Elementary education at Nippur. The lists of trees and wooden objects
Veldhuis, Nicolaas Christiaan

IMPORTANT NOTE: You are advised to consult the publisher's version (publisher's PDF) if you wish to cite from it. Please check the document version below.

Document Version
Publisher's PDF, also known as Version of record

Publication date:
1997

Link to publication in University of Groningen/UMCG research database

Citation for published version (APA):

Copyright
Other than for strictly personal use, it is not permitted to download or to forward/distribute the text or part of it without the consent of the author(s) and/or copyright holder(s), unless the work is under an open content license (like Creative Commons).

Take-down policy
If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Downloaded from the University of Groningen/UMCG research database (Pure): http://www.rug.nl/research/portal. For technical reasons the number of authors shown on this cover page is limited to 10 maximum.
Chapter 5  Edition of the Giš Lists

This chapter contains the edition of the Old Babylonian giš lists. Included in the edition are tablets from Nippur, Isin, Ur, Uruk, and unknown places. Excluded are tablets from Northern Babylonian centres such as Kiš, Babylon, Tell Harmal, Sippar, and Tell Haddad. What is known of the Northern Babylonian lexical texts indicates a tradition that is very different from the tradition in Nippur and the south. Since many northern texts are either unavailable (Tell Haddad, Tell ed-D_r, most of the school tablets from Kiš) or very poorly documented (Tell Harmal, Sippar) it is impossible as yet to study this tradition in a meaningful way. The northern tradition is of immense importance for the transmission of the Old Babylonian lexical tradition to the Kassite period. The meeting of northern and southern traditions after the abandonment of the south is a promising area of research. It is to be hoped, therefore, that northern texts will soon be available in larger numbers and more reliable editions than has been the case so far.

The Nippur giš list is first edited as a reconstructed eclectic text (§5.2). In this edition the main words are provided with translations. The composite text is meant for easy orientation. It is followed by a brief philological commentary (§5.3). In the second place the Nippur tablets are edited in a score (§5.4), a format that has gained popularity over the last few decades. In the score for each line of the composite text the evidence from the extant tablets is reproduced. This is particularly important for those entries which have many variants, or which are poorly preserved. Moreover, the score allows the reader to reconstruct variants in the line order in individual tablets. A few Nippur tablets which, for one reason or another, could not be adequately represented in the score are edited separately (§5.5). The texts from Ur, Isin, Uruk, and unknown places are added in §5.6. The chapter is closed by a catalogue of the tablets used.

To make full use of the available variants a more flexible tool than a printed edition is needed. For this reason the Nippur standard text, the tablet descriptions, and the line-by-line transcriptions have been included in three separate databases. These databases, rather than the printed score, have been the basis of the present study and they are available for the reader on a floppy disk. The next two sections (§5.1.1 and 5.1.2) contain an explanation of the methodological background of these databases and a short technical description.

5.1  Editing the Nippur Giš List: Methodological Considerations

The present edition of the Nippur giš list includes over 350 tablets. Some of these contain long sequences, others contribute no more than one or two lines. The amount of text on an individual tablet depends on the tablet type and on its state of preservation. Most tablet types, and the most common tablet types, contain extracts. Even if they are completely preserved (which they rarely are) they do not contain more than a part of the composition they represent. Prisms and type I tablets were inscribed with an entire lexical composition, or at least a large part of it. Of these no completely preserved example has been found, and the discovery of such a complete exemplar is unlikely. There is, therefore, no one tablet or one set of tablets that contains the whole giš list, or even approximately so. The concept of a 'best manuscript' is meaningless here. The composition has to be pieced together from all the giš tablets available. Moreover, the tablets contain many variants. These variants not only include minor variations in spelling but also variations in order,
omissions, and additions. Whether an item is 'omitted' in one tablet, or rather 'added' in another, is in many cases an arbitrary decision. Similarly, the adoption of one order as the 'standard' and all others as 'variant' is often a matter of taste rather than anything else. The standard text is a modern construct and does not coincide with any text that existed in antiquity.

5.1.1 The Concept Standard Text

From the extant Nippur giš tablets it is clear that there was no one rigidly standardized composition. Moreover, the cases where we may distinguish between variant traditions occurring in more than one tablet are very rare. In most cases a variant in one line is restricted to one tablet, or to a group of tablets which show no cohesion otherwise. This does not mean that the Nippur giš tablets show no mutual similarities at all. Quite the contrary, they may be contrasted as a group with, for instance, corresponding texts from Isin or Ur. They do represent one line of the Mesopotamian lexical tradition. The Nippur giš list exists, though it does not exist as a composition with one authoritative wording.

A similar problem exists for many medieval compositions. Zumthor (1972, pp.65-75) introduced the concept *mouvance* to describe and explain the variation between the extant manuscripts of the *Chanson de Roland*. If at the time of the production of the manuscript the composition is in motion, the idea of the existence of one primal and authoritative text becomes meaningless. The *Chanson de Roland* is in essence one single composition, but it has materialized differently in different manuscripts. The composition does not coincide with one existing manuscript, nor with the collection of manuscripts, nor with a lost manuscript postulated from an analysis of the variants. The composition which we call *Chanson de Roland* is an abstraction behind or above the manuscripts. The relation manuscript-composition is much like the relation between a genre and its examples. The concept *mouvance* is intended to describe the fluid existence of a composition that has an identity but is not fixed in wording.\(^1\)

For our purposes it is necessary to distinguish clearly between the giš text as an ancient composition and the modern composite text. The modern text is first of all a tool that is helpful in reading individual tablets and reconstructing broken lines. In the second place it is one possible, sometimes arbitrary, modern representation of an ancient composition, with which it should not be confused. The ancient composition is characterized by *mouvance*, the standard text is a printed edition with fixed line numbers. In content the modern standard text and the ancient composition have much in common, but the nature of the ancient composition and its mode of existence are radically different from anything a printed edition can be.

The ancient composition was not located in one exemplar to be used as a reference copy. It was rather found in the memories of those who learned it by heart: first the teacher and then his pupils. The teacher produced the model texts that the pupils had to copy from his memory. In their turn the pupils produced passages from their memories once they had learned them by heart. There was no one-to-one relation, however, between the text in the memory and the text as

\[^1\] Zumthor's point has been elaborated by a number of scholars in Romance linguistics and literary history. See the summary in Fleischman 1990, particularly pp.25-27.
written. First of all, there are many reasons for assuming that the memory text was bilingual, though the Akkadian renderings were never included in writing. Moreover, both the analysis of the variants and modern research into the operation of the memory\(^2\) corroborate in showing that the memory text was something more abstract, more powerful and richer, than a mere list of words. In remembering a text or a list of words there is an important role for the rules by which this text or list is organized. The materialization of the composition when it is written down from memory is, therefore, not so much a process of copying something already present in memory, but rather the production of a text following the rules by which it is governed. These rules belong to what defines a genre\(^3\). Different applications of the same rules result in different specimens of one type. The technical details of cognitive psychology and genre theory may be put to one side here. What matters is that the standard text as it is edited here is as far as we can go, but still many steps removed from the composition as it existed and functioned in the Nippur eduba.

In conclusion, the composition that we want to study is neither identical with the extant tablets, nor with the reconstructed text. Yet this is no reason for despair. The almost endless number of variants available in the over 350 Nippur tablets gives an invaluable and unique insight into how these texts actually functioned. It is the interplay between the composite text and the individual tablet that gives a much richer picture of the composition and its mouvance than any securely fixed text could do. In order to utilize these resources it is necessary to have an edition in which it is easy to switch between the representation of the text on a single tablet and a standard text, representing the giš list as a whole. In printed form it is virtually impossible to adopt two alternative perspectives on the same data. In digital form, however, there is nothing more natural than organizing data in various ways. For this reason the giš lists were originally edited in a set of databases.

5.1.2 The Digital Edition

The edition consists of three separate databases: Tablets, Transliterations, and Reconstructed text. The databases were originally devised in a program called Nisaba, which was written in Clipper 5.1 and runs under DOS. The databases may be imported and browsed in any dBase-related program.

The following fields have been defined:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Description</th>
<th>Field name</th>
<th>Field length</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>TABLETS:</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Siglum</td>
<td>TEXTID</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Period</td>
<td>PERIOD</td>
<td>10</td>
</tr>
</tbody>
</table>

\(^2\) Much of this research has been summarized in Rubin 1995.

\(^3\) See Rubin 1995, particularly p.304.
The program Nisaba was designed specifically for the purposes of the present project. Nisaba is able to show two databases on screen simultaneously. A line from the Standard text may be viewed together with all its occurrences in the tablets. Or one may examine the description of a tablet together with the transliteration of its contents. Moreover, and most importantly, Nisaba can easily switch between a 'tablet-oriented' and a 'standard text-oriented' approach to the transliterations simply by alternating indexes. Unfortunately Nisaba is an experimental program, not suitable for distribution.
5.2 Standard Nippur Text

In the following edition most lines have two numbers. The first number is the line number in the present text. The second number is the corresponding line in the first millennium version of ur5-ra. Thus the number 013 3032 means: line 013 of the Nippur text, which corresponds to line 32 of ur5-ra tablet 3. The relevant tablets of first millennium ur5-ra are edited in *MSL* 5 and 6.

For the orientation of the reader the main words have been translated. Thus the word giš apin is rendered 'plough', but the various kinds of ploughs and their parts are not translated. In the commentary (§5.3) and in Chapter 3 a number of words are discussed and references to relevant literature are given.

<table>
<thead>
<tr>
<th>001</th>
<th>3001</th>
<th>giš taskarin</th>
<th>boxwood</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>002</td>
<td>3002</td>
<td>giš esi</td>
<td>ebony</td>
</tr>
<tr>
<td>003</td>
<td>3003</td>
<td>giš nu11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>004</td>
<td>3004</td>
<td>giš ha-lu-ub2</td>
<td>oak</td>
</tr>
<tr>
<td>005</td>
<td>3005</td>
<td>giš ša3-kal</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>006</td>
<td>3006</td>
<td>giš kin2</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>006a</td>
<td>3007</td>
<td>giš kin2-babbar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>006b</td>
<td>3008</td>
<td>giš kin2-gi6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>007</td>
<td>3011</td>
<td>giš gi6</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>008</td>
<td>3012</td>
<td>giš geštin</td>
<td>vine</td>
</tr>
<tr>
<td>009</td>
<td>3013</td>
<td>giš geštin-kir4</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>010</td>
<td>3015</td>
<td>giš geštin-ka5-a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>011</td>
<td>3017</td>
<td>giš geštin-gam-ma</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>012</td>
<td>3029</td>
<td>giš peš3</td>
<td>fig</td>
</tr>
<tr>
<td>013</td>
<td>3032</td>
<td>giš hašhur</td>
<td>apple tree</td>
</tr>
<tr>
<td>014</td>
<td>3033</td>
<td>giš hašhur-kur-ra</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>015</td>
<td>3050</td>
<td>giš še-dug3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>016</td>
<td>3049</td>
<td>giš še-nu</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>017</td>
<td>3052</td>
<td>giš še-še</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>018</td>
<td>3067</td>
<td>giš šinig</td>
<td>tamarisk</td>
</tr>
<tr>
<td>019</td>
<td>3072</td>
<td>giš šinig-dili</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>020</td>
<td>3068</td>
<td>giš šinig-kur</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>021</td>
<td>3053</td>
<td>giš šar, (NE)-ša4-bid3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>022</td>
<td>3054</td>
<td>giš MES-šar, (NE)-ša4-bid3</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>023</td>
<td>3061</td>
<td>giš lam</td>
<td>pistachio</td>
</tr>
<tr>
<td>024</td>
<td>3062</td>
<td>giš LAM</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>025</td>
<td>3074</td>
<td>giš u5-suh5</td>
<td>fir</td>
</tr>
<tr>
<td>025a</td>
<td>3075</td>
<td>giš u5-suh5-tur</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>025b</td>
<td>3079</td>
<td>giš u5-suh5-pa-kud</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>025c</td>
<td></td>
<td>giš u5-suh5-a-de2-a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>026</td>
<td>3083</td>
<td>giš še-u5-suh5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>027</td>
<td>3088</td>
<td>giš pa-u5-suh5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>027a</td>
<td></td>
<td>giš an-u5-suh5</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>028</td>
<td>3091</td>
<td>giš bir-GAM-la-e</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>029</td>
<td>3092</td>
<td>giš šim-gig</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
030 3126 giš šennur
030a 3128 giš šennur-kur-ra
031 3136 giš lam-gal
032 3137 giš lam-tur
033 3133 giš al-la-nu-um
034 3138 giš ildag₂ poplar
035 3140 giš ildag₂-kur
036 3141 giš ildag₂-bur-ra
037 3146 giš ildag₂-šita₃-na
038 3152 giš kur-ra
039 3154 giš ab-ba
040 3155 giš ab-ba-me-luh-ha
041 3156 giš gi₆-par₄ willow
042 3158 giš ma-nu
043 3163 giš ma-nu-šu-AG
044 3164 giš ma-nu-gibil₂-AG
044a 3171 giš ma-nu-kal-la pomegranate tree
045 3186 giš nu-ur₂-ma
046 3195 giš KID-da
047 3196 giš KID-da
048 3199 giš KID-da-zil-la₂
049 3200 giš mes
050 3204 giš mes-ma₂-gan-na
051 3205 giš mes-me-luh-ha
051a giš mes-alan
051b 3211 giš mes-tu
051c 3206 giš mes-ki-gar-ra
051d 3216 giš mes-ha-lu-ub₂-har-ra-an-na
051e 3214 giš mes-gi₆
052 3217 giš erin cedar
052a 3222 giš BAD-erin
052b giš pa-erin
052c giš LU-DUG₃-A
052d giš A.TU.GAB.SIG.GAR cypress
053 3225 giš šu-ur₂-min₃
054 3226 giš za-ba-lum
055 3227 giš e-la-ma-kum
056 3229 giš gi-ri₂-lum
057 3231 giš gi-rim
058 3237 giš zi-ir-dum
059 3254 giš ur-nu-um
060 3260 giš ti-a-ru-um
061 3250 giš ri₂-a-num₂ shoot
062 3255 giš ur-zi-num₂
063 giš mi-ri₂-š-gar-ra
064 3265 giš isiz-mu₂
064a 3266 giš gibil shoot
giš nimbar

Date palm

giš nimbar-tur

giš nimbar-kur-ra

giš nimbar-dilmun-na

giš nimbar-al-dar-ra

giš nimbar-al-kud-da

giš nimbar-al-šab

giš nimbar-gu

giš nimbar-LU₂-IM

giš nimbar-libiš-bu-ra

giš nimbar-al-kum-ma₃

giš nimbar-kum₂-ma

giš nimbar-izi-gu₇-a

giš nimbar-uh-gu₇-a

giš nimbar gig[7]

giš nimbar-al-ug₅-ga

giš nimbar-al-gaz-za

giš nimbar-al-uš₂-a

giš nimbar-sig₇-sig₇-al-šeg₆

giš ša₃-nimbar

giš suhur-nimbar

giš ama-nimbar

giš KU-giš.kiri₆-nimbar

giš KU-giš.kiri₆-NE-nimbar

giš pa-nimbar

giš pa-kud-nimbar

giš dalla₂-nimbar

giš mud-nimbar

giš zeeₙa-nimbar

giš zu₂-nimbar

giš zu₂-gan-na-nimbar

giš zu₂-gu-la-nimbar

giš TUG₂-nimbar

giš pi-el-la₂-nimbar

giš u₃-luh-nimbar

giš gaz₂-li-nimbar

giš an-na-nimbar

giš ki-ta-nimbar

giš ša₃-ta-zu₂₃-lum-ri-ri-ga-nimbar

giš nig₂-ki-luh-ha-nimbar

giš nig₂-gaz₂-nimbar

giš peš-nimbar

giš peš-murgu-nimbar

giš peš-banda₃-zi-nimbar

giš asal₂ Euphrates poplar

giš asal₂-kur

giš asal₂-dug₃
108 3416 giš NE-asal₂
109 3421 giš numun-asal₂
110 3422 giš il-ur₂
111 giš ad₂
112 3439 giš kiš₁₁₆
113 3441 giš kiš₁₁₆-har
114 3441a giš kiš₁₁₆-har-kur
115 3447 giš sa-ma-na₂
116 3448 giš sa-ma-zum
117 3450 giš peš₇-kal
118 giš ŠU.KAL
119 giš šu-dib-ba
120 giš ŠU.KAL
121 3466 giš šušin (MUŠ₃-ERIN) licorice
122 3238 giš ši-iq-dum
123 3455 giš zar-si
124 giš mu-TUM-da
124a giš zi₂-ir-dum
125 3469 giš gi-zu₂-lum-ma
126 3470 giš BU-zu₂-lum-ma
127 3480 giš dili-bu-um
128 3482 giš an-ta
129 3483 giš huš
130 3486 giš maš
131 3488 giš maš-gurum
132 3489 giš guru₅-uš
133 giš sag-EZEN
134 giš si-sag-EZEN
135 3493 giš i-ri₉-na root
136 3494 giš a-ri₉-na
137 3498 giš gilim-an-na
138 giš gilim-ezen
139 3505 giš u₃-luh branch
140 3515 giš pa branch
141 3512 giš pa-kud
141a giš SUG
142 4001 giš as₄-lum measuring rod
142a giš [N]I²-gu₉
143 giš SUG-da
144 4006 giš dib-dib water clock
145 giš u₅
145a giš GAN-]
145b giš kal-la-bi
145c giš [ ]-bi
145d giš gu₇
146 giš [̥]ha-ia₃
147 4021 giš dub-dim₂ tablet mould
148 4022 giš šumun-gi
149 4024 giš ti-bal
150 4016 giš SID-ma accounting board
151 4029 giš tun3
152 4036 giš ba a tool (knife?)
152a 4038 giš ba-KA
153  giš ba-amar
154  giš ba-še
155 4041 giš ba-šab
155a  giš ba-kal
155b  giš ba-PA
156 4053 giš hub2
157 4054 giš na-ru2-a stele
158 4055 giš ešgiri-šu-du7 neckstock
159  giš nig2-na-UD
160 4069 giš gu-za chair or throne
161 4070 giš gu-za-sigs
162 4071 giš gu-za-gi3-da
163 4072 giš gu-za-sir3-da
163a 4073 giš gu-za-munus-e-ne
164  giš gu-za-ma2-lah5
165 4097 giš gu-za-giš kin-ti
166 4083 giš gu-za-nig2-ba
167 4084 giš gu-za-nig2-šu
168 4085 giš gu-za-giš-gigir
169 4095 giš gu-za-anše
170 4079 giš gu-za-kaskal
171  giš gu-za-garza2
172  giš gu-za-nam-lugal-la
173  giš gu-za-nam-en-na
174  giš gu-za-nam-nin-a
175 4094 giš gu-za-ša3-hul2-la-a
176 4116 giš gu-za-šu-SAR-e-du3-a
177 4118 giš gu-za-KA-[ ]-e-du3-a
178 4096 giš gu-za-ša[h-šum]-ma
179 4098 giš gu-za-ma2-gan-na
180 4099 giš gu-za-me-luh-ha
181 4100 giš gu-za-ma2-lah4
182 4076 giš gu-za-aratta
183 4081 giš gu-za-nita
184 4082 giš gu-za-munus
185  giš gu-za-ukkin-na
186  giš gu-za-lukur
186a 4093 giš gu-za-gi[dim?]'
187 4078 giš gu-za-ki-uš2
188  giš gu-za-silim-ma
189 4110 giš gu-za-giš taskarin
190 4111 giš gu-za-giš esi
191 4113 giš gu-za-giš ša3-kal
192 4113a giš gu-za-giš mes
193 4114 giš gu-za-giš mes-ma2-gan.ki
194 giš gu-za-giš mes-me-[luh-ha]
195 4103 giš gu-za-gar-ba
196 4105 giš gu-za-gar3-ba-ku3-babbar-
197 4107 giš gu-za-gar3-ba-za.bar
198 4108 giš gu-za-gar3-ba-giš kin2-
199 4123 giš BAD-[gu-za]
200 4126 [giš sag-gu-za]
201 4124 [giš diš-gu-za]
202 4125 [giš i-zi-gu-za]
203 4121 [giš umbin-gu-za]
204 4129 giš šu2-a stool
205 4130 giš šu2-a-du10-sa
206 giš šu2-a-nagar
207 4134 giš šu2-a-bur-gul
208 4135 giš šu2-a-tibira
209 4133 giš šu2-a-kaskal-la
210 4140 giš šu2-a-nig2-gu-la
211 4143 giš gir3-gub footstool
212 4144 giš gir3-gub d lama
213 4145 giš gir3-gub-zu2-am-si
214 4146 giš nu2 bed
215 4147 giš nu2-AŠ-nu2
216 4148 giš nu2-ki-nu2
217 4149 giš nu2-g[u2]-z[i]-g[a]
220 4157 giš nu2-ša3-tuku
221 4158 giš nu2-ša3-tuku-sik2-ga-rig2-ak
222 giš nu2-ur4-ma
223 4165 giš zag-an-du13-nu2
224 giš bar-si-nu2
225 giš BAD-[nu2]
226 4166 giš sag-[nu2]
227 4170 giš diš-[nu2]
228 4172 giš i-[zi-nu2]
229 4173 [giš umbin-nu2]
230 4175 giš dilim2-gal spoon
231 4174 giš dilim2
232 giš dilim2-da
233 4181 giš ma-al-tum
234 4188 giš banšur table
235 4200 giš dilim2-banšur
236 4203 giš umbin-banšur
237 4198 giš banšur-zag-gu-la
238 4199 giš banšur-zag-gar-ra
239 4204 giš ka-kara₄(KAD₄) type of table
240 4208 giš ka-kara₄-zu₂-am-si-si-ga
241 giš maš-tak-da
242 4209 giš emerah bowl
243 giš emerah-GAM-ga
244 giš emerah-ti
245 4223 giš muru₆-za-nu-um
246 4225 giš kun₄ ladder
247 4226 giš kun₄-bad₃-da
248 giš kun₄-M[E?- ]-U-SI?
250 4231 giš u₃-[kun₄]
251 4232 giš S[UH-kun₄] container
252 4233 giš bu[gin (LAGABₓₐ)] container
253 4235 giš bugin-tur
254 4238 giš [bugin]-ZU-bar-ra
255 4242 giš naga₃ mortar
256 4243 giš naga₃-še
257 4244 giš naga₃-še-giš-i₃
258 giš naga₃-esir-e₃-a
259 4247 giš tukul-naga₃-si₃-gaz pestle
260 4248 giš gan-na pestle
261 4251 giš girah (ŠU-DIM₂) building material for a boat
261a [ ]-DIM₂
262 4252 giš eme-sig small plank
263 4254 giš mi-riz-za board
264 4255 giš mi-riz-za-zag-gi-a
265 4260 giš ma₂ boat
266 4263 giš ma₂-gur
267 4273 giš ma₂-sig-ga?
268 giš ma₂-[ ] x
269 4265 giš ma₂-u₈
270 giš ma₂-da-la₂
271 4274 giš ma₂-gur-šu-ku₆
272 4275 giš ma₂-peš-peš
273 giš ma₂-gur-šu-gi₄
273a giš ma₂-X-LAGAB
274 4277 giš ma₂-ma₂-ri
275 4284 giš ma₂-su-a
276 4285 giš ma₂-dim-dug₁-ga
277 4287 giš ma₂-NE
278 giš ma₂-du₈
279 4354 giš ma₂-60-gur
280 4355 giš ma₂-50-gur
281 4356 giš ma₂-40-gur
282 4357 giš ma₂-30-gur
283 4358 giš ma₂-20-gur
283a giš ma₂-15-gur
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Number</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>284</td>
<td>4359</td>
<td>giš ma₂-15-gur</td>
</tr>
<tr>
<td>285</td>
<td>4360</td>
<td>giš ma₂-10-gur</td>
</tr>
<tr>
<td>286</td>
<td>4361</td>
<td>giš ma₂-5-gur</td>
</tr>
<tr>
<td>287</td>
<td>4264</td>
<td>giš ma₂-tur</td>
</tr>
<tr>
<td>288</td>
<td>4293</td>
<td>giš ma₂-an-na</td>
</tr>
<tr>
<td>289</td>
<td>4295</td>
<td>giš ma₂-āš-te</td>
</tr>
<tr>
<td>290</td>
<td>4299</td>
<td>giš ma₂-gurs₃⁻‘nin-lil₂</td>
</tr>
<tr>
<td>291</td>
<td>4319</td>
<td>giš ma₂-gurs₃⁻da-mu</td>
</tr>
<tr>
<td>292</td>
<td>4308</td>
<td>giš ma₂-kar-nun-ta-e₃-a</td>
</tr>
<tr>
<td>293</td>
<td>4304</td>
<td>giš ma₂-dara₃-abzu</td>
</tr>
<tr>
<td>294</td>
<td>4312</td>
<td>giš ma₂-nu-ri</td>
</tr>
<tr>
<td>294a</td>
<td>4313</td>
<td>giš ma₂-nu-ri-ban₃-da</td>
</tr>
<tr>
<td>294b</td>
<td></td>
<td>giš ma₂-UD-nu-ri</td>
</tr>
<tr>
<td>295</td>
<td>4297</td>
<td>giš ma₂-gurs₈-nu-ub₂–zu</td>
</tr>
<tr>
<td>296</td>
<td>4281</td>
<td>giš ma₂-dilmun-na</td>
</tr>
<tr>
<td>297</td>
<td>4362</td>
<td>giš u₃-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>298</td>
<td>4380</td>
<td>giš ē₂-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>299</td>
<td>4367</td>
<td>giš si-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>300</td>
<td>4373</td>
<td>giš anše-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>301</td>
<td>4374</td>
<td>giš dim-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>302</td>
<td></td>
<td>giš dib-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>303</td>
<td></td>
<td>giš lu₃-KA-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>304</td>
<td></td>
<td>giš u₅-zi-pa-ah-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>305</td>
<td>4376</td>
<td>giš egi₃-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>306</td>
<td></td>
<td>giš peš-eš₃-ma₂</td>
</tr>
<tr>
<td>307</td>
<td>4352</td>
<td>giš ma₂-addir</td>
</tr>
<tr>
<td>307a</td>
<td></td>
<td>giš ma₂-lugal</td>
</tr>
<tr>
<td>308</td>
<td>4391</td>
<td>giš ma₂-du₃</td>
</tr>
<tr>
<td>309</td>
<td></td>
<td>giš bal-ma₂-du₃</td>
</tr>
<tr>
<td>309a</td>
<td></td>
<td>giš zag-ma₂-du₃</td>
</tr>
<tr>
<td>310</td>
<td>4393</td>
<td>giš gir₂-ma₂-du₃</td>
</tr>
<tr>
<td>310a</td>
<td></td>
<td>giš peš-ma₂-du₃</td>
</tr>
<tr>
<td>311</td>
<td>4392</td>
<td>giš uš₂-ma₂-du₃</td>
</tr>
<tr>
<td>312</td>
<td>4388</td>
<td>giš durgul (MA₂-DU₃) mooring pole or mast</td>
</tr>
<tr>
<td>313</td>
<td>4389</td>
<td>giš an-ta-durgul (MA₂-DU₃)</td>
</tr>
<tr>
<td>314</td>
<td>4417</td>
<td>giš zi-gan</td>
</tr>
<tr>
<td>315</td>
<td>4419</td>
<td>giš dilim₂-zi-gan</td>
</tr>
<tr>
<td>316</td>
<td>4420</td>
<td>giš sig-zi-gan</td>
</tr>
<tr>
<td>317</td>
<td>4025</td>
<td>giš an-ti-bal</td>
</tr>
<tr>
<td>318</td>
<td></td>
<td>giš zi-in-hur</td>
</tr>
<tr>
<td>319</td>
<td>4421</td>
<td>giš kak</td>
</tr>
<tr>
<td>320</td>
<td>4422</td>
<td>giš ir</td>
</tr>
<tr>
<td>321</td>
<td>4428</td>
<td>giš ENxKAR₂      staff</td>
</tr>
<tr>
<td>322</td>
<td>4428a</td>
<td>giš gag-ENxKAR₂  'peg' of a staff</td>
</tr>
<tr>
<td>323</td>
<td>4429</td>
<td>giš šibir        staff</td>
</tr>
<tr>
<td>324</td>
<td>4430</td>
<td>giš gag-šibir    'peg' of a staff</td>
</tr>
<tr>
<td>325</td>
<td>7b146</td>
<td>giš kab-bar      shepherd's crook</td>
</tr>
</tbody>
</table>
giš gigir  chariot

giš e₂-gigir

giš e₂-usan₁-gigir

giš SUM-KI-A-gigir

giš kun-gigir

giš GUL-gigir

giš ŠIBIR-en-DU-[a]

giš sahar-gi-gigir

giš su-din-gigir

giš su-lum-mar-gigir

giš sag-kul-gigir

giš sag-dur₂-gigir

giš gir₁-gub-gigir

giš mud-gigir

giš gag-mud-gigir

giš šudul-gigir

giš gag-šudul-gigir

giš umbin-gigir

giš si-gigir

giš gaba-gigir

giš gaba-gal₂-gigir

giš usan₃  (grip of the) whip

giš usan₃

giš eme-usan₃

giš ama-usan₃

giš gag-sal₄  type of wagon

giš za-ra-gag-sal₄

giš umbin-gag-sal₄

giš šid-du₃-bar

giš šid-du₃-a-ša₃

giš mar-gid₂-da  wagon

giš mar-gid₂-[da-

giš gu-zar-mar-gid₂-da

giš za-ra-mar-gid₂-da

giš gag-za-ra-mar-gid₂-da

giš sag-kul-mar-gid₂-da

giš sag-dur₂-mar-gid₂-da

giš gir₁-gub-mar-gid₂-da

giš mud-mar-gid₂-da

giš gag-mud-mar-gid₂-da

giš šudul₁-mar-gid₂-da

giš gag-šudul₁-mar-gid₂-da

giš umbin-mar-gid₂-da

giš gag-umbin-mar-gid₂-da

giš u₄-sakar-mar-gid₂-da
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Sumerian</th>
<th>English</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>371</td>
<td>giš gag₄-sakar-mar-gid₂-da</td>
<td>door</td>
</tr>
<tr>
<td>372</td>
<td>giš nam-ha-ru-um-mar-gid₂-da</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>373</td>
<td>giš en₃-dur-mar-gid₂-da</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>374</td>
<td>giš ig</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>375</td>
<td>giš ig-gal</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>376</td>
<td>giš ig-₃₀</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>377</td>
<td>giš ig-₃₀-še₂</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>378</td>
<td>giš ig-li</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>379</td>
<td>giš ig-dib</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>380</td>
<td>giš ig-suh₄</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>380a</td>
<td>giš ig-pa-pah</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>381</td>
<td>giš ig-maš-tab-ba</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>381a</td>
<td>giš ig-ba-ša₃-ga</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>382</td>
<td>giš ig-u₃-ma</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>383</td>
<td>giš ig-ul-la</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>384</td>
<td>giš ig-ze₂-na</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>385</td>
<td>giš ig-mi-ri₂-za</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>386</td>
<td>giš ig-ka₂-tilla₂</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>387</td>
<td>giš ig-ka₂-e₂-gal-la</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>388</td>
<td>giš sukus-ig</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>389</td>
<td>giš u₃-ig</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>390</td>
<td>giš u₄-sakar-ig</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>391</td>
<td>giš bar-du₃-ig</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>392</td>
<td>giš dum₃-laz₂-ig</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>393</td>
<td>giš ir-ig</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>394</td>
<td>giš suhub₅-ig</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>394a</td>
<td>giš ŠU-DI</td>
<td>latch</td>
</tr>
<tr>
<td>394b</td>
<td>giš šu-ga</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>395</td>
<td>giš nu-kuš₂-u₃</td>
<td>pivot</td>
</tr>
<tr>
<td>396</td>
<td>giš nu-kuš₂-u₃-an-na</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>397</td>
<td>giš nu-kuš₂-u₃-ki-ta</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>398</td>
<td>giš sag-kul</td>
<td>bar</td>
</tr>
<tr>
<td>399</td>
<td>giš sag-kul-nim-ma</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>400</td>
<td>giš eš₂-sag-kul</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>401</td>
<td>giš sag-kul-laz₂-a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>402</td>
<td>giš si-gar</td>
<td>bolt</td>
</tr>
<tr>
<td>403</td>
<td>giš gag-si-gar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>404</td>
<td>giš si-gar-gu₂-e₁-a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>405</td>
<td>giš mud</td>
<td>handle</td>
</tr>
<tr>
<td>406</td>
<td>giš gag-mud</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>407</td>
<td>giš šerim(TAG)</td>
<td>heddle of the loom</td>
</tr>
<tr>
<td>408</td>
<td>giš TAG-TUG₂</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>409</td>
<td>giš kur-ra</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>410</td>
<td>giš nu-ra</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>411</td>
<td>giš il₂-il₂</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>412</td>
<td>giš bar-bar</td>
<td>shuttle</td>
</tr>
<tr>
<td>413</td>
<td>giš tug₂-tug₂</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
414 5319  giš nig₂-zu
415 5318  giš nig₂-gi-na
416 5313  giš nig₂-menbulug₂(BULUG/BULUG)
417  giš a₂-šu-du₇-tug₂-ga
418 6012  giš ga-rig₂
419 6013  giš ga-rig₂-sig₂
420 6014  giš ga-rig₂-sag-du
421 6015  giš ga-rig₂-pa-mušen
421a 6018  giš ga-rig₂-e₂-pa-na
422 6019  giš bal
423 6030  giš e₂-bal
424 6026  giš sag-bal
424a  giš BAR?-bal
425 6028  giš me-te-bal
426 6043  giš LAGAB
427 6044  giš LAGAB
428 6045  giš LAGAB
429 6081  giš BU
430 6082  giš BU
431 6083  giš BU
432 6084  giš BU
433 6092  giš sahar-BU
434 6097  giš bu
435 6098  giš bu₇-ma-an-sim
435a  giš bu-ŠID
436 6108  giš rin₂
437 6110  giš rin₂-lib-lib-bi
438 6113  giš rin₂-l-gun
439  giš rin₂-ma-na
440 6116  giš e₂-rin₂
441 6115  giš dilim₂-rin₂
442 5110  giš apin
443 5116  giš apin-šu
444 5117  giš apin-šu-du₇
445 5118  giš apin-šu-nu-du₇
446 5123  giš apin-tug₂-sig₁₈
447  giš apin-sag-e₃
448 5131  giš apin-gud₄-la₂
449 5135  giš sag-apin
450 5137  giš eme-apin
451 5144  giš ka-šu₂-apin
452 5152  giš šu-sag-apin
452a 5151  giš igi-gal₂-apin
453 5157  giš nig₂-kud-apin
454 5158  giš nig₂-PI-apin
455 5161  giš sal-la-apin
456 5162  giš gag-sal-la-apin
457 5159c  giš nig-apin
458                giš gag-nig-apin
459 5166               giš šudul-apin
460 5167               giš gag-šudul-apin
460a
460b               giš gag-muš-apin
461 5139               giš da-apin
462                giš gan-apin
463 5141               giš li-apin
464 5146               giš ninda₂-apin
465               giš a₂-gud-apin
466                giš an-zu-am-apin
467                giš gag-sa-la₂  peg to attach a rope
468 5173               giš gan₂-ur₃  harrow
469 5174               giš gan₂-ur₃-sar-ra
470 5175               giš gan₂-ur₂-zu₂-gal-la
471                giš sa-gan₂-ur₃
472 5185               giš u₄-gan₂-ur₃
473 5183               giš sag-gan₂-ur₃
474 5160               giš da-an-ga
475 7a148              giš suhur       goad
476 7a149              giš suhur-gud
477 7a152              giš al          hoe
478 7a155              giš al-zu₂
479 7a166              giš al-šub
480 7a159              giš al-zu₂-2
481 7a160              giš al-zu₂-3
482 7a161              giš al-zu₂-4
483 7a169              giš u₃-šub    brick mould
484 7a173              giš u₃-šub-ab-ba
485 7a170              giš u₃-šub-sig₄
486 7a171              giš u₃-šub-sig₄-al-ur₅-ra
487 6133              giš gag-du₂-ba-al-la₂  stick for uprooting
488 6134              giš gag-sum-ba-al-la₂
489                giš gag-sum-sal-la
490 6135              giš gag-sum-šir-dili
491 6150              giš zi-ri₂-qum  irrigation device
492                giš gu₂-zi-ri₂-qum
493 6153              giš nam-nu-tar-re
494 6157              giš I-LU
495 6158              giš I-DIB
496 7a006              giš tukul     weapon or mace
497 7a014              giš tukul-šu
498 7a015              giš tukul-ur₂-ra
499 7a024              giš tukul-kun
500 7a010              giš TUKUL-DINGIR
501                giš tukul-gaz
giš tukul-mah

7a028 giš sag-tukul

7a030 giš a-ga-tukul

7a012 giš mi-tum
mi-tum-sag-50

7a001 giš utug2

7a174 giš dur2

dur2-sag-50

7a200 giš dur2-pisan

dur2-ab-ba

7a175 giš dur2-si-g4

7a176 giš dur2-si-g4-al-urs-ra

7a204 giš dur2-bi-eš-gar-[ra]

7a205 giš bar-bi-eš-gar-ra

7a226 giš lid2-ga
measuring vat

7a218 giš ba-ri2-ga

7a231 giš ba-an

7a235 giš ba-an-5-sila3 measuring vat of 5 sila

7a237 giš 1 sila3

7a239 giš 1/3 sila3

7a240 giš 2/3 sila3

7a241 giš 10 gin2

7a25 giš 5 gin2

7a25a giš 3 gin2

7a25b giš 2 gin2

7a26 giš 1 gin2

7a236 giš sa

6160 giš sa-net

6164 giš sa-gal

6169 giš sa-ur3-ra

6183a giš sa-giš-gi

6171 [giš sa-šu]-uš-gal

6190 [giš sa]-hīr

6175 [giš sa]-du3

635 [giš sa]-NI

6220 giš har-mušen-na trap for birds

6221 giš gidru-har-mušen-na

6222 giš gur2-har-mušen-na

6223 giš ellag2-du trap

6224 giš ellag2-du-tur-ra

6241 giš šul-ka-tar-ra

6242 giš šu-uš

4027 giš igi-gal2

3269 giš ligima(IGI-TUR-TUR) shoot
giš ligima(IGI-TUR-TUR)
giš ligima(IGI-TUR-TUR)
giš IGI-NI
arrow
giš IGI-NI
spear
giš za-am-ru-tum
lance
giš šu-nir
standard
giš gid2-da
giš lugud2-da
giš illar-šu-lugal
javelin
giš illar-šub-ba
giš illar-e-ba-an
giš [illa]r-NUN-dili
giš illar-DU.šeššig-DU-a
LLAGAB-illar
bow
giš e2-pan
ghi gag-pan
arrow
giš gag-si-sa2
giš gag-si-eš
snare
giš eš-ad
ghi sa-ad
ghi lib-bi-da
ghi ha-bu-da
axе
ghi igi-gal₂
ghi gin₂
ghi gin₂-sal
ghi aga
ghi aga-GIN₂-ma
ghi aga-šilig-ga
ghi aga-ÅŚ-GAR
ghi aga-e-da?
ghi U₂-e-[ half wheel
ghi KID-a₂-gar
ghi KID-tukul-mah
ghi KID-dim
ghi KID-dim-[ 
ghi [u₂-sakar]
ghi gag-[u₂-sakar]
ghi ni₃-sakar
ghi ni₃-sakar-bur₃-bur₃
ghi mar
ghi mar-su
ghi mar-ninda
ghi mar-ninda-sig₃
ghi mar-nig₂-sur-ra
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Code</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>585</td>
<td>7b026</td>
<td>giš mar-im-ma</td>
</tr>
<tr>
<td>586</td>
<td>7b005</td>
<td>giš mar-še-bad</td>
</tr>
<tr>
<td>587</td>
<td></td>
<td>giš mar-še-du</td>
</tr>
<tr>
<td>588</td>
<td></td>
<td>giš mar-zabar</td>
</tr>
<tr>
<td>589</td>
<td></td>
<td>giš ŠID-mar</td>
</tr>
<tr>
<td>590</td>
<td>7b030</td>
<td>giš eme-mar</td>
</tr>
<tr>
<td>591</td>
<td>7b033</td>
<td>giš kul-mar</td>
</tr>
<tr>
<td>592</td>
<td>6058</td>
<td>giš BAD</td>
</tr>
<tr>
<td>593</td>
<td>6059</td>
<td>giš BAD</td>
</tr>
<tr>
<td>594</td>
<td>6060</td>
<td>giš BAD</td>
</tr>
<tr>
<td>595</td>
<td>7a145</td>
<td>giš dag-si saddle knob</td>
</tr>
<tr>
<td>596</td>
<td>7a147</td>
<td>giš dag-si-e-ba-na</td>
</tr>
<tr>
<td>597</td>
<td>7b039</td>
<td>giš balag musical instrument</td>
</tr>
<tr>
<td>598</td>
<td>7b040</td>
<td>giš balag-di</td>
</tr>
<tr>
<td>599</td>
<td></td>
<td>giš a₂-balag</td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>7b062</td>
<td>giš a₂-la₂</td>
</tr>
<tr>
<td>601</td>
<td>7b063</td>
<td>giš al-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>602</td>
<td>7b059</td>
<td>giš al-gar-sur₀ harp</td>
</tr>
<tr>
<td>603</td>
<td>7b074</td>
<td>giš sa-bi₂-tum</td>
</tr>
<tr>
<td>604</td>
<td>7b077</td>
<td>giš mi-ri₂-tum</td>
</tr>
<tr>
<td>605</td>
<td>7b079</td>
<td>giš ur-za-ba₄-ba</td>
</tr>
<tr>
<td>606</td>
<td>7b086</td>
<td>giš ur-gu-la</td>
</tr>
<tr>
<td>607</td>
<td>7b055</td>
<td>giš h[ar]-har</td>
</tr>
<tr>
<td>608</td>
<td></td>
<td>giš nig₂-har-mu[šen]</td>
</tr>
<tr>
<td>609</td>
<td></td>
<td>giš [ ]-gal₂</td>
</tr>
<tr>
<td>610</td>
<td>7b044</td>
<td>giš za₃-mi₂ lyre</td>
</tr>
<tr>
<td>611</td>
<td></td>
<td>giš kul-za₃-mi₂</td>
</tr>
<tr>
<td>612</td>
<td>7b050</td>
<td>giš dub-za₃-mi₂</td>
</tr>
<tr>
<td>613</td>
<td></td>
<td>giš tigidlu</td>
</tr>
<tr>
<td>614</td>
<td></td>
<td>giš tigidlu-kaskal-la</td>
</tr>
<tr>
<td>615</td>
<td></td>
<td>giš tigidlu-sa-III</td>
</tr>
<tr>
<td>616</td>
<td></td>
<td>giš tigidlu-NIM-ma</td>
</tr>
<tr>
<td>617</td>
<td>7b117</td>
<td>giš gu₂-di</td>
</tr>
<tr>
<td>618</td>
<td>7b126</td>
<td>giš du₂-a</td>
</tr>
<tr>
<td>619</td>
<td></td>
<td>giš šu-kar₂</td>
</tr>
<tr>
<td>620</td>
<td></td>
<td>giš šu</td>
</tr>
<tr>
<td>621</td>
<td>7a134</td>
<td>giš ebir rack for vessels</td>
</tr>
<tr>
<td>622</td>
<td></td>
<td>giš ebir-a</td>
</tr>
<tr>
<td>623</td>
<td>7a135</td>
<td>giš ebir-kaš</td>
</tr>
<tr>
<td>624</td>
<td>7a128</td>
<td>giš ga-an-nu-um</td>
</tr>
<tr>
<td>625</td>
<td>7a129</td>
<td>giš ga-an-nu-um-a</td>
</tr>
<tr>
<td>626</td>
<td>7a129</td>
<td>giš ga-an-nu-um-ga</td>
</tr>
<tr>
<td>627</td>
<td>7a129</td>
<td>giš ga-an-nu-um-kaš</td>
</tr>
<tr>
<td>627a</td>
<td></td>
<td>giš DUG-DUG-7-bi</td>
</tr>
<tr>
<td>628</td>
<td>7a139</td>
<td>giš DUG-gub</td>
</tr>
<tr>
<td>629</td>
<td>7a141</td>
<td>giš zabar-gub</td>
</tr>
<tr>
<td>630</td>
<td></td>
<td>giš ma₂-gaz slaughtering bench</td>
</tr>
</tbody>
</table>
631 giš ma₂-gaz-bur₃-bur₃
632 7b037 giš in-nu-šu-gur₁₀-a straw chopper
633 giš pap-hal-la
634 7a088 giš gud-si-dili battering engine
635 7a090 giš zu₂-gud-si-dili
636 giš eme-gud-si-dili
637 7a091 giš murgu-gud-si-dili
638 7a092 giš gešpu₂-gud-si-dili
639 7a081 giš ze₂-na siege engine
640 7a083 giš ze₂-na-mah
641 giš ur₂-TUG₂
642 giš ur₂-eš₅
643 giš ur₂-limmu
644 giš ur₂-tal₂-la
645 4410 giš gisal oar
646 4411 giš gisal-šu
647 4413 giš gisal-anše
648 giš kab shaft (of a knife)?
649 giš kab-gir₂
650 giš kab-UR₄-LAGAB
651 giš kab-nig₂-kiš₅₁₆
652 giš gišgal plinth
653 7a142 giš halba₅
654 giš tir-ugs₅-ga
655 giš pa-gibil-ugs₅-g[a]
655a [giš] pa-kud-ugs₅-ga
656 giš ni₄nda₂ part of the funnel of a seeder plough
657 giš ninda₂
658 giš en-ninda₂
662 [giš] gir₁-re
663 6046 giš KUR
664 6047 giš KUR
665 6048 giš KUR
666 6052 giš KAL
667 6053 giš KAL
668 6054 giš KAL
673 giš gi-dub
674 giš KA-gud
675 giš LUM-LUM-anše
676 3476 giš NIM camel thorn
677 giš NIM
678 giš NIM
679 3477 giš NIM-kur
680 7b141 giš rab stock
681 7b139 giš šu-šu₂
682 7a209 giš kun-UMBIN
683 7a210 giš nig₂-UMB[IN]
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>684</td>
<td>giš šagan-la₂</td>
</tr>
<tr>
<td>685</td>
<td>giš u₃-nu-di[b?]</td>
</tr>
<tr>
<td>686</td>
<td>giš [</td>
</tr>
<tr>
<td>687</td>
<td>giš im?</td>
</tr>
<tr>
<td>688</td>
<td>giš ur₂</td>
</tr>
<tr>
<td>689</td>
<td>giš dub-ba?</td>
</tr>
<tr>
<td>690</td>
<td>giš šu</td>
</tr>
<tr>
<td>691</td>
<td>giš gu₂</td>
</tr>
<tr>
<td>692</td>
<td>giš an-ti-bal-gu⁷-a</td>
</tr>
<tr>
<td>693</td>
<td>giš dur</td>
</tr>
<tr>
<td>694</td>
<td>giš dur-si</td>
</tr>
<tr>
<td>695</td>
<td>giš dur-piš-piš</td>
</tr>
<tr>
<td>696</td>
<td>giš alam</td>
</tr>
<tr>
<td>697</td>
<td>giš az</td>
</tr>
<tr>
<td>698</td>
<td>giš pirig</td>
</tr>
<tr>
<td>699</td>
<td>giš pirig-tur</td>
</tr>
<tr>
<td>700</td>
<td>giš ur</td>
</tr>
<tr>
<td>701</td>
<td>giš za-na</td>
</tr>
<tr>
<td>702</td>
<td>giš e₂-za-na</td>
</tr>
<tr>
<td>703</td>
<td>giš nam-ra</td>
</tr>
<tr>
<td>704</td>
<td>giš ša-₃₅-ša</td>
</tr>
<tr>
<td>705</td>
<td>giš ar-gibil₂</td>
</tr>
<tr>
<td>706</td>
<td>giš šu-nigini₂-na</td>
</tr>
<tr>
<td>707</td>
<td>nisaba za₃-mi₂</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5.3 Commentary to the Nippur Text

021-022 For the reading $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$šar₄(NE)-ša₄-bid₃ see Bauer 1992, p.1.

023-024 The first of the two $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$LAM items is to be read $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$lam. This is demonstrated by the variant $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$lam₂ in Ni II-085. The reading of line 24 is more problematic. The two Nippur lines correspond to four $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$LAMxKUR items in late ur₃-ra 3 (lines 61-64). $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$LAMxKUR is there rendered ściqdu, ściqittu, lup₅₉₆u, and lammu (see MSL 5, p.98, restored by CTN IV, 214; and the parallel passage in Diri II 223-226). All these words refer to varieties of nut-bearing trees, including almond (see Steinkeller and Postgate 1992, pp.58-60). The rendering lammu suggests that at least one of the items is to be read $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$lam₁, corresponding to $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$lam in the Nippur version (line 23). A more common reading of LAMxKUR is eš₂₂ (or iš₁₁). For this reading see S'b Voc I, 217 in MSL 3, p.115 and Proto-Ea 915 in MSL 14, p.63. In Diri II 223-226 GIŠ.LAMxKUR is given the same four Akkadian renderings as quoted above from ur₃-ra 3. In all cases the Sumerian is glossed eš (in some sources e-še). It is very probable that line 24 of the Nippur version is likewise to be read $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$eš₃(LAM). The possibilities of a reading lam₇ in $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$LAMxKUR on the one hand and a reading $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$eš₃(LAM) on the other are both confirmed by CBS 14130 (SLT 11) (+) 13922. This text is a commentary on the Early Dynastic list of containers. For this type of text see Civil and Biggs 1966. M. Civil generously allowed me to use his unpublished edition.

SLT 11 Obv. II1-2:
$\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$ e-š₂/ LAM
$\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$ la-am LAMxKUR

According to Civil the gloss e-š₂, which is distorted in Chiera's copy, is perfectly clear on the original (personal communication). The lines comment on the items DUGxLAM and DUGxLAMxKUR respectively, both apparently containers for or with nuts. Steinkeller and Postgate (1992, pp.58-60) in their discussion of $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$LAM differentiated between $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$eš₂₂, $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$lam, and $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$lug₃(LAM). The reading $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$lug₃(LAM) is found in the Boghazkoy version of Diri II:
lu-ug  GIŠ.LAM
lu-ku-ú  la-am-mu
ści-qi-du

However, both the Akkadian rendering luk'u and the Sumerian value lug₃(LAM) are unique to this text and may well belong to the idiosyncrasies of the western peripheral lexical tradition. Pending independent confirmation the value lug₃ is to be rejected.

The evidence leads to the conclusion that there are two names for nut-bearing trees, the one /eš/, the other /lam/. The spelling of both words vacillates between $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$LAM and $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$LAMxKUR. The words $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$eš₂₂ and $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$lam appear side by side in the Ebla Vocabulary (MEE 4, p.251, 462-463), though there is only one source in which they are both found.

025c This line is very rare in Nippur sources but appears in the one-line Susa lentil MDP 18,43.

028 The reading bir is suggested by the variant $\text{g}$$\text{i}$$\text{s}$bi-GAM-la-e in Ni II-047. The value of GAM remains unknown.
The reading of KID is most probably kid because of the -da ending. However, the relation with later versions of the list remains unclear. In Ugarit the item is found as ĝisše-du₃-a; ĝisKID-da; ĝisKID-da-zil-la₂ (col. II 1-4). In first millennium sources the word is spelled ĝisše-du₃-a (see MSL 5, p.109) and rendered in Akkadian by various words for twig or shoot. Line 48 ĝisKID-da-zil-la₂ (stripped twig) is probably equivalent to MSL 5, p.109, 199 ĝisše-du₃-a ĝisše-du₃-a ĝisše-du₃-a i₃-la₂ = ziqpu šit₃ nād₃ tu

The variant reading ĝis mes-il (Ni II-211) instead of ĝis mes-alan may indicate a reading ĝis mes-al₂ (ALAN). Comparable variants are found in lines 110 (ĝisalan-nu for ĝisil-ur₂ in Ni II-208) and 411 (ĝis ALAN-i[l₂] for ĝis-il-il₂ in Ni II-241).

The item ĝis gibil (or ĝis bil₂) is found in only two Nippur sources. The word is found in the same place in the Ugarit tradition and in the late version (see MSL 5, p.114). The item is attracted by a semantic association with ĝisisi₂-mu₂. Both are rendered pir’u in the late version. One of the Isin texts (Is I-02; edited in §5.6.1) adds two other synonyms; ĝisu₃-luh₃-ĝis kiri₆ and ĝisnumuz-ĝis kiri₆. Still other sources have inserted the section ĝisligimu(IGI.TUR.TUR) here (e.g. NP II-01; edited in §5.6.4). In the late version all these words are collected in the section before ĝis-nimbar.

The section date palm. For the reading ĝis-nimbar instead of the traditional ĝis-gisimmar see Civil 1987b, p.28. The terminology of the date palm has been discussed by Landsberger 1967a. The date palm section in the Nippur list contains a number of items that do not recur in later versions and were not included in Landsberger's study. The passage has a considerable degree of variation: items are omitted, other items are added or the order is inverted. There is one variant that recurs in a number of sources. In most Nippur texts we find the order (97-99):
ĝis ga₂-li-nimbar
ĝis an-na-nimbar
ĝis ki-ta-nimbar

There is a semantic association of an-na and ki-ta (high and low). In 4 of the 17 Nippur sources which have the line ĝis an-na-nimbar it is placed before 86 ĝis pa-nimbar and 87 ĝis pa-kud-nimbar (type II tablets 6, 84, 85, and 86).

LU₂.IM = sarru (for references see CAD S sv). The item is written ĝis-nimbar-lul in first millennium ur₃-ra (MSL 5, p.121, 344). In CAD the expression is interpreted as 'mock date palm'. For the reading of LU₂.IM see Sjöberg 1973a, p.133.

In Old and Middle Babylonian texts libiš is commonly written AB₂.ŠA₃, not AB₃xŠA₃. The item ĝis nimbar-ab₂-ri-iḥ-ra in Emar 6/4, p.58, 147’ is to be read ĝis nimbar-libiš-bura. In Boghazköy the variant ĝis nimbar-libiš-bur-ra is found (KBo 26, 6 Aiii, 5’).

The reading banda₃ for TUR follows from the writing ban₃-da in Ni II-147.

For the spelling with ALAN instead of IL (Ni II-208) see the commentary to line
In the standardized text a differentiation is made between giš ad₂(GIR₂) and giškiš₁₁₆(U₂,GIR₂). Both words refer to a kind of shrub (Akkadian eddettum and aš gum respectively; see the discussion by Civil 1960, p.67). Of the giškiš₁₁₆ two variants are listed: giškiši-har and giškiši-har-kur-ra. In a few cases, however, the items have been mixed up so that the section starts with giškiš₁₁₆; giš ad₂ and then continues with giš ad₂-har; giš ad₂-har-kur-ra. Powell (1992, p.102) suggests that gišU₂,GIR₂ gunû in Old Sumerian texts is to be read giškišigx. The same suggestion is made by Biggs in his discussion of the sign (Biggs 1974, pp.69-70). The late tradition renders gišU₂,GIR₂ with both eddettu and aš gu (see MSL 5, p.130f., 432 and 439; Diri II 250-251). In Diri II gišU₂,GIR₂ = eddettu is glossed at-tu, which demonstrates that this is a variant of, or a confusion with giš ad₂(GIR₂) = eddettu. In Old Babylonian sources the reading att u(U₂,GIR₂) is not attested.

The reading har for HAR in the lines 113-114 is suggested by the Emar version which has giškiš₁₁₆-uh-ha and giškiš₁₁₆-uh-ha-kur-ra (Emar 6/4, p.59, 191'-192').

The reading gišpeš₇(TUR)-kal appears from the comparison with later versions which have giš peš-kal (Emar 6/4, p.59, 196') or giš peš-gal (MSL 5, p.134, 450). The word is rendered sud nu in Akkadian. The lentil Ni IV-12 (see §5.5) has on the reverse an abbreviated version of the Nippur tree list in three columns. In column II 24-26 it reads:

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>gišsa-ma-na₂</td>
<td>(115)</td>
</tr>
<tr>
<td>gišzu-ti-a-nu-um</td>
<td>(117)</td>
</tr>
<tr>
<td>giši-ig-d[um]</td>
<td>(122)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The item gišzu-ti-a-nu-um is the Akkadian rendering of gišpeš₇-kal. The Akkadian word is occasionally found in Sumerian texts from the Ur III period (see Steinkeller 1991). See also TIM X/1, 86, a lentil from Tell Harmal: gišzu-di-a[n²-].

The item gišzar-si is rendered zarrashtum in Akkadian (see MSL 5, p.135, 455-457). One source has the spelling gišzar(SUM)-si. SUM is the common sign for the value /zar/ in the third millennium, but is replaced in Old Babylonian by LAGABxSUM (see Steinkeller 1978 and 1979). On the reverse of Ni IV-12 (see §5.5) the item is found as gišza-ris(LAGAB)-aš-tum, an Akkadianized form of the word (for a similar case on this same tablet see the commentary to line 117 above).

This word was read ašbum in CAD A sv. The reading gišdili-bu-um is confirmed by Middle Babylonian sources which have giš dal-bu-um (KBo 26, 6 Bi 16' and Emar 6/4 p.59, 205'. Perhaps the word is identical to gištu-lu-bu-um (Gudea) and Akkadian dulbu (plane tree). See CAD D sv for Sumerian and Akkadian references.

This section has been discussed in §3.1 of the present study.

The generally accepted meaning of gišdib-dib is water clock or clepsydra. The word is discussed most recently in Al-Rawi and George 1992 (p. 56f. n.15). As far as I know the variants giš dub-dub and gišdab₃-dab₅ are not attested elsewhere. Perhaps the word is onomatopoetic, mimicking the sound of dripping water.
The words $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ and $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}_{4}$ are discussed at length by Lieberman 1980, pp.346-351. Both words appear in Old Babylonian LU lists (see the discussion by Lieberman) and in the Ebla Vocabulary, MEE 4, p.242, 380; $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}_{4} = \text{Ša-ma-gi-lum}$ (thus the interpretation of this line in CAD Š/3 p.266). MEE 4, p.245, 403 $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2} = \text{Ma-ša-dab-ti-nu}$ (with orthographic variants). The Semitic word is related to Akkadian $\text{muštaptinmu}$ or $\text{multiaptinmu}$, a potter's device (see Krebernik 1983, p.15f.). This word follows $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$ in first millennium ur_{5}-r_{a}$ 4 ($\text{MSL}$ 5, p.152, 21-23). The Ebla evidence makes Liebermann's interpretation of $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ (‘accounting board’) less plausible. The term refers to a wooden object for making tablets.

The relation between $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}_{4}$ and ur_{5}-r_{a}$ 6, 4-5 is not clear ($\text{MSL}$ 6, p.51): $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{Su-mun-gi} = \text{Sa-a-nu}$ (variant $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$). The Semitic word is related to Akkadian $\text{muštaptinmu}$ or $\text{multiaptinmu}$, a potter's device (see Krebernik 1983, p.15f.). This word follows $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ - $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$ in first millennium ur_{5}-r_{a}$ 4 ($\text{MSL}$ 5, p.152, 21-23). The Ebla evidence makes Liebermann's interpretation of $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ (‘accounting board’) less plausible. The term refers to a wooden object for making tablets.

The relation between $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}_{4}$ and ur_{5}-r_{a}$ 6, 4-5 is not clear ($\text{MSL}$ 6, p.51): $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{Su-mun-gi} = \text{Sa-a-nu}$ (variant $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$). The Semitic word is related to Akkadian $\text{muštaptinmu}$ or $\text{multiaptinmu}$, a potter's device (see Krebernik 1983, p.15f.). This word follows $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ - $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$ in first millennium ur_{5}-r_{a}$ 4 ($\text{MSL}$ 5, p.152, 21-23). The Ebla evidence makes Liebermann's interpretation of $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ (‘accounting board’) less plausible. The term refers to a wooden object for making tablets.

The relation between $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}_{4}$ and ur_{5}-r_{a}$ 6, 4-5 is not clear ($\text{MSL}$ 6, p.51): $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{Su-mun-gi} = \text{Sa-a-nu}$ (variant $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$). The Semitic word is related to Akkadian $\text{muštaptinmu}$ or $\text{multiaptinmu}$, a potter's device (see Krebernik 1983, p.15f.). This word follows $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ - $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$ in first millennium ur_{5}-r_{a}$ 4 ($\text{MSL}$ 5, p.152, 21-23). The Ebla evidence makes Liebermann's interpretation of $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ (‘accounting board’) less plausible. The term refers to a wooden object for making tablets.

For the reading $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}_{4}$ and ur_{5}-r_{a}$ 6, 4-5 is not clear ($\text{MSL}$ 6, p.51): $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{Su-mun-gi} = \text{Sa-a-nu}$ (variant $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$). The Semitic word is related to Akkadian $\text{muštaptinmu}$ or $\text{multiaptinmu}$, a potter's device (see Krebernik 1983, p.15f.). This word follows $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ - $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{umun-gi}$ in first millennium ur_{5}-r_{a}$ 4 ($\text{MSL}$ 5, p.152, 21-23). The Ebla evidence makes Liebermann's interpretation of $\text{g}^{\overline{1}}\text{s}$\text{dub-dim}_{2}$ (‘accounting board’) less plausible. The term refers to a wooden object for making tablets.
ma₂-lah₄ apparently attracted by the graphic similarity with gišgu₂-gu₂-ga₂-gan-na and the phonemic similarity with gišgu₂-gu₂-me-meluh₄-ha. It is assumed, therefore, that no line of the standard text is missing.

The reconstruction of lines 182-193 is based upon Ni II-156 and is sufficiently confirmed by what is preserved in the other sources. Line 193 (gišgu₂-gišmes₂-ma₂-gan-na) is followed by gišgu₂-gišmes₂-mes-meluh₄-ha. This line is nowhere completely preserved, but since the item is expected at this place its reconstruction is not in doubt. The first line legible on side B of Ni P-05 has [ ] me-meluh [ ], with no more than one sign missing at the beginning of the line. It is followed by gišgu₂-gu₂-zar₃-ba- items. The only plausible reconstruction is that Ni P-05 had the item gišgu₂-gišmes₂-mes-meluh₄-ha divided over two lines. Ni P-05 therefore provides the connection between the gišgu₂-gišmes₂ items and the gišgu₂-gu₂-zar₃-ba section. This is confirmed by Ni II-053, which is almost illegible in this passage but clearly shows that the section gišgu₂-giš[ ] is followed closely by gišgu₂-gu₂-gar[r₃- ].

In all versions of the giš list the section gišgu₂-ends with a passage listing the parts of a chair. Only one line of this section has been partly preserved in a single source: gišBAD-[gu₂] in Ni II-048. The reconstruction of lines 200-203 is based upon the corresponding passage in the section gišnu₂ (bed). In most versions of the giš list the passages 'parts of a chair' and 'parts of a bed' are very similar.

In the Middle Babylonian traditions the section gišgu₂ is followed by a section gišna₅ (Emar 6/4, p61; and the Middle Babylonian Nippur text PBS 12/1, 17). In the first millennium tradition the two sections have been inverted (MSL 5, p.154f.). There is only one Old Babylonian tablet of unknown provenance which preserves part of this section (NP IV-16). In Ni II-053 there is no room for a section gišna or gišna₅. The same is probably true for Is I-01. It is assumed that in the Old Babylonian Nippur tradition the section gišsu₂ immediately followed gišgu₂.

204 The word gišsu₂-a is rendered littum (stool) in bilingual versions. The reading of the word is indicated by the earlier spelling gišsu₄-a (see Van de Mieroop 1987, p.152 and Steinkeller 1980, p.97f. n.40). The Emar lexical fragment Msk 74107u (Emar 6/4, p.64f. text E) provides a gloss: li-iš-ša :: gišŠ[U₂-A]. It must be assumed that li-iš glosses giš here (note that at other places in the Emar text giš is glossed ni-eš) and that ŠU₂-A was read /ša/. The reading of the word is complicated by the fact that later sources often use a ligature or complex sign (gišŠU₂+DIŠxA in Msk 731030 = Emar 6/4, p.62 text A; gišŠU₂+A in first millennium texts, see MSL 5, p.161). Old Babylonian lexical texts write the two signs separately.

206 The gišsu₂-a-nagar (carpenter's stool) is not known from later sources, which all have the stool of the barber (šu-i) instead (Emar 6/4, p.62, 64⁴; MSL 5, p.161, 132; PBS 12/1, 17, r11). The Nippur text is here based upon one source only (Ni II-053).

214 For the reading gišnu₂ (not gišnu₃) see Steinkeller 1980, p.79 n. 1.

217 The reconstruction of this line is based upon partially preserved signs in Ni I-05. Only the upper part of each sign is visible. The line is paralleled in PBS 12/1, 17 r22 (Middle Babylonian Nippur) and in first millennium ur₃-ra 4 (MSL 5, p164, 149). In Emar the sequence
giš-nu₂-zi-ga; giš-nu₂-gu₂-zi-ga (PBS 12/1, 17 and MSL 5, p.164) has been reinterpreted as giš-nu₂-zi-ga; giš-nu₂-nu-zi-ga, (Emar 6/4, p.62, 75'-76') thus conforming to a well-known pattern in lexical texts.

220 The length of the gap in the reconstructed text is estimated on the basis of Ni I-08. After [giš]₃r₃-gu₃[b₅-lama] (line 212) approximately nine lines are completely lost. The next identifiable line is giš-nu₂-zi-u₄-ma. This line therefore receives the standard line number 222. The line is duplicated by line three in Ni II-052. The first line in Ni II-052 is, therefore, standard line 220, and a gap of two lines (218-219) remains in the reconstruction.

227 The item is rendered giltû in Akkadian (see MSL 5, p.161, 124 and p.166, 170). It is assumed that the Akkadian is a loan from Sumerian, pointing at the reading giš-di₅ (see Selz 1995a, p.268 and p.271).

228 All that has been preserved of this item is giš-[ ] in Ni I-08. The item may be found in various spellings: giši-zi-nu₂; giš ezen-nu₂ (see MSL 5, p.166, 172 and p.160 note to lines 121-128). Emar has giši-izi-gu-za (Emar 6/4, p.61, 54'; the corresponding item in the giš-nu₂ section is lost). In KBo 26, 5 Ci, 24' read probably [giš]-zi-nu₂. The word has been discussed by Selz 1995a, p.268.

229-230 The reverse of Ni II-082 is very difficult to read. It provides the only connection in the Nippur sources between the sections giš-nu₂ and gišdilim₂. After giš-sag-n[u₂] (226) Ni II-082 has three unidentified lines, followed by the section gišdilim₂. The first item of this section therefore has line number 230 in the reconstructed text. This reconstruction implies that one line is entirely missing in the standard text (line 229). Since all other traditions include here an item gišumbin-nu₂, it is assumed that this item is to be restored in 229.

242-244 The reading emerah for gišUD-SAL-HUB₂ is found in Diri II, 272 and Diri Ugarit II, 168. gišEmerah is a wooden bowl, see Civil 1989a, p.58 n.40. In the Emar giš list the word is spelled gišSAL+HUB₂ (Emar 6/4, p.62, 99'ff.). For this spelling see Sallaberger 1993, p.238. The items 243-244 are only found in Ni II-082. The writing on this tablet is badly preserved and the reading of the lines is accordingly uncertain. Ni II-056 has only one gišemerah item.

248 This line is attested only in Ni II-056. No satisfactory reading has been found.

250 Ni II-053 rIV01 has giš₄-[ ] The last legible line in column three was gišemerah (242). No more than 5 lines are missing at the end of this column. Since line 248 in the present reconstruction is a line beginning with giš₄-kun₄, we must assume that Ni II-053 either has left one or two items out (lines 243-244 are left out by Ni II-056), or that the column continued with one or two extra lines on the lower edge. In any case, the line number of this item in the reconstructed text can hardly be higher than 250, and no more than one line is entirely missing.

251 Very little of this line has been preserved. The item gišSUH-kun₄ is expected here, and the traces do fit a reading S[UH- ].
There are various writings for the word bugin (bucket, trough), which appears both as 𒈹bugin and as 𒈵bugin. The most common spelling is bugin(LAGABxA). In first millennium lexical sources the word is usually spelled bugin2(LAGABxGAR). The Emar sources (Emar 6/4, p.63, 115'ff.) have bugina4(LAGABxU.A). For other references see PSD B sv.

The item 𒈹bugin-ZU-bar-ra is found in only one Nippur source (Ni II-053). In addition it is attested in the Emar version (Emar 6/4, p.63, 118'). In first millennium urs5-ra 4 the item appears as 𒈹bugin-ŠID-bar-ra = muhhusu (MSL 5, p.170, 238). The corresponding item in urs5-ra 9 (reed objects) is written 𒈹bugin2-KU-bar-ra = muhhusu (MSL 7, p.46, 217).

Ni II-219 obverse consistently writes 𒈹naga2(KUM); Ni II-053 reverse 𒈹naga3(GAZ). Ni II-082 is too damaged to decide. The reading esir-e3-a (not esir-had2-du-a) in line 258 appears from the writing esir2-e2-a in early Isin administrative texts (see Van de Mieroop 1987, p.138). Emar 6/4, p.63, 124' is to be corrected accordingly. 𒈹Naga2/3 means mortar (CAD esittum is to be corrected); 𒈹gan-na is pestle (Steinkeller 1989, pp.36-38).

Section boats. Nautical terms have been discussed by Klein 1990 and Römer 1993. The 𒈹gisal or oar is not found in this section of the list but appears among the varia in lines 645-647.

gišŠU.DIM2 is glossed gi-ra-ah in Proto-Diri 216 and rendered suppin itinnim (see also urs3-ra 4, 251 MSL 5, p.172). Suppinnu is a tool. The entry is translated as 'house builder's trowel' in CAD I/J, p.296. In administrative texts gišŠU.DIM2 is listed with gišeme-sig and other materials in boat-building texts, see Römer 1993, p.376 with references to earlier literature. The additional line 261a is only attested in Ni P-06 which clearly has two lines ending with [ ]-DIM. One of these must be [𒈹ŠU].DIM2. The other is probably to be read [𒈹me-te]-šidim, or [𒈹me-ta]-šidim as in NP I-02 ii22'. See also MSL 5, p.171, 250.

This item does not appear in later sources, nor in the literary texts discussed by Klein (1990) and Römer (1993). A word u2/3/5-zi-pa-ah is unknown to me.

The items 𒈹ma2-du3 (a part of a ship) are followed by 𒈹durgul (mooring pole, or mast). In later cuneiform durgul is written consistently MA2.MUK. In Old Babylonian writing the spelling MA2.DU3 is equally possible (e.g. Proto-Diri 178; Sjöberg 1993, p.5, 24). The latter writing is used in the Nippur giš list so that there are two sections 𒈹MA2-DU3. The durgul items are found in a somewhat garbled form in the Emar version (Emar 6/4, p.64): 164' 𒈹dah-gul-ma2-da 165' 𒈹an-tag-dah-gul-ma2

316 The variants 𒈹sig-zi-gan and 𒈹UMBIN-zi-gan indicate a siga reading for UMBIN. See for this reading the commentary at lines 682-683.

Lines 321-325 list words for 'staff'. In recent literature the complexes (𒈹ENxKAR2 and (𒈹U.ENxKAR2 have been read in various ways. Van Dijk (1966, pp.70-73)
argues that the two terms refer to 'insignia regalia'. Where both appear together, according to Van Dijk, they have to be read šibir (staff) and eškiri (nose-rope) respectively. Where /šibir/ appears alone it may be written either way (ENxKAR₂ = šibir; or U.ENxKAR₂ = šibir). The problem with this solution is that all lexical evidence, Old Babylonian as well as post-Old Babylonian, agrees that the regular spelling for both eškiri and šibir is U.ENxKAR₂. Van Dijk's reading ENxKAR₂ = šibir₂ is based on a single gloss (CT 42, 4, I 17). Later commentators accepted Van Dijk's interpretation of the two terms as regalia, but read enkar (ENxKAR₂ ) and šibir (U.ENxKAR₂), e.g. Charpin 1986, p.275, 21-22. The word enkar is usually understood as the equivalent of an/en-kar₂ in the Gudea cylinders and translated as 'enkar weapon'. Klein (1976, p.285) rightly comments that the reading enkar is doubtful. It appears in only one source of Proto-Ea (UM 55-21-47; see MSL 14, p.48, 417a-b with footnotes). Dr. H.L.J. Vanstiphout kindly collated UM 55-21-47 for me, for which I wish to express my sincere thanks. The ENxKAR₂ passage on this tablet reads as follows (see MSL 14, p.48, 417-418):

\[
\begin{align*}
3' & \quad \| \text{bu-ru ENxKAR₂} \\
4' & \quad \| \text{geš-ši-ir ENxKAR₂} \\
5' & \quad \text{en-kar₂ ENxKAR₂} \\
6' & \quad \| \text{eš-gi-ri U.'ENxKAR₂} \\
\end{align*}
\]

Line 5' is not introduced by the single vertical (here represented by \|). The significance of this fact is not clear. In MSL 14 it was interpreted to imply that 4' and 5' belong together, representing one line on the tablet. This is implausible because the sign ENxKAR₂ is found in both. The omission of the vertical may be a simple error. I am inclined to explain the en-kar₂ gloss here as a theoretical elaboration, rather than as a genuine sign value. It represents an analysis of the components of the sign in question. The reading of gišENxKAR₂ must remain open. The complex is not found in Diri.

The reading giššibir for gišU.ENxKAR₂ in this context may be taken as certain. In the corresponding passage in first millennium urš-ra 4 one source has the gloss ši-bir, and the item is rendered in Akkadian as šibi-ru (MSL 5, p.185, 429). In Emar the passage reads as follows (Emar 6/4, p.64):

\[
\begin{align*}
184' & \quad \text{giš EN} \\
185' & \quad \text{giš gag-EN} \\
186' & \quad \text{giš gag-KA} \\
187' & \quad \text{giš ka-bar} \\
188' & \quad \text{giš ZU-HUL} \\
\end{align*}
\]

Lines 184'-185' correspond to the gišENxKAR₂ lines in the Nippur text (321-322). The omission of the inscribed KAR₂ is either an error (ancient or modern), or represents an abbreviated writing. More troublesome is line 186'. It is probably to be read gišgag-kir₂, and argues for a reading giššeškiri (etymologically equivalent to ešštir₂) for gišU.ENxKAR₂ in the Nippur version (323-324). In our reading we have favoured the first millennium gloss over the rather unreliable Emar tradition. The Emar entry giška-bar is equivalent to giškab-bar (another word for a shepherd's crook) in the Nippur text (line 325). Very probably, gišZU-HUL (Emar line 188') is equivalent to gišša-hul in the Ugarit version (Thureau-Dangin 1931, Pl XLVIII no. 4 reverse ii, 1'; duplicate Thureau-Dangin 1932, p.235 no.10 rev. i 9'). In another part of the Emar giš list ša₂-hul₂-la is rendered kaparru (Emar 6/4, p.78, 488'). The same word very probably appears as gišša₂-hil-li-a in the following passage in NP P-01 (§5.6.1):

\[
\begin{align*}
\text{vii37} & \quad \text{giš ENxKAR₂} \\
\text{vii38} & \quad \text{giš gag-ENxKAR₂} \\
\end{align*}
\]
326-346  Section chariot. The vocabulary of the chariot has been discussed by Civil (1968) and Klein (1989). The passage is discussed in §3.2.1 of the present study.

329  The word gišSUM.KI.A-gigir (with variant gišKI.A-gigir) is not known to me outside the Nippur list.

335  Ni II-082, a teacher's model text, has gišsag-BAL-gigir instead of gišsag-kul-gigir. BAL has a value kul, but this is otherwise restricted to third millennium texts (see Steinkeller 1991). Perhaps the teacher deliberately employed an archaic sign value.

340-341  Ni II-095 has the variant gišnir-gigir for giššudul-gigir. Nir represents the Akkadian translation of šudul (n_ru = yoke).

347-350  The section gišusan3 (whip) is not found in first millennium urs-ra. It does appear in the Middle Babylonian Western traditions, between the gišsid items and the section gišmar-gid2-da (Ugarit: see MSL 6, p.11: V1; Emar: Emar 6/4, p.67, 37-42).

351-353  The reading gišgag-sal4 for gišgag-QA is suggested by the variant spellings gišgag-QA-la(2) and gišgag-SI-la2. See Durand 1979, p.167, and Van de Mieroop 1987, p.143.

354-356  The variant DU10 for GAG demonstrates that GAG should be read du3. See for this word Civil 1968, p.8 and Steinkeller 1990, p.23.

357a  There is no section listing varieties of the gišmar-gid2-da, except for this additional line that is found only in Ni P-06. Unfortunately the end of the line is missing. Most probably it is to be read gišmar-gid2-da-[su-bir4]. See Is I-01 and NP P-01 (both edited in §5.6.1).

359  The variant DU3 for za-ra in Ni II-095 may be read zara, See Civil 1968, p.8.

366-367  There is no Nippur text which has the common writing ŠU2-DUN4 = šudul. This, however, is probably a coincidence. The corresponding item in the section gišgigir is written šudul in some sources and šudul4 in others. URšeššig (in Ni I-12) is glossed šu-tu-ul in Proto-Ea 650 (šudul3).

372  In the late redaction of urs-ra this item is found as gišnam-hara3-mar-gidz2-da = nam-ka-ru-u2 (MSL 6, p.13, 88). The prolonged vowel of the Akkadian rendering is a common indicator used for loans from Sumerian. In CAD N the word namharû, for which the meaning 'shaft of a wagon' was proposed, is therefore distinguished from the genuinely Akkadian namharu, which is a kind of vessel. However, in Old Babylonian urs-ra the wagon part is spelled
gišnam-ha-ru-um-mar-gid₂-da. This spelling indicates that the word rather derives from Akkadian. Akkadian namharum is found in various spellings in third millennium Sumerian texts (gišnam-ha-ru-um, dug nam-hara₄; dug ma-(an)-hara₄; see Sallaberger 1996, p.73f. and p.104). It is more likely, therefore, that the vessel and the wagon part are identical, or have at least the same Akkadian etymology. The spelling nam-ha-ru-u₂ in first millennium ur₄-ra may be artificial, to give the word a Sumerian flavour. What 'vessel of a wagon' means is not clear to me. In the Mari texts edited by Guichard 1994 vessels are found among the equipment of wagons.

373 For the reading en₃-dur (rather than li-dur) see UET 7 93, 17: en₁-en²-dur.

377 LAM in Ni II-083 is an error for SIG-LAM = šeš₂.

378 The entry gišig-li is equivalent to gišig-li-u₃ in the later tradition (MSL 6, p.23, 210). The item means 'door made of a wooden board', which is suitable in the context. It is followed by gišig-dib -(ba) and gišig-su₃₄: a door made of a wooden board and a door made of reed matting respectively. See also at line 463 (giši₄-li-apin).

380a-381a Ni II-137 has a number of variants in the section gišig. The tablet includes some unique entries and has deviations in the order of the lines. Line 380a: gišig-pa-pah (door of the cella; see Prang 1976, p.25) is written gišig-pa-pa-ah in the later tradition. The item gišig-ba-ša₄₃-ga is not understood.

388 The reading suku₅ for SUH appears from the Akkadian rendering šukû (door pole) in the late version (MSL 6, p.26, 252). It is confirmed by the Emar entry šu(PAD)-gišig = šukû (Emar 6/4, p.71, 219').

394-394b In the Nippur giš list the word GIŠ.SU.DI.EŠ = gišsuhub₄ (latch) is found either as gišsuhub₄ or as gišsuhub₄-tig. Ni II-137 has 394 gišSU.DI-ig; 394a gišSU.DI. ŠU.DI is either an error for suhub₄ or an abbreviated writing. Is 1-03 (§5.6.1) has the sequence 394 gišsuhub₄(SU.DI.EŠ); 394b gišSU.GA. In Proto-Diri GIŠ.SU.GA is found immediately after suhub₄:

214 sú-hu-ub GİŞ.SU.DI.ES(suhub₄)me-de-lum
215 sú-hu-ub GİŞ.SU.GA(suhub₄)na-ap-ra-kum
GIŠ.SU.GA and GIŠ.SU.DI.EŠ share the same Sumerian reading gloss but are provided with different Akkadian renderings. The reading suhub₄ for GIŠ.SU.GA is not confirmed anywhere else. The late versions of Diri and ur₄-ra agree in reading gišsahab(SU.DIŠ) = m delu and gišsu-gi = napraku (MSL 6, p.28 267-268; Diri II, 268 and 271). The two items seem to correspond to 226' ŠU.<DI>.EŠ; 227' šu-kam₂-ma in the Emar text (Emar 6/4 p.71 with Civil 1989, p.12). One could entertain the possibility that suhub/sahab; šu-ga/gi (with the Emar variant šu-k-am₂-ma) are historical or orthographical variants of the same word, with alternation /s/ and /š/ and of /h/ and /g/. In a Susa lentil, published by M. Lambert (1975, p.45), the word is spelled gišSU.SI.SA₂-ig and glossed on the reverse za-he₂-ub-ig.

407-408 With line 406 the section doors and locks ends. Lines 407-408 begin the section looms and related wooden objects. Both entries are badly preserved. Enough remains to make plausible the reading gišTAG, gišTAG.TUG₂. gišTAG has a reading giššerim, and refers to a part of
the loom (MSL 14, p.414, 243; see Waetzoldt 1972, p.135). The complex TAG.TUG₂ or TAGxTUG₂ is well known with the determinative for divinities, read ī-uttu, the goddess of weaving. In Ni II-232 the item is found as šerim TUG₂. The ŠU is no doubt a malformed TUG₂. The ending -ma suggests that TAG-TUG₂ is to be read šerim. TAG-TUG₂ is the spelling for sis_tum in Emar (see Emar 6/4, p.72 249'-252' with Civil 1989, p.12). In first millennium urs-ra TAGxTUG₂ is glossed še-ra (MSL 6, p.31, 300).

409 The line giškur-ra is found in Emar as giškur-ra (Emar 6/4, p.72, 246'), with the Akkadian rendering i-si ku-ra. The Ugarit text cited in MSL 6, p.32 note to 307a is therefore to be read gišku-ra (not dur₂-ra). The meaning of the word in this context is not clear. See for lexical references CAD k_ru C.

410 The word giš nu-ra is found in other versions of the giš list as giš nir-ra (Old Babylonian: Ur I-01 rI40'; Emar 6/4, p.72, 247'; MSL 6, p.32, 308-311). The line in question in Ni II-137 is difficult to read. A reading giš nu-ra is excluded but giš nir-ra seems possible. That Nippur giš nu-ra is equivalent to giš nir-ra may be argued from the correspondence with the Middle Babylonian versions:

Nippur Emar 6/4, p.72, 246'/f. Ugarit (MSL 6, p.32)
409 giš kur-ra gišk₂-ra gišku-ra
410 giš nu-ra giš nir-ra

The reading giš sir₃(NU)-ra is to be rejected. The evidence for a reading sir₃ for the NU sign is circumstantial and has not been confirmed by lexical evidence or glosses (see Jacobsen 1982, p.136).

411-413 The items gišil₂-il₂, gišbar-bar, and gištug₂-tug₂ are found in Ur III weaving texts and are discussed by Waetzoldt (1972, pp.135-136; the word read gišku-ku by Waetzoldt is probably identical with our item gištug₂-tug₂). The variant giš ALAN-[il₂] (Ni II-241) for gišil₂-il₂ is to be read giš al₁-il₂ (see the commentary to line 51a). It may be significant that these three words all consist of a reduplicated stem. Waetzoldt adduced literary evidence to demonstrate that gišbar-bar is the shuttle. Here the reduplication may be due to the repetitive character of the movements of the shuttle in weaving. A similar explanation may be valid for the other two items.

414-416 The giš(nig₂)-gi-na is known from Ur III administrative texts and is probably the cloth beam (see Waetzoldt 1972, pp.133-135; Freedman 1977, p.16). The other beam (warp beam) is probably called giš-sag-du. It is remarkable that the latter term is absent from the list. The word is found in the version from Ur (Ur I-01 rI34'). The items giš nig₂-zu and giš nig₂-menbulug₂ are not known from the administrative texts. For the value menbulug₂ of the sign BULUG over BULUG see, for instance, Proto-Ea 804 (MSL 14, p.61). The item giš nig₂-menbulug₂ is written giš me-bulug₂ in the late tradition (MSL 6, p.33, 313 with note). It is rendered in Akkadian as pallukku (for references see AHw sv). Etymology and sign form point at a meaning 'two bulugs' for menbulug₂. Bulug is a needle (Akkadian pulukku). The nature of the relation between Akkadian pallukku and pulukku on the one hand and Sumerian bulug on the other is unclear. In post-Old Babylonian texts the Sumerian word may be written with the BAL sign (Emar 6/4, p.68, 68': nig₂-bal; MSL 6, p.33, note to 313: Sultantepe text: giš- BAL over BAL). This spelling, however, may have been influenced by the phonological shape of the Akkadian word.
418-425  

\text{giš}Ga-rig is comb and \text{giš}bal is spindle. The two additional items 421a and 424a are both found in Ni II-137, a text with numerous deviations. Unfortunately line 421a is unclear. Expected is \text{giš}kul-bal, an item found in various other traditions (Emar 6/4, p.68, 78' and MSL 6, p.52, 27). The traces do not exclude a reading \text{giš}KU-bal.

426-432  

In Ni II-173 the sections \text{giš}LAGAB, \text{giš}BU (426-432) are found as follows:

426  rII18  giš [LAGAB]
427  rII19  giš L[AGAB]
428  rII20  giš LA[AGAB]
        rII21  giš LA[AGAB]
        rII22  giš LA[AGAB]
        rII23  giš LA[AGAB]
431  rII24  giš BU
432  rII25  giš BU

There are three extra \text{giš}LAGAB items whereas two of the \text{giš}BU items are missing. It is assumed that the junior scribe lost track of the number of LAGABs and BUs he had to write. For this reason the extra LAGAB items have not been treated as variants in the reconstructed text. They are not included in the score.

426-428  

In Nippur Proto-Diri there is one line GIŠ.LAGAB which is rendered \text{pukkum} (probably a ball) but has no gloss. In first millennium Diri II 295-297 there are three lines, all glossed el-lag, with the Akkadian renderings \text{pukku}, \text{mekkû} (driving stick for the ball) and \text{atartu} (wheel). The passage is duplicated in first millennium Ea (MSL 14, p.177, 35-37; see the corresponding passage in Aa MSL 14, p.210, 69-74). Other glosses are found in the canonical version of ur3-ra (MSL 6, p.54, 43-45):

\begin{align*}
\text{giš} & \text{il-lag} \text{LAGAB} \quad \text{pukku} \\
\text{giš} & \text{gi-š MIN} \text{LAGAB} \quad \text{mekkû} \\
\text{giš} & \text{il-lag} \text{LAGAB} \quad \text{atartu}
\end{align*}

Here a distinction is made between \text{giš}ellag = \text{pukku} and \text{giš}ellag = \text{mekkû} or \text{atartu}. This distinction, however, seems to be artificial, the more so since the passage belongs to a section where this same pattern of glosses is found for various entries. In each case one entry has three Akkadian renderings. The first and the third line have the simple gloss, the second line the same gloss preceded by gi-iš.

The three LAGAB entries in the Nippur giš list may therefore be read \text{giš}ellag. This interpretation is not confirmed, however, by the Middle Babylonian tradition. The glosses in the Emar version are rather curious. The passage reads (Emar 6/4, p.68, 88'-90'):

\begin{align*}
\text{lu-uk-ki-iš} \text{LAGAB} & \quad \text{pa-ak-ku} \\
\text{lu-uk-ki-iš} \text{LAGAB} & \quad \text{pi-ik-ku} \\
\text{la-ga-mi} \text{LAGAB} & \quad \text{ha-at-tu us} \\
\end{align*}

If the lu-uk-ki-iš glosses somehow represent ellag, it seems that we have here another instance of determinative inversion (lug-giš for giš-lug). See Civil 1989, p.14, commentary to line 498' for a comparable example in the same text. The gloss la-ga-me represents the reading lagab. The Akkadian pi-ik-ku may be a simple error for \text{mekkû}. It should be noted, however, that the equation \text{giš}ellag = \text{mekkû} is restricted to lexical texts and is a priori rather unlikely. It makes little sense to call two closely related objects by the same name.
The section gišBU is discussed in §3.5.2.

The reading giš-bu; giš-bu- giš-ma-an-sim is suggested by the unprovenanced text NP P-02, which has giš-bu₁₀(DIM₄); giš-bu₁₀(DIM₄)-giš-ma-an-sim. The reading giš-bu₁₀ for GIŠ.DIM₄ is attested in Diri III 1. Some of the Nippur sources have the variant reading giš-bu₁₀; giš-bu₁₀-giš-ma-an-sim (Ni I-10 and Ni II-173; see also Ur I-01).

The corresponding section in the latest version of ur₅-ra 6 has been reconstructed as follows (MSL 6, p.59):

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Sumerian</th>
<th>Akkadian</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>97</td>
<td>[giš]-bu₁₀</td>
<td>[kip]-pa-tum</td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td>[giš-b]u₁₀-ba-an-du₈</td>
<td>MIN na-pa-tum</td>
</tr>
<tr>
<td>99</td>
<td>giš-gur₂</td>
<td>kip-pa-tum</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>giš-gur₂-ba-an-du₈</td>
<td>MIN na-pa-tum</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Kippatum is a well-known rendering of gur₂, meaning circle. In the present context it probably refers to the wooden brim of a circular object. The Akkadian na-pa-tum is not known as a rendering of ba-an-du₈. Comparison with the Old Babylonian parallels demonstrates that the entry is a corruption for giš-bu₁₀-ma-an-sim = kippat napp₇₈: brim of a sieve. This reconstruction is confirmed by a new source for ur₅-ra 6 and by the Emar version. NBC 10915 is a unilingual text, probably of Kassite date. The relevant passage reads:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Sumerian</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>97</td>
<td>giš-gur₂</td>
</tr>
<tr>
<td>98</td>
<td>giš-gur₂-ma-an-sim</td>
</tr>
<tr>
<td>99</td>
<td>giš-bu₁₀</td>
</tr>
<tr>
<td>100</td>
<td>giš-bu₁₀-ma-an-sim</td>
</tr>
</tbody>
</table>


This line appears in only two sources, one from Nippur (Ni II-022) and one from Ur (Ur I-01). In both cases it replaces line 435. The line reads giš-bu-ŠID in Ni II-022 and giš-giš-bu-ŠID in Ur I-01. This is the same variation as found in lines 434 and 435 (see above). The meaning and reading of ŠID remains unclarified.

The reading giš-rin₂ is found in Diri III, 20: giš-ri-in GIŠ.ERIN₂ gišrinnu (balance).

For the reading lib-bi of LUL-bi see Cavigneaux 1992.

The ancient agricultural terminology has recently been discussed by Civil (1994) and by Hruška in numerous contributions, now summarized in Hruška 1995. Hruška kindly made available to me his paper delivered at the Berlin Rencontre Assyriologique Internationale (1995) entitled 'Die Arbeitsgeräte in der altsumerischen Landwirtschaft.' It is a pleasure to be able to acknowledge my gratitude here.

First millennium ur₅-ra 5, 117-118 has giš-apin-šu-du₇ (= šuklulu) and giš-apin-nu-šu-du₇ (l. MIN) (also Emar 6/4 p.69, 128'f.). The Old Babylonian Nippur texts have the better Sumerian giš-apin-šu-nu-du₇. One Old Babylonian text has giš-apin-nu-šu-du₇. Unfortunately its provenance is unknown (NP I-03; edited in §5.6.2)). The expression šu nu-du₇ also appears in
other Nippur lexical texts (Proto-Izi II and Nigga).

446 The tug₂-sig₁₈(KIN) plough (a kind of breaking plough) is discussed by Civil (1994, pp.167-171).

451 The giš₂-šu₂, according to Civil (1994, p.80), is a part used to attach the seeder funnel to the plough.

452a This item is found in a minority of sources and is nowhere completely preserved. It is found as igi-kal-MIN(=apin) in Emar 6/4, p.70, 151'. It is rendered there ši-₄-u. In the late version giš₂-igi-gal₂-apin is rendered nabr_tu (MSL 6, p.18, 151).

453 For the giš₂-nig₂-kud see Civil 1994, p.84 (probably a wedge used in the construction of the plough).

457-458 The item giš₂-nig-apin is found in Middle Babylonian versions from Ugarit, Emar, and Nuzi (see Veldhuis 1996) but not in the first millennium recension. It is translated kalbatum in the bilingual Emar text. The Akkadian word is found in the mur-gud commentary to ur₃-ra 11: kud₂-nig = kalbatum = kurussu ša giš₂-apin (MSL 7, p.153, 188). It probably refers to a leather strap, which apparently replaced the wooden part of the plough listed in the earlier recensions.

460ab The entries giš₂-muš-apin and giš₂-gag-muš-apin are found on only one Nippur tablet. They do appear, however, in the recension from Ur (Ur I-01). NP U-01 includes giš₂-muš-apin. In the Nippur tablet the items seem to replace giš₂-sudun-apin and giš₂-gag-sudun-apin. The word giš₂-muš-apin further appears in the bilingual Emar version (Emar 6/4, p.70, 154f.). The Akkadian rendering, ši-x-[ ], is not helpful.

463 giš₂-li-apin corresponds to giš₂-li-u₃-(um)-apin (board of a plough) in later sources (Emar 6/4, p.70, 156'; MSL 6, p.17, 141). See also the commentary at line 378 above (giš₂-ig-li). Note that in all sources of the 'Farmer's Instructions' the word is written giš₂-li-um (see Civil 1994, p.214, 45).

468 The giš₂-gan-ur₃ (harrow) and its parts have been discussed by Civil 1994, p.77f.

474 The word giš₂-da-an-ga is also found as giš₂-dam-ga, but is distinct from giš₂-dam. Both giš₂-dam and giš₂-da-an-ga appear in the literary composition 'Lipit Eštar and the Plow' (Civil 1994, p.81 and p.102 note 55).

479 giš₂-al-šub is a kind of hoe, in later sources incorrectly written giš₂-al-u₃-šub (see the discussion by Civil 1994, p.149).

483-514 The sections giš₂-u₃-šub (brick mould), giš₂-gag (device for harvesting; stick for uprooting plants), giš₂-zī-ri₂-qum (irrigation device), giš₂-tukul (mace), and giš₂-dur₂ (bottom board) have been discussed in some detail in §3.2.2.1-§3.2.2.3 of the present study.
The section 'measuring vessels' begins with ḡīlid₂-ga, with the variant ḡīlid₂-da (or ḡīli₂-da). See for this word Civil 1976c, p.76. In Emar the word is replaced by the entry du-ut-ṭ DIŠ = Ṽ̱̅i̱̅ṯ i̱̅ṯ ṯ u̱ (Emar 6/4, p.73, 274'), corresponding to ḡīdi₈-du₈ in the Ugarit text RS 13.053 (see Veldhuis 1996) and ḡīSA₃,DIŠ = Ṽ̱̅i̱̅ṯ i̱̅ṯ ṯ u̱ in the late version (MSL 6, p.103 225). In first millennium texts ḡīSA₃,DIŠ is glossed lid-da, which may easily be understood as a development from earlier lid₂-ga. The reading du₈-du₈ or du-ut-tu in the Middle Babylonian Western sources remains unexplained.

This line parallels BM 76494 rev. line 9: ḡīban₂-MIN (= ba-an)-5-sila₃ (George 1992, Plate 14). The new BM text restores urs-ra 7, 235 (MSL 6, p.104).

For the passage ḡī-sa there are only two sources: Ni II-173, and Ni I-05. The two overlap in line 533; ḡī-sa-hir. Lines 532-535 are incompletely preserved but may be restored from the ḡī-sa sections in other lexical sources. The best parallels are found in the Old Babylonian bilingual Lu lists A and C₆ (MSL 12, p.170f. and p.196).

The item was read ḡī-sa-zal in MSL 6, p.66, with reference to the item ḡī-sa-sal in the first millennium text. This correspondence, however, is unlikely. In MSL 12, p.196, 18 (with parallel in MSL 12, p.171, 438) lū sa-NI is equated with ša sissetim, whereas ḡī-sa-sal is rendered pasuttum and šalhû (MSL 6, p.68, 176-179 and p.78, 35-36). The reading of NI remains unknown.


The expression šul ka-tar-ra is rendered etlu muttallu ('awe inspiring young man'; see Attinger 1993, pp.569-570). A wooden object of this name is otherwise unknown to me. In Ni II-154 there is only one sign between GIŠ and TAR, but the beginning of this sign is unclear, perhaps erased (see the copy in SLT 23 Col 2, 1'). The sign may be a damaged ŠUL. The entry ḡīšul-HAR-tur-re (541a) is found in only one Nippur source (Ni I-05).

Unclear. The item is spelled ḡī-su-uš (Ni I-05) or ḡī-su-DU (to be read ḡī-su-ša₄?).

There are two items ḡī-igi-gal₂ in the Nippur giš list (see line 564). In late urs-ra we find three different translations on three different tablets of the series.

Uṛ₅-ra 4, 27-28 (MSL 5, p.152):
ḡī-igi-gal₂s addu sign/signal
ḡī-igi-gal₂-bad₃ MIN d Ṽ̱̅i̱̅r i̱̅ sign on a wall

Uṛ₅-ra 6, 6 (MSL 6, p.51):
ḡī-igi-gal₂ ammatum cubit

Uṛ₅-ra 7a, 105-106 (MSL 6, p.92):
ḡī-igi-gal₂ MIN (= mekû) ?
ḡī-igi-gal₂-bad₃ MIN d Ṽ̱̅i̱̅r i

In Middle Babylonian versions the items ḡī-igi-gal₂ and ḡī-igi-gal₂-bad₃ are listed among weapons
and rendered sa-an-tum (= saddu); sa-am-mi-du-ri (Nuzi and Emar; see Civil 1976 and Civil 1987). The ur5-ra 7a passage is found among siege engines. It may well be that the presence of the giš-gal2 items in ur5-ra 4 is secondary, attracted by the presence of other Sumerian words rendered saddu (lines 24-26).

544-548 This passage is treated in some detail in §3.5.2.

549 From Akkadian zamir_tum. In the five Nippur tablets where the item is extant there are 4 different spellings: gišza-mir-tum; gišza-am-ru-tum; gišza-mi-ru-tum; and gišza-am-ri-tum. This item occupies the same place as za-URU-ša = a-za-am-ru in the Emar giš list (Emar 6/4, p.74, 325'), following giš della2 and giššukur (giššu-gur in Emar). The late version has gišsa3-URU-DU = azmaru (ur5-ra 6, 237 in MSL 6, p.73), again immediately following giš della2 and giššukur. Azmaru is probably the Akkadianized form of gišza-am-ri-tum, originally a loan from Akkadian to Sumerian. In MSL 6 the Sumerian was read gišsa3-uz19(URU)-ša4. However, an unpublished unilingual source for ur5-ra 6 (probably Kassite) has gišza-ri2-tum (NBC 10915). This demonstrates that in ur5-ra 6 gišsa3-URU-DU is to be read gišsa3-ri2-du = azmaru. The Emar version, however, has a final syllable -ša, confirmed by a Nuzi parallel reading za-e-ri-za (edited in Civil 1987). The Middle Babylonian sources have confused the item with gišša-ur19 (GIŠGAL)-ša (Nippur giš list 704). This item appears almost at the end of the Nippur list, and is found in Emar as za-URU-ša = sa-ba-[bu] in corresponding position (Emar 6/4 p.80, 573', with Civil 1989, p.14). The late version has gišsa3-uz19(URU)-ša4 = sappu, again in the final section of the giš chapter (ur5-ra 7b, 304; MSL 6, p.135). Both in Emar and in the late version the items rendered azmaru are to be read gišsa3-ri2-du and correspond to Old Babylonian gišza-am-ri-tum (and variants).

551a The item is known from one source only. The preceding item, giš gid2-da (Akkadian ariku), is a lance, but literally means 'long one'. The present item means 'short one'. This interpretation is confirmed by the parallel passage in Emar 6/4, p.74, 329'-330'. The item gišlugud2-da is rendered ku-ru-tum ('short one'; kur_tum in standard Babylonian). See also MSL 7, p.144, 384: undlugud2-da = kur_tum.

552-554c The section giš illar (javelin; see Römer 1994 with previous literature) has three items recurring in most sources: giš illar; giš illar-šub-(ba); and giš illar-e-ba-an (with spelling variants). There are no less than four additional items which appear in one tablet or another. Two of these are found in Ni I-06: [gišilla]-NUN-dili and gišilla-DUšeššig-DU-a. The latter item may be identical to giš illar-DU[D[U in Ni II-161, and perhaps to giš illar-DU = aliktu in later sources (MSL 6, p.88 67 and Emar 6/4, p.74, 332'). The line [gišilla]-NUN-dili is not understood. The late tradition has a giš illar-dili and a giš illar-giš-dili (MSL 6, p.89 72-75), but these may not be related to our line.

557-558 The items gig gag-pan and gig gag-si-sa2 are probably synonymous. Both are used as Sumerograms for Akkadian šilt_hu (arrow, or the constellation Arrow).

560-561 The item gig sa-ad (561) appears after the section nets (giš sa) in the Emar version.
Emar 6/4, p.74, 309: sa-ad = na-as-sa-3-pu. This line is equivalent to ur3-ra 6, 192: gišsa-ad = nassapu. In MSL 6, p.70 the Sumerian was reconstructed as [gišsa-du3] on the basis of lines 193-195 which list various parts of the sa-du3. The Sumerian of lines 192-194 may now be restored from the unilingual Kassite tablet NBC 10915:
192 gišsa-ad
193 gišPA-sa-du3
194 gišgur2-sa-du3
195 gišeš-ad (later text: eš-sa-du3)
In CAD N nassapu is translated as 'a net'. However, the position of the Old Babylonian item suggests that gišsa-ad = nassapu is not related to gišsa. The word gišeš-sa-du3 is rendered nahbalu (snare) in Akkadian (MSL 6, p.70 195; for other references see the lexical section of CAD nahbalu).

562-575 This section is discussed in some detail in §3.5.1.

576-577 These two entries have not been preserved in any Nippur source. Their reconstruction here, however, is very plausible for three reasons. First, this pair of items appears in the Middle Babylonian sources among the weapons (see the discussion by Civil 1987). It is further found in one Old Babylonian source of unknown provenance (NP P-02 col. IV 10-11'). In the Nippur weapons section this is the only place left. Second, in Ni II-131 only the determinative giš of the first item has been preserved, and of the second line only gišgag-[ ]. After the giš in the first item there is some blank space. This indicates that the list does not continue with the preceding gišKID-section, but rather introduces a new word. The reconstruction giš[u4-sakar]; gišgag-[u4-sakar] fits perfectly and is very apt. Third, the next two items of the standard Nippur text contain the SAR sign. The present reconstruction results in a sequence of four items containing this sign, which is a common compository technique in the lists.

578-579 The same two items, without the giš determinative, are found in Nigga 145-146 (MSL 13, p.100). The reading gišni3-sakar-bur3-bur3 is suggested by the corresponding Emar passage (Emar 6/4, p.75):
354' IM-sahar-ra is-ki-il-lu
355' IM-sahar-[bir-b]jir-ra MIN pal-[ ]
The Emar and Nippur versions agree in placing these items immediately before the section gišmar. The sign IM in the Emar text is to be read nI2. Line 355' in the Emar text is so damaged that even a reading ni2-sahar-[bur]-bu[3-ra] is not excluded. The Akkadian rendering may then be restored pal-[lu-šu] as in Emar 6/4, p.79 519' (with Civil 1989, p.14): nam-gaz-ni2-bur3-bur3-re = ta-aš-šu pal-šu. Pulušu (pulutu) means perforated. The Nuzi version (SMN 2560; Lacheman 1939, p.90) displays the same order of sections in this passage. It includes the lines gišni2-sahar-ra and gišni2-sahar-ra-bur3 (correct accordingly MSL 6, p.160 16-17).

The spellings ni3-sakar and ni2-sahar are found side by side in late ur3-ra 7a (MSL 6, p.92, 116-118):
116 gišni3-sakar išgarurtu
117 gišni2-sahar-ra MIN
118 gišni2-sahar-ra-bir-bir-ra MIN purrutu
For gišmar = marru (shovel) see Civil 1994, p.57. I have no clue for the reading of ŠID in line 589.

The reading of gišBAD is very probably gišsugin. The Emar giš list has a similar passage (Emar 6/4, p. 75, 377'-379'):

zu-uk-ki-in BAD su-uk-ki-nu
zu-uk-ki-in BAD na-ta-pu
zu-uk-ki-in BAD is la-[bi-ru]

This passage is found in the same context as the gišBAD entries in the Nippur version. The Emar reading of gišBAD is confirmed by Proto-Diri 170 which has GIŠ.BAD = sukkinnu (no reading gloss preserved). In first millennium Diri II the item has grown into a small section:

312 su-gi-in GIŠ.BAD sukkinnu
313 nut_pu
314 isu lab_ru

This section virtually duplicates the Emar text quoted above. Isu lab_ru means 'old wood'. A similar meaning can be assumed for nut_pu, a word only attested in lexical texts (see CAD sv). Sukkinnu or sumkinnu probably means rotten (wood); the same word is also used for cereals (see CAD sv sumkinnu).

In the first millennium tradition the passage is found in urs-ra 6 together with other repetitive items such as gišellag(LAGAB) and gišBU (see §3.5.2 of the present study). Now there are six lines gišBAD (MSL 6, p.56, 58-63):

58 giš su-munBAD sunginnu
59 giš gi-iš MINBAD kilzappu
60 giš su-munBAD nut_pu

61--------------------
61 giš su-munBAD bulû
62 giš gi-iš MINBAD niqru
63 giš su-munBAD isu lab_ru

The distinction made here between giš-sumun (lines 58, 60, 61, and 63) and giš-sumun (59 and 62) may well be artificial. The glosses follow a pattern that is carried out over several sections in urs-ra 6 (see the commentary to 426-428 above). In each case the gloss for item 1 equals the gloss for item 3. The line between has the same gloss preceded by gi-iš. Another difference with the passages from Emar and Diri is that BAD is read sumun or, in other sources, sun but not sugin. The readings sugin and sumun are closely related. They are treated together in Ea II, 83-84 (MSL 14, p.250):

su-mu-un BAD su-um-ku-nu
su-gi-in BAD su-um-gi-nu

A few lines before, the more common rendering su-mu-un BAD lab_ru is found (Ea II, 79).

Compared to the parallels in Emar and Diri II, three Akkadian renderings are new in urs-ra 6. Bulû is translated as 'firewood'; 'dry wood' (CAD sv). Niqru derives from naq_ru and is translated 'split wood'. Both words are extremely rare. Kilzappu (or kissappu) was recently discussed by Steinkeller (1990, p.20). One meaning of the word is 'threshing sledge', and in this sense it is found in the bilingual version of the 'Farmer's Instructions' as the Akkadian rendering of gišbad. The reading sumun, as indicated by urs-ra 6, is incorrect, because in the 'Farmer's
Instructions’ 97 and 99 the word has a complement -ra₂, with variants -da and du₈ (Steinkeller 1990, p.19; Civil 1994, pp.94f. and 224-225).

The almost complete agreement between Nippur ur₅-ra, the Emar giš list and Diri II demonstrates that we have to read giš₃ sugin three times. The threshing sledge (kilzappu) would have fitted well into the present context of agricultural implements but it is unlikely that it was included here. Its inclusion in late ur₅-ra was due to the fact that it is also written gišBAD. The pattern of glosses used in this section pushed aside the correct reading giš₃ bad-(ra₂).

595-596 For giš₃ dag-si and giš₃ dag-si-e-ba-na see Civil 1987a, p.47 and Sallaberger 1995, p.20. According to Civil the dag-si is a part of the donkey’s harness for hanging leather bags on. Note that the items seem to be out of context here.

597-619 Most of the musical instruments listed here have been treated by Krispijn 1990 and Kilmer 1995.

602 The signs sur₀ and sur₁₀ are described in Borger’s ABZ as MA₂.KASKAL.SIG₇ and MA₂.SIG₇ respectively. According to Civil the Old Babylonian form of sur₀/₁₀ is BALAGxUZ₃ (MSL 14, p.512 note to line 151; see also CAD algarsurrû). The sign transliterated sur₀ is well preserved in Ni II-128 where it is clearly UZ₃.UD. This should be understood as UZ₃.ERIN₂. The partial signs preserved in Ni II-064 and Ni I-04 are compatible with this reading. The line in Ni I-04 clearly ends with ERIN₂. Similar or identical sign forms may be found, for instance, in 'īṣme-Dagan V₄' line 14, texts A and B (Ludwig 1990, photographs on plates 4 and 6), and in the 'Curse of Agade' line 35 text Y₂ (Cooper 1983, photograph plate XIV). A particularly clear example of UZ₃.ERIN₂ has been copied in Heimerdinger SLFN plate 10: 3N-T901, 44 line 3 ('Curse of Agade' 35; Cooper's text Z₂). The sign ERIN₂ has a /sur/ reading, as demonstrated by Steinkeller 1990a. According to Steinkeller this value was transferred to LAL in the Old Babylonian period. We have to assume, therefore, that UZ₃.ERIN₂ or UZ₃ sur₃ is a spelling that belongs to an earlier period. This may explain the proliferation of alternative spellings. Spellings with BALAG are collected in Al-Fouadi 1969, p.131. In some of the references listed by Al-Fouadi UZ₃.BALAG is to be read UZ₃.ERIN₂ (for instance UET 6/1 68 obv. 17).

607 This item has been reconstructed from two fragmentary sources. Ni I-04 preserves the end of the line: [    ]-har. Ni II-064 has the beginning of the line; the traces are compatible with a reading giš₃[h][ar- ]

608 In Ni I-04 the line is read [giš₃ nig₂-har-mušen]-na-x. The x is probably a half-erased HAR.

609 In Ni II-064 the line begins with some blank space. The traces preserved are compatible with SA, but too little is preserved for a positive identification. The sign begins with two horizontals and one vertical through the beginning of the lower horizontal. There seems to be no room for another sign in Ni II-064. In Ni I-04 the end of the line is preserved: [   ]al₂. Possibly the item is to be read giš₃[a] in Ni II-064 with the variant [giš₃ sa-g]al₂, or perhaps [giš₃ sa-3g]al₂ in Ni I-04.
The tigidlu is both a bird and a musical instrument. The word has been treated by Civil 1987c. As a musical instrument in Old Babylonian texts the word is spelled either ḫŠ.A3.TAR or ḫD.TAR. Both spellings are found in the Nippur lexical tablets (for later spellings see Civil 1987c). To the references collected by Civil may be added Van de Mieroop 1987, p.151 (early Old Babylonian Isin texts; spelling ḫŠ.A3.TAR) and PRU 3, Planche X RS 13.53 (Ugarit lexical text, spelling ḫŠ.A3.TAR; see Veldhuis 1996). That the ḫtigidlu is a stringed instrument is demonstrated by line 615 of the Nippur list.

The word ḫšu-kar may be used as a word for tool in general. Here it most probably refers to a musical instrument. The word is found in an almost identical context in Proto-Lu 640a, among musical instruments and musicians.

The reading ḫebir for ḫDUG is found in various lexical sources. ḫDUG is glossed e-bi/pi-ir in late ur3-ra 7a, 131b and 134. The reconstruction in MSL 6 is somewhat confusing here. There is one source (source F) which has both line 131b and line 134, but there they follow each other immediately. A unilingual Kassite exercise text from Nippur (UM 29-13-947) has an extract from this passage (for this type of extract see §2.5.2.1). It reads as follows:
1 ḫ gan-[nu-um-gu-l]a
2 ḫ gan-n[u-um-gu]-la
3 ḫ gan-nu-um-a
4 ḫ gan-nu-um-a
5 ḫ gan-nu-um-kāš
6 ḫ gan-nu-um-tur
7 ḫ gan-nu-um-ki-sig
8 ḫ ma-at-gan
9 ḫ ma-at-gan
10 ḫ e-bi-ir
(end of exercise)
In Diri Ugarit II the word is written GIŚ.A or GIŚ.KAŠ (172-173); in first millennium Diri II GIŚ.A, GIŚ.KAŠ, or GIŚ.GA (292-294). The word is translated as kannum in Akkadian, meaning a rack for storing vessels. Lines 624 to 627 treat the same object. Here the Akkadian loan ḫga-an-nu-um is used.

The item is probably to be read ḫebir-dug-imin-bi (a rack for seven jars).

The reading ḫmaz-gaz-bur3-bur3, rather than ḫmaz-gaz-GAM-GAM (as in MSL 6, p.155, 174) is based upon the following lines in the Emar version (Emar 6/4, p.79 with Civil 1989, p.14):
518' nam-gaz ta-aš-šu :: i-da-nu ša ḫPAN
519' nam-gaz-nig₂-bur₃-bur₃-re ta-aš-šu pal-lu-šu
The reading bur₃-bur₃ (Civil) rather than niš (Arnaud) in line 519' must be correct, because of the Akkadian rendering pullušu (pullušu = perforated). A comparable variation in spelling involving nam- and ma- is found for the vessel du₃-nam-hara₄, Old Sumerian du₃-ma-hara₄ (see Sallaberger 1996, p.73 with note 285 and p.104). The word ḫmaz-gaz further appears in SIG₁₇.ALAN 20, 22-23 where it is rendered MIN (= mah₄-su) makassi (MSL 16, p.180). This word was interpreted as a slaughtering bench in CAD. The Sumerian column reads [ḫmaz-gaz-min₃-da; [ḫmaz-gaz-
The passage is preserved in one tablet only (K 11926+; handcopy in CT 12, 42). In this case a reading bur-bur instead of min is unlikely. The signs on this tablet are clearly separated, and the two winkelhaken of the min are written together (collated). This is probably a transmission error.

632 The giš-in-nu-šu-gur10-ra is a straw chopper. For the reading gur10 for KIN in contexts like these see Civil 1976d, p.186.

634-638 For the giš gud-si-dili (battering ram) see Steinkeller 1987a and Van de Mieroop 1987, p.140.

638 The item giš gešpu₂(ŠU.DIM₄)-gud-si-dili is written in first millennium ur₃-ra giš-peš₁₀(KIA)-gud-si-dili, with variant peš for peš₁₀ (MSL 6, p.90, 92). In Emar (Emar 6/4, p.77, 430') the same word is written with peš₅. The entry giš-su-dim-dim in Ni II-064 is probably erratic.

641-644 In the reconstruction the section giš ur₂ has four items, but in Ni I-10 it certainly had no more than 3. The only item that is found in more than one source is giš ur₂-tal₂-l[a] (Ni II-139 and Ni I-04). There may be a relation with the items in ur₃-ra 7b 182-185 (MSL 6, p.129):

\[
\begin{array}{l}
[ ]-1(AŠ) \text{ naturru} \\
[ ]-2 MIN \\
[ ]-3 namsaru \\
[ ]-4 MIN \\
\end{array}
\]

In CAD N the broken lines are reconstructed as [giš na₄]-I etc. The word ur₂-tal₂-tal₂ is known as a plant name but any relation with the giš item is uncertain (MSL 10, p.111 111). For ur₂-tal₂-tal₂ see Klein 1981, p.163f. and Civil 1976a, p.91.

648-651 The section giš kab is found only in Ni I-10. In Ni U-28 the giš gisal items are followed by a section giš gam₃. This word is commonly rendered šikru (haft) in the first millennium lexical tradition (see CAD šikru lexical section), and has a section in late ur₃-ra 7b (MSL 6, p.133, 291-297). In the Emar version the giš gisal entries are followed by a section giš kin = šakru (Emar 6/4, p.77 437'-445'; with a parallel from Ugarit in André-Salvini 1991, p.107 no. 49). The passages giš kin in Emar and giš gam₃ in Ni U-28 are very similar:

**Emar:**

\[
\begin{array}{l}
\text{kin} \\
\text{kin-gir₂} \text{ ša-ak-ru} \\
\text{kin-gir₂-šu-i} \text{ MIN gal-la-bi} \\
\text{kin-gir₂-muhaldim} \text{ MIN mu-ha-at-ti-mi} \\
\end{array}
\]

(continues with more kin-gir₂ items)

**Nippur U-28:**

\[
\begin{array}{l}
\text{giš gam₃} \\
\text{giš gam₃-gir₂} \\
\text{giš gam₃-gir₂-šu-i} \\
\text{[ -g]ir₂-mu[haldim?] (break)} \\
\end{array}
\]

From this comparison it appears that giš kin (Emar) and giš gam₃ (Ni U-28 and first millennium) are equivalent. The question is whether giš kab (Ni I-10) is yet another writing for the same word. The section begins giš kab; giš gab-gir₂, corresponding to the beginning of the sections quoted above. Then, however, the text in Ni I-10 diverges. The interpretation of the giš kab section therefore remains uncertain.

662 The estimation of the length of the gap after line 658 is based upon the following
considerations. In Ni U-04 line 591 in column I is found at the same relative height as line 631 in column II. The computed column length in Ni U-04 is therefore 40. Line 627 in column II is at the same height as the first gišKUR entry in column III. On this evidence the three gišKUR items would receive the numbers 667-669. On the other hand the column length on the obverse of Ni I-10 may be computed as 37. Since the second NIM item is at the same height as line 634 this would result in the line numbers 670-672 for the three gišNIM lines. The two computations are incompatible since the section gišKUR is followed by at least three items and the gišNIM is preceded by at least three other items. However, the reverse of Ni I-10 is more densely inscribed than the obverse, whereas the second column of Ni U-04 is less crowded than its first column. The present line numbering is based upon a compromise. The resulting reconstruction implies that the second column of Ni U-04 had 36 lines, and that the reverse of Ni I-10 had 43 lines per column.

663-668 This section has been discussed at some length in §3.3.2.

673 For the estimation of the length of the gap after line 668 see at line 662.

676-679 This section has been treated in some detail in §3.3.2.

682-683 The item GIŠ.NIG₂.UMBIN has a reading /nisiki/ in Diri II and is rendered mumarr tu in Akkadian. In line 316 of the Nippur giš list we find the variants giš₂ sig-zi-gan and giš₂ UMBIN-zí-gan (see the commentary at line 316 above). The /sik/ reading for UMBIN is further confirmed by the variant giš₂ nig₂-sik₂ for giš₂ UMBIN in ur₅-ra 7a, 210 (see CAD mumarr tu lexical section). Similar variation between UMBIN and sig₂ is found in ur₅-ra 7a, 26 (see MSL 6, p.86 with footnotes). The item giš kun-UMBIN is written giš₂ kun-sik₂ in Emar 6/4, p.79, 521' and giš kun-zí in NP I-03 rII06' (§5.6.2). For other lexical references see CAD zappu.

696-702 The animals listed in this section are wooden figurines. This is demonstrated by the inclusion of the more general words giš alan (statue) and giš za-na (figurine), and the 'box for a figurine' (giš₂ e₂-za-na).

704 This item has been discussed above at line 549.

705 The reading giš ar-gibil₂ is confirmed by the Emar parallel ar-ga-bi-nu (Emar 6/4, p.80, 574').

189
5.4 Score Edition of the Nippur Giš List

001 3001 giš taskarin
Ni II-002 r104' giš taskarin
Ni II-015 r01 giš [tas]karin
Ni II-017 r01 giš tas[karin]
Ni II-020 r01 giš taskarin
Ni II-023 r01 giš [taskarin]
Ni II-025 r01 giš taskarin
Ni II-027 r01 [giš] taskarin
Ni II-030 r01 giš taskarin
Ni II-036 r01 giš taskarin
Ni II-047 r02 giš taskarin
Ni II-050 r01 giš [taskarin]
Ni II-051 r01 giš taskarin
Ni II-054 r01 giš [taskarin]
Ni II-070 r01 giš taskarin
Ni II-096 r01 giš taskarin
Ni II-110 r01 giš tas[karin]
Ni II-110 rII16 [ ] taskarin
Ni II-112 r01 giš taskarin
Ni II-116 r01 giš [taskarin]
Ni II-118 r01 giš taskarin
Ni II-124 r01 giš taskarin
Ni II-141 r01 giš taskarin
Ni II-149 r01 giš taskarin
Ni II-155 r01 giš taskarin
Ni II-162 r01 giš [ ]
Ni II-164 r01 giš e[si]
Ni II-205 r01 giš[ ]
Ni II-225 rI03' giš taskarin
Ni II-229 r01 giš taskarin
Ni II-238 r01 giš [ ]
Ni II-248 r01 giš taskarin
Ni II-265 r01 giš taskarin
Ni II-283 r01 giš taskarin
Ni II-287 r01 giš taskarin
Ni IV-12 r01 giš taskarin
Ni U-05 I01' [ e]si

003 3003 giš nu,i
Ni II-002 rI06' giš nu,i
Ni II-015 r03 giš nu,i
Ni II-017 r03 giš n[u,i]
Ni II-020 r03 giš nu,i
Ni II-023 r03 giš n[u,i]
Ni II-025 r03 giš n[u,i]
Ni II-027 r03 giš n[u,i]
Ni II-036 r03 giš n[u,i]
Ni II-047 r03 giš n[u,i]
Ni II-051 r03 giš [ ]
Ni II-054 r03 giš e[si]
Ni II-058 r03 giš e[si]

191
Ni II-162 rI03 giš nu,
Ni II-164 rI03 giš nu,
Ni II-165 rI03 giš nu,
Ni II-174 rI03 giš n[u,]
Ni II-178 rI02' giš n[u,]
Ni II-205 rI03 giš nu,
Ni II-225 rI05' giš n[u,]
Ni II-229 rI03 giš nu,
Ni II-238 rI03 giš nu,
Ni II-248 rI03 [ ] nu,
Ni II-265 rI03 giš nu,
Ni II-271 rI01' giš n[u,]
Ni II-283 rI03 giš nu,
Ni II-287 rI03 giš nu,
Ni IV-12 rI03 giš nu,
Ni U-25 103 giš n[u,]

004 3004 giš ha-lu-ub,
Ni II-001 rI05 giš ša-k[al]
Ni II-002 rI08' giš ša-k[al]
Ni II-007 giš PEŠ ha-lu-ub,
Ni II-013 rI01' [giš h[a-]-]lu-ub,
Ni II-015 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-017 rI04 giš ha-[
Ni II-020 rI04 giš ha-lu-u[b,]
Ni II-023 rI04 giš ha-[u-
Ni II-025 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-027 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-030 rI04 [ -]lu-u[b,]
Ni II-036 rI04 giš ha-lu-u[b,]
Ni II-044 rI04 giš ha-lu-u[b,]
Ni II-047 rI04 giš ha-lu-u[b,]
Ni II-050 rI04 giš ha-[
Ni II-051 rI04 [ -]lu-ub,
Ni II-054 rI04 giš ha-lu-u[b,]
Ni II-058 rI04 giš lu-ub,-ha
Ni II-070 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-085 rI04 giš ha-lu-u[b,]
Ni II-091 rI03' giš ha-[u-
Ni II-096 rI04 giš ha-lu-u[b,]
Ni II-105 rI04 giš ha-[
Ni II-110 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-110 II119 [ ] ha-lu-ub,
Ni II-112 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-116 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-124 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-140 rI04 giš h[a-
Ni II-141 rI04 giš ha-[
Ni II-148 rI04 giš ha-[
Ni II-149 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-155 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-162 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-164 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-165 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-174 rI04 giš ha-lu-ub,
Ni II-178 rI03' giš ha-lu-

005 3005 giš ša,-kal
Ni II-001 rI05 giš ša,-kal
Ni II-002 rI08' giš ša,-kal
Ni II-013 rI02' [giš ša,-kal
Ni II-015 rI05 giš ša,-kal
Ni II-017 rI05 giš ša-[u-
Ni II-020 rI04 giš ša-[a,]-kal
Ni II-023 rI04 giš ša-[u-
Ni II-025 rI04 giš ša,-kal
Ni II-027 rI04 giš ša,-kal
Ni II-030 rI04 [ -]lu-u[b,]
Ni II-036 rI04 giš ša,-kal
Ni II-044 rI04 giš ša,-kal
Ni II-047 rI04 giš ša,-kal
Ni II-050 rI04 giš ša,-kal
Ni II-051 rI04 [ -]lu-ub,
Ni II-054 rI04 giš ša,-kal
Ni II-058 rI04 giš ša,-kal
Ni II-070 rI05 giš ša,-kal
Ni II-074 rI02' giš ša,-[
Ni II-085 rI05 giš ša,-kal
Ni II-091 rI04'[ giš ša,-kal
Ni II-096 rI05 giš ša,-kal
Ni II-105 rI05 giš ša,-kal
Ni II-110 rI05 giš ša,-kal
Ni II-116 rI05 giš ša,-kal
Ni II-124 rI05 giš ša,-kal
Ni II-140 rI05 giš ša,-kal
Ni II-149 rI05 giš ša,-kal
Ni II-155 rI05 giš ša,-kal
Ni II-162 rI05 giš ša,-kal
Ni II-164 rI05 giš ša,-kal
Ni II-165 rI05 giš ša,-kal
Ni II-174 rI05 giš ša,-kal
Ni II-178 rI03' giš ša,-kal
Ni II-238  rI05  giš [š]a,-kal
Ni II-248  rI05  [ š]a,-kal
Ni II-265  rI05  giš ša,-kal
Ni II-271  rI03'  giš ša,-kal
Ni II-279  rI02'  giš ša
Ni II-283  rI05  giš ša
Ni II-287  rI05  giš ša,-kal
Ni IV-12  rI05  giš ša,-kal
Ni U-05  I03'  [ š]a,-kal
Ni U-25  I05  giš ša,-kal

006  3006  giš kin,
Ni II-001  rI06  giš kin,
Ni II-002  rI09'  giš kin,
Ni II-013  rI03'  [giš kin,]
Ni II-015  rI06  giš kin,
Ni II-017  rI06  [giš k[īn,]
Ni II-020  rI06  giš kin,
Ni II-036  rI06  [giš kin,]
Ni II-044  rI06  giš kin,
Ni II-051  rI06  [ kīn,
Ni II-054  rI06  giš kin,
Ni II-057  rI02  giš kin,
Ni II-058  rI06  giš kin,
Ni II-070  rI06  giš kin,
Ni II-085  rI06  giš [
Ni II-091  rI05'  giš k[īn,]
Ni II-109  rI02'  giš k[īn,]
Ni II-110  rI06  giš kin,
Ni II-110  rI1021  [ ] kīn,
Ni II-112  rI06  giš [
Ni II-116  rI06  giš [
Ni II-124  rI06  giš [ ] kīn,
Ni II-140  rI06  giš k[īn,]
Ni II-141  rI06  giš k[īn,]
Ni II-144  rI01'  giš k[īn,]
Ni II-149  rI06  giš k[īn,]
Ni II-155  rI06  giš kin,
Ni II-162  rI06  giš kin,
Ni II-164  rI06  giš kin,
Ni II-165  rI06  giš geštin k[īn,]
Ni II-178  rI05'  giš kin,
Ni II-205  rI06  giš kin,
Ni II-222  rI06  giš [ ]
Ni II-229  rI06  giš k[īn,]
Ni II-238  rI06  giš k[īn,]
Ni II-248  rI06  [giš k[īn,]
Ni II-265  rI06  giš kin,
Ni II-271  rI04'  giš kin,
Ni II-279  rI03'  giš k[īn,]
Ni II-283  rI06  giš kin,
Ni IV-12  rI06  giš kin,
Ni U-05  I04'  giš kin,
Ni U-25  I06  giš kin,

006a  3007  giš kin,-babbar
Ni II-017  rI07  [ ]-babbar
Ni II-054  rI07  giš kin,-babbar
Ni II-155  rI08  [giš kin,-g[i,
Ni II-205  rI08  giš kin,-g[i,
Ni II-279  rI05'  [giš kin,-g[i,
Ni U-05  I05'  [ k[īn,-babbar

006b  3008  giš kin,-gi,
Ni II-017  rI08  [ -g]i,
Ni II-054  rI08  giš kin,-g[i,
Ni II-155  rI08  [giš kin,-g[i,
Ni II-205  rI08  giš kin,-g[i,
Ni II-279  rI05'  [giš kin,-g[i,
Ni U-05  I05'  [ k[īn,-g[i,

007  3011  giš gi,
Ni I-08  I02'  giš gi,
Ni II-001  rI07  giš gi,
Ni II-002  rI10'  giš gi,
Ni II-013  rI04'  [giš gi,
Ni II-015  rI07  giš gi,
Ni II-020  rI07  giš gi,
Ni II-021  rI01'  [giš gi[i,
Ni II-036  rI07  [ ] gi,
Ni II-044  rI07  giš gi,
Ni II-054  rI09  giš gi,
Ni II-057  rI03  giš gi,
Ni II-074  rI04'  giš [i,
Ni II-085  rI07  giš gi[i,
Ni II-091  rI06'  giš gi[i,
Ni II-096  rI06  giš <še> gi,
Ni II-109  rI03'  giš g[i,
Ni II-110  rI07  giš gi,
Ni II-112  rI07  giš gi,
Ni II-116  rI06  giš [
Ni II-124  rI06  giš [ ] kīn,
Ni II-140  rI06  giš k[īn,]
Ni II-141  rI06  giš k[īn,]
Ni II-144  rI01'  giš k[īn,]
Ni II-149  rI06  giš k[īn,]
Ni II-155  rI06  giš kin,
Ni II-162  rI06  giš kin,
Ni II-164  rI06  giš kin,
Ni II-165  rI06  giš geštin k[īn,]
Ni II-178  rI05'  giš kin,
Ni II-205  rI06  giš kin,
Ni II-222  rI06  giš [
Ni II-229  rI06  giš k[īn,]
Ni II-238  rI06  giš k[īn,]
Ni II-248  rI06  [giš k[īn,]
Ni II-265  rI06  giš kin,
Ni II-271  rI04'  giš kin,
Ni II-279  rI03'  giš k[īn,]
Ni II-283  rI06  giš kin,
Ni IV-12  rI06  giš kin,
Ni U-05  I07'  [ ] gi,
Ni U-25  I07  giš gi[i,

008  3012  giš geštin
Ni I-08 103’ giš geštin
Ni I-001 r08 giš geštin
Ni I-002 r111’ giš geštin
Ni I-015 r08 giš geštin
Ni I-020 r08 giš geštin
Ni I-021 r08’ giš geštin
Ni I-036 r08 [ geštin
Ni I-044 r08 giš geštin
Ni I-054 r110 giš geštin
Ni I-057 r04 giš[štin
Ni I-074 r105’ giš geštin
Ni I-085 r108 giš geštin
Ni I-091 r07’ giš geštin
Ni I-096 r07’ giš geštin
Ni I-097 r04’ giš geštin
Ni I-110 r08 giš geštin
Ni I-116 r08 giš geštin
Ni I-140 r08 giš [eštin
Ni I-141 r08 giš [ 010 3015 giš geštin-ka,-a
Ni I-144 r103’ giš geštin
Ni I-148 r1i0 giš[š tin
Ni I-155 r09 [giš geštin
Ni I-162 r08 giš geštin
Ni I-164 r08 giš geštin
Ni I-165 r08 giš geštin
Ni I-178 r07’ giš geštin
Ni I-222 r08 giš [š tin
Ni I-248 r08 giš geštin
Ni I-265 r08 giš [š tin
Ni I-283 r08 giš geštin
Ni IV-12 r08 giš geštin
Ni U-05 r08’ [ geštin
Ni U-25 r08 giš geštin

009 3013 giš geštin-kir,
Ni I-08 104’ giš geštin-kir,
Ni I-001 r09 giš geštin-ga,
Ni I-002 r112’ giš geštin-gir,
Ni I-015 r09 giš geštin-kir,
Ni I-020 r09 giš [štin-kir?,
Ni I-021 r03’ giš [štin-kir,
Ni I-036 r09 [ geštin-kir,
Ni I-037 r06’ giš [štin-
Ni I-044 r109 [giš geštin-kir,
Ni I-054 r111 giš geštin-kir,
Ni I-057 r05 giš geštin-
Ni I-058 r09 giš geštin-
Ni I-074 r06’ giš geštin-
Ni I-085 r09 giš geštin-kir,
Ni I-091 r08’ [ geštin-k[ir,
Ni I-096 r08 giš [še] geštin-
Ni I-105 r09 geš[š tin-
Ni I-109 r05’ giš geštin-kir,
Ni I-110 r09 giš geštin-
Ni I-116 r09 giš geštin-kir,
011 3017  giš geštin-gam-ma
Ni I-04  I01' [-m]a
Ni I-08  I06'  giš geštin-gam-ma
Ni II-001 rI11  giš geštin-gam-ma
Ni II-002 rII14' giš geštin-gam-ma
Ni II-015 rI11  giš geštin-
Ni II-020 rI11 [g]iš geštin-gam-ma
Ni II-021 rII05' giš geštin-
Ni II-036 rI11 [g]eštin-gam-ma
Ni II-037 rI08' giš geštin-
Ni II-044 rI11 [giš geštin-gam-ma
Ni II-054 rI13  giš geštin-gam-ma
Ni II-055 rI02  giš geštin-gam-ma
Ni II-058 rI11  giš geštin-gam-ma
Ni II-074 rI08' giš geštin-
Ni II-085 rI11  giš geštin-gam-ma
Ni II-096 rI10  giš geštin-gam
Ni II-107 rII02' giš geštin-gam-ma
Ni II-109 rI07' giš geštin-gam-ma
Ni II-110 rI11 giš geštin-
Ni II-116 rI11 [geštin-gam-ma
Ni II-140 rI11  giš geštin-ma
Ni II-141 rI11  giš geštin-
Ni II-143 rI03' giš gešt[n-
Ni II-148 rI11 [g]eš[ti-n-
Ni II-155 rI12 [geš]tin-gam-ma
Ni II-162 rII11  giš geštin-gam-m[a]
Ni II-163 rI11 giš geštin-
Ni II-164 rI11  giš geštin-gam-ma
Ni II-165 rI11 giš geštin-
Ni II-174 rI11 giš geštin-
Ni II-239 rI02' [-ma
Ni II-248 rI11  giš geštin-gam-ma
Ni U-05  II1' giš geštin-[ -m]a
Ni U-25  I11 [g]iš geštin-gam-ma

012 3029  giš peš,
Ni I-04  I02' [ ] peš,
Ni I-08  I07' giš peš,
Ni II-001 rI12  giš peš,
Ni II-002 rII15' giš peš,
Ni II-020 rI12 [g]iš peš,
Ni II-036 rI12 giš peš,
Ni II-044 rI12 [p]eš,
Ni II-054 rI14  giš peš,
Ni II-055 rI03  giš peš,
Ni II-058 rI13  giš peš,
Ni II-065 rI02' [ haš]hur
Ni II-067 rI02' [ haš]hur
Ni II-085 rI13  giš hašhur
Ni II-089 rII02' giš hašhur
Ni II-107 rI04' giš hašhur
Ni II-116 rI13 [ haš]hur
Ni II-140 rI13 giš hašhur
Ni II-141 rI13 giš |
Ni II-143 rI05' giš hašhur
Ni II-147 rII04' giš hašhur-|hašhur
Ni II-148 rI10 giš hašhur
Ni II-155 rI14 [ ] hašhur
Ni II-162 rII12 giš hašhur
Ni II-163 rI13 giš hašhur
Ni II-164 rI13 giš hašhur
Ni II-165 rI13 giš hašhur
Ni II-174 rI13 giš hašhur
Ni II-239 rI02' [-ma
Ni II-248 rI13  giš hašhur
Ni U-05  II1' giš geštin-[ -m]a
Ni U-25  I11 [g]iš geštin-gam-ma

013 3032  giš hašhur
Ni I-04  I03' [ ] hašhur
Ni I-08  I08' giš hašhur
Ni II-001 rI13 giš hašhur
Ni II-002 rII16' giš hašhur
Ni II-003 rI02' giš hašhur
Ni II-020 rI13 giš hašhur
Ni II-035 rI12 giš hašhur
Ni II-036 rI13 giš hašhur
Ni II-037 rI10' giš hašhur
Ni II-116 rI13 giš hašhur
Ni II-117 rII01 giš hašhur
Ni II-120 rI13 giš hašhur
Ni II-123 rI02' giš hašhur
Ni II-124 rI02' giš hašhur
Ni II-125 rI14 giš hašhur
Ni II-126 rII12 giš hašhur
Ni II-127 rII02' giš hašhur
Ni II-128 rII02' giš hašhur
Ni II-129 rII02' giš hašhur
Ni II-130 rII02' giš hašhur
Ni II-131 rII02' giš hašhur
Ni II-132 rII02' giš hašhur
Ni II-133 rII02' giš hašhur
Ni II-134 rII02' giš hašhur
Ni II-135 rII02' giš hašhur
Ni II-136 rII02' giš hašhur
Ni II-137 rII02' giš hašhur
Ni II-138 rII02' giš hašhur
Ni II-139 rII02' giš hašhur
Ni II-140 rI13 giš hašhur
Ni II-141 rI13 giš |
Ni II-143 rI05' giš hašhur
Ni II-147 rII04' giš hašhur-|hašhur
Ni II-148 rI10 giš hašhur
Ni II-155 rI14 [ ] hašhur
Ni II-162 rII12 giš hašhur
Ni II-163 rI13 giš hašhur
Ni II-164 rI13 giš hašhur
Ni II-165 rI13 giš hašhur
Ni II-174 rI13 giš hašhur
Ni II-239 rI02' [-ma
Ni II-248 rI13  giš hašhur
 Ni U-05  II1' giš geštin-[ -m]a
Ni U-25  I11 [g]iš geštin-gam-ma

014 3033  giš hašhur-kur-ra
Ni I-04  I04' [ ] haš|hur-kur-ra
Ni I-08  I09' giš hašhur-ku[r]
Ni II-001 rI14 giš hašhur-kur
Ni II-002 rII17' giš hašhur-kur-ra
Ni II-003 rI03' giš hašhur-kur-ra
Ni II-014 rI01' [ ]-kur
Ni II-017 rII01 [giš hašhur-kur-ra

195
015 3050 giš še-dug,
Ni I-04 106' [ ] še-dug, Ni I-08 110' giš še-dug,
Ni I-01 115' giš še-dug, Ni II-002 rI10' giš še-dug, Ni II-001 rI15' giš še-dug, Ni II-014 rI03' še-dug, Ni II-002 rI18' giš še-dug,
Ni II-004 rI14' giš še-dug, Ni II-005 rI15' giš še-dug, Ni II-013 rI12' giš š[e]-
Ni II-011 rI14' giš še-dug, Ni II-012 rI16' giš š[e]-
Ni II-010 rI15' giš še-dir, Ni II-017 rI10' giš še-dir, Ni II-020 rI11' giš š[e]-
Ni II-023 rI05' giš še-dug, Ni II-026 rI10' giš š[e]-
Ni II-029 rI13' giš še-dug, Ni II-030 rI14' giš š[e]-
Ni II-033 rI06' giš še-dug, Ni II-034 rI15' giš š[e]-
Ni II-037 rI08' giš š[e]-
Ni II-039 rI05' giš še-dug, Ni II-040 rI04' giš š[e]-dug, Ni II-041 rI03' giš š[e]-
Ni II-043 rI02' giš š[e]-
Ni II-045 rI04' giš š[e]-
Ni II-057 rI02' giš še-še, Ni II-058 rI04' giš še-še, Ni II-060 rI10' giš še-še,
Ni II-061 rI10' giš še-še, Ni II-062 rI10' giš še-še, Ni II-063 rI10' giš še-še,
Ni II-064 rI10' giš še-še, Ni II-065 rI10' giš še-še, Ni II-066 rI10' giš še-še,
Ni II-067 rI10' giš še-še, Ni II-068 rI10' giš še-še, Ni II-069 rI10' giš še-še,
Ni II-070 rI10' giš še-še, Ni II-071 rI10' giš še-še, Ni II-072 rI10' giš še-še,
Ni II-073 rI10' giš še-še, Ni II-074 rI10' giš še-še, Ni II-075 rI10' giš še-še,
Ni II-076 rI10' giš še-še, Ni II-077 rI10' giš še-še, Ni II-078 rI10' giš še-še,
Ni II-079 rI10' giš še-še, Ni II-080 rI10' giš še-še, Ni II-081 rI10' giš še-še,
Ni II-082 rI10' giš še-še, Ni II-083 rI10' giš še-še, Ni II-084 rI10' giš še-še,
Ni II-085 rI10' giš še-še, Ni II-086 rI10' giš še-še, Ni II-087 rI10' giš še-še,
Ni II-088 rI10' giš še-še, Ni II-089 rI10' giš še-še, Ni II-090 rI10' giš še-še,
Ni II-091 rI10' giš še-še, Ni II-092 rI10' giš še-še, Ni II-093 rI10' giš še-še,
Ni II-094 rI10' giš še-še, Ni II-095 rI10' giš še-še, Ni II-096 rI10' giš še-še,
Ni II-097 rI10' giš še-še, Ni II-098 rI10' giš še-še, Ni II-099 rI10' giš še-še,
019 3072 giš šinig-dili

018 3067 giš šinig

020 3068 giš šinig-kur
Ni II-020 rI20  giš šinig-kur-ra
Ni II-054 rI08  giš šinig-[ ]
Ni II-058 rI04  [g]iš šinig-kur-ra
Ni II-063 rI05' giš šinig-kur-ra
Ni II-063 rI09' [ giš k]-kur
Ni II-066 rI03' giš šinig-kur-[a]
Ni II-085 rI20  giš šinig-kur-ra
Ni II-096 rI16  giš šinig-[k]-ur
Ni II-103 rI02' giš šinig-[ ]
Ni II-109 rI16' giš šinig-kur-ra
Ni II-110 rI20  giš šinig-kur-ra
Ni II-141 rI20  giš šinig-[ ]
Ni II-143 rI12' giš šinig-[ ]
Ni II-157 rI06' giš šinig-kur-ra
Ni II-160 rI03  giš šinig-kur-
Ni II-164 rI20  giš šinig-AŠ-kur
Ni II-165 rI20  giš šinig-kur-ra
Ni II-174 rI20  giš šinig-[ ]
Ni II-198 rI06' giš šinig-ku[r]
Ni II-209 rI06' giš šinig-kur-ra
Ni II-235 rI01' [ ] šinig-[ ]
Ni II-240 rI02' giš šinig-kur
Ni II-245 rI09' [šinig-kur-][a]
Ni II-257 rI02' giš šinig-kur-ra
Ni II-282 rI07' giš šar-[ ]
Ni I-04 I11' [ ] šar-[ ]
Ni U-24 108' giš šinig-kur

021 3053 giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni I-01 104' giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni I-04 111' [ ]-[ša,-bi[d],[
Ni I-08 116' [ šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-001 rI21  giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-002 rI24' giš šar,(NE)-AL-bid,
Ni II-013 rI18' giš šar,(NE)-ša,-TUG,
Ni II-014 rI08' giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-020 rI21  [giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-051 rI10  giš š[ar,(NE)-
Ni II-054 rI09  giš NE
Ni II-058 rI05  [ šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-063 rI06' giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-065 rI10' [ šar,(NE)-ša,-
Ni II-085 rI21  giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-096 rI17  giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-103 rI03' giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-110 rI21  giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-113 rI01' [ šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-140 rI10  giš šar,(NE)-ša,-
Ni II-141 rI21  giš šar,(NE)-
Ni II-143 rI13' giš šar,(NE)-ša,-
Ni II-148 rI10  giš šar,(NE)-ša,-bid,
Ni II-157 rI07' giš šar,(NE)-ša,-bid,

023 3061 giš lam
024 3062 giš LAM
Ni I-01 107' giš LAM
Ni I-08 119' [ ] LAM
Ni II-002 rI27' giš LAM
Ni II-013 rI21' giš LA[m]
Ni II-015 [ ] LAM
Ni II-020 rI02' giš LA[m]
Ni II-054 rI11' giš lam
Ni II-058 rI07' [ ] lam
Ni II-063 rI08' giš lam
Ni II-085 rI23' giš lam
Ni II-096 rI19' giš lam
Ni II-110 rI01' giš lam
Ni II-113 rI03' [ ] lam
Ni II-140 rI03' giš lam
Ni II-148 rI03' lam
Ni II-165 rI23' giš [ ]
Ni II-178 rI01' [ ] lam
Ni II-209 rI09' giš [lam]
Ni II-216 rI02' [ ] lam
Ni II-235 rI04' giš lam
Ni II-238 rI01' [ ] lam
Ni II-240 rI05' giš lam
Ni II-257 rI05' giš [ ]
Ni II-271 rI03' [ ] lam
Ni IV-12 rI17 giš lam
Ni U-05 II09' giš lam
Ni U-18 I04' [ ] lam

025 3074 giš u-,suh,
Ni I-01 108' giš u-,suh,
Ni I-08 I19' [ ]-suh,
Ni II-001 rI02' giš u-,[ ]
Ni II-002 rI28' giš u-,suh,
Ni II-013 rI03' [ ]-suh,
Ni II-015 rI03' giš u-,suh,
Ni II-020 rI04' giš u-,suh,
Ni II-021 rI01' [ ] u-,su[h,]
Ni II-054 rII13 giš u-,su[h,]
Ni II-058 rII09' [ ] u-,suh,
Ni II-063 rII10' giš u-,suh,
Ni II-085 rII25 giš u-,s[uh,]
Ni II-094 rII01' giš u-,suh,
Ni II-096 rII01 [ ]-suh,
Ni II-110 rII03 giš u-,suh,
Ni II-113 rII05' [ ] u-,suh,
Ni II-123 rII04' giš u-,suh,
Ni II-124 rII01 [ ]-suh,
Ni II-140 rII05 giš u-,su[h,]
Ni II-144 rII01' giš u,-
Ni II-148 rII05 giš [ ]
Ni II-162 rII02 [ ]-suh,
Ni II-164 rII03 giš u-,suh,
Ni II-165 rII25 [giš u-,s[uh,]}
Ni II-174 rII01 [ ]-suh,
Ni II-178 rII03' [ ]-suh,
Ni II-216 rII04' giš u-,suh,
Ni II-217 rII03' giš u-,suh,
Ni II-222 rII04 giš u-,suh,
Ni II-223 rII01' giš u,-
Ni II-235 rII06' giš u-,suh,
Ni II-238 rII03 [ ]-suh,
Ni II-240 rII07 giš u-,suh,
Ni II-271 rII05' [ ] u-,suh,
Ni II-290 rII02' [ ] u,-
Ni IV-12 rI19 giš u-,suh,
Ni U-05 II11' giš u-,su[h,]
Ni U-14 I01' [ ]-suh,
Ni U-18 I06' [ ]-suh,

025a 3075 giš u-,suh,-tur
Ni II-021 rII02' [ ] su[h,-tu[r]}
Ni II-054 rII14 [ ] u-,suh,-tur
Ni II-290 rII04' giš u-,suh,-[tur]
Ni U-14 I02' [ ]-suh,-tur
Ni U-18 I07' [ ]-suh,-tur
025b 3079 giš u,-suh,p-a-kud  
Ni II-021 rI03' [ ]-suh,p-a-kud  
Ni U-05 rI01 giš u,-suh,p-a-kud  
Ni U-14 103' [ ] pa-kud  
Ni U-18 108' [ ]-suh,p-a-kud

025c giš u,-suh,a-de,-a  
Ni II-021 rI04' [ ]-suh,a-de,-a  
Ni U-05 rI02 giš u,-suh,[d]e,-a

026 3083 giš še-u,-suh,  
Ni I-01 109' giš še-u,-suh,  
Ni I-08 121' [ ]-suh,  
Ni II-001 rI103 giš še-u,-suh,  
Ni II-002 rI129' [g]iš še-u,-suh,  
Ni II-013 rI23' [ ]-suh,  
Ni II-015 rI104 giš še-u,-suh,  
Ni II-020 rI105 giš še-u,-suh,  
Ni II-021 rI105' [ ]-suh,  
Ni II-023 rI101 [g]iš še-[ ]-suh,  
Ni II-039 rI101' giš še-u,-suh,[h],  
Ni II-058 rI110 [ ]-suh,  
Ni II-063 rI11' giš še-u,-suh,[h],  
Ni II-074 rI101' [ ]-suh,  
Ni II-085 rI26 giš še-u,-[  
Ni II-094 rI02' giš [š]e-u,-suh,  
Ni II-096 rI102 [ ]-suh,  
Ni II-110 rI104 giš še-u,-suh,[h],  
Ni II-113 rI06' [š]e-u,-suh,  
Ni II-123 rI05' giš še-u,-suh,  
Ni II-124 rI102 [š]e-u,-suh,  
Ni II-140 rI106 [ ]-suh,  
Ni II-143 rI101' giš še-u,-suh,  
Ni II-144 rI102' giš še-u,-[  
Ni II-162 rI103 [ ]-suh,  
Ni II-164 rI104 giš še-u,-suh,  
Ni II-174 rI102 [ ]-suh,  
Ni II-178 rI104' [ ]-suh,  
Ni II-197 rI101 [ ]-u,-[  
Ni II-216 rI05' giš še-u,-suh,  
Ni II-220 rI104 [ ]-suh,  
Ni II-222 rI105 giš še-u,-suh,  
Ni II-223 rI102 giš še-[  
Ni II-235 rI07' [g]iš š[e]-u,-suh,  
Ni II-238 rI104 [š]e-u,-suh,  
Ni II-240 rI08' giš še-u,-suh,  
Ni IV-12 rI20 giš še-u,-suh,  
Ni U-05 rI03 giš še-u,-suh,

027 3088 giš pa-u,-suh,  
Ni I-01 110' giš pa-u,-suh,  
Ni II-001 rI04 giš pa-u,-suh,  
Ni II-013 rI24' [ ] u,-suh,  
Ni II-023 rI102 giš pa-u,-suh,
Ni II-178 rII05' [ ]-la-e
Ni II-197 rI03' [ ]-GAM-la-e
Ni II-216 rII07' giš bir-GAM-la-e
Ni II-222 rI07' giš bir-GAM-LAGAB
Ni II-240 rII07' giš bir-GAM-LAGAB
029 3092 giš šim-gig
Ni I-01 I12' giš šim-gig
Ni II-001 rI06' giš šim-gig
Ni II-015 rI06' giš šim-gig
Ni II-020 rI07' giš šim-gig
Ni II-023 rII04' [š]im-g[g]
Ni II-039 rII05' giš šim-gig
Ni II-044 rII07 [ ]šim-g[ig]
Ni II-046 rII04' [ ]šim-gig
Ni II-047 rII02 giš šim-gig
Ni II-070 rII04' [ ]šim-gig
Ni II-085 rII29 giš š[im-
Ni II-094 rII05' giš š[im-
Ni II-110 rII06 giš š[im-gig
Ni II-113 rII08' [š]im-g[ig]
Ni II-121 I02' giš š[im-
Ni II-140 rII08 giš š[im-g[ig]
Ni II-141 rII02 [ ]šim-gig
Ni II-143 rII04' [ ]šim-gig
Ni II-144 rII05' giš š[im-g[ig]
Ni II-148 rII08' [š]im-g[ig]
Ni II-162 rII06' [ ]šim-gig
Ni II-164 rII07 giš šim-gig
Ni II-174 rII05 giš šim-gig
Ni II-178 rII06' [š]im-g[ig]
Ni II-197 rII04' [š]im-g[ig]
Ni II-216 rII07 giš šim-gig
Ni II-222 rII08 giš šim-gig
Ni IV-01 2 giš šim-[ ]
Ni IV-12 rII21 giš šim-gig
Ni U-05 rI07 giš šim-gig
030 3126 giš šennur
Ni I-01 I13' giš šennur
Ni II-001 rI07 giš šennur
Ni II-015 rI07 giš šennur
Ni II-020 rI08 giš šennur
Ni II-039 rII06' giš šennur
Ni II-044 rII08 [šennur]
Ni II-046 rII05' [šennur]
Ni II-047 rII03 giš šennur
Ni II-070 rII05 [šennur]
Ni II-074 rII04' [šennur]
Ni II-096 rII07 giš šennur
Ni II-110 rII08 giš šennur
Ni II-111 rI02' giš šennur
Ni II-113 rI10' giš šennur
Ni II-116 rII02 giš šennur
Ni II-121 I04' giš šennur
Ni II-140 rII08 giš šennur
Ni II-141 rII04' [šennur]
Ni II-143 rII06' giš šennur
Ni II-144 rII07 giš šennur
Ni II-148 rII08 giš šennur
Ni II-162 rII09 giš šennur
Ni II-164 rII10 giš šennur
Ni II-174 rII08 giš šennur
Ni II-178 rII09 giš šennur
Ni II-197 rII06' giš šennur
Ni II-201 rI02' giš šennur
Ni II-217 rII09 giš šennur
Ni II-222 rI01' giš šennur
Ni II-267 rI02' giš šennur
Ni II-290 rII10 giš šennur
Ni IV-12 rI23 giš šennur
Ni U-05 rI08 [šennur]
032 3137 giš šennur
Ni I-01 I15' giš šennur
Ni II-001 rI09 giš šennur
Ni II-015 rII09 giš šennur
Ni II-020 rII09 giš šennur
Ni II-020 rII10 giš šennur
Ni II-020 rII10 giš šennur
Ni II-046 rII07' [ ] lam-tur
Ni II-047 rII05 [ ] tur
Ni II-058 rII16 [ -r]a
Ni II-074 rII06' [ ]-tur
Ni II-085 rII02 giš lam-tur-ra
Ni II-088 rII04' giš lam-
Ni II-096 rII08 [ ] lam-tur-ra
Ni II-110 rII09 [ ] lam-tur
Ni II-111 rII11 giš [lam-tu]r
Ni II-140 rII11 giš lam-tur
Ni II-141 rII07' giš lam-tur-ra
Ni II-143 rII07' giš lam-t[ur]
Ni II-162 rII09 giš lam-tur
Ni II-164 rII10 giš lam-[tur]
Ni II-174 rII08 giš lam-tur
Ni II-178 rII09' [ ] lam-tur
Ni II-197 rII07' [ giš am-tu]
Ni II-201 rII11 giš lam-
Ni II-203 rII11 giš lam-tur
Ni II-217 rII03 giš lam-[tur]
Ni II-224 rII02' giš lam-
Ni II-267 rII08 giš lam-tur
Ni II-290 rII08 giš lam-

033 3133 giš al-la-nu-um
Ni I-01 116' giš al-la-nu-um
Ni II-001 rII10 giš al-la-nu-um
Ni II-013 rII03' giš al-
Ni II-015 rII10 giš al-la-nu-um
Ni II-020 rII11 [ ] x-um
Ni II-046 rII08' [ al-[a]-n[u]-u[m]
Ni II-058 rII17 [ ]-un
Ni II-074 rII07' [ ]-la-nu-um
Ni II-085 rII03 giš al-la-nu-um
Ni II-088 rII05' giš al-
Ni II-089 rII02 giš al-la-nu-um
Ni II-096 rII09 [ -la-X-um
Ni II-105 rII02 giš al-[a]-nu-u[m]
Ni II-111 rII04' [ al-la-nu-u[m]
Ni II-116 rII04 giš al-la-nu-um
Ni II-141 rII06 giš al-la-nu-um
Ni II-143 rII08 giš al-[n]u-um
Ni II-I62 rII10 [ al]-la-nu-u[m]
Ni II-164 rII11 giš al-la-nu-um
Ni II-174 rII09 giš al-la-nu-um
Ni II-197 rII08' [ giš al-la-nu-um
Ni II-217 rII11' giš al-la-nu-um
Ni II-224 rII03' giš [ -]lam?-nu-[a
Ni II-267 rII04' giš al-
Ni II-290 rII04' giš al-la-nu-um
Ni U-05 rII12 [ ]-nu-um

034 3138 giš ildag,

035 3140 giš ildag,-kur
Ni I-01 118' giš ildag,-kur
Ni II-001 rII12 giš il[dag,-
Ni II-013 rII05' giš ildag,-
Ni II-014 rII01' [ i]dag,-kur-[a
Ni II-015 rII12 giš il[dag,-ku[r]-r[a
Ni II-020 rII13 giš ildag,-
Ni II-037 rII02 giš ildag,-
Ni II-058 rII19 [ -]kur
Ni II-085 rII05 giš il[dag,-kur
Ni II-089 rII04' giš ildag,-kur
Ni II-096 rII11 [ ] ildag,
Ni II-105 rII04 giš il[dag,-kur-ra
Ni II-110 rII12 giš il[dag,-kur-ra
Ni II-111 rII06' [ id]ag,-kur
Ni II-116 rII06 [ ] il[dag,-kur-ra
Ni II-121 rII10 giš il[dag,-kur-ra
Ni II-124 rII10' giš ildag,-
Ni II-159 rII03' giš il[dag,-
Ni II-162 rII12 [ giš il[dag,-GAM
Ni II-163 rII10 giš ildag,-
Ni II-164 rII13 giš ildag,-kur
Ni II-174 rII11 giš ildag,-kur
Ni II-197 rII10' [ giš ildag,-kur
Ni II-217 rII13' giš ildag,-kur
Ni II-004 rI04' giš KID-da
Ni II-013 rII16' giš KID-da
Ni II-035 rI08 [g]iš KID-da
Ni II-039 rII04' [ -d]a
Ni II-063 rI03' [ ]-da
Ni II-085 rII16 [ ]-da
Ni II-103 rII01' [ ]-da
Ni II-110 rII07' [ ]-da
Ni II-140 rII04' giš KID-da
Ni II-144 rII05' [ -d]a
Ni II-148 rII07 [ ] KID-[d]a
Ni II-155 rII18 giš KID-[a]
Ni II-164 rII03 giš KID-da
Ni II-165 rII10 [ ]-da
Ni II-174 rII22 giš KID-[d][a]
Ni II-176 rII02 giš KID-[a]
Ni II-205 rII02 [ ]-da
Ni II-211 rII0B [ K]ID-da
Ni II-222 rII03' giš KID-da
Ni II-224 rII03' giš KID-da
Ni II-225 rII05' giš KID-[a]
Ni II-239 rII07 giš KID-da
Ni II-240 rII01' giš KID-[d]a
Ni II-275 rII04 giš KID-da

047 3196 giš KID-da
Ni I-03 I03 giš KID-da
Ni I-08 I107' [ K]ID-da
Ni I-09 I02 [ ]-da
Ni II-001 rII03' giš KID-da
Ni II-004 rII05' giš KID-[d][a]
Ni II-013 rII17' giš KID-[a]
Ni II-015 rII04 giš KI[D-][d][a]
Ni II-031 rI06 giš KI[D-][a]
Ni II-035 rII09 [g][iš] KID-[a]
Ni II-039 rII05' [ ]-da
Ni II-063 rII04' [ ]-da
Ni II-067 rII01' giš KID-[d][a]
Ni II-103 rII02' [ ]-da
Ni II-110 rII03 giš KID-da
Ni II-140 rII02 giš KID-da
Ni II-143 rII01' giš KID-[a]
Ni II-148 rII08 [ K]ID-[a]
Ni II-164 rII04 giš KID-X
Ni II-176 03 giš KID-[d][a]
Ni II-205 rII03 [ ]-da
Ni II-211 rII11B [ ] KID-da
Ni II-222 rII04' giš KID-da
Ni II-224 rII04' giš [K]ID-da
Ni II-225 rII06' giš KI[D-]
Ni II-239 rII08 giš KID-da
Ni II-240 rII02' giš KID-da

048 3199 giš KID-da-zil-la
Ni I-03 I04 [ ] KID-[a]
Ni I-08 I108' [g][iš] KI[D-da-zil-la]
Ni I-09 I03 [ -d]a-zil-la
Ni II-001 rII04' giš KID-da-zil-la
Ni II-013 rII19' giš KID-[a]
Ni II-015 rII05 giš KID-da-zil-la
Ni II-026 rII1' [ ] KID-[a]
Ni II-031 rII07 giš KI[D-]
Ni II-035 rII10 [g][iš] KID-da-X [ ]
Ni II-063 rII05' [ ]-da-KU-me-e
Ni II-067 rII02' giš KID-da-zil-la
Ni II-085 rII18 [ ]-da-
Ni II-103 rII03' [ -z][l]-la
Ni II-110 I01 giš KID-da-zil-la
Ni II-110 rII04 giš KID-da-zil-la
Ni II-140 rII03 giš KI[D-]-la
Ni II-143 rII02' [ K]ID-da-zil-
Ni II-164 rII05 giš KID-da!-LA-zil-la
Ni II-176 04 giš KID-da-X
Ni II-205 rII04 [ -z][l]-la
Ni II-211 rII12B [g][iš] KI[D]-da-[z]il-la
Ni II-222 rII05' giš KI[D-] -zil-la
Ni II-224 rII05' [ ] KID-da-zil-
Ni II-239 rII09 giš KID-da-zil-la?
Ni II-240 rII03' giš KID-da-zil-
Ni II-267 rII101' [ -d]a-zil-la
Ni II-275 rII05' giš KI[D-]
Ni IV-12 rII06 giš KID-da-zil-[l]-la

049 3200 giš mes
Ni I-08 I109' giš me[s]
Ni I-09 I04 [ ] mes
Ni II-001 rII05' giš mes
Ni II-005 rII01' [ me]s
Ni II-013 rII120' [g]iš mes
Ni II-015 rII06 giš mes
Ni II-026 rII02' giš mes [ ]
Ni II-035 rII11 [g]iš mes
Ni II-063 rII06' [ m]es
Ni II-067 rII03 giš [m]es
Ni II-103 rII04' [ m]es
Ni II-110 rII02 giš mes
Ni II-110 rII05 [ ] mes
Ni II-140 rII04 giš mes
Ni II-143 rII03' giš mes
Ni II-164 rII05 giš mes
Ni II-176 05 giš mes
Ni II-205 rII05 [ ] mes
Ni II-211 rII01 giš mes
Ni II-222 rII06' [ me]s
Ni II-239 rII10 giš m[es]  Ni II-237 rII02' [ ] mes-m-e-luh-ha
Ni II-240 rII04' giš mes  Ni II-240 rII06' giš mes-m-e-luh-ha
Ni II-267 rII02' [ ] mes  Ni II-259 rII01' giš mes-m-e-luh-ha
Ni II-275 rI06' giš [m]es  Ni II-267 rII04' [ ] mes-m-e-luh-ha
Ni IV-12 rII07 giš m[es]  Ni II-275 rI08' giš mes-m-e-luh-ha
Ni U-02 102 [ ]-a

050 3204 giš mes-ma-gan-na
Ni I-08 II10' giš mes-ma-ga[n-n]a
Ni II-001 rII06' giš mes-ma-gan-na
Ni II-005 rII02' [ m]es-m[a]a-
Ni II-013 rII21' [ ]-gan
Ni II-015 rII07 giš mes[m]a-ga][n-na
Ni II-035 rI12 [ -m]a-[-g][a]-na
Ni II-059 rI10 giš [m]es-ma-[-
Ni II-067 rI04' giš mes-ma-ga[an-
Ni II-085 rII20 giš me[s-ma]-[ga]n-na
Ni II-103 rII05' [ ]-gan-na
Ni II-110 103 giš mes-ma-gan-na
Ni II-123 rII02' [ m]es-an-na
Ni II-140 rII05 giš mes-ma-gan-
Ni II-143 rII04' giš mes[m]a-
Ni II-164 rII07 giš mes-ma-gan-na
Ni II-176 06 giš mes-ma-gan-na
Ni II-205 rII06' [ -g]an-na
Ni II-211 rII02 giš mes-ma-ga[n-n]a
Ni II-237 rII01' [ ] mes-
Ni II-240 rII05' giš mes-ma-gan-na
Ni II-267 rII03' [ ] mes-ma-gan-na
Ni II-275 rI07' giš mes-ma-ga[an-na
Ni IV-12 rII08 giš mes[m]a]-gan
Ni U-02 101 [ -n]a

051 3205 giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-08 II11' [gi]š m[es-
Ni I-08 II11' giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-001 rII07' giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-005 rII03' [gi]š mes-m-e-luh-ha
Ni I-013 rII22' [ -h]a?
Ni I-015 rII08 giš m[es]-me-lu[h-h]a
Ni I-035 rII13 [ -lu]h-ha
Ni I-063 rII08' [ -m]e-luh
Ni I-067 rII05' giš mes-me-lu[h
Ni I-085 rI121 giš mes-m-e-[ ]-NA
Ni I-103 rII06' [ -h]a
Ni I-110 104 giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-110 rII07' [ -m]e-luh-ha
Ni I-123 rII03' [ ] mes-e-ha
Ni I-140 rII106 giš [ ]-ha
Ni I-143 rII05' giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-164 rII08 giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-174 rII01 giš me[s]-me-luh-[e
Ni I-176 07 giš mes-m-e-luh-ha
Ni II-205 rII07 [ -lu]h-ha
Ni II-211 rII03 giš mes-m[e]-luh-ha

051a 3206 giš mes-alan
Ni I-08 II10' giš mes-ma-ga[n-n]a
Ni II-001 rII06' giš mes-ma-gan-na
Ni II-005 rII02' [ m]es-m[a]a-
Ni II-013 rII21' [ ]-gan
Ni II-015 rII07 giš mes[m]a-ga][n-na
Ni II-035 rI12 [ -m]a-[-g][a]-na
Ni II-059 rI10 giš [m]es-ma-[-
Ni II-067 rI04' giš mes-ma-ga[an-
Ni II-085 rII20 giš me[s-ma]-[ga]n-na
Ni II-103 rII05' [ ]-gan-na
Ni II-110 103 giš mes-ma-gan-na
Ni II-123 rII02' [ m]es-an-na
Ni II-140 rII05 giš mes-ma-gan-
Ni II-143 rII04' giš mes[m]a-
Ni II-164 rII07 giš mes-ma-gan-na
Ni II-176 06 giš mes-ma-gan-na
Ni II-205 rII06' [ -g]an-na
Ni II-211 rII02 giš mes-ma-ga[n-n]a
Ni II-237 rII01' [ ] mes-
Ni II-240 rII05' giš mes-ma-gan-na
Ni II-267 rII03' [ ] mes-ma-gan-na
Ni II-275 rI07' giš mes-ma-ga[an-na
Ni IV-12 rII08 giš mes[m]a]-gan
Ni U-02 101 [ -n]a

052 3217 giš erin
Ni I-04 II02' giš [ ]
Ni II-005 rII05' giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-08 II12' giš erin
Ni II-013 rII22' [ -h]a?
Ni I-015 rII08 giš m[es]-me-lu[h-h]a
Ni I-035 rII13 [ -lu]h-ha
Ni I-063 rII09' [ g]iš e[ri
Ni I-067 rII05' giš mes-me-lu[h
Ni I-085 rII121 giš mes-m-e-[ ]-NA
Ni I-035 rII14 [ er]in
Ni I-103 rII06' [ -h]a
Ni I-110 104 giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-110 rII07' [ -m]e-luh-ha
Ni I-123 rII03' [ ] mes-e-ha
Ni I-140 rII106 giš [ ]-ha
Ni I-143 rII05' giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-164 rII08 giš mes-m-e-luh-ha
Ni I-174 rII01 giš me[s]-me-luh-[e
Ni I-176 07 giš mes-m-e-luh-ha
Ni II-205 rII07 [ -lu]h-ha
Ni II-211 rII03 giš mes-m[e]-luh-ha

051b 3211 giš mes-tu
Ni II-001 rII05' giš mes-tu
Ni II-005 rII05' giš mes-tu
Ni II-013 rII05' giš mes-tu
Ni II-026 rII05' giš mes-tu
Ni II-085 rII05' giš mes-tu
Ni II-123 rII05' giš mes-tu
Ni II-164 rII10 giš mes-tu
Ni U-02 103 [ ]-gar-ra

051c 3206 giš mes-ki-gar-ra
Ni I-001 rII09' giš mes-ki-gar-ra
Ni I-005 rII05' giš mes-ki-gar-ra
Ni I-005 rII05' giš mes-ki-gar-ra
Ni I-005 rII05' giš mes-ki-gar-ra
Ni U-02 103 [ ]-gar-ra

051d 3216 giš mes-ha-lu-ub,-har-ra-an-na
Ni I-001 rII09' giš mes-ki-gar-ra
Ni I-005 rII05' giš mes-ki-gar-ra
Ni I-005 rII05' giš mes-ki-gar-ra
Ni I-005 rII05' giš mes-ki-gar-ra
Ni U-02 103 [ ]-gar-ra

051e 3214 giš mes-gi,
Ni I-005 rII09' giš mes-gi,
Ni II-184 rII03 ṣiš ėrin,
Ni II-200 rII03 [ ṣiš [ēr]in
Ni II-205 rII08 [ -ēr]in
Ni II-237 rII03 ṣiš ėrin
Ni II-240 rII07 ṣiš ėrin
Ni II-259 rII03 ṣiš ėrin
Ni II-267 rII05 [ ēr]in
Ni II-275 rII09 ṣiš ėrin
Ni II-285 rI03 ṣiš ėrin
Ni IV-02 1 [ ] ėrin
Ni U-02 104 [ ] ėrin

052a 3222 ṣiš BAD-ērin
Ni II-001 rII11 ṣiš BAD-ērin
Ni II-026 rII06 [ ṣiš] BAD-ērin
Ni II-085 rI126 ṣiš BAD-ērin
Ni II-164 rII12 ṣiš BAD-ērin
Ni II-237 rII04 ṣiš BAD-ērin

052b ṣiš pa-ērin
Ni II-026 rI07 [ ṣiš] pa-ērin
Ni II-068 rI022 [ ]-ērin

052c ṣiš LU-DUG,-A
Ni II-001 rII12 ṣiš LU-DUG,-A
Ni II-068 rII03 ṣiš LU-DUG,-A
Ni II-085 rII12 ṣiš LU-DUG,-A
Ni II-164 rII13 ṣiš LU-DUG,-A
Ni II-237 rII05 ṣiš LU-DUG,-A
Ni II-273 rI01 [ ]LU-DUG,

052d ṣiš A.TU.GAB.SIG.GAR
Ni II-001 rII13 ṣiš A.TU.GAB.SIG.GAR
Ni II-026 rII08 [ ] TU [ ]
Ni II-068 rII04 [ ]TU.X \ X.GAR
Ni II-085 rI127 ṣiš A.TU.GAB.SIG.GAR
Ni II-164 rII14 ṣiš A.TU.GAB.LIŠ.GAR
Ni II-193 rII02 śiš A.[TU.][
Ni II-237 rII06 śiš A.TU.
Ni II-273 rII02 [ ]GAB.TU.GAM

053 3225 ṣiš šu-ur,-min,
Ni I-04 rII03 śiš šu-u[r,]-
Ni I-08 rII13 śiš šu-ur,-min,
Ni II-001 rII14 śiš šu-ur,-min,
Ni II-015 rII10 śiš [š]u-ur,-min,
Ni II-026 rI10 śiš ū[ ]
Ni II-059 rII16 [giš šu-[
Ni II-063 rII10 [ ]-min,
Ni II-065 rII02 [ ]-min,
Ni II-088 rII03 [ ] šu-ur,-min,
Ni II-089 rII01 [ -u[r,]-min,
Ni II-110 rI06 śiš šu-ur-me
Ni II-110 rII09 [ ] šu-ur,-me
Ni II-123 rII05 śiš šu-ur,-min,
058 3237  giš zi-ir-dum
Ni I-01 I03'  giš zi-[i]r
Ni I-04 I08'  giš z[i]-
Ni I-08 II18'  giš zi-ir-dum
Ni II-013 rII05'  giš zi-ir-dum
Ni II-015 rII15'  [ ]-um
Ni II-019 rI03  giš zi-ir-[ ]
Ni II-024 rI01'  giš zi-ir-[d][um]
Ni II-026 rI15'  [ z][i-][i]-[du][m]
Ni II-031 rI06'  giš zi-ir-[ ]
Ni II-038 rI02'  giš z[i]
Ni II-040 rI05'  giš zi-ir-dum
Ni II-059 rI121  giš zi-ir-[d][um]
Ni II-085 rIII05  giš zi-ir-dum
Ni II-088 rI108'  [ i][j]-[du][m]
Ni II-110 I11  giš zi-ir-dum
Ni II-116 rII02'  [ ]-dum
Ni II-143 rIII12'  giš zi-ir-[d][um]
Ni II-164 rIII20  giš gi-ir-du[m] (sic)
Ni II-165 rI22  giš zi-ir-dum
Ni II-166 rI11  giš zi-ir-dum
Ni II-174 rI108'  [ z][j]-ir-dum
Ni II-216 rI02'  [ ]-um
Ni II-218 rII06'  giš zi-ir-[ ]
Ni II-223 rI06'  giš zi-ir-du[m]
Ni II-225 rI02'  giš zi-ir-MIN
Ni II-240 rII13'  giš zi-ir-dum
Ni II-252 rI02'  [ ]-ir-[d][um]
Ni II-269 rII05'  giš z[i-][i]-[i]-[d][um]
Ni IV-12 rII13  giš z[i-][j]-[j]-[du][m]
Ni U-24 rI03  giš zi-ir-dum

059 3254  giš ur-nu-[u-um]
Ni I-01 I04'  giš ur-nu-um
Ni I-08 I119'  giš ur-nu-um
Ni II-001 rIV01' [giš ur-n][u-u][m]
Ni II-013 rII06'  giš ur-nu-um
Ni II-019 rI04'  giš ur-n[u-]
Ni II-020 rI044'  [ ] ur?-nu-um
Ni II-024 rII02'  giš ur-nu-um
Ni II-029 rIII01'  giš [u][r-][n][u-u][m]
Ni II-031 rI07'  giš ur-nu-um
Ni II-038 rI03'  giš ur-[ ]
Ni II-040 rI06'  giš ur-n[u]-um
Ni II-058 01  giš ur-nu-um
Ni II-059 rI122  giš ur-[ ]
Ni II-062 rII02'  [ ] ur-[r-][u-u][m]
Ni II-085 rII06'  giš ur-nu-um
Ni II-116 rII03'  [ ]-um
Ni II-143 rIII13'  giš MA-nu-X-um
Ni II-164 rII21  giš ur-nu-[m]
Ni II-165 rI23  giš ur-nu-[m]
Ni II-166 rI12  giš ur-nu-[m]
Ni II-174 rI109'  [ ] ur-nu-um
Ni II-216 rII03'  [ ]-um
Ni II-218 rII05'  giš ur-nu-um
Ni II-223 rII07'  giš ur-nu-um
Ni II-225 rII07'  giš ur-nu-um
Ni II-240 rII13'  giš ur-nu-um
Ni II-252 rI02'  [ ]-ir-[d][um]
Ni II-269 rII05'  giš z[i-][i]-[i]-[r-][d][um]
Ni IV-12 rII13  giš z[i-][j]-[j]-[r-][d][um]
Ni U-24 rI03  giš zi-ir-dum

060 3260  giš ti-a-[ru-um]
Ni I-01 I05'  giš ti-a-ru-um
Ni I-08 I120'  giš U,?-[r]-
Ni II-001 rIV02'  giš ti-a-ru-[u][m]
Ni II-006 rI01'  [ ]-um
Ni II-013 rIII07'  [g]iš ti-ru-um
Ni II-024 rII03'  giš ti-a-ru-um
Ni II-028 rI02'  giš ti-a-[f][u]
Ni II-029 rII02'  giš ti-a-ru-um
Ni II-031 rI08'  giš ti-a-ru-um
Ni II-038 rI04'  giš ti-[ ]
Ni II-040 rII07'  giš ti-a-[ ]-um
Ni II-058 02  giš ti-a-ru-um
Ni II-059 rI01'  [ ] ti-a-[f][u]-
Ni II-062 rI03'  [g]iš ti-[f][u]-um
Ni II-085 rI107'  giš ti-a-[f][u]-
Ni II-088 rI109'  [ ] r[u]-um
Ni II-092 rI01'  [ ] r[u-?]-nu-um
Ni II-116 rII04'  [ ]-um
Ni II-143 rIII14'  giš ti-a-[i]-
Ni II-165 rI124  giš ti-[f][i]-
Ni II-166 rI13  giš ti-a-ru-[u][m]
Ni II-167 rII02'  giš ti-a-[ ]
Ni II-174 rIII10  giš ti-a-[ ]-um
Ni II-216 rII04'  [ ]-um
061 3250  giš ri, a-num,
    Ni I-01  II06'  giš ri, a-num,
    Ni II-006  rI03'  [ ]-num,
    Ni II-013  rIII08'  [giš ri, a-ru-RU+UM
    Ni II-015  rIII18B  giš ri-
    Ni II-024  rIII04  giš ri, a-num,
    Ni II-028  rIII03'  giš ri-a-num-
    Ni II-029  rIII03'  giš ri-
    Ni II-031  rIII08'  giš ri-x-a-
    Ni II-038  rIII02  giš ri-
    Ni II-040  rIII08'  giš ri, a-num,
    Ni II-059  rIII08'  giš ri-
    Ni II-067  rIII08'  giš ri-
    Ni II-072  rIII02'  [ ]-a-num-
    Ni II-085  rIII09  giš ri-
    Ni II-092  rIII10'  giš ri-
    Ni II-143  rIII15'  giš ri-
    Ni II-167  rIII16'  giš mi-r-
    Ni II-218  rIII08'  giš ri-
    Ni II-252  rIII04'  giš ri-
    Ni II-272  rIII04'  giš ri-
    Ni U-02  rI01  giš ri-

062 3255  giš ur-zí-num,
    Ni I-01  II07'  giš ur-zí-num,
    Ni II-006  rI03'  [ ]-num,
    Ni II-013  rIII09'  [ ur]-[zj]-num,
    Ni II-015  rIII19B  giš ur-zí-nu-
    Ni II-024  rI05  giš ur-zí-num,
    Ni II-028  rI04'  giš ur-zí-nu-
    Ni II-029  rIII04'  giš ur-zí-nu-
    Ni II-038  rI06'  giš ur-
    Ni II-040  rI09'  giš ur-[zj]-num,
    Ni II-058  04  giš ur-[zj]-num,
    Ni II-059  rIII03  giš ur-zí-mu-[m],
    Ni II-072  rI02'  giš ur-
    Ni II-085  rIII09  giš [ur]-[zj]-n[um],
    Ni II-092  rIII03'  [ ur]-zí-ir \ dum-num,
    Ni II-143  rIII16'  giš ur-[zj]-num,
    Ni II-167  rIII16  giš ur-[zj]-num,
    Ni II-218  rIII08'  giš ur-zí-num,
    Ni II-244  rI01  giš ur-
    Ni U-24  rI03  giš ur-

063  giš mi-rí, iš-gar-ra
    Ni I-01  II08'  giš mi-rí, iš-gar-ra
    Ni II-006  rI04'  [ ]-mi-rí, iš-gar-ra
    Ni II-013  rIII110  giš mi-rí, iš-gar-ra
    Ni II-024  rIII06'  giš mi-rí, iš-gar-ra
    Ni II-028  rIII05'  giš mi-rí, iš-gar-ra
    Ni II-040  rIII10'  giš mi-rí, iš-gar-ra
    Ni II-058  05  giš mi-[ ]-gar-ra
    Ni II-067  rIII01  giš mi-[ ]-gar-ra
    Ni II-072  rIII03  giš mi-[ ]-gar-ra
    Ni II-085  rIII110  giš me-rí, iš-gar-ra
    Ni II-113  12  giš me-[r]-iš-ga-
    Ni II-143  rIII177  giš mi-rí, iš-gar-ra
    Ni II-164  rIV01  giš mi-rí, iš-gar-ra
    Ni II-167  rI05'  giš mi-rí-iš-
    Ni II-174  rIII13  giš mi-rí, si-gar-
    Ni II-201  rIII02'  [ ]-se-gar?-ra?
    Ni II-222  rIV01'  giš [iš]-gar-
    Ni II-248  rII03  giš mi-ri-
    Ni II-252  rIII04'  giš mi-ri-
    Ni II-272  rIII04  giš mi-ri-
    Ni U-02  rI01  giš mi-

064 3265  giš isi, mu-
    Ni I-01  II09'  giš isi, mu-
    Ni II-006  rI05'  [gl]š isi,-mu-
    Ni II-013  rIII111'  giš isi,-mu-
    Ni II-015  rIII20B  giš isi,-mu-
    Ni II-024  rI07  giš isi,-mu-
    Ni II-029  rIII06'  [giš] isi-[i]-mu-
    Ni II-037  rIII01  giš isi,-
    Ni II-045  rI02'  giš isi,-
    Ni II-058  06  giš [is]-mu,-
    Ni II-059  rIII04  giš isi,-
    Ni II-067  rIII02  giš isi,-mu-
    Ni II-085  rIII11  giš isi,-mu-
    Ni II-092  rI04'  [ ]-mu-
    Ni II-164  rIV02  giš isi,-mu-
    Ni II-174  rIII13  giš isi,-mu-
    Ni II-201  rII03'  [ ]-mu-
    Ni II-222  rIV02'  [ ]-mu-
    Ni II-244  rI01  giš isi,-mu-
    Ni II-248  rI03  giš isi,-mu-
Ni II-252  rI08'  giš isi-[\]
Ni IV-12  rI117  giš isi-mu,
Ni U-02  rI04  giš i[si-]

064a 3266  giš gibil
Ni I-09  II01  giš gibil
Ni II-006  rI06'  [giš gibil

065 3280  giš nimbar
Ni I-01  II10'  giš nimbar
Ni I-09  II02  giš nimbar
Ni I-006  rI07'  [giš nimbar

066 3289  giš nimbar-tur
Ni I-01  II11'  giš nimbar-tur
Ni I-09  II03  giš nimbar-tur

Ni II-119  rI02  giš nimbar-t[ur]
Ni II-133  II03  giš nimbar-tur
Ni II-164  rI04  giš nimbar-tur
Ni II-174  rI06  giš nimbar-tur

067 3282  giš nimbar-kur-ra
Ni I-01  II12'  giš nimbar-kur
Ni I-09  II04  giš nimbar-kur-ra

Ni II-058  09  giš nimbar-kur
Ni II-059  rI07  [giš [nimbar-kur-ra

Ni II-067  rI05'  giš nimbar-kur
Ni II-085  102  giš nimbar-k[ur?]

Ni II-119  rI03  giš nimbar-[ur]
Ni II-142  rI04'  giš nimbar-kur-[\]

Ni II-164  rI05  giš nimbar-kur
Ni II-174  rI117  giš nimbar-kur
Ni II-175  rI01'  giš nimbar-[ur-ra

Ni II-176  rI02  giš nimbar-kur
Ni II-217  rI04'  giš nimbar-kur-[\]

Ni II-177  rI03  giš nimbar-kur
Ni II-230  rI02'  giš nimbar-

Ni II-217  rI04'  giš nimbar-kur-[\]
Ni II-244  rI02'  giš nimbar-

Ni II-248  rI04'  giš nimbar-kur-[\]

Ni II-085  102  giš nimbar-dilmun-na
Ni II-090  rI01  giš nimbar-dilmun-na

Ni II-119  rI03  giš nimbar-dilmun-na
Ni II-142  rI04'  giš nimbar-dilmun-na

Ni II-164  rI05  giš nimbar-dilmun-na
Ni II-177  rI03  giš nimbar-dilmun-na

Ni II-178  rI02  giš nimbar-dilmun-na
Ni II-217  rI04'  giš nimbar-dilmun-na

Ni II-085  102  giš nimbar-dilmun-na
069 3315 giš nimbar-al-dar-ra
  Ni I-01 II14' giš nimbar-al-dar-ra
  Ni I-007 rII01 giš nimbar-al-dar-ra
  Ni II-013 rIII16' giš nimbar-al-dar-ra
  Ni II-045 rI07' giš nimbar-al-[a]-
  Ni II-058 11 giš nimbar-al-dar-ra
  Ni II-067 rII07' giš nimbar-al-dar-ra
  Ni II-085 rIII16 giš nimbar-
  Ni II-090 rI02 giš nimbar-al-dar-ra
  Ni II-102 rI02' giš nimbar-a[l-
  Ni II-105 rIII02 [ da]r-ra
  Ni II-133 III05 giš nimbar-al-da[r]-ra
  Ni II-142 rII06' giš nimbar-d[ar]-?
  Ni II-143 rIV03' giš nimbar-al-dar-ra
  Ni II-164 rII07 giš nimbar-al-
  KUD
  Ni II-174 rII19 giš nimbar-al-
  Dar
  Ni II-175 rIII03' giš nimbar-
  al-[a]
  Ni II-217 rII12' [ ] nimbar-
  al-[a]
  Ni II-248 rII09 giš nimbar-
  al-
  Ni II-275 rII03' [         ]-al-
  Dar-ra
  Ni II-288 rI03' [g]iš nimbar-
  al-
  Dar

070 3309 giš nimbar-al-kud-da
  Ni I-01 II15' giš nimbar-al-
  kud-da
  Ni II-007 rII01 giš nimbar-
  al-kud-da
  Ni II-013 rII17' giš nimbar-
  kud-da
  Ni II-045 rI08' giš nimbar-
  al-[a]
  Ni II-078 rII02' giš nimbar-
  al-[a]
  Ni II-085 rII06 giš nimbar-
  al-
  Ni II-090 rI03 giš nimbar-
  al-kud-da
  Ni II-102 rII03' giš nimbar-
  al-kud-
  Ni II-105 rIII03 [ ]-kud-
  da
  Ni II-133 III06 giš nimbar-
  al-kud-da
  Ni II-142 rII07' giš nimbar-
  al-[a]-k[ud-
  Ni II-143 rIV04' giš nimbar-
  al-kud-da
  Ni II-164 rII08 giš nimbar-
  al-
  Ni II-174 rIII20 giš nimbar-
  al-
  Ni II-175 rII02' giš nimbar-
  al-
  Ni II-217 rII11' [ ] nimbar-
  al-
  Ni II-248 rI09 [ nimbar-
  al-[ ]-da
  Ni II-249 rIII03' [         ]-
  al-
  Ni II-275 rII03' [g]iš nimbar-
  al-[a]
  Ni IV-06 1 [ ] nimbar-al-
  kud-da

071 3310 giš nimbar-al-šab
  Ni I-01 II16' giš nimbar-
  al-šab
  Ni II-007 rII03 giš nimbar-
  al-šab-ba

072 giš nimbar-gu-na
  Ni I-01 II17' giš nimbar-
  gu-na
  Ni II-007 rII01 giš nimbar-
  gu-na
  Ni II-045 rI09' giš [nim]-
  bar-gu-[a]
  Ni II-078 rI03' giš [nim]-
  bar-gu-
  Ni II-085 rIII18 giš [nim]-
  bar-gu-
  Ni II-102 rI05' giš [nim]-
  bar-gu-
  Ni II-105 rIII04 [        ]-
  Na
  Ni II-143 rIV05 giš nimbar-
  gu-na
  Ni II-150 rII01' [         ]-
  Na
  Ni II-166 rII01 giš nimbar-
  gu-na
  Ni II-174 rII15' [giš nimbar-
  gu-na
  Ni II-217 rII02' giš [nim]-
  bar-gu-
  Ni II-248 rII03' giš [nim]-
  bar-gu-
  Ni II-275 rII03' giš [nim]-
  bar-gu-
  Ni IV-06 2 giš nimbar-al-
  šab

073 3344 giš nimbar-LU1-IM
  Ni I-01 II18' giš nimbar-
  LU1-IM
  Ni II-007 rII05 giš nimbar-
  LU1-IM
  Ni II-045 rI09' giš [nim]-
  bar-LU1-IM
  Ni II-078 rII05 giš nimbar-
  LU1-IM
  Ni II-143 rIV07' giš nimbar-
  LU1-IM
  Ni II-166 rII02 giš [nim]-
  bar-LU1-IM
  Ni II-174 rII15' [giš nimbar-LU1-IM
  Ni II-217 rII02' giš [nim]-
  bar-LU1-IM
  Ni II-248 rII03' giš [nim]-
  bar-LU1-IM
  Ni II-275 rII03' giš [nim]-
  bar-LU1-IM

074 3294 giš nimbar-libiš-bu-ra
  Ni I-01 II19' giš nimbar-
  libiš-bu-ra
  Ni II-007 rII06 giš nimbar-
  libiš-bi-ra
075 3312  giš nimbar-al-kum-ma,
Ni I-01  II09'  giš nimbar-al-kum-ma,
Ni I-03  rI01'  [  ]-kum-[ ]
Ni II-007  rI07'  giš nimbar-al-kum-ma,
Ni II-085  rIII22'  giš nimbar-al-[i-]
Ni II-150  rII03'  giš nimbar-al-kum-ma,
Ni II-164  rIV13'  giš nimbar-al-ma,-kum,
Ni II-190  rI05'  giš nimbar-al-kum?-ma,
Ni II-259  rIII02'  giš nimbar-al-
Ni II-266  rII06'  giš nimbar-al-[ ]
Ni II-275  rII09'  [  ]-ma,

075a  giš nimbar-kum,-ma
Ni II-007  rI08'  giš nimbar-kum,-ma

076  giš nimbar-izi-gu-a
Ni I-01  II21'  giš nimbar-izi-gu-a
Ni I-03  rI02'  [  ] nimbar-izi-gu,-a
Ni II-007  rII10'  giš nimbar-izi-gu,
Ni II-085  rII12'  giš nimbar-izi-a (sic!)
Ni II-164  rI14'  giš nimbar-izi-gu,-a
Ni II-240  rII02'  giš nimbar-al-KA-a

077 3304  giš nimbar-uh-gu-a
Ni I-01  II22'  giš nimbar-uh-gu-a
Ni I-03  rI03'  [  ] nimbar-uh-gu-a
Ni II-007  rII09'  giš nimbar-uh-gu-[ 是]
Ni II-059  rIII17'  giš nimbar-uh-gu-[ 是]
Ni II-085  rII13'  giš nimbar-uh-KA
Ni II-164  rI1V5'  giš nimbar-uh-KA-a
Ni II-240  rII03'  giš nimbar-uh-KA-a
Ni II-266  rII07'  giš nimbar-uh-[ ]
Ni U-01  I01'  [giš nimbar-uh-[ ]

077a 3306  giš nimbar gig-
Ni U-01  I02'  giš nimbar-gig-

078 3301  giš nimbar-al-ug,-ga
Ni I-01  II23'  giš nimbar-al-ug,-ga
Ni II-004  rI02'  [  ] ug,-ga
Ni II-040  rIII02'  [  ] nimbar-al-X-ga
Ni II-085  rI11'  giš nimbar-al-ug,-ga

078a 3313  giš nimbar-al-gaz-za
Ni II-249  I06'  [  ]-al-gaz-za
079 3303  giš nimbar-al-uš,-a
Ni I-01  II24'  giš nimbar-al-uš,-a
Ni II-004  rII03'  [  ] uš,-a
Ni II-006  rII01'  [  ]-al-uš
Ni II-077  rII11'  giš nimbar-[al-uš]
Ni II-013  rII02'  giš nimbar-[ ]-a
Ni II-040  rII03'  [  ] nimbar-al-uš,-a
Ni II-085  rII08'  giš nimbar-[al-uš]
Ni II-085  rII26'  giš nimbar-[ ]
Ni II-142  rII11'  giš nimbar-al-uš,-a
Ni II-143  rII10'  giš nimbar-al-uš,-a
Ni II-150  rII05'  giš nimbar-al-uš,-a
Ni II-164  rIV17'  giš nimbar-al-uš,-a
Ni II-174  rIV01'  giš nimbar-al-uš,-a
Ni II-208  rII07'  giš nimbar-al-uš
Ni II-259  rII02'  [ nimbar]-al-[ ]-a
Ni II-291  rII02'  giš nimbar-al-uš,-a

080  giš nimbar-sig,-sig,-al-šeg,
Ni I-01  II25'  giš nimbar-[sig,-sig]-al-šeg,
Ni I-08  III01'A  [  ]-šeg,-ga
Ni II-006  rII02'  giš nimbar-[sig,-sig]
Ni II-040  rII04'  [  ]-al-šeg,-ga
Ni II-085  rII03'  [  ]-al-šeg,-ga
Ni II-143  rII11'  giš nimbar-[al-šeg]
Ni II-143  rII13'  giš nimbar-[ ]-al-šeg,-ga
Ni II-164  rIV18'  giš nimbar-[al-šeg]-ga
Ni II-150  rII06'  [ ]-al-šeg,-ga
Ni II-164  rIV18'  giš nimbar-sig,-sig,-al-šeg,
Ni II-166  rII07'  giš nimbar-[sig,-sig]-al-šeg,
Ni II-174  rIV02'  giš nimbar-sig,-sig,-al-šeg,
Ni II-203  rII01'  giš nimbar-sig,-sig,-al-šeg,
Ni II-240  rII06'  giš nimbar-sig,-sig,-al-šeg,
Ni II-259  rII03'  [  ]-al-šeg,-ga
Ni II-291 rI03' giš nimbar-si[g.]-si[g.]-al-
še[g.]

081 3351 giš ša-nimbar
Ni I-08 II02' [ -nim]bar
Ni II-006 rI03' giš nimbar-ša, ni[mbar]
Ni II-013 rIV03' giš ša-nimbar
Ni II-015 rIV11 [ s]a-n[nimbar]
Ni II-084  101 [ s]a-nimbar
Ni II-085  116 giš ša,-
Ni II-085 rI02' giš ša-nimbar
Ni II-133  109 [ s]a-nim[bar]
Ni II-142 rI13' giš [ -nimbar]
Ni II-143 rI12' [ giš ša-nimbar
Ni II-150 rI07' [ ] ša-nim[bar]
Ni II-164 rI19 giš ša-nimbar
Ni II-165 rII08 giš [s[a]-nimba]r
Ni II-166 rII08 giš [s[a]-nimbar]
Ni II-167 rI02' giš ša-nimbar
Ni II-174 rI03' giš ša-nimbar
Ni II-203 rI02' [gt]š ša-nimbar
Ni II-208 rI09' giš ša-nimbar
Ni II-239 rII09 giš ša-nimbar
Ni II-240 rII07' giš ša-nimbar
Ni II-253 rII01' giš š[a,-
Ni II-259 rII04' [ s]a-nimbar

082 3355 giš suhur-nimbar
Ni II-006 rI04' giš suhur-nimbar
Ni II-009 rI01 giš suhur-nimbar
Ni II-015 rIV13' [ suhu][r-nimbar]
Ni II-034 rI01' giš suhur-nimbar
Ni II-040 rII06' giš suhur-nimbar
Ni II-084  102 giš suhur-nimbar
Ni II-085 rI03' giš suhur-nimbar
Ni II-133  110 [ suhu]e?-ni[mbar]
Ni II-142 rI14' giš šu[suhur-nimbar]
Ni II-145 rIV13' [ suhur-nimbar]
Ni II-150 rI08' [giš suhur-nim[bar]
Ni II-164 rIV20 giš suhur-nimbar
Ni II-165 rII09 giš su[ur-nimbar]
Ni II-166 rI09 giš [suh]ur-nimbar
Ni II-167 rI03' giš suhur-nimbar
Ni II-172 rI01' [ suhu][r-nimbar]
Ni II-174 rIV04 giš suhur-nimbar
Ni II-177 rI06' [giš suhur-
Ni II-203 rI03' [gt]š suhur-nimbar
Ni II-208 rII10' giš suhur-nimbar
Ni II-239 rII10 giš suhur-nimbar
Ni II-240 rII08' giš suhur-nimbar
Ni II-253 rII02' giš suhur-
Ni II-259 rII05' [ suhur-nimbar
Ni II-289 rI02' giš suhur-nim[bar]

083 3293 giš ama-nimbar
Ni II-006 rII05' giš ama-nimbar
Ni II-009 rII02 giš ama-nimbar
Ni II-015 rI13' [ ama-nimbar
Ni II-034 rII02' giš ama-nimbar
Ni II-040 rII07' giš ama-nimbar
Ni II-084  103 giš ama-nimbar
Ni II-085  118 giš am[a-
Ni II-085 rIV04 giš ama-nimbar
Ni II-122 rI15' [ am]a-nimbar
Ni II-143 rIV14' giš ama-nimbar
Ni II-150 rI09' giš ama-
Ni II-164 rIV21 giš am[a-
Ni II-166 rII10 [ ama-nimbar
Ni II-167 rII04' giš ama-nimbar
Ni II-168  101' giš ama-ni[mbar
Ni II-172 rI02' [ ama-nimbar
Ni II-174 rIV05 giš ama-nimbar
Ni II-177 rI07' giš ama-
Ni II-203 rI04' giš ama-nimbar
Ni II-208 rII09' giš ama-nimbar
Ni II-239 rII11 giš UŠ-nimbar
Ni II-240 rII09' giš ama-nimbar
Ni II-243 rI01' giš am[a-
Ni II-253 rII03' giš am[a-nim[bar]
Ni II-259 rII04' giš am[a-nimbar

084 giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-006 rII06' giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-009 rI03 giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-015 rI14' [ ] KU-ki-ri-nimbar
Ni II-034 rII03' [ ki]ri-nimbar
Ni II-040 rI108' [giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-049 rI01' giš KU-
Ni II-084  104 giš LAGAB-ki-ri-nimbar
Ni II-085 rIV05 giš LAGAB-ki-ri-nimbar
Ni II-122 rI16' [ -ki-ri-nimbar
Ni II-142 rI16' [ ] KU-ki-ri-nimbar
Ni II-143 rIV15' [giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-166 rII11 [ ] ki-ri-nimbar
Ni II-167 rII05' giš DE-nimbar
Ni II-168  102' giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-172 rII03' [ ] KU-ki-ri-nimbar
Ni II-174 rIV06 giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-208 rII12' giš kir-i-nim[bar]
Ni II-239 rII12 giš KU-nimbar
Ni II-240 rII06' giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-243 rII02' giš TUG-
Ni II-253 rII04' giš KU-ki-ri-nimbar
Ni U-24 rII01 giš KU-ki-ri-nimbar
Ni II-259 rII05' [ suhur-nimbar
Ni II-289 rI02' giš suhur-nim[bar]

085 giš KU-ki-ri-NE-nimbar
Ni II-006 rII07' giš KU-ki-ri-NE-ni[mbar
Ni II-040 rII09' [ ] KU-ki-ri-NE-nimbar

215
Ni I-08 III20' giš [ ]-ga,-sa,-ge-nimbar
Ni I-035 rIV07' giš nig,-ga,-nimbar
Ni I-041 rII10' giš [ ]-ga,-[ ]
Ni I-043 rI04' giš nig,-ga,-nimbar
Ni I-072 rI05' [giš [nig]-ki-ga,-nimbar
Ni I-080 rI06' giš nig,-ka-nimbar
Ni I-177 rI07' giš nig,-ga,-nimbar
Ni I-179 rI04' giš nig,-ga,-nimbar
Ni I-196 rI03' giš nig,-ga,-nimbar
Ni I-208 rII05' [ -g]a,-nimbar
Ni I-240 rIV04' giš nig,-ba-sum-nimbar

102 3384 giš peš-nimbar
Ni I-01 III02' giš peš-n[imbar
Ni I-08 III21' giš peš-n[imbar
Ni II-041 rII11' giš peš-nimbar
Ni II-043 rI05' giš peš-[ ]
Ni II-053 rI13' [ ]-peš
Ni II-080 rII07' [ p]eš-nimbar
Ni II-147 II05' giš peš-nimbar
Ni II-165 rIV02 giš peš-nimbar
Ni II-175 rI03' giš HA-[nim]bar
Ni II-177 rI08' giš peš-nimbar
Ni II-179 rI05' giš peš-nimbar
Ni II-190 rI04' giš peš-[ ]
Ni II-196 rI04' giš peš-nimbar
Ni II-204 rII03' [giš peš-nimbar
Ni II-208 rII06' [ ]-nimbar
Ni II-240 rIV05' giš peš-nimbar

103 3411 giš asal,
Ni I-08 III05' giš asal,
Ni I-08 III04' giš asal,
Ni I-08 III02' giš asal
Ni I-08 III23' [ ] peš-banda,-zi-nimbar
Ni I-08 III04' giš peš-banda,-zi-nimbar
Ni I-08 III03' giš peš-banda,-zi-nimbar
Ni I-08 III01' giš NE-asal,
Ni I-08 III02' giš NE-asal,
Ni I-08 III04' giš NE-asal,
Ni I-08 III03' giš NE-asal,
Ni II-165 rLV07 giš N[E–]
Ni II-175 rLI10' giš NE-asal,
Ni II-208 rLI12' giš NE-[l]um?
Ni II-240 rIV11’ giš [N]E?-asal,
Ni II-278 r05' giš NE-[a]s[al],
Ni II-289 rIL02' giš NE-[a]s[al],
Ni III-05 04 giš NE-[a]s[al],

109 3421 giš numun-asal,
Ni I-01 III09' giš numun-asal,
Ni I-05 I02 [ ] numun-[a]s[al],
Ni II-009 rLI01 [ as]al,
Ni II-012 rLI01' [ numun-[a]s[al],
Ni II-041 rLI18' giš numun-asal,
Ni II-053 rL20' [ as]al,
Ni II-165 rLV08 giš n[umun-
Ni II-175 rLI11' giš numun-asal,
Ni II-208 rLI12' giš [ -] as[al],
Ni II-240 rLV12’ giš [ -] as[al],
Ni II-278 rLI06' giš numun-[a]s[al],
Ni II-289 rLI03' giš numun-[a]s[al],
Ni III-05 05 giš numun-[a]s[al],

110 3422 giš il-ur,
Ni I-01 III10' giš il-ur,
Ni I-05 I03 [ ] il-[,
Ni II-009 rLI02 [ u]r,
Ni II-012 rLI02' [ il-ur,
Ni II-175 rLI12' giš il-ur,
Ni II-208 rLI13' giš alan-nu,
Ni II-278 rL07' giš il-[,
Ni II-289 rLI04' giš il-ur,
Ni III-05 06 giš il-
Ni IV-14 1 giš il-ur,

111 giš ad,
Ni I-01 III12' giš ad,
Ni I-05 I04 [ ] ad,
Ni II-009 rLI03 [ ]-GIR2,
Ni II-012 rLI03' [ ] ad,
Ni II-165 rLV10 giš [a]d,
Ni II-208 rLI14' giš U2,GIR2,
Ni II-278 rL09' giš [ad],
Ni II-289 rLI06' [ ] ad,
Ni III-05 07 giš [a]d,[
Ni IV-12 rLI22 giš ad,[
Ni IV-14 2 giš ad,[

112 3439 giš kiši, urine
Ni I-01 III11' giš kiši, urine
Ni I-05 I05 [ ] kiši, urine
Ni II-009 rLI04 [ ]-GIR2,
Ni II-012 rLI04' [ ] kiši, urine
Ni II-053 rL23' [ ]GIR2,
Ni II-165 rLV11 giš kiši, urine
Ni II-208 rLI15' giš kiši, urine

113 3441 giš kiši, urine,har
Ni I-01 III13' giš ad,-har
Ni I-05 I06 [ ] kiši, urine,har
Ni II-012 rLI05' [ ] kiši, urine,har
Ni II-053 rL24' [ ] har?
Ni II-165 rLV12 giš kiši, urine,har
Ni II-177 rLI01' [ ] GIR,[
Ni II-208 rLI16' giš kiši, urine,har
Ni II-239 rLV01' [ kiši, urine,har
Ni II-278 rL10' giš ad,-
Ni II-289 rLI07' [ ] ad,-har
Ni III-05 09 giš kiši,-[

114 3441a giš kiši, urine,har-kur
Ni I-01 III14' giš ad,-har-kur
Ni I-05 I07 [giš]kiši, urine,-har-r[a]
Ni II-012 rLI06' [ ] kiši, urine,-har-kur
Ni II-053 rL25' [ ]-ra
Ni II-165 rLV13 giš kiši,-[ ]-kur
Ni II-177 rLI02' [ ] kiši,-[
Ni II-208 rLI17' giš kiši,-har-kur-ra
Ni II-239 rLV02' [ kiši, urine,-har-kur
Ni II-278 rL11' giš ad,-har[-
Ni II-289 rLI08' [ ] ad,-har-kur
Ni III-05 10 giš kiši,-[

115 3447 giš sa-ma-na,
Ni I-01 III15' giš sa-ma-na,
Ni I-05 I08 giš sa-ma-n[u-um
Ni II-012 rLI07' [ ]-ma-na,
Ni II-053 rL26' [ ]-na,
Ni II-165 rLV14 giš sa-[ ]-na,
Ni II-177 rLI03' [ ] sa-ma-na,
Ni II-239 rLV03' [ ]-ma-na,
Ni II-278 rL12' giš sa-ma-[um,]
Ni II-289 rLI09' [ ] sa-ma-na,
Ni III-05 11 giš sa-
Ni IV-12 rLI24 giš sa-ma-na,

116 3448 giš sa-ma-zum
Ni I-01 III16' giš sa-ma-zum
Ni I-05 I09 giš sa-ma-zum
Ni II-053 rL27' [ ]-zum
Ni II-165 rLV15 giš sa-ma-[zu]m
Ni II-177 rLI04' giš sa-ma-zum
Ni II-239 rLV04' [ s]a-ma-zu[m]
Ni II-278 rL13' giš sa-ma-[
Ni II-289 rLI10' [ ] sa-ma-zum
Ni III-05 r01 [ ] sa-m[a-z]um
117 3450 giš peš-kal
Ni I-01 III17' giš peš-kal
Ni I-05 110 giš peš-kal
Ni II-053 r128' [ ]-kal
Ni II-122 101 giš p[es,-
Ni II-165 r1V16 giš p[es,-]kal
Ni II-177 rII05' giš peš-kal
Ni II-239 rIV05' [ ] peš,-
Ni II-278 r114' giš peš,-
Ni III-05 r02 giš peš-kal
Ni IV-12 rII25 giš zu-ti-a-mu-um

118 giš ŠU.KAL
Ni I-01 III18' giš ŠU.KAL
Ni I-05 111 giš ŠU.KAL
Ni II-053 r299' [ ] ŠU.KAL
Ni II-122 102 giš ŠU.
Ni II-165 rIV17' [ ] ŠU.KAL
Ni II-177 rII06' giš ŠU.KAL
Ni II-208 rII18' [giš ŠU.KAL
Ni II-239 rIV06' giš ŠU.KAL
Ni II-278 r115' giš ŠU.
Ni II-289 rII11' [ ] ŠU.KAL
Ni III-05 r03 giš ŠU.KAL

119 giš šu-dib-ba
Ni I-01 III19' giš šu-dib-ba
Ni I-05 112 giš šu-dib-ba
Ni II-053 r300' [ ] šu-dib-ba
Ni II-122 103 giš šu-dib-
Ni II-165 rIV18' [šu-dab,-e
Ni II-177 rII07' [giš [š]u-dib-ba
Ni II-239 rIV07' giš šu-dib-e
Ni III-05 r04 giš šu-di[b-b]a

120 giš ŠU.KAL
Ni I-01 III20' giš ŠU.KAL
Ni I-05 113 giš ŠU.KAL
Ni I-08 IV01'A [giš ŠU.KAL[L
Ni II-053 r31' giš ŠU.KAL
Ni II-122 104 giš ŠU.
Ni II-177 rII08' [ ] ŠU.KAL
Ni II-274 rII01' [giš Š[U.KAL]
Ni III-05 r05 giš ŠU.KAL

121 3466 giš šušin (MUŠ,-ERIN)
Ni I-01 III21' giš ERIN
Ni I-05 114 [ ] šušin
Ni I-08 IV02'A giš šu-ERIN
Ni II-053 r32' giš šu-ERIN
Ni II-122 105 giš šu-
Ni II-177 rII09' giš šu-[šum?
Ni II-239 rIV08' [giš šu-ERIN
Ni II-274 rII02' giš šušin
Ni III-01 1 giš šušin

122 3238 giš ši-iq-dum
Ni I-01 III22' giš ši-iq-d[um
Ni I-05 115 [ ]-iq-dum
Ni I-08 IV03'A giš ši-iq-dum
Ni II-049 rII01' giš ši-[q]-dum
Ni II-053 r33' giš ši-qi-du
Ni II-122 106 giš ši-qi-
Ni II-177 rII10' [ ]-iq-dum
Ni II-274 rII03' giš ši-qi-du[m]
Ni III-01 2 giš ši-iq-dum
Ni III-04 102' giš ši-A[N-
Ni III-05 r07 giš ši-iq-dum
Ni IV-12 rII26 giš ši-iq-d[um]

123 3455 giš zar-si
Ni I-01 III23' giš$
Ni I-05 116 [ ]-si
Ni I-08 IV04'A giš zar-si
Ni II-011 rII01' giš zar?-]
Ni II-049 rII02' giš LAGABxX-si
Ni II-122 107 giš za[r-
Ni II-134 r101' giš za[r-
Ni II-177 rII11' [ ]-si
Ni II-200 rIV02' [ ]-LAGABxX?
Ni II-274 r104' giš za[j]-si
Ni III-01 3 giš zar,-si
Ni III-04 103' giš SU[G?-
Ni III-05 r08 giš zar-si
Ni IV-12 rII27 giš za-ri,-aš-tum

124 giš mu-TUM-da
Ni I-08 IV05'A giš mu-TUM-da
Ni I-011 rII02' giš mu-TUM
Ni I-049 rII03' giš [m]u-TUM-da
Ni II-122 108 [ ] m[u-
Ni II-177 rII12' [ ]-DUMU-da
Ni II-200 rIV03' [ ]-TUM-da
Ni II-274 r105' giš m[u- ]-da
Ni III-04 104' giš mu-TUM-[
Ni III-05 r09 giš mu-TUM-da

124a giš zi,-ir-dum
Ni II-053 r134' [giš zi,-ir-dum
Ni II-134 r102' giš zi-x-[

125 3469 giš gi-zu,- lum-ma
Ni I-08 IV06'A [giš gi-zu,-lu[m-
Ni II-011 rII03' [giš gi-zu-[f
Ni II-049 rII04' giš gi-zu,-lum-ma
Ni II-053 r136' giš gi-zu,-ma-[um?]
Ni II-134 r103' giš gi-e-[
Ni II-177 rII13' [ -z]u,-lum-ma
Ni II-200 rIV04' [g]i-zu,-lum-ma
Ni II-041 rIII02' [ ] i-ri,-na
Ni II-049 rII15' giš i-ri,-na
Ni II-053 rI06' giš i-ri,-na
Ni II-242 rI05' giš i-
Ni III-04 115' giš i-ri,-na

136 3494 giš a-ri,-na
Ni II-011 rII14' [ ] i-r[i]-na
Ni II-041 rII03' [ ] a-i-ri,-na
Ni II-049 rII16' giš a-i-ri,-na
Ni II-053 rI07' giš a-ri,-na
Ni II-242 rI06' giš a-
Ni III-04 116' giš a-ri,-na

137 3498 giš gilim-an-na
Ni II-011 rII15' [ g]ilim \ an-n[a
Ni II-041 rII04' [giš gilim-an-na
Ni II-049 rII17' [giš [gilim-an-na
Ni II-053 rI08' giš gu,-gilim-na
Ni II-191 rI02' [ ] gilim-an-
Ni II-242 rI07' [ ] gilim-
Ni III-04 117' giš gi[lim-an-

138 giš gilim-ezen
Ni I-08 IV19'B giš [ b]ad,
Ni II-041 rII05' giš gilim-bad,
Ni II-053 rI09' giš gilim-ba-ad
Ni II-191 rI03' giš gilim-ba[d,]
Ni III-04 118' giš gi[lim-

139 3505 giš u,-luh
Ni I-08 IV20'B giš [ ]-luh
Ni II-041 rII06' giš u,-luh
Ni II-053 rI10' giš u,-luh
Ni II-191 rI04' giš u,-luh
Ni II-231 rI02' giš u,-
Ni IV-13 1 giš u,-luh

140 3515 giš pa
Ni II-053 rI11 giš pa
Ni IV-13 2 giš pa

141 3512 giš pa-kud
Ni I-08 IV21'B giš [p]a-kud
Ni II-041 rII07' giš pa-kud
Ni II-043 rI01' [ ]-kud
Ni II-053 rI12' giš pa-kud
Ni II-191 rI05' giš pa-kud
Ni II-231 rI03' giš pa-

141a giš SUG
Ni II-053 rII13 giš SUG

142 4001 giš as,-lum
Ni I-08 IV22'B giš [ ]-lum
Ni I-08 IV27'B [ ] dub-[d]im,
Ni II-053  rII21  giš dub-TUG, -NI
Ni II-202  rI03'  giš dub-d[im,]  Ni II-077  rII05'  giš ba-amar
Ni II-231  rI09'  giš dub-[ ]  Ni II-196  rII07'  [ -am]ar?
Ni II-261  rI02  giš dub-dim,  Ni II-202  rI09'  giš ba-amar
Ni II-278  rI06'  giš dub-ba  Ni II-278  rII12'  giš ba-amar
Ni IV-17  01  giš ba-amar

148  4022  giš šumun-gi,
Ni I-08  IV28'B  [ ] šumun-gi,
Ni II-041  rII14'  -gi  Ni I-06  101'  [ ]-še
Ni II-053  rII22  giš šumun-gi  Ni II-053  rII29  giš ba-š[e]
Ni II-191  rI07'  giš šumun-gi  Ni II-077  rI06'  giš ba-amar
Ni II-196  rII02'  -gi  Ni II-202  rI10'  giš ba-še
Ni II-202  rI04'  giš šumun-gi  Ni II-278  rII13'  giš ba-še
Ni II-261  103  giš šumun-gi,  Ni IV-17  02  giš ba-še
Ni II-278  rII07'  giš šumun-gi

149  4024  giš ti-bal
Ni I-08  IV29'B  [ ] ti-bal  Ni II-053  rI130  giš ba-šab
Ni II-041  rIII15'  -b[al  Ni II-077  rII07'  giš ba-ša,
Ni II-053  rII23  giš ti-bal  Ni II-202  rII11'  [ ]-šab
Ni II-077  rI101'  giš ti-bal  Ni II-278  rII14'  giš ba-PA-ŠE
Ni II-196  rII03'  -b[al?  Ni II-202  rI105'  giš di-bal
Ni II-202  rI05'  giš di-bal  Ni II-278  rII15'  giš ti-bal
Ni II-278  rII08'  giš ti-bal

150  4016  giš ŠID-ma
Ni I-08  IV30'B  [ ] ŠID-ma  Ni II-278  rII15'  giš ba-PA
Ni II-053  rII24  giš ŠID-ma  Ni II-077  rII15'  giš šID-um,
Ni II-077  rII02'  giš ŠID-ma  Ni I-06  104'  giš hub,
Ni II-191  rII08'  giš ŠID-ma  Ni II-202  rI05'  giš ba-šab
Ni II-202  rI06'  giš ŠID-ma  Ni II-278  rII08'  giš ba-ša,
Ni II-278  rII09'  giš ŠID-ma

151  4029  giš tun,
Ni I-08  IV31'B  [ ] tun,
Ni II-041  rIII13'  -UR  Ni I-06  105'  giš na-ru,-a
Ni II-053  rII25  giš tun,  Ni II-053  rI132  giš na-ru,-a
Ni II-077  rII03'  UR  Ni II-079  104'  giš na-ru,-a
Ni II-196  rII05'  tun,  Ni II-206  rI101'  [ ] na-ru,-a
Ni II-202  rI07'  giš [un,]  Ni II-278  rII17'  giš na-ru,-a
Ni II-278  rII10'  giš MA

152  4036  giš ba
Ni I-06  106'  giš ešgiri-šu-du,
Ni II-053  rI126  giš ba  Ni I-06  105'  giš ešgiri-šu-du,
Ni II-077  rI04'  giš ba  Ni II-053  rI133  giš US-[^a?]
Ni II-191  rII10'  giš ba  Ni II-079  105'  giš ešgiri-šu-du,
Ni II-196  rII06'  [ ] ba  Ni II-206  rII02'  giš ešgiri-šu-du,
Ni II-202  rI08'  giš ba  Ni II-278  rII18'  [ ešgiri-ME-šu-du,
Ni II-278  rII11'  giš ba

153  giš ba-amar
Ni II-053  rII28  giš [ ] traces (prob. not
 Ni I-05  I06  giš gu-za

154  4041  giš ba-še
Ni I-06  102'  [giš b]a-šab
Ni II-053  rII130  giš ba-šab
Ni II-077  rII07'  giš ba-ša,
Ni II-202  rII11'  [ ]-šab
Ni II-278  rII14'  giš ba-PA-ŠE

155  4041  giš ba-šab
Ni I-06  103'  giš ba-kal
Ni II-053  rII130  giš ba-šab
Ni II-077  rII07'  giš ba-ša,
Ni II-202  rII11'  [ ]-šab
Ni II-278  rII14'  giš ba-PA-ŠE

155a  giš ba-kal
Ni I-06  103'  giš ba-kal
Ni II-053  rII130  giš ba-šab
Ni II-077  rII07'  giš ba-ša,
Ni II-202  rII11'  [ ]-šab
Ni II-278  rII14'  giš ba-PA-ŠE

156  4053  giš hub,
Ni I-06  104'  giš hub,
Ni II-053  rI131  giš h[ub,]
Ni II-077  rII08'  [giš h[ub,]
Ni II-278  rII16'  giš hub,

157  4054  giš na-ru,-a
Ni I-06  105'  giš na-ru,-a
Ni II-053  rI132  giš na-ru,-a
Ni II-079  104'  giš na-ru,-a
Ni II-206  rI101'  [ ] na-ru,-a
Ni II-278  rII17'  giš na-ru,-a

158  4055  giš ešgiri-šu-du,
Ni I-06  106'  giš ešgiri-šu-du,
Ni II-053  rI133  giš US-[^a?]
Ni II-079  105'  giš ešgiri-šu-du,
Ni II-206  rII02'  giš ešgiri-šu-du,
Ni II-278  rII18'  [ ešgiri-ME-šu-du,

159  giš nig,-na-UD
Ni I-06  107'  giš nig,-na-BAD
Ni II-206  rII03'  giš nig,-na-UD
Ni II-278  rII19'  [ -ja-UD

160  4069  giš gu-za
Ni I-05  I06  giš gu-za
181 4100 giš gu-za-ma,-lah,
   Ni U-06 I04'  [giš gu-za-ma,-la[h,]

182 4076 giš gu-za-aratta
   Ni I-08 V05'B  giš gu-za-LAM-
   Ni II-053 rIII12  giš gu-za-L[AM-
   Ni II-156 rI02'  giš gu-za-
   šurupak(SU.KUR.RU)

183 4081 giš gu-za-nita
   Ni I-08 V06'B  giš gu-za[nita]
   Ni II-053 rIII13  giš gu-za[nita]
   Ni II-156 rI03'  giš gu-za-
   Ni II-199 I02'  [giš gu-za-nita]

184 4082 giš gu-za-munus
   Ni I-08 V07'B  giš gu-za-munus
   Ni II-053 rIII14  giš gu-za-
   Ni II-156 rI04'  giš gu-za-
   Ni II-199 I02'  [giš gu-za-munus]

185 giš gu-za-ukkin-na
   Ni I-08 V08'B  giš gu-za-ukkin-
   Ni II-053 rIII15  giš gu-za-ukkin-
   Ni II-156 rI05'  giš gu-za-ukkin?
   Ni II-199 I04'  [giš gu-za-ukkin-na]

186 giš gu-za-lukur
   Ni I-08 V09'B  giš gu-za-lukur kur]
   Ni II-053 rIII16  giš gu-za-lukur kur]
   Ni II-156 rI06'  giš gu-za-lukur
   Ni II-199 I05'  giš gu-za-lukur-ra

186a 4093 giš gu-za-[dim?]'
   Ni II-053 rIII17  giš gu-za-[dim?]'

187 4078 giš gu-za-ki-uš,
   Ni I-08 V10'B  giš gu-za-ki-
   Ni II-053 rIII18  giš gu-za-ki
   Ni II-156 rI07'  giš gu-za-ki-uš,
   Ni II-199 I06'  [    ]-[i-uš,]

188 giš gu-za-silim-ma
   Ni II-053 rIII19  giš gu-za-silim-
   Ni II-156 rI08'  giš gu-za-silim-ma

189 4110 giš gu-za-esi taskarin
   Ni II-156 rI09'  giš gu-za-esi taskarin

190 4111 giš gu-za-esi
   Ni II-156 rI10'  giš gu-za-esi
   Ni U-03 I02'  giš gu-za-esi'

191 4113 giš gu-za-esi taskarin

192 4113a giš gu-za-esi

193 4114 giš gu-za-esi-mes-ma,-gan.ki
   Ni II-156 rI13'  giš gu-za-esi-mes \<[giš gu-
   Ni II-255 I04'  [    ] gu-za-esi-mes-

194 giš gu-za-esi-mes-me-[lüh-ha]
   Ni II-255 I05'  giš gu-za-esi-mes-me-
   Ni P-05 B101'  [    ] me?-lüh-

195 4103 giš gu-za-gar,-ba
   Ni II-048 I01'  [    ]-zar,-ba-
   Ni P-05 B102'  giš gu-za-gar,-ba

196 4105 giš gu-za-gar,-ba-kur,-babbar[gar-
   Ni II-048 I02'  giš gu-za-gar,-ba-kur,-babbar[gar-
   Ni II-053 rIII10  giš gu-za-
   Ni II-255 I04'  giš gu-za-gar,-ba-kur,-babbar[gar-

197 4107 giš gu-za-gar,-ba-zabar-[gar-ra]
   Ni II-048 I03'  giš gu-za-gar,-ba-zabar-[gar-ra]
   Ni P-05 B103'  giš gu-za-gar,-ba-zabar-[gar-

198 4108 giš gu-za-gar,-ba[ms]-kin,-
   Ni II-048 I04'  giš gu-za-gar,-ba[ms]-kin,-
   Ni II-263 rI06'  giš gu-[    ]-kin,-
   Ni P-05 B105'  giš gu-za-gar,-ba[ms]-kin-

199 4123 giš BAD-[gu-za]
   Ni II-048 I05'  giš BAD-[gu-za]

200 4126 [giš sag-gu-za]

201 4124 [giš di,-gu-za]

202 4125 [giš i-zi-gu-za]

203 4121 [giš umbin-gu-za]

204 4129 giš šu,-a
   Ni II-053 rIV01  [    ] šu,-a

205 4130 giš šu,-a-du,-sa
   Ni II-053 rIV02  [    ] šu,-a-du,-sa

226
206  giš šu,-a-nagar
Ni II-053 rIV03  [ šu]-a-[n]agar
207  4134 giš šu,-a-bur-gul
Ni II-053 rIV04  [ šu]-a-bur-gul
Ni II-180 rI01  giš šu,-a-
208  4135 giš šu,-a-tibira
Ni I-08 rI01'B  giš šu,-a-
Ni II-053 rIV05  [ šu]-a-tibira
Ni II-180 rI02  giš šu,-a-
209  4133 giš šu,-a-kaskal-la
Ni I-05 III10  giš šu,-a-kaskal-la
Ni I-06 II02'  giš šu,-a-
Ni I-08 rI02'B  giš šu,-a-
Ni II-053 rIV06  [ šu]-a-kaskal-la
Ni II-180 rI03  giš šu,-a-
210  4140 giš šu,-a-nig,-gu-la
Ni I-05 III09  giš šu,-a-nig,-gu-la
Ni I-06 II02'  giš šu,-a-
Ni I-08 rI03'B  giš šu,-a-nig,-gu-la
Ni II-053 rIV07  [ šu]-a-nig,-gu-la
Ni II-180 rI04  giš šu,-a-nig,-gu-la
211  4143 giš gir,-gub
Ni I-05 III11  giš gir,-gub
Ni I-06 rI04'B  giš gir,-gub
Ni I-08 rI04'B  giš gir,-gub
Ni II-053 rIV08  [ šu]-a-gub
212  4144 giš gir,-gub,-lama
Ni I-05 III12  giš gir,-gub,-lama
Ni I-06 II05'  giš gir,-gub,-lama
Ni I-08 rI05'B  giš gir,-gub,-lama
213  4145 giš gir,-gub,-zu,-am-si
Ni I-05 III13  giš gir,-gub,-zu,-am-si
214  4146 giš nu,-
Ni I-05 III14  giš nu,-
215  4147 giš nu,-AŠ-nu,-
Ni I-05 III15  giš nu,-AŠ-nu,-
216  4148 giš nu,-ki-nu,-
Ni I-05 III16  giš nu,-ki-nu,-
217  4149 giš nu,-g[u]-z[i]-g[a]
Ni I-05 III17  giš nu,-g[u]-z[i]-g[a]
218  4150 giš nu,-ša,-tuku
Ni I-05 III18  giš nu,-ša,-tuku
219  4151 giš nu,-ša,-tuku
Ni II-052 I01  giš nu,-ša,-tuku
220  4152 giš nu,-ša,-tuku
Ni II-052 I02  giš nu,-ša,-tuku
221  4153 giš nu,-ša,-tuku
Ni I-08 rI14'B  giš nu,-ša,-tuku
Ni II-052 I02  giš nu,-ša,-tuku
222  4154 giš nu,-ur,-ma
Ni I-08 rI15'B  giš nu,-ur,-ma
Ni II-052 I03  giš nu,-ur,-ma
223  4155 giš zag-an-dul,-nu,
Ni I-08 rI16'B  giš zag-an-dul,-nu,
Ni II-052 I04  giš zag-an-dul,-nu,
224  4156 giš bar-si-nu,-
Ni I-08 rI17'B  giš bar-si-nu,-
Ni II-052 I05  giš bar-si-nu,-
225  4157 giš BAD-[nu],-
Ni I-08 rI18'B  giš BAD-[nu],-
Ni II-052 I06  giš BAD-[nu],-
226  4158 giš sag-[nu],-
Ni I-08 rI19'B  giš sag-[nu],-
Ni II-082 rI02'  giš sag-[nu],-
227  4159 giš di,-[nu],-
Ni I-08 rI20'B  giš di,-[nu],-
228  4172  giš i-[zi-nu,]  
 Ni I-08  r[21'B  giš i-[

229  4173  [giš umbin-nu,]  

230  4175  giš dilim,-gal  
 Ni II-056  01  [ ]-gal  
 Ni II-082  r[06'  giš dilim,-[

231  4174  giš dilim,  
 Ni II-056  02  [ ] dilim,  
 Ni II-082  r[07'  giš dilim,-[

232  4175  giš dilim,-da  
 Ni II-056  03  [ ] dilim,-da  

233  4181  giš ma-al-tum  
 Ni II-056  04  [gt$ ma-al-tum  
 Ni II-082  r[09'  giš ma-TUM-tum  

234  4188  giš banšur  
 Ni II-056  05  giš banšur  
 Ni II-082  r[06'  giš [ban]$ur  

235  4200  giš dilim,-banšur  
 Ni II-056  06  giš dilim,-banšur  
 Ni II-236  103'  giš dilim,-[

236  4203  giš umbin-banšur  
 Ni II-056  07  giš umbin-banšur  
 Ni II-236  104'  giš umbin-[  

237  4198  giš banšur-zag-gu-la  
 Ni II-056  08  [ ] banšur-zag-gu-la  
 Ni II-082  r[11'  giš [ban]$ur-[z]ag-[g]u-[a  
 Ni II-236  105'  giš [ba$nšur-[z]ag-[g]-u-[

238  4199  giš banšur-zag-gar-ra  
 Ni II-056  09  [ ban]$ur-zag-gar-ra  
 Ni II-082  r[12'  giš banšur-zag-[g]-[
 Ni II-236  106'  giš ba$nšur-[z]ag-[g]-[

239  4204  giš ka-kara,(KAD,)  
 Ni II-053  r[38  [gi$ k[a]-kara,  
 Ni II-056  10  [ ]-DUG  
 Ni II-082  r[13'  giš ka-kara,  
 Ni II-236  107'  giš ka-[kara,  
 Ni II-263  r[05'  giš [k[a]-[kara, 

240  4208  giš ka-kara,-zu,-am-si-si-ga  
 Ni II-053  r[39  [gi$ k[a]-zu,-am-si-si-ga  
 Ni II-056  11  giš k[a]-a[m]-s[i]-ga  
 Ni II-236  108'  giš ka-[k][a,-am]-[

241  4209  giš maš-tak-da  
 Ni II-053  r[40  [ ]-da  
 Ni II-056  12  giš maš-tak-da  
 Ni II-263  r[07'  giš maš-tak-da  

242  4209  giš emerah  
 Ni II-053  r[41  [ eme]rah  
 Ni II-056  13  giš emerah  
 Ni II-082  r[14'  giš emerah  
 Ni II-263  r[08'  giš emerah  

243  4209  giš emerah-GAM-ga  
 Ni II-082  r[15'  giš emerah-GAM-ga  

244  4209  giš emerah-ti  
 Ni II-082  r[16'  [gi]$ emerah-ti  

245  4223  giš muru,-za-nu-um  
 Ni II-056  14  giš muru,-za-nu-um  
 Ni II-082  r[17'  [ ]-za-nu-um  

246  4225  giš kun,  
 Ni II-056  15  giš kun,  

247  4226  giš kun,-bad,-da  
 Ni II-056  16  giš kun,-bad,-da  

248  4226  giš kun,-M[E?- ]-U-SI?  
 Ni II-056  17  giš kun,-M[E?- ]-U-SI?  

250  4231  giš u,-[kun,  
 Ni II-053  r[01  giš u,-[  

251  4232  giš S[UH-kun,  
 Ni II-053  r[02  giš S[UH?-  

252  4233  giš bu[gin (LAGABxA)]  
 Ni II-053  r[03  giš bu[gin  

253  4235  giš bugin-tur  
 Ni II-053  r[04  [gi]$ bugin-tur  

254  4238  giš [bugin]-ZU-bar-ra  
 Ni II-053  r[05  giš [ ]-ZU-bar-ra  

255  4242  giš naga,  
 Ni II-053  r[06  giš naga,  
 Ni II-219  101'  [ na]ga,  

256  4243  giš naga,-nig,-še  
 Ni II-053  r[07  giš naga,-nig,-š[e  
 Ni II-219  102'  [ -š]e
257 4244 гиš naga,̀-še-гиš-i,
Ni II-053  rV08  ғиš naga,̀-š[e-]
Ni II-219  103’ [ ғиš naga,̀-še-]

258  ғиš naga,̀-esir-e,̀-a
Ni II-053  rV09  ғиš naga,̀
Ni II-219  104’ [ ғиš naga,̀-še-]

259 4247 ғиš tukul-naga,̀-si-gaz
Ni II-053  rV10  ғиš tukul-naga,̀
Ni II-082  ғиš tukul-naga,̀-š[e-]
Ni II-219  105’ [ ғиš tukul-naga,̀-si-gaz]

260 4248 ғиš gan-na
Ni II-053  rV11  ғиš gan-na
Ni II-082  ғиš gan-na?
Ni II-171  ғиš gan
Ni P-06  ғиš gan

261 4251 ғиš girah (ŠU-DIM₃)
Ni I-08  ғиš ŠU-[ ]
Ni II-053  rV12  ғиš ŠU-DIM₃
Ni II-171  ғиš ŠU-DIM₃
Ni P-06  ғиš ŠU-DIM₃

262 4252 ғиš eme-sig
Ni I-08  ғиš eme-
Ni II-053  rV13  ғиš eme-sig
Ni II-082  ғиš eme-
Ni II-098  ғиš eme-
Ni II-171  ғиš eme-sig
Ni P-06  ғиš eme-sig

263 4254 ғиš mi-ri,-za
Ni I-08  ғиš mi-ri,-za
Ni II-053  rV14  ғиš mi-ri,-za
Ni II-082  ғиš mi-ri,-za
Ni II-098  ғиš mi-ri,-za
Ni P-06  ғиš mi-ri,-za
Ni U-29  ғиš mi-ri,-za

264 4255 ғиš mi-ri,-za-zag-gi-a
Ni I-08  ғиš mi-ri,-za-zag-gi-a
Ni II-053  rV15  ғиš mi-ri,-za-zag-gi-a
Ni II-082  ғиš mi-ri,-za-zag-gi-a
Ni U-29  ғиš mi-ri,-za-zag-gi-a

265 4262 ғиš ma,
Ni II-082  ғиš ma,
Ni II-098  ғиš ma,
Ni P-06  ғиš ma,

266 4263 ғиš ma,-gur
Ni I-053  rV17  ғиš ma,-gur
Ni II-082  ғиš ma,-gur
Ni II-098  ғиš ma,-gur
Ni P-06  ғиš ma,-gur

267 4273 ғиš ma,-sig-ga?
Ni II-082  ғиš ma,-sig-ga?
Ni P-06  ғиš ma,-X

269 4265 ғиš ma,-u
Ni I-08  ғиš ma,-u
Ni II-082  ғиš ma,-u

270 ғиš ma,-da-la,
Ni I-08  ғиš ma,-da-la,
Ni II-026  ғиš ma,-da-la,
Ni II-053  ғиš ma,-da-la,
Ni II-100  ғиš ma,-da-la,

271 4274 ғиš ma,-gur-šu-ku,
Ni I-08  ғиš ma,-gur-šu-ku,
Ni II-026  ғиš ma,-gur-šu-ku,
Ni II-100  ғиš ma,-gur-šu-ku,

272 4275 ғиš ma,-peš-peš
Ni I-08  ғиš ma,-peš-peš
Ni II-026  ғиš ma,-peš-peš
Ni II-100  ғиš ma,-peš-peš

273 ғиš ma,-gur-šu-gi,
Ni I-07  ғиš ma,-gur-šu-gi,
Ni I-08  ғиš ma,-gur-šu-gi,
Ni II-026  ғиš ma,-gur-šu-gi,
Ni II-100  ғиš ma,-gur-šu-gi,

274 4277 ғиš ma,-ma,-ri
Ni I-07  ғиš ma,-ma,-ri
Ni I-08  ғиš ma,-ma,-ri,
Ni II-026  ғиš ma,-ma,-ri,
Ni II-100  ғиš ma,-ma,-ri,

275 ғиš ma,-ma,-ri,
Ni I-07  ғиš ma,-ma,-ri,
Ni I-08  ғиš ma,-ma,-ri,
Ni II-026  ғиš ma,-ma,-ri,
Ni II-100  ғиš ma,-ma,-ri,
Ni II-101  ғиš ma,-ma,-ri,
275 4284 giš ma,-su-a
Ni I-08 rI19'B [ -m]a,-su-a
Ni II-026 07' giš ma,-su-a
Ni II-032 104' giš ma,-su-a
Ni II-060 rI04' giš ma,-s[u?-
Ni II-100 rI07' giš m[a,-su-a
Ni II-101 rI06' giš ma,-s[u-

276 4285 giš ma,-dim-dug,-ga
Ni II-026 08' [ m]a,-dim-dug,-g[a]
Ni II-060 rI05 giš ma,-dim-
Ni II-100 rI08' giš ma,-dim-du[g,-]-ga
Ni II-101 rI07' giš ma,-dim-du[g,-]-ga
Ni U-10 102' giš ma,-d jim-

277 4287 giš ma,-NE
Ni II-060 rI06' giš ma,-N[E
Ni II-100 rI09' giš ma,-NE
Ni II-101 rI08' giš ma,-NE

278 giš ma,-du,
Ni II-060 rI07' giš ma,-[ 
Ni II-100 rI10' giš ma,-du,
Ni II-101 rI09' giš ma,-du,-[ 

279 4354 giš ma,-60-gur
Ni II-053 rV37 [ m]a,-60-
Ni II-060 rI08' giš ma,-60-
Ni II-100 rI11' giš ma,-60-gur
Ni II-101 rI10' giš ma,-60-gur

280 4355 giš ma,-50-gur
Ni II-053 rV38 [ ] ma,-50-
Ni II-100 rI12' giš ma,-50-gur
Ni II-101 rI11' giš ma,-50-gur
Ni II-182 rI01' giš ma,-5[0-
Ni U-08 101' [ ] ma,-5[0-

281 4356 giš ma,-40-gur
Ni II-053 rV39 giš ma,-40-
Ni II-100 rI13' giš ma,-40-gur
Ni II-101 rI12' giš ma,-[4]0-g[ur]
Ni II-182 rI02' giš ma,-40-gur
Ni U-08 102' giš ma,-40-g[ur]

282 4357 giš ma,-30-gur
Ni II-053 rV40 giš ma,-30-
Ni II-100 rI14' giš ma,-30-gur
Ni II-182 rI03' giš ma,-30-gur
Ni U-08 103' giš ma,-30-

283 4358 giš ma,-20-gur
Ni II-053 rV41 giš ma,-20-g[ur]
Ni II-182 rI04' giš ma,-20-gur
300 4373 giš anše-ma,
Ni II-060 rII15’ giš anše-ma,
Ni II-099 I13 [ ] anše-ma,
Ni II-100 rII11’ giš anše-ma,
Ni II-101 rII10’ giš anše-ma,
Ni II-233 I08 giš anše-[]
Ni II-277 rII02 giš anš[e-]
Ni P-06 BII03’ [giš anš]e-m[α]
301 4374 giš dim-ma,
Ni II-060 rII16’ giš d[im-]
Ni II-099 I14 [ ] dim-ma,
Ni II-100 rII11 Dim-ma,
Ni II-101 rII12’ giš dim-ma,
Ni II-233 I09 giš dim-[]
Ni II-277 rI03 giš dim-
Ni P-06 BII04’ giš dim-ma,
302 giš dib-ma,
Ni II-100 rII15’ giš dab-,ma,
Ni II-101 rII13’ [giš dab-,ma,
Ni II-233 I10 [giš dib-[]
Ni P-06 BII05’ giš dib-ba-ma,
303 giš lu,-KA-ma,
Ni II-100 rII13’ [giš lu,-KA-ma
Ni P-06 BII06’ giš sag-ma,
304 giš u,-zi-pa-ah-ma,
Ni II-060 rIII01’ [ ] u,-zi-pa-ah-ma,
Ni II-100 rII14 [giš e,zi-pa-ah-ma,
Ni II-182 rII02’ [x-zi-ah-ma,
Ni P-06 BII08’ giš u,-zi-pa-ah-ma,
305 4376 giš egir-ma,
Ni II-060 rII02’ giš egir-ma,
Ni II-100 rII15’ giš egir-ma,
Ni II-101 rII14’ [eg]ir-ma,
Ni II-182 rII03’ [el]gir-ma,
Ni P-06 BII07’ giš egir-ma,
306 giš peš-eš-ma,
Ni II-060 rII03’ giš peš-eš-ma,
Ni II-100 rII16 peš-eš-ma,
Ni II-101 rII15’ [peš?-ma,
Ni II-182 rII04’ [peš-eš-ma,
Ni P-06 BII09’ giš peš-u-ma,
307 4352 giš ma,-addir
Ni I-08 rIII09’ [giš m]a,-[addir?]}
Ni II-060 rII04’ giš ma,-[addir]
Ni II-100 rII17 giš ma,-addir
Ni II-182 rII05’ [ma,-addir
Ni P-02 BII01’ giš PAD-DIRI-GL[SA]-m[a]
Ni P-06 BII10’ giš ma,-addir
307a giš ma,-lugal
Ni II-182 rII06’ [ma,-lugal
308 4391 giš ma,-du,
Ni I-08 rII10’ giš ma,-du,
Ni II-060 rII05’ giš ma,-du,
Ni II-100 rII18 giš ma,-du,
Ni II-182 rII07’ [ma,-du,
Ni P-02 BII02’ giš ma,-du,
Ni P-06 BII11’ giš ma,-du,
309 giš bal-ma,-du,
Ni I-08 rII11’ giš bal-ma,-du,
Ni II-182 rII08’ [ma,-du,
309a giš zag-ma,-du,
Ni II-100 rII19 giš zag-ma,-du,
310 4393 giš gir,-ma,-du,
Ni II-060 rII06’ giš gir,-ma,-du,
Ni II-100 rII20 giš gir,-ma,-du,
Ni II-182 rII09’ [ma,-du,
310a giš peš-ma,-du,
Ni P-02 BII03’ giš peš-ma,-du,
Ni P-06 BII12’ giš peš-ma,-du,
311 4392 giš uš,-ma,-du,
Ni I-08 rIII12’ giš uš,-ma,-du,
Ni II-060 rII06’ giš uš,-ma,-du,
Ni II-100 rII10 giš uš,-ma,-du,
Ni II-182 rII09’ [ma,-du,
312 4388 giš durgul (MA,-DU),
Ni II-060 rII02’ giš egir-ma,
Ni I-08 rIII01’ [giš durgul-
Ni II-060 rII08’ giš durgul
Ni II-100 rII22 [du]urgul
Ni P-02 BII05’ giš durgul
313 4388 giš an-ta-durgul
Ni II-060 rII09’ [giš an-ta-durgul
Ni II-100 rII23 [d]urgul
Ni II-146 rII01 giš an-ta-durgul
Ni P-02 BII06’ giš ma,-durgul
314 giš zi-gan
315 giš diz-ga
Ni II-060 rIII10' giš [z]-gan
Ni II-146 rI02' giš zi-gan
Ni P-02 BI107' giš zi-gan
Ni U-29 rI102' [ ] zi-gan

315 4419 giš diluted-zi-gan
Ni II-060 rIII11' giš diluted-zi-gan
Ni II-146 rI03' giš diluted-zi-gan
Ni P-02 BI108' [ -z]-i-
Ni U-29 rI103' [ ]-zi-gan

316 4420 giš sig-zi-gan
Ni II-060 rIII12' giš sig-zi-gan
Ni II-146 rI04' giš UMBIN-zi-gan
Ni U-29 rI104' [ ] UMBIN-zi-gan

317 4025 giš an-ti-bal
Ni II-060 rIII13' giš ti-bal
Ni II-146 rI05' [ ] an-ti-b[al]
Ni II-207 I01 giš an-ti-bal

318 giš zi-in-hur
Ni II-060 rIII14' giš zi-in-hur
Ni II-146 rI06' [g]iš zi-in-
Ni II-207 I02 giš zi-in-hur

319 4421 giš kak
Ni II-060 rIII15' giš gag
Ni II-195 I01' [ ] gag
Ni II-207 I03 giš gag
Ni U-29 rI108' [ ] gag

320 4422 giš ir
Ni II-060 rIII16' giš ir
Ni II-195 I02' [g]iš ir
Ni II-207 I04' [g]iš ir
Ni U-29 rI109' [ ] ir

321 4428 giš ENxKAR$_2$
Ni II-195 I03' [g]iš ENxKAR$_2$
Ni U-29 rI111' [ ] ENxKAR$_2$

322 4428a giš gag-ENxKAR$_2$
Ni II-114 rI01 giš NI-ENxKAR$_2$
Ni II-187 rI101' [g]iš g[ag]-ENxKAR$_2$
Ni II-195 I04' [g]iš gag-ENxKAR$_2$
Ni U-29 rI112' [ ga]g-ENxKAR$_2$

323 4429 giš šibir
Ni II-114 rI02 giš šibir
Ni II-195 I05' [g]iš šibir
Ni II-207 I05' [ ] šibir
Ni II-241 rI01' [g]iš š[ibir]
Ni U-29 rI113' [ ] šibir

324 4430 giš gag-šibir
Ni I-08 rI0V02D giš g[ag-]
Ni II-060 rI107' [ ] šibir
Ni II-114 rI03 giš NI-šibir
Ni II-195 I06' [ ] gag-šibir
Ni II-207 I06' [ ] šibir
Ni U-29 rI114' [ ga]g-š[ibir]

325 7b146 giš kab-bar
Ni I-08 rI0V03D giš kab-bar
Ni II-060 rI0V01' [ ]-bar
Ni II-114 rI04' [ka]b-bar
Ni II-146 rI112 giš [ka-b-]
Ni II-187 rI02' giš kab-[bar]
Ni II-195 I07' [ ] kab-bar
Ni II-277 rI01 giš [ka[b]-bar]

326 5006 giš gigir
Ni II-060 rI0V02' [g]iš gir
Ni II-081 rI01' [g]iš- ]-gigir
Ni II-082 I01 [ ] gigir
Ni II-095 rI01 [ ] gigir
Ni II-114 rI05 [g]iš gir
Ni II-146 rI113 giš [g]ir
Ni II-175 I01 giš [g]ir :: giš [ ]
Ni II-187 rI03' giš gigir
Ni II-195 I08' [ ] gigir
Ni II-277 rI02 giš gigir

327 5015 giš e,-gigir
Ni I-08 rI0V05D giš e,-[
Ni II-060 rI0V03' [ ] e,-gigir
Ni II-081 rI01' [ ] e,-gigir
Ni II-082 I02 giš e,-gigir
Ni II-095 rI02 [ ] e,-gigir
Ni II-146 rI114 giš e,-gigir
Ni II-175 I02 giš e,g[igir] :: giš e,-[
Ni II-187 rI04' [g]iš e,-gigir
Ni II-195 I09' [g]iš e,-gigir
Ni II-277 rI03 giš e-[gigir]

328 5016 giš e,-usan,-gigir
Ni I-08 rI0V06D giš e,-us[an,-
Ni II-060 rI0V04' [ ] e,-usan,-gigir
Ni II-081 rI03 giš e,-usan,-gigir
Ni II-082 I03 giš e,-usan,-gigir
Ni II-095 rI03 [ ] e,-usan,-gigir
Ni II-146 rI115 giš e,-usan,-gigir
Ni II-175 I03 giš usan-[gigir] :: usan,-[
Ni II-187 rI05' [g]iš e,-usan,-gigir
Ni II-195 I09' [ ] e,-usan,-gigir
Ni II-277 rI03 giš e,-usan,-gigir

329 giš SUM-KI-A-gigir
Ni I-08 rI0V07D giš SUM-KI-A-[ 
Ni II-060 rI0V05' [ SU]M-KI-A-gigir

233
Ni II-081  rII04'  giš KI-A-gigir
Ni II-082  I04  giš SUM-KI-A-gigir
Ni II-095  rI04  giš [SU]M?-KI-[ ]-gigir
Ni II-146  rII1'  giš KI-A-gigir
Ni II-175  I04  giš SUM-KI-A-gigir :: giš SU[M-]
Ni II-195  I11'  [ ] SU[M-KI-A-gigir

330  5042  giš kun-gigir
Ni I-08  rIV08D  giš ku[ ]
Ni II-081  rII05'  giš [k]un-gigir
Ni II-082  I05  giš kun-gigir
Ni II-095  rI05  giš GIR[ ]-gigir
Ni II-146  rII17  giš kun-[ ]-gigir
Ni II-153  rI01'  giš kun?-[ ]
Ni II-175  I05  giš kun-gigir
Ni II-195  I12'  [ ] kun-gigir
Ni P-04  BI03'  giš kun-[ ]

331  5056  giš GUL-gigir
Ni I-01  rI04'  giš GUL-[ ]
Ni II-060  rIV06'  giš GUL-gigir
Ni II-081  rI06'  [ ] GUL-gigir
Ni II-082  I11  giš GUL-[g][g]ir
Ni II-095  rI06  [g]š GUL-gigir
Ni II-146  rII18  [g]š GUL-gigir

331a  giš ŠIBIR-en-DU-[ ]
Ni P-04  BI01'  giš ŠIBIR-en-DU-[ ]

332  5023  giš sahar-gi-gigir
Ni I-02  I04'  [g]š sahar-gi-gigir
Ni II-060  rIV07'  [g]š sahar-gi-gigir
Ni II-081  rI07'  [g]š sahar-gi-gigir
Ni II-082  I06  giš sahar-[g]-gigir
Ni II-095  rI07  giš sahar-[g]-gigir
Ni II-146  rII19  [g]š sahar-gi-gigir
Ni II-153  rI02'  giš sahar-gi-[ ]
Ni II-175  I06  giš sahar-gi-[ ]
Ni II-195  I13'  [g]-[g]ir
Ni P-04  BI02'  giš sahar-gi-[g]ir

333  5047  giš su-din-gigir
Ni I-01  rI01'  [g]š su-[ ]
Ni I-02  I10'  [ ] su-din-gigir
Ni II-060  rIV08'  [g]š su-din-gigir
Ni II-082  I07  giš su-din-[g][g]ir
Ni II-095  rI08  [g]š su-din-gigir
Ni II-146  rI20'  [ ] su-din-gigir
Ni II-153  rI03'  giš su-din-[g][g]ir
Ni II-175  I07  giš su-din-gigir
Ni P-04  BI04'  giš su-din-[g][g]ir

334  giš su-lum-mar-gigir
Ni I-01  rI02'  giš su-[ ]

335  5052  giš sag-kul-gigir
Ni I-01  rI03'  giš KA-[ ]
Ni I-08  rIV14'  giš sag-du[r]-[g]igir
Ni II-060  rIV15'  [s]ag-dur-[g]igir
Ni II-082  I09  giš sag-dur-gigir
Ni II-095  rI10  giš x-[ ]
Ni II-153  rI05'  giš sag-LAGAB-gigir
Ni P-04  BI07'  giš sag-dur-[ ]

336  5040  giš sag-dur-[g]igir
Ni I-01  rI05'  giš KA-[ ]
Ni I-08  rIV15'  giš gir-[ ]
Ni II-060  rIV16'  [g]ir-[g]igir
Ni II-082  I07  giš gir-[g]-gigir
Ni II-095  rI12  giš [r]-gigir
Ni II-153  rI07'  giš gir-[g]-gigir
Ni P-04  BI07'  giš sag-dur-[ ]

337  5034  giš gir-[g]-gub-gigir
Ni I-01  rI06'  giš gir-[ ]
Ni I-08  rIV15'  giš gir-[g]-gub-gigir
Ni II-060  rIV17'  [g]-gub-gigir
Ni II-082  I12  giš gir-[g]-gub-gigir
Ni II-095  rI12  giš gir-[g]-gub-gigir
Ni II-153  rI07'  giš gir-[g]-gub-gigir

338  5045  giš mud-gigir
Ni I-01  rI06'  giš mud-[ ]
Ni I-02  I08'  [ ]-mud-gigir
Ni I-08  rIV16'  giš mud-[g][g]ir
Ni II-005  rI01'  [ ]-mud-gigir
Ni II-060  rIV13'  [m]ud-gigir
Ni II-095  rI13  giš mud-[d]
Ni II-146  rII03'  giš mud-[d]
Ni II-153  rI08'  [g]š mud-gigir
Ni II-241  rI10'  giš mud-[ ]

339  giš gag-mud-gigir
Ni I-01  rI07'  giš gag-mud-[ ]
Ni I-08  rIV17'  giš gag-mud-[g]igir
Ni II-005  rI02'  giš gag-mud-gigir
Ni II-095  rI14  giš [g]š mud-[d]
Ni II-146  rII04'  [ ]-mud-gigir
Ni II-153  rI09'  [ ]-mud-gigir
Ni II-241  rI11'  giš gag-[d]
340 5049 giš šudul-gigir
Ni I-01 rI10' giš šu[dul-
Ni I-02 12' [ ] šudul-gigir
Ni I-08 rIV18' giš šudul-[g][g]ir
Ni II-005 I05' giš šudul-gigir
Ni II-095 rI15 giš ni?-[g]ir
Ni II-146 rII05 [ šu[dul-gi[g]ir]

341 5050 giš gag-šudul-gigir
Ni I-01 rI11' giš gag-[g]ir
Ni I-08 rIV19' giš gag-šudul-[g]ir
Ni II-005 I06' giš gag-šudul-gigir
Ni II-095 rI16 giš gag-nir-gigir
Ni II-146 rIII05 [ šu[dul-gi[g]ir]

342 5054 giš umbin-gigir
Ni I-01 rI08' giš umbin-
Ni I-08 rIV20' giš umbin-
Ni II-005 I03' giš umbin-gigir
Ni II-095 rI17 giš umbin-gigir
Ni II-146 rIII06 [ umbin-gigir]
Ni P-04 BI15' [ ] umbin-

343 5055 giš gag-umbin-gigir
Ni I-01 rI09' giš gag-umbin-
Ni I-08 rIV21' giš gag-umbin-
Ni II-005 I04' giš gag-umbin-gigir
Ni II-095 rI18 giš gag-umbin-gigir
Ni II-146 rIII07 [ umbin-gigir]
Ni II-241 rI12' giš gag-umbin-gigir
Ni P-04 BI16' [ ] gag-umbin-

344 5025 giš si-gigir
Ni I-01 rI12' giš s[i?-
Ni I-08 rIV22' giš si-AŠ۴-[g]ir
Ni II-005 I07' giš GIUR-[g]ir
Ni II-095 rI19 giš s[i-
Ni II-146 rIII09 [ ] si-
Ni II-241 rI14' giš si-gigir

345 giš gaba-gigir
Ni I-02 I09' [ g]lab-šu,-gigir
Ni I-08 rIV23' giš x-gaba-
Ni II-005 I08' [giš] gaba-
Ni II-146 rII10 [ ] gaba-gigir
Ni II-241 rI15' giš gaba-gigir

346 5021 giš gaba-gal-gigir
Ni I-08 rIV24' giš ga[ba- -gigir]
Ni II-005 I09' [ ] gaba-gal-
Ni II-146 rII11 [ ] gaba-gal-gigir
Ni II-241 rI16' giš gaba-gal-gigir

347 giš usan,

348 giš usan,

349 giš eme-usan,

350 giš ama-usan,

351 5059 giš gag-sal,

352 giš za-ra-gag-sal,

353 giš umbin-gag-sal,

354 giš šid-du,-gar

235
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>355</td>
<td>giš  šid-du, bar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r102' giš  šid-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r107 giš  šid-[d]-du,-bar-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r102' giš  šid-du,-bar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-262</td>
<td>r106 giš  šid-[d]u,-bar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-277</td>
<td>r105 giš  šid-[d]u,-bar-ra</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-02</td>
<td>C102' [ ] šid-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>BIII10' giš  šid-du,-bar</td>
</tr>
<tr>
<td>356</td>
<td>giš  šid-du,-a-ša,</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r103' giš  šid-[d]u,-a-ša</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r108 giš  šid-du,-a-ša</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r103' giš  šid-du,-a-ša</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-277</td>
<td>r106 giš  šid-[d]u,-a-ša,-ga</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-02</td>
<td>C103' giš  šid-d</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>BIII10' giš  šid-du,-a-ša</td>
</tr>
<tr>
<td>357</td>
<td>giš  mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r104' giš  mar-gi[d]-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r109 giš  mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r104' giš  mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-277</td>
<td>r107 giš  mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>BIII12' giš  mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>357a</td>
<td>giš  mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>BIII13' giš  mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>358</td>
<td>giš  gu-zar-margid,da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r105' giš  gu-zar-margid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r110 giš  [u-] margid-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r105' giš  gu-zar-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>359</td>
<td>giš  za-ra-mar-gid,da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r106' giš  za-ra-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>101' [ ] za-[r[a]-ma[r-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r111 giš  DU,-mar-gid,da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-221</td>
<td>r103 giš  za-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-22</td>
<td>01' [ ] za-ra-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>360</td>
<td>giš  gag-za-ra-mar-gid,da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>102' giš  gag-za-[r[a]-ma[g]-d,-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r112 giš  gag-za-mar-gid,da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r107' giš  gag-[z-a]-ra-ma[r-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-22</td>
<td>02' giš  gag-za-ra-mar-gid,da</td>
</tr>
<tr>
<td>361</td>
<td>giš  sag-kul-mar-gid,da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r107' giš  KA-kul-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>103' giš  KA-kul-mar-gid,-d,-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r113 giš  sag-ZI-X-X-gid,</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r108' giš  sag-kul-mar-gid,da</td>
</tr>
<tr>
<td>362</td>
<td>giš  sag-dur,-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r108' giš  sag-dur,-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-08</td>
<td>rV 11' [ ] ja-ra-um \ [ g]-d,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r116' giš  ZI-ha-ra-um-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>363</td>
<td>giš  gir,-gub-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r109' giš  gir,-gub-mar-gi[d]-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>104' giš  gir,-gub-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r109' giš  gi[r]-gub-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>364</td>
<td>giš  mud-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r110' giš  mud-mar-gid,-d</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>105' giš  mud-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r116 giš  mud-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-221</td>
<td>r101 giš  mud-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r110' giš  mud-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>365</td>
<td>giš  gag-mud-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r111' giš  gag-mud-[d-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>106' giš  gag-mud-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>r117' giš  [ ]-mud-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-221</td>
<td>r102 giš  gag-mud-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r111' giš  gag-HU-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>366</td>
<td>giš  šudul,-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r113' giš  šudul,-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>108' giš  šudul,-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-230</td>
<td>r102' giš  šudul,-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r112' giš  [ ]-UR-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>367</td>
<td>giš  šudul,-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r113' giš  šudul,-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>108' giš  šudul,-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-230</td>
<td>r102' giš  šudul,-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r113' giš  [ ]-UR-mar-gid,-d[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>368</td>
<td>giš  umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r114' giš  umbin-[m-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>109' giš  umbin-mar[r-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-230</td>
<td>r104' giš  umbin-[m-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r114' giš  umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>369</td>
<td>giš  umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r115' giš  umbin-[m-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>109' giš  umbin-mar[r-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-230</td>
<td>r104' giš  umbin-[m-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r115' giš  umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>370</td>
<td>giš  u,-sakar-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r101 giš  u,-sakar-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r116' giš  u,-sakar-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r116' giš  u,-sakar-[</td>
</tr>
<tr>
<td>371</td>
<td>giš  gag-umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>r115' giš  gag-umbin-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-12</td>
<td>109' giš  gag-umbin-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>r115' giš  gag-umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>372</td>
<td>giš  nam-ha-ru-um-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-01</td>
<td>r110 giš  nam-ha-ra-um-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-08</td>
<td>rV 10' [ ]-kat[mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>373</td>
<td>giš  nam-ha-ru-um-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-01</td>
<td>r110 giš  nam-ha-ru-um-[</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-08</td>
<td>rV 10' [ ]-kat[mar-gid,-da</td>
</tr>
</tbody>
</table>
gid,-da

373 5083  giš en,-dur-mar-gid,-da
Ni I-01  rI04  giš en,-dur-mar-gid,-da
Ni I-08  rV12'  giš en,-dur-mar-gid,-da
Ni II-241 rl117'  giš en,-dur-mar-gid,-da

374 5199  giš ig
Ni I-01  rI05  giš ig
Ni I-08  rV13''  giš ig
Ni II-083 rl01  giš if[g]
Ni II-093 rl01  giš ig
Ni II-095 rl102  giš ig
Ni II-137 rl01  giš if[g]
Ni II-241 rl118'  giš ig

375 5200  giš ig-gal
Ni I-02 rl01'  giš ig-dagal
Ni II-083 rl02  giš ig-gal
Ni II-093 rl02  giš ig-gal
Ni II-095 rl103  giš ig-gal
Ni II-137 rl02  giš ig-gal
Ni II-137 rl119'  giš ig-gal
Ni U-12 rl01'  giš ig-gal

376 5233  giš ig-i,-šeš
Ni I-02 rl02'  giš iš ig-i,
Ni II-093 rl03  giš ig-i,
Ni II-095 rl104  giš ig-i,
Ni II-137 rl03  giš ig-i,
Ni II-170 rl02'  giš ig-i,
Ni U-12 rl02'  giš ig-i,

377 5234  giš ig-i,-šeš
Ni I-02 rl03'  giš iš ig-šeš,
Ni II-083 rl03  giš ig-LAM
Ni II-137 rl05  giš iq-šeš,-na
Ni II-173 rl02'  giš ig-šeš,
Ni U-12 rl03'  giš iš i,-šeš,

378 5210  giš ig-li
Ni I-02 rl04'  giš iq-li
Ni I-10 rl02'C  giš iq-li
Ni II-083 rl04  giš iq-li
Ni II-093 rl04  giš iq-li
Ni II-095 rl105  giš iq-li
Ni II-137 rl04  giš iš iq-li
Ni II-170 rl03'  giš iq-li
Ni II-173 rl01'  giš iq-li
Ni U-12 rl04'  giš iq-li

379 5207  giš ig-dib
Ni I-02 rl05'  giš iq-š[i]ib,-MA
Ni I-10 rl03'C  giš iš-dib-ba

380 5244  giš ig-su[h]
Ni I-10 rl05'  giš ig-su[h]
Ni II-093 rl06  giš ig-su[h]
Ni II-095 rl107  giš ig-URU
Ni II-137 rl077  giš ig-su[h]

380a 5236  giš ig-pa-pah
Ni I-10 rl12  giš ig-pa-pa[h]

381 5218  giš ig-maš-tab-ba
Ni I-10 rl05'C  giš iš-maš-tab-ba[a]
Ni II-048 rl01'  giš iš-maš-
Ni II-093 rl07  giš mg-maš-tab-ba
Ni II-095 rl107  giš ig-maš-tab-ba[a]
Ni II-137 rl13  giš ig-maš-tab-ba
Ni II-173 rl05'  giš ig-maš-tab-ba
 Ni II-241 rl102'  giš ig-maš-tab-ba

381a  giš ig-ba-ša,ša
Ni I-10 rl14  giš ig-ba-ša,ša

382 5251a  giš ig-u,-ma
Ni I-10 rl06'C  giš iš-u,-ma
Ni II-093 rl08  giš ig-u,-ma
Ni II-095 rl109  giš ig-u,-ma
Ni II-137 rl08  giš iš-u,-ma
Ni II-170 rl06'  giš ig-u,-ma
Ni II-173 rl06'  giš ig-u,-ma-a
Ni II-241 rl103'  giš u,-ma-a
Ni U-17 rl04'  giš iš-u,-ma-a

383 5206  giš ig-ul-la
Ni I-10 rl08'C  giš iš-ul-[ ]-a
Ni II-093 rl109  giš ug-u,-BU-a
Ni II-170 rl107  giš ug-u,-BU-a
Ni II-173 rl107'  giš ug-ul-[ ]a

384 5239  giš ig-ze,-na
Ni I-10 rl09'B+  giš iš-ze,-na
Ni II-093 rl110  giš iš-ze,-na
Ni II-170 rl108'  giš iš-ze,-na
Ni II-173 rl108'  giš ig-ze,-na
385 5237 giš ig-mi-ri,-za
Ni I-02 II06' giš ig-mi-[-z]a
Ni I-10 110'B+ giš ig-mi-[-za
Ni II-093 r111 [ _]-za
Ni II-095 rII10 [ ig-mi-GIR,-za
Ni II-170 r099' [ ig-mi-ri,-za
Ni II-173 r099' giš ig-mi-ri,-za
Ni II-241 rII04' [ _]-m[ri,-za

386 5250 giš ig-ka,-tilla,
Ni I-10 111'B+ giš ig-ka,-[a
Ni II-048 rI05' giš ig-ka,-til[la
Ni II-093 rI13 giš [ k]a,-til[la
Ni II-137 rI15 [ ]-ka,-tilla,
Ni II-173 rI10' giš ig-ka,-tilla,
Ni II-241 rII07' [ ]-AN

387 5247 giš ig-ka,-e-,-gal-la
Ni I-10 112'B+ giš ig-ka,-[a
Ni II-048 rI05' giš ig-ka,-gal?,-x
Ni II-093 rI13 giš [ k]a,-e-,-gal
Ni II-137 rI16 [ ]-e-,-gal-
Ni II-173 rI11' giš ig-ig-,-e-,-gal-
Ni II-230 rI101' [ su]-ku,-i[g

388 5252 giš suku,-ig
Ni I-10 113'B+ [ giš suku,-i[g
Ni II-093 rI14' giš suku,-ig
Ni II-137 rI17 [ giš suk[u],-i[g
Ni II-173 rI12' giš [s]uku,-ig
Ni II-227 r101 [ giš suku,-i[g
Ni II-230 rI102' [ su]ku,-i[g

389 5253 giš u,-ig
Ni II-093 r115' giš u,-ig
Ni II-137 r118' [ giš u,-ig
Ni II-173 rI13' giš u,-ig
Ni II-186 r101' giš u,-[a
Ni II-227 r02' [ giš u,-ig
Ni II-230 rI102' [ u]-ig

390 5254 giš u,-sarker,-ig
Ni I-02 rI03' giš u,-sarker,-i[g
Ni I-10 115'A+ [ u,-[-i[g
Ni II-093 rI16 giš [ ]-sarker-ig
Ni II-137 rI19 [ giš u,-sarker-ig
Ni II-173 rI14' giš u,-sarker-ig
Ni II-186 rI02' giš u,-sarker-
Ni II-227 r03' [ giš u,-sarker-ig
Ni II-230 rI103' [ ] u,-sarker-ig

391 5259 giš bar-du,-ig
Ni I-10 116'A+ [ ] bar-du,-[a
Ni II-093 r117 giš [ ]-du,-ig
Ni II-137 rI20' giš bar-du,-ig
Ni II-173 r115' giš [bar-du,-i[g
Ni II-186 rI03' giš bar-du,-i[g
Ni II-227 I04' [ giš bar-du,-ig

392 5255 giš dun,-la,-ig
Ni I-02 rI02' giš -du-
Ni I-10 117'A+ [ ] dun,-la,-[a
Ni II-093 rI18' giš -du,-[n]-la,-ig
Ni II-137 rI21' giš dun,-ig
Ni II-173 rI16' giš dun,-la,-ig
Ni II-186 rI04' giš -du,-la,-ig
Ni II-227 I05' [ giš dun,-la,-ig
Ni II-241 rII13' [ ] -du,-la,-ig

393 giš ir-ig
Ni I-10 118'A+ [ ] ir-[i[g
Ni II-093 rI19 giš [ ] i[g
Ni II-137 rI22 giš -ir-[i[g
Ni II-186 rI05' giš -ir-
Ni II-227 I06 giš [i[g -ir-
Ni II-241 rII14' [ ] -ir-

394 5267 giš suhub,-ig
Ni I-02 rI05' giš suhub,-i[g
Ni I-10 119'A+ [ ] suhub,-[a
Ni II-093 rII01 giš suhub,-i[g
Ni II-137 rI23 giš ŠU-DI-i[g
Ni II-173 rI17' giš ŠU-DI,-A[Š
Ni II-186 rI06' giš suhub,-ig
Ni II-227 I07 giš suhab,
Ni II-241 rII15' giš suhub;

394a 5267 giš ŠU-DI
Ni II-137 rI24 giš ŠU-D[I

394b 5268 giš šu-ga
Ni II-173 rI18' [ ] šu-g[a

395 5264 giš nu-kuš,-u,
Ni I-02 rI06' giš nu-kuš,
Ni I-10 120'A+ [ ] nu-kuš,-[a
Ni II-093 rII02 giš nu-kuš,,-u,
Ni II-137 rI25 giš -nu-kuš,-u,
Ni II-173 rI19' [ ]-nu-kuš,-u,
Ni II-186 rI07' giš nu-kuš,,-u,
Ni II-241 rII16' giš nu-kuš,-u,

396 5265 giš nu-kuš,-u,-an-na
Ni I-02 rI07' giš nu-kuš,-u,,-an-na
Ni I-10 121'A+ [ ] nu-kuš,-u,,-an-na
Ni II-093 rII03 giš nu-kuš,-u,,-an-na
Ni II-137 rI26 giš nu-kuš,-u,,-an-na
Ni II-173 rI20' [ ]-kuš,-u,,-an-na

238
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>397 5266</td>
<td>giš nu-kuš-u, ki-ta</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>122'A+ [ n][u-kuš-u, ki-t[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-093</td>
<td>rI04' [ k][uš-[traces]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rl27' giš nu-kuš-u, ki-t[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rl21' [ ]-kuš-u, ki-t[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-241</td>
<td>rlII18' giš [ ]-kuš-u, ki-t[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>Cl03' giš n[u- k][i-t[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-093</td>
<td>rlII04' giš nu-kuš</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rlI04' giš si-gar \ gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I28'D [ ] si-gar [-]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-093</td>
<td>rlI08' giš si-LAGAB-X</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rlI28' giš si-g[ar-g]u,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>ClI07' giš [ ]-gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>398 5266</td>
<td>giš mud</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>rlI04' giš mud</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I29'D [ ] mu[d]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rlI02' giš mu[d]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-170</td>
<td>rlI04' giš mu[d]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rlI29' giš [m]ud</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-232</td>
<td>rlI01' giš mu[d]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>ClI08' giš [m]ud</td>
</tr>
<tr>
<td>399 5271</td>
<td>giš sag-kul-nim-ma</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-02</td>
<td>rlI09' giš sag-kul[1]-ni[[m]-m[a]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>123'A+ [ ] sag-kul-nim-ma</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-093</td>
<td>rlI06' giš sag-kul</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rlI29' giš sa[g-kul]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I30'D [ ] gag-mu[d]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rlI03' giš [T][AG?]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-170</td>
<td>rlI04' giš [ ]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rlI30' giš x</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-232</td>
<td>rlI03' giš TAG!</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>ClI09' giš gag-mu[d]</td>
</tr>
<tr>
<td>400 5275</td>
<td>giš eš,-sag-kul</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-02</td>
<td>rlI10' giš eš,-sag-kul</td>
</tr>
<tr>
<td>401</td>
<td>giš sag-kul-la,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-02</td>
<td>rlI11' [ ] TUN,-la,</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>125'A+ [ ] sag-kul-la,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-110</td>
<td>rlI11' [ ] TUN,-la,</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>ClI05' giš sag-kul-nim-ma</td>
</tr>
<tr>
<td>402 5294</td>
<td>giš si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-02</td>
<td>rlI12' [ ] si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>rlI01' giš s[i-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I26'A+ [ ] si-gar[r]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-093</td>
<td>rlI07' [ ]-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rlI31' giš si-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I32'D [ ] TA[G?]-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-093</td>
<td>rlI14' [ ] T[AG]-T[U]G,</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rlI05' giš T[AG]-T[U]G,</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-170</td>
<td>rlI06' giš T[AG]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rlI32' giš GA-AŠ</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni P-06</td>
<td>ClI06' giš TAG-ŠU!-ma</td>
</tr>
<tr>
<td>403 5295</td>
<td>giš gag-si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-02</td>
<td>rlI13' [ ] si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>rlI02' giš gag-si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I27'D [ ] gag-</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-093</td>
<td>rlI08' [ ]-si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-095</td>
<td>rlI07' [ ]-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-170</td>
<td>rlI02' giš gag-si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rlI27' giš ga[g-s]i-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I28'D [ ] gag-si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-170</td>
<td>rlI08' giš k[ur]</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rlI01' giš kur-ra</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I29'D [ ] gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>rlI04' giš gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I29'D [ ] gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rlI02' giš gag-si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rlI27' giš ga[g-s]i-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I29'D [ ] gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>rlI04' giš gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I29'D [ ] gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-137</td>
<td>rlI02' giš gag-si-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-173</td>
<td>rlI27' giš ga[g-s]i-gar</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-10</td>
<td>I29'D [ ] gu,-e,-a</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni I-05</td>
<td>rlI04' giš gu,-e,-a</td>
</tr>
</tbody>
</table>

---

404 giš si-gar-gu,-e,-a
410  5308  giš nu-ra
  Ni I-05  rII09'  [gi]š nu-ra
  Ni II-093  rII16  giš nu-[r]a
  Ni II-137  rII07  giš nir?-ra
  Ni II-173  rII02  giš nu-ra
  Ni II-241  rIV03'  [ ] nu-ra

411  5314  giš il,-il,
  Ni I-05  rII10'  [ ] il,-il,
  Ni II-093  rIII01  [ ] il,-il,
  Ni II-137  rII08  giš UR,-il,
  Ni II-173  rII03  giš il,-il,
  Ni II-241  rIV04'  [ ] ALAN-il,
  Ni II-280 I01'  [ ] il,-il,

412  5312  giš bar-bar
  Ni I-05  rII11'  [ ] bar-bar
  Ni II-093  rII17  giš bar-bar
  Ni II-137  rII09  giš NI-bar
  Ni II-173  rII04  giš Ni-bar
  Ni II-280  I02'  [ ] bar-bar

413  5317  giš tug,-tug,
  Ni I-05  rII12'  [gi]š tug,-tug,
  Ni II-093  rII01  [ ]-tug,
  Ni II-137  rII10  [gi]š tug,-tug,
  Ni II-173  rII05  giš KU-KI
  Ni II-280  I03'  [ ] tug,-tug,

414  5319  giš nig,-zu
  Ni I-05  rII13'  giš nig,-zu
  Ni II-093  rII03  traces
  Ni II-137  rII11  [ ] nig,-zu
  Ni II-173  rII06  giš nig,-zu
  Ni II-280  I04'  [ ]-zu

415  5318  giš nig,-gi-na
  Ni I-05  rII14'  giš ni[g]-gi-na
  Ni II-093  rII04  [ ni]g-gi-na
  Ni II-137  rII12  [ ni]g-gi-na
  Ni II-173  rII07  giš nig,-gi-na
  Ni II-280  I05'  [ ]-na

416  5313  giš nig,-menbulug,
  (BULUG/BULUG)
  Ni I-05  rII15'  giš nig,-menbulug,
  Ni II-093  rII05  giš n[ig]-menbulug,
  Ni II-137  rII15  giš menbulug,
  Ni II-173  rII08  giš menbulug,

417  giš a,-šu-du,-tug,-ga
  Ni I-05  rII16'  giš a,-šu-du,-tug,-ga
  Ni II-093  rII06  giš a,-šu-du,-x-ga
  Ni II-137  rII16  giš a,-šu-du,-tug,-ga

418  6012  giš ga-rig,
  Ni I-05  rI17'  giš ga-rig,
  Ni II-093  rII07  giš ga-rig,
  Ni II-137  rII17  giš ga-rig,
  Ni II-173  rII10  giš ga-rig,

419  6013  giš ga-rig,-sig,
  Ni I-05  rII18'  giš ga-rig,-sig,
  Ni II-093  rII08  giš ga-rig,-sig,
  Ni II-137  rII18  giš ga-rig,-sig,
  Ni II-173  rII11  giš ga-rig,-sig,

420  6014  giš ga-rig,-sag-du
  Ni I-05  rII19'  giš ga-rig,-sag-du
  Ni II-093  rII09  giš ga-rig,-sag-du
  Ni II-137  rII19  giš ga-rig,-sag-du
  Ni II-173  rII12  giš ga-rig,-sag-du

421  6015  giš ga-rig,-pa-mušen
  Ni I-05  rII20'  giš ga-rig,-pa-mušen
  Ni II-093  rII10  giš [a]-ga,|pa-mušen
  Ni II-137  rII20  giš [a]-ra,|pa-mušen
  Ni II-173  rII13  giš [a]-ra,|pa-mušen
  Ni II-186  rII02'  giš [a]-pa-mušen

422  6019  giš bal
  Ni I-05  rII21'  giš bal
  Ni II-093  rII11  giš bal
  Ni II-137  rII22  giš bal
  Ni II-173  rII14  giš bal
  Ni II-186  rII03'  giš bal
  Ni II-241  rIV15'  giš bal

423  6030  giš e,-bal
  Ni I-05  rII22'  giš e,-bal
  Ni II-093  rII12  giš e,-bal
  Ni II-137  rII23  giš e,-bal
  Ni II-173  rII15  giš e,-bal
  Ni II-186  rII04'  giš e,-bal
  Ni II-241  rIV16'  giš e,-bal

424  6026  giš sag-bal
Ni I-10  II03'  giš sa[g-
Ni II-093  rIII13  giš sag-bal
Ni II-137  rII24  giš [s]ag-bal
Ni II-173  rII16  giš sag-bal
Ni II-186  rI05'  giš sag-b[a]l
Ni II-241  rIV17'  [ ] X-bal
Ni II-251  rI02'  [ ]-bal

424a  giš BAR?-bal
Ni II-137  rII25  giš BAR?-bal

425  6028  giš me-te-bal
Ni I-10  II04'  giš me-t[e-
Ni II-093  rIII14  giš me-te-bal
Ni II-137  rII26  giš me-te-bal
Ni II-173  rII17  giš me-te-bal
Ni II-241  rV18'  [ ] X-bal
Ni II-251  rI03'  [ ]-te!-bal

426  6043  giš LAGAB
Ni II-093  rIII15  giš LAGAB
Ni II-137  rII27  giš U LAGAB
Ni II-251  rI04'  [ ] LAGAB

427  6044  giš LAGAB
Ni II-093  rIII16  giš LAGAB
Ni II-137  rII28  giš U LAGAB
Ni II-173  rII19  giš L[AGAB]
Ni II-251  rI05'  [ ] LAGAB

428  6045  giš LAGAB
Ni II-093  rIII17  giš LAGAB
Ni II-137  rII29  giš LAGAB
Ni II-173  rII20  giš L[AGAB]
Ni II-251  rI06'  [ ] LAGAB
Ni U-13  I01'  [giš LAGAB
Ni U-26  I01'  [ LA]GAB

429  6081  giš BU
Ni I-10  II09'  giš B[U]
Ni II-093  rIII18  [ ] BU
Ni II-137  rI30  giš B[U]
Ni II-232  rII101  [ ] BU
Ni II-251  rI07'  [ ] BU
Ni U-13  I02'  giš BU
Ni U-26  I02'  [ ] BU

430  6082  giš BU
Ni I-10  II10'  [ ] B[U]
Ni II-137  rI31  giš BU
Ni II-232  rI102  [ ] BU
Ni U-13  I03'  [giš BU
Ni U-26  I03'  [ ] BU

431  6083  giš BU

432  6084  giš BU
Ni I-10  II11'  [ ] BU
Ni II-137  rII32  giš BU
Ni II-173  rII24  giš BU
Ni II-232  rII03  [ ] BU
Ni U-13  I04'  [giš BU
Ni U-26  I04'  [ ] BU

433  6092  giš sahar-BU
Ni I-10  II13'  [ ] sahar-
Ni II-093  rIII24  I01  [giš BU
Ni II-137  rII23  rII04  [ ] BU
Ni U-13  I05'  [ ] BU

434  6097  giš bu
Ni I-10  II14'  [ ] gi-b[u]
Ni II-022  I03'  giš bu
Ni II-173  rII22  I02  giš sahar-BU
Ni II-224  rII05  [ ] BU
Ni U-26  I06'  [ ] BU

435  6098  giš bu-
Ni I-10  II15'  [ ] gi-b[u]
Ni II-173  rII22  giš gi-BU/BU
Ni II-224  I03  giš bu

436  6108  giš rin,
Ni I-10  II16'  [ ] rin,
Ni II-022  I05'  giš rin,
Ni II-173  rII23  giš [ri]n,
Ni II-224  I05  [ ] rin,

437  6110  giš rin,-lib-lib-bi
Ni I-10  II17'  [ ] rin,-lib-lib-bi
Ni II-022  I06'  giš rin,-lib-lib-ba!
Ni II-173  rII30  giš [ri]n,-[li]b-[b]
Ni II-224  I06  [ ] rin,-lib-[li]b-[b]i

438  6113  giš rin,-1-gun
Ni I-10  II18'  [ ri]n,-1(AŠ)-gu-
Ni II-022  I07'  giš rin,-1(AŠ)-DA
Ni II-173  rIII01  giš rin,-gu[n]-na-AŠ
455 5161 giš sal-la-apin
   Ni I-05 rIII02’ [ ] sal-la-apin
   Ni II-137 rIII10’ giš sal-[l]-la-apin
   Ni II-173 rIII17 [giš sal-la-ap[ín]
   Ni II-250 rI02’ giš sa[l]-la-ap[ín]

456 5162 giš gag-sal-la-apin
   Ni I-02 rI04’ [ ]-la-apin
   Ni I-05 rIII03’ [ ] gag-sal-la-apin
   Ni II-137 rIII11’ [ ]-la-apin
   Ni II-173 rIII18 giš gag-sal-la-ap[ín]
   Ni II-250 rI03’ giš gag-[ ]-ap[ín]
   Ni II-251 rI01’ giš gag-[ag]-s[al]-l[a]-ap[ín]

457 5159c giš nig-apin
   Ni I-05 rIII06’ [ ] nig-apin
   Ni II-137 rIII12’ [n]ig-apin
   Ni II-173 rIII19 giš nig-apin
   Ni II-215 rI01 giš nig-apin
   Ni II-250 rI04’ giš nig-[-
   Ni II-251 rI02’ giš nig-apin
   Ni III-02 I06 giš nig-[a]-apin

458 giš gag-nig-apin
   Ni I-05 rIII07’ [ ] gag-nig-apin
   Ni II-137 rIII13’ giš gag-nig-apin
   Ni II-173 rIII20 giš gag-nig-apin
   Ni II-215 rI02 giš gag-nig-apin
   Ni II-250 rI05’ giš gag-nig-[-
   Ni II-251 rI03’ giš gag-nig-apin
   Ni III-02 I07 giš gag-n[g]-[a]-apin

459 5166 giš šudul-apin
   Ni I-05 rIII04’ [ ] šudul,-apin
   Ni II-137 rIII15’ giš šudul-apin
   Ni II-173 rIII20 giš šudul-apin
   Ni II-215 rI06’ giš šu[dul-[-
   Ni III-02 I08 [g]iš šudul-apin

460 5167 giš gag-šudul-apin
   Ni I-05 rIII05’ [ ] gag-šudul,-apin
   Ni II-137 rIII15’ giš šudul-apin
   Ni II-215 rI04 giš gag-šudul-apin
   Ni II-250 rI07’ giš gag-šudul-ap[ín]
   Ni III-02 I09 giš gag-šudul-apin

460a giš muš-apin
   Ni II-251 rI04’ giš muš-apin

460b giš gag-muš-apin
   Ni II-251 rI05’ giš gag-mu[š]-apin

461 5139 giš da-apin
   Ni II-137 rIII14’ giš da-apin
   Ni II-173 rIII21 giš da-apin
466 giš an-za-am-apin
Ni II-173 rIII26 giš an-za-am-apin
Ni III-02 rI05 giš an-za-am-apin
Ni U-26 II04' giš en-za-{ }

467 giš gag-sa-la,
Ni I-05 rI113' [ g]ag-sa-{ }
Ni I-173 rI127' giš gag-sa-la,
Ni III-02 rI06 giš gag-sa-la,
Ni U-26 II05' giš gag-sa-{ }

468 5173 giš gan
Ni I-05 rIII13' [ g]an
Ni II-173 rIII27 giš gan
Ni III-02 rI06 giš gan
Ni U-26 II05' giš gan

469 5174 giš gan,-ur
Ni I-05 rIII14' giš [g]an,-[u]r,
Ni II-173 rII28 giš [ -u]r,
Ni III-02 rI07 giš gan,-ur,
Ni U-26 II06' giš gan,-u[r,]

470 5175 giš gan,-ur,-sar-ra
Ni I-05 rIII16' giš gan,-ur,-sar-ra
Ni II-173 rIII30 giš gan,-ur,-sar-ra

471 giš sa-gan,-ur,
Ni I-05 rIII17' giš sa-gan,-ur,

472 5185 giš u,-gan,-ur,
Ni I-05 rIII18' giš u,-gan,-ur,
Ni II-117 II02' giš u,-gan,-ur,
Ni II-173 rII29 giš u,-gan,-ur,

473 5186 giš sag-gan,-ur,
Ni II-117 III03' giš sag-[ ]
Ni II-173 rIII32 giš sag-[g]an,-[u]r,

474 5160 giš da-an-ga
Ni I-05 rIII19' giš da-an-ga
Ni II-117 III04' giš da-[a-
Ni II-173 rII33 giš da-an-ga

475 7a148 giš suhur
Ni I-05 rII120' giš suhur
Ni II-117 III05' giš suhur
Ni II-173 rII34 giš suhur

476 7a149 giš suhur-gud
Ni II-145 rI101 giš suhur-gud
Ni II-173 rIV01 giš suhur-gud-DA

477 7a152 giš al
Ni I-05 rIII21' giš al
Ni II-117 III06' giš al
Ni II-145 rI02 giš al

478 7a155 giš al-zu,
Ni I-05 rIII22' giš al-zu,
Ni II-117 III07' giš al-[ ]
Ni II-127 II01 giš al-zu,
Ni II-145 rI03 giš al-[zu],
Ni II-173 rIV03 giš al-zu,

479 7a166 giš al-šub
Ni I-05 rIII23' giš a[l]-šub
Ni II-117 II08' [g]iš al-[šu[b]
Ni II-145 rI04 giš al-šub
Ni II-173 rIV04 giš al-[šub]
Ni IV-26 II00' giš al-šub

480 7a159 giš al-zu,-2
Ni I-05 rII24' giš a[l]-zu,-2
Ni II-117 II09' giš al-2
Ni II-127 II02 giš al-2
Ni II-145 rI05 giš al-2
Ni II-173 rIV05 giš al-2

481 7a160 giš al-zu,-3
Ni I-117 II03' giš al-3
Ni II-145 rI06 giš al-zu,-3
Ni II-173 rIV06 giš al-3

482 7a161 giš al-zu,-4
Ni I-05 rIII25' giš al-zu,-4
Ni II-117 III04' giš al-zu,-4
Ni II-127 II03 giš al-zu,-4
Ni II-137 rI04 giš al-zu,-4
Ni II-145 rI07 giš al-zu,-4
Ni II-173 rIV07 giš al-zu,-4
Ni IV-250 II01 giš ur,-[ ]

483 7a169 giš u,-šub
Ni I-127 II04 giš u,-šub
Ni II-137 rI04 giš u,-šub-dur,
Ni II-145 rI08 giš u,-[šub]
Ni II-173 rI09 giš u,-šub
Ni II-250 II02 giš u,-[ ]

484 7a173 giš u,-šub-ab-ba
Ni I-127 II05 giš u,-šub-ab-ba
Ni II-137 rI09 giš u,-šub-ab-ba
Ni II-145 rI09 giš u,-šub-ba
Ni II-173 rI09 giš u,-šub-ab-ba
Ni II-250 rI09 giš u,-šub-[ ]

485 7a170 giš u,-šub-sig,
Ni I-127 II06 giš u,-šub-sig,
Ni II-137 rI09 giš u,-šub-sig,
Ni II-145 rI10 giš u,-[sig]
Ni II-173 rI10 giš u,-šub-sig,
Ni II-250 rII04' giš u,šub-sig₄
Ni II-127 rI07' giš u,šub-sig₄-al-ur,ra
Ni II-137 rIV11' giš u,šub-sig₄-u[ ]-ra
Ni II-173 rIV11 giš u,šub-al-ur,ra
Ni II-250 rII05' giš u,šub-sig₄-al-ur,ra

486 7a171 giš u,šub-sig₄,al-ur,ra
Ni II-127 rI07' giš u,šub-sig₄-al-ur,ra
Ni II-137 rIV11' giš u,šub-sig₄-u[ ]-ra
Ni II-173 rIV11 giš u,šub-al-ur,ra
Ni II-250 rII05' giš u,šub-sig₄-al-ur,ra

487 6133 giš gag-du₄-ba-al-la₂
Ni II-127 rI08 giš gag-du₄-ba-al-la₂
Ni II-137 rIV12' giš gag-du₄-

488 6134 giš gag-sum-ba-al-la₂
Ni II-127 rI09 giš gag-sum-ba-al-la₂
Ni II-137 rIV13 giš gag-z[i?-
Ni II-250 rII06' giš gag-[s]um-ba-la₂

489 giš gag-sum-sal-la
Ni II-137 rIV14' giš gag-z[i?-
Ni II-173 rIV13 giš gag-sum-sa[1]-la
Ni II-250 rII07' giš gag-sum-sal-la

490 6135 giš gag-sum-sir-dili
Ni II-127 rI10 giš gag-sum-sir-dili
Ni II-173 rIV14 giš gag-sum-sir-dili
Ni II-250 rII08' giš [g]ag-sum-sir-dili

491 6150 giš zi-ri,qum
Ni II-127 rI11 giš zi-ri,qum
Ni II-173 rIV15 giš zi-ri,qum
Ni II-250 rII09' giš z[i-r]i,qum

492 giš gu₄-z[i-ri,qum
Ni II-127 rI12 giš gu₄-z[i-ri,qum
Ni II-173 rIV16 giš [g]u₄-z[i- qu]m
Ni II-250 rII08' giš [g]ag-sum-sir-dili

493 6153 giš nam-nu-tar-re
Ni II-127 rI13 giš nam-nu-tar-re

494 6157 giš l-LU
Ni II-127 rI14 giš l-LU
Ni II-173 rIV17 giš l-LU

495 6158 giš l-DIB
Ni I-06 rI01' giš l-
Ni II-127 rI15 giš l-DIB
Ni II-173 rIV18 giš l-LU

496 7a006 giš tukul
Ni I-06 rI02' giš tu[kul]
Ni II-127 rI16 giš tukul
Ni II-173 rIV19 giš tukul

497 7a014 giš tukul-šu
Ni I-06 rI03' giš tukul-šu
Ni II-127 rI17 giš tukul-šu
Ni II-173 rIV20 giš tukul-šu

498 7a015 giš tukul-ur,-ra
Ni I-06 rI04' giš tukul-ur,-ra
Ni II-127 rI18 giš tukul-ur,-ra
Ni II-173 rIV21 giš tukul-ur,-[ra]

499 7a024 giš tukul-kun
Ni I-06 rI05' giš tukul-kun
Ni II-127 rI19 giš tukul-kun
Ni II-173 rIV22 giš tukul-kun

500 7a010 giš TUKUL-DINGIR
Ni I-06 rI06' giš TUKUL-DINGIR
Ni II-173 rIV23 giš TUJKUL-DINGIR
Ni II-210 rII05' giš TUKUL-DIN[GIR]

501 giš tukul-gaz
Ni I-06 rI07' giš tukul-gaz
Ni II-127 rI20 giš tukul-gaz

501a giš tukul-mah
Ni I-06 rI04' giš tukul-ma[h]
Ni II-127 rI20 giš tukul-ma[h]

502 7a028 giš sag-tukul
Ni I-06 rI07' giš sag-tukul
Ni II-127 rI21 giš sag-tukul
Ni II-210 rII03' giš sag?-tukul?-[

503 7a030 giš a-ga-tukul
Ni I-06 rI08' giš a-ga-tukul
Ni II-127 rI22 giš a-ga-tukul

504 7a012 giš mi-tum
Ni II-127 rI23 giš mi-tum
Ni II-173 rIV24 giš mi-tum
Ni II-210 rI06' giš mi-tum
Ni II-214 rI02' giš mi-tu[m]

505 giš mi-tum-sag-50
Ni I-06 rI07' giš mi-tum-sag-50
Ni II-173 rIV25 giš mi-tum-sag-50
Ni II-210 rI06' giš mi-tum-sag-50
Ni II-214 rI02' giš mi-tu[m]

506 7a001 giš utug₄
Ni I-06 rI09' giš utug₄
Ni II-127 rI25 giš utug₄

507 giš utug₄,sag-50
Ni II-127 rI26 giš utug₄,sag-50
Ni II-210 rI09' giš utug₄,sag-50
giš sa-sig
Ni II-173 rV14 [ s]a-sig

530 6169 giš sa-ur-ra
Ni II-173 rV15 [ s]a-ur-ra

531 6183a giš sa-giš-gi
Ni II-173 rV16 [ s]a-giš-gi

532 6171 [giš sa-šu]-uš-gal
Ni II-173 rV17 [ uš-gal

533 6190 [giš sa]-hir
Ni I-05 rv01’ [ h]ir
Ni II-173 rV18 [ h]ir

534 6175 [giš sa]-du,
Ni I-05 rv02’ [ ]-du,

535 [giš sa]-NI
Ni I-05 rv03’ [ ]-NI

536 6220 giš har-mušen-na
Ni I-05 rv04’ [ ]-mušen-na
Ni II-173 rV20 [ n]a

537 6221 giš gidru-har-mušen-na
Ni I-05 rv05’ [ g]idru-har-mušen-na
Ni II-071 i01’ [ n[a]
Ni II-173 rV21 [ n]a

538 6222 giš gur-har-mušen-na
Ni I-05 rv06’ [ g]ur-har-mušen-na
Ni II-071 i02’ [ ]-mušen-na
Ni II-173 rV22 [ n]a

539 giš ellag,-du
Ni I-05 rv07’ [ ] ellag,-du
Ni II-071 i03’ [ e]llag,-du[ u]
Ni II-135 i01 [ e]llag,-du

540 giš ellag,-dur-ra
Ni II-071 i04’ [ ] ellag,-dur-[a]
Ni II-135 i02 [ giš ellag,-dur-[a]

541 giš šul-ka-tar-ra
Ni I-05 rv08’ [ ] šul-ka-tar-ra
Ni II-033 i101 giš x-tar-[]
Ni II-071 i05’ [ š]ul-ka-tar-ra
Ni II-135 i03 [ giš šul-ka-tar-[a]
Ni II-154 i101’ giš x-tar-[]

541a giš šul-HAR-tur-ra
Ni I-05 rv09’ [ ] šul-HAR-tur-ra

542 giš šu-uš
Ni I-04 i02’ giš š[u-
Ni I-05 rv10’ giš šu-uš
Ni II-033 i102 giš šu-DU
Ni II-071 i06’ [ ] šu-DU
Ni II-131 i101’ [ ]-DU?

543 4027 giš igi-gal,
Ni I-04 i03’ giš i[g-
Ni I-05 rv11’ giš igi-gal,
Ni II-033 i103 giš igi-g[al,
Ni II-071 i07’ [ giš igi-gal,
Ni II-131 i102’ [ ]-gal,
Ni II-154 i102’ giš igi-gal,

544 3269 giš ligima(IGI-TUR-TUR)
Ni I-04 i04’ giš IGI-
Ni I-05 rv12’ giš IGI-TUR-TUR
Ni II-033 i104 giš IGI-T[UR-TUR]
Ni II-071 i08’ [ giš IGI-TUR-TUR
Ni II-135 i04 [ giš IGI-TUR-[T]UR
Ni II-154 i103’ giš IGI-TUR-TUR

545 3270 giš ligima(IGI-TUR-TUR)
Ni II-071 i09’ [ giš IGI-TUR-TUR
Ni II-131 i104’ [ T]UR-TUR
Ni II-135 i05 giš IGI-TUR-TUR
Ni II-154 i104’ giš IGI-TUR-TUR

546 3271 giš ligima(IGI-TUR-TUR)
Ni II-131 i05’ [ T]UR-TUR
Ni II-135 i06 [ giš IGI-TUR-[T]UR
Ni II-154 i105’ giš IGI-TUR-TUR

547 6234 giš IGI-NI
Ni I-04 i05’ giš IGI-
Ni II-033 i105 giš IGI-NI
Ni II-126 i01 [ ] IGI-NI
Ni II-131 i106’ [ ]-NI
Ni II-154 i106’ giš IGI-NI

547a giš IGI-NI
Ni I-04 i07’ [ ]-NI

548 6235 giš IGI-KAK
Ni I-04 i06’ giš IGI-K[AK]
Ni II-033 i106 [ ] KAK?
Ni II-126 i02 [ ] IGI-KAK
Ni II-131 i108’ [ ]-KAK
Ni II-154 i107’ giš IGI-NI

549 6237 giš za-am-ru-tum
Ni I-04 i07’ giš za-mir-tu[m]
Ni II-033 i107 giš [a-a]m-ru-tum
Ni II-108 111 giš tun,
Ni III-03 106 giš tun,

566 6233 giš gin,-sal
Ni II-033 rIII05 giš gin,-sal?
Ni II-042 102’ giš gin,-
Ni II-108 112 giš gin,-min,
Ni II-180 101’ [g]iš gin,-

567 6227 giš aga
Ni II-033 rIII06 giš a[ga]
Ni II-042 103’ giš [-]
Ni II-108 113 giš aga
Ni II-180 103’ giš a[ga]
Ni III-03 107 giš aga

568 6228 giš aga-GIN,-ma
Ni II-042 104’ giš aga-GI[N,-
Ni II-108 114 giš aga-ga,
Ni II-180 104’ giš aga-
Ni II-246 101’ [a]ga-GI[N,-
Ni III-03 108 giš [ag]a-GIN,-ma

569 6229 giš aga-šilig-ga
Ni II-042 105’ [g]iš aga-šili[g-
Ni II-108 115 giš aga-šilig-ga
Ni II-180 102’ giš aga-šilig-g[a]
Ni II-246 102’ [ ] aga-šili[g-
Ni III-03 109 giš aga-šilig-ga-ga

569a giš aga-AŠ-GAR
Ni II-108 116 giš aga-AŠ-GAR

570 giš aga-e-da?
Ni II-033 rIII07 giš aga-e-da?
Ni II-246 103’ giš aga-e’[-]

571 giš U,-e-
Ni II-042 107’ giš U,-e[-
Ni II-154 rIII01’ [ ] KID-
Ni II-246 104’ giš U,-e[-

572 giš KID-a,-gar
Ni II-033 rIII09 giš KID-aš,-?-gar
Ni II-042 108’ [g]iš KID-
Ni II-154 rIII02’ giš KID-a,-g[ar]
Ni II-180 105’ giš KID-a,-

573 giš KID-tukul-mah
Ni II-033 rIII10 giš KID-tukul-mah
Ni II-154 rIII03’ giš KID-tukul-mah

574 giš KID-dim
Ni II-154 rIII04’ giš KID-dim
Ni III-03 110 giš KID-dim[-m]

575 giš KID-dim-
Ni II-131 rIII02’ giš KID-
Ni II-136 101’ [-d]a
Ni II-154 rIII05’ giš KID-dim-

576 giš [u,-sakar]
Ni II-131 rIII03’ giš [-]
577  giš gag-[u,-sakar]  
Ni II-131  riI04'  giš gag-   
Ni U-04  ri04'  giš mar-za[bar]  
Ni U-15  ri04'  giš mar-za[bar]  

578  7a116  giš ni,-sakar  
Ni II-131  riI05'  giš ni,-[  
Ni II-136  I02'  giš ni,sakar  
Ni II-154  riIII06'  giš ni,-sakar  
Ni II-131  riI06'  giš ni  
Ni II-136  I03'  giš ni,-sakar-bur  
Ni II-154  riIII07'  giš ni,-sakar-bur  
Ni II-131  riI07'  giš mar  
Ni II-136  I04'  giš mar  
Ni II-154  riIII08'  giš mar  
Ni II-258  I01  [    ] mar  
Ni U-04  ri06'  giš eme-[-  
Ni U-15  ri06'  giš eme-[  

579  7a118  giš ni,-sakar-bur,-bur,  
Ni II-131  riI06'  giš ni,-s[akar-  
Ni II-136  I03'  giš ni,-sakar-bur,-bur,  
Ni II-154  riIII07'  giš ni,-sakar-bur  
Ni II-131  riI07'  giš mar  
Ni II-136  I04'  giš mar  
Ni II-154  riIII08'  giš mar  
Ni II-258  I01  [    ] mar  

580  7b001  giš mar  
Ni II-131  riI07'  giš [  
Ni II-136  I04'  giš mar  
Ni II-154  riIII08'  giš mar  
Ni II-258  I01  [    ] mar  

581  7b010  giš mar-šu  
Ni II-131  riI08'  giš ma[r-  
Ni II-136  I05'  giš mar-šu  
Ni II-154  riIII09'  giš mar-šu  
Ni II-258  I02  giš mar-šu  

582  7b012  giš mar-ninda  
Ni II-131  riI09'  giš mar-ninda  
Ni II-136  I06'  giš mar-ninda  
Ni II-154  riIII10'  giš mar-ninda  
Ni II-258  I03  giš mar-ninda  

583  giš mar-ninda-sig,  
Ni II-136  I07'  giš mar-ninda-sig,  
Ni II-154  riIII11'  giš mar-ninda-sig,  

584  7b014  giš mar-nig,-sur-ra  
Ni II-136  I08'  giš mar-nig,-sur-ra  
Ni II-154  riIII12'  giš mar-nig,-sur-ra  
Ni II-258  I04  giš mar-nig,-sur-ra  

585  7b026  giš mar-im-ma  
Ni II-258  I05  giš mar-im-ma  

586  7b005  giš mar-še-bad  
Ni II-258  I06  giš mar-[š]-e-bad  
Ni IV-15  01  giš mar-še-bad  
Ni IV-04  ri02'  giš ma[r-  
Ni U-04  ri02'  giš mar-[-  

587  giš mar-še-du,  
Ni IV-15  02  giš mar-še-du,  
Ni U-04  ri03'  giš ma[r  
Ni U-15  ri03'  giš mar-še-[  

588  giš mar-zabar  

589  giš ŠID-mar  
Ni II-131  riI03'  giš ŠID-  
Ni II-169  101  giš ŠID-  
Ni U-04  ri05'  giš ŠID-  

590  7b030  giš eme-mar  
Ni II-131  riI02'  giš eme-mar  
Ni II-169  102  giš eme-[-  
Ni U-04  ri06'  giš eme-[-  
Ni U-15  ri06'  giš eme-ma[r  

591  7b033  giš kul-mar  
Ni II-131  riI03'  giš kul-[  
Ni U-04  ri07'  giš kul-[  
Ni U-15  ri07'  giš kul-mar  

592  6058  giš BAD  
Ni II-131  riI04'  giš BAD  
Ni II-169  103  giš BAD-[  
Ni II-276  ri011'  giš BAD  

593  6059  giš BAD  
Ni II-033  riIV05  giš BAD  
Ni II-075  ri01'  giš [  
Ni U-04  ri09'  giš B[AD  

594  6060  giš BAD  
Ni U-033  riIV06  giš BAD  
Ni U-075  ri02'  giš [  
Ni U-276  ri103'  giš BAD  
Ni U-04  ri09'  giš BAD  

595  7a145  giš dag-si  
Ni II-131  riIV07'  giš dag-si  
Ni II-033  riIV07  giš dag-si  
Ni II-075  ri03'  giš da[g-  
Ni II-276  ri04'  giš dag-si-e[-  
Ni U-04  ri11'  giš dag-[  

596  7a147  giš dag-si-e-ba-na  
Ni II-033  riIV08  giš dag-si-e-b[a-n]a  
Ni II-075  ri04'  giš da[g-  
Ni II-169  107  giš dag-[  
Ni U-04  ri12'  giš dag-si-e[-  
Ni U-16  101'  giš d[ag]-s[i-  

597  7b039  giš balag  
Ni II-033  riIV09  giš [b]alag  
Ni II-075  ri05'  giš  
Ni II-169  108  giš ba[lag?  
Ni U-16  102'  giš  

598  giš mar-zabar
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Line</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>598</td>
<td>7b040</td>
<td>giš balag-di</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-075 rI06' giš balag-d[i]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni U-16 103' giš balag-d[i]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>599</td>
<td>giš a,-balag</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-033 rIV10 giš a,-balag</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-075 rI07' giš a,-[</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-128 I03' giš a,-balag</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni U-16 104' giš a,-[</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>600</td>
<td>7b062</td>
<td>giš a,-la,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII02' giš a,-[</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-128 102' giš a,-la,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni U-16 105' giš a,-[</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>601</td>
<td>7b063</td>
<td>giš al-gar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII03' giš al-gar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-128 103' giš al-gar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>602</td>
<td>7b059</td>
<td>giš al-gar-sur,</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni I-04 rI01' [ -ga]\r-[s]ur,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII04' giš al-gar-sur,-a</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-128 104' giš al-gar-sur,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni U-16 106' [ a,-gar,-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>603</td>
<td>7b074</td>
<td>giš sa-bi,-tum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni I-04 rI02' [ s]a-bi,-tum</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII05' giš sa-bi,-tum</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-128 105' giš sa-bi,-tum</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni U-16 106' [ m]i-ri,-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>604</td>
<td>7b077</td>
<td>giš mi-ri,-tum</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni I-04 rI03' [ m]i-ri,-tum</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII06' giš mi-ri,-tum</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni U-16 108' [ m]i-ri,-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>605</td>
<td>7b079</td>
<td>giš ur-za-ba,-ba</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni I-04 rI05' [ ]bi,</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII07' giš ur-za-ba,-ba</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>606</td>
<td>7b086</td>
<td>giš ur-gu-la</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni I-04 rI06' [ ]gu-la</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII08' giš[ ]gu-la</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>607</td>
<td>7b055</td>
<td>giš h[ar]-har</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni I-04 rI07' [ ]-har</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII09' giš h[ar]-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>608</td>
<td>giš nig,-har-mu[šen]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni I-04 rI108' [ ]-na-x</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rI110' giš nig,-har-mu[šen]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>609</td>
<td>giš [ ]-gal,?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni I-04 rI109' [ ]-x-gal,?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ni II-064 rII11' giš X [</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ni P-03 DI10  [   ] X-kar,
Ni U-15 RI03' giš šu-

620 giš šu
Ni U-15 RI04' giš šu

621 7a134 giš eibir
Ni II-064 RI102' giš eibir
Ni II-075 RI04' giš eibir
Ni II-076 107' giš eibir
Ni P-01 FI07' [   ] eibir
Ni U-15 RI05' giš eibir

622 giš eibir-a
Ni II-033 101' [giš ]-a
Ni II-064 RI103' giš eibir-a'!
Ni II-075 RI05' giš [   ]-a
Ni II-076 108' giš eibir-a
Ni II-087 102' giš eibir-
Ni P-01 FI08' [   ]-a
Ni U-15 RI06' giš eibir-a

623 7a135 giš eibir-kaš
Ni II-033 102' giš eibir-kaš
Ni II-064 RI104' giš eibir-kaš
Ni II-076 109' giš eibir-kaš
Ni II-087 103' giš eibir-
Ni II-118 RI01' giš eibir-kaš
Ni U-15 RI07' giš eibir-kaš

624 7a128 giš ga-an-nu-um
Ni II-033 103' giš ga-an-um
Ni II-064 RI105' [giš ga-an-um-a
Ni II-075 RI07' [   ]-um-a
Ni II-076 111' giš ga-an-um-a
Ni II-087 105' giš ga-an-um-a
Ni II-118 RI03' giš ga-an-um-a
Ni U-04 RI01' [   ]-um-a
Ni U-15 RI09' [   ]-um-a

625 7a129 giš ga-an-um-um-a
Ni II-033 104' giš ga-nu-um-a
Ni II-064 RI106' [giš ga-an-nu-a
Ni II-075 RI08' [   ]-um-a
Ni II-076 111' giš ga-an-nu-um-a
Ni II-087 105' giš ga-an-nu-um-a
Ni II-118 RI03' giš ga-an-nu-um-a
Ni U-04 RI01' [   ]-an-a
Ni U-15 RI09' [   ]-an-

626 7a129 giš ga-an-um-um-ga
Ni II-064 RI107' [ ga-an-um-ga
Ni II-075 RI09' [   ]-um-ga
Ni II-076 112' [   ]-an-
Ni II-118 RI04' giš ga-nu-um-ga
giš dur-si
Ni I-10  rII22'  giš dur-si
Ni I-11  l04'  giš dur-
Ni II-002  rI27'  giš dur-[si]
Ni II-073  102  giš dur-si
Ni P-01  FII08'  giš dur-si

695  7a121  giš dur-peš-peš
Ni I-10  rII23'  giš dur-peš-peš
Ni I-11  l05'  giš peš-
Ni II-002  rI28'  giš dur-peš-
Ni II-073  103  giš dur-peš-peš
Ni P-01  FII09'  giš dur-peš-peš

696  7b152  giš alan
Ni I-10  rII24'  giš alan
Ni I-11  l06'  giš alan-
Ni II-002  rI29'  giš alan
Ni II-073  104  giš alan-[an]
Ni P-01  FII10'  giš alan-[an]

697  7b159  giš az
Ni I-10  rII25'  giš az
Ni II-073  105  giš a[z]

698  7b161  giš pirig
Ni I-10  rII26'  giš pirig

699  giš pirig-tur
Ni I-10  rII27'  giš pirig-tur
Ni II-073  107  giš pirig-

700  giš ur
Ni I-10  rII28'  giš ur

701  giš za-na
Ni I-10  rII29'  giš za-na
Ni II-254  rI05'  [ ] za-na

702  giš e₂-zə-na
Ni I-10  rII30'  giš e₂-zə-na
Ni II-254  rI06'  [gi]š e₂-zə-na

703  giš nam-ra
Ni I-10  rII31'  giš nam-ra

704  7b304  giš ša-u₃₃-ša
Ni I-10  rII32'  giš ša-u₃₃-ša
Ni II-002  rI01'  [ -š]a

705  7b307  giš ar-gibil₃₁₃
Ni I-10  rII33'  giš ar-gibil₃₁₃
Ni II-002  rI02'  a[ar]-gibil₃₁₃

706  7b312  giš šu-nigin₃₁₃-na
Ni I-10  rII34'  giš šu-nigin₃₁₃-na

707  7b312  giš šu-nigin₃₁₃-na
Ni I-10  rII35'  giš šu-nigin₃₁₃-na
Ni II-002  rI03'  giš šu-nigin₃₁₃-na
5.5 Non-Standard Nippur Texts

Most of the tablets edited in this section have been included in the score (§5.3), but could not be adequately represented that way because of smaller or larger deviations from the standard text. In the editions below items are preceded by three numbers. The first two refer to the corresponding line in the standard Nippur text and in first millennium ur₃-ra. Thus the number 332 5023 means: line 332 in the reconstructed Nippur text, corresponding to line 23 of ur₃-ra 5. The next number identifies the column and line number on the tablet.

Ni I-02 N 1465 + N 1500 (+) N 6125

Ni I-02 has a deviant version of the section encodeURIComponent(“gigir”) (obverse column I). Obverse column II and reverse column I preserve items from the section 'doors and locks'. As far as it is preserved this section follows the common Nippur text. Reverse II has encodeURIComponent(“apin”) (plough) items, but almost nothing is preserved. Only the encodeURIComponent(“gigir”) section is edited here.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Column</th>
<th>Line Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>332</td>
<td>5023</td>
<td>101' [ ]-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>345</td>
<td>5022</td>
<td>102' [ ]-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>338</td>
<td>5045</td>
<td>103' [ ]-x-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>390</td>
<td>5218</td>
<td>104' [ g]š,-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>391</td>
<td>5251a</td>
<td>105' [ ab-su,-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>396</td>
<td>5247</td>
<td>106' [ aj]d-šš,-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>395</td>
<td>5250</td>
<td>107' [ ]-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>333</td>
<td>5047</td>
<td>108' [ ]-mud-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>333</td>
<td>5047</td>
<td>109' [ e]-?,-usan,-amar-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>340</td>
<td>5049</td>
<td>110' [ ]-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>395</td>
<td>5250</td>
<td>111' [ giš hur-zi-pa-ag,-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>340</td>
<td>5049</td>
<td>112' [ ]-gigir</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Commentary to Ni I-02

I11' The entry encodeURIComponent(“giš”)-hur-zi-pa-ag-gigir means 'a hole for breathing in a chariot', which is otherwise unknown to me.

Ni II-048 CBS 06496

The reverse of Ni II-048 has a version of the section encodeURIComponent(“gigir”), which is at variance with the common Nippur text. The obverse (encodeURIComponent(“gu-za”) is not edited here.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Column</th>
<th>Line Number</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>390</td>
<td>5218</td>
<td>r101' [ ]-ig-maš-</td>
</tr>
<tr>
<td>391</td>
<td>5251a</td>
<td>r102' [ g]š-igš,-igš</td>
</tr>
<tr>
<td>5238</td>
<td>r103'</td>
<td>gšš,-gšš,-nimbar</td>
</tr>
<tr>
<td>396</td>
<td>5247</td>
<td>r104' [ gšš-]-u,-?,-ma?</td>
</tr>
<tr>
<td>395</td>
<td>5250</td>
<td>r105' [ gšš-ka,-gšš,-x</td>
</tr>
<tr>
<td>395</td>
<td>5250</td>
<td>r106' [ i]gšš k[a]-a[n]-a[n]</td>
</tr>
</tbody>
</table>

256
Ni II-104

Ni II-104 not only has numerous items that are missing from the standard text, but also has a sequence of sections that is unlike any other Nippur example. Moreover, the rounded left edge is unusual for Nippur type II tablets. It is very possible that the tablet either comes from elsewhere, or was made and inscribed by someone raised in another scribal tradition. It should be noted, however, that the obverse exercise, a list of field names, does not depart from the common Nippur text (see MSL 11, p.96 L). In places the tablet is difficult to read. Since parallels are of little help here, there remain some uncertainties in reading. The tablet is not included in the score in §5.4. It is assumed that the columns run from left to right. In all versions of the giš list the section giš gu-za follows almost immediately after the trees and should, therefore, precede the other sections included here. Since the text does not follow any known version, this may well be incorrect.

<table>
<thead>
<tr>
<th>ri</th>
<th>Line</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>01</td>
<td>giš X</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>02</td>
<td>giš gu-[</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>03</td>
<td>giš gu-za-X</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>04</td>
<td>giš [u]-z[ a]-X</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>05</td>
<td>giš [g]u-za-lugal?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>06</td>
<td>giš [g]-X-DU?</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>07-09</td>
<td>traces only</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>giš gu-za-gar-ra</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>giš g[u]-dingir-ra</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>giš gu-za-X-SAR-e?-du-a</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 13 | giš gu-za-ma,-lah,
| 14 | giš gu-ma, na(sic!) |
| 15 | giš gu-za-munus |
| 16 | giš gu-za-nita |
| 17 | [ -iti?-m[a] |
| 18 | four lines with traces only. |
| 19 | giš [ba]-bar |
| 20 | giš [tug,-tug, |
| 21 | giš [i]-[?]
| 22 | giš traces |
| 23 | giš ŠID- |
| 24 | giš nig-[g]-[n]a |
| 25 | giš nig-il |
| 26 | giš ig |
| 27 | giš ig-tab |
| 28 | giš ig-tab-ba |
| 29 | giš ig-mi-ri-za |
| 30 | giš ig-u,-X-tum |
| 31 | giš ig-e,-gal |
| 32 | giš ig- |
| 33 | giš |
| 34 | giš |
| 35 | giš |
| 36 | giš [ |
| 37 | traces only |
| 38 | giš X |
| 39 | giš su-din-gigir |
| 40 | giš gag-tab-ba-gigir |

257
Ni II-138
UM 29-16-056

The piece is difficult to read. It includes items not found in the standard Nippur text. The transcription is offered here with many reservations. This tablet is not included in the score in §5.4.

001 3001 ri01 giš taskarin
002 3002 ri02 giš esi
003 3003 ri03 giš nu,1
004 3004 ri04 giš ha-lu-ub2
005 3005 ri05 giš š[a,?-
006 3006 ri06 [ ] kin,
ri07 illegible
ri08 [ ] kin,-[
ri09 giš [
ri10 giš GI? [ ] MI
ri11-13 illegible
008 3012 ri14 giš geštin
009 3013 ri15 giš geštin-kir,
010 3015 ri16 giš geštin-[a,]-a?
011 3017 ri17 giš geštin-gam-ma
ri18 giš geštin-e-na
ri19 giš geštin
ri110 giš geš[tin?]-BU-x [
ri102-13 illegible
3045 ri114 giš hašhur-M[A?]
3041 ri115 giš hašhur-ab-ba
015 3050 ri116 giš še-dug,
016 3049 ri117 giš še-
017 3052 ri118 giš še-
ri110 lost
018 3067 ri1102 giš ši[nig-
019 3072 ri1103 giš ši[nig-
020 3068 ri1104 giš ši[nig-
ri1105-13 illegible
029 3092 ri1114 giš ši[m?-
ri1115 giš UŠ?-KU-ga
ri1116 giš HI-nu?-um
ri1117 giš ga-e-nu-la
030 3126 ri1118 giš šennur
riV01-17 illegible
riV18 giš ma-nu-[
Ni II-254  CBS 10778

The tablet preserves a section close to the end of the giš list. At this particular point there is only one other source (Ni I-10). Unfortunately, Ni II-254 is badly preserved and it can only partly be harmonized with the text in Ni I-10.

Ni II-254

<table>
<thead>
<tr>
<th>rl</th>
<th>Only GIŠ signs remain.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>rlI01'</td>
<td>[ ] X</td>
</tr>
<tr>
<td>rlI02'</td>
<td>[ ] LA?</td>
</tr>
<tr>
<td>rlI03'</td>
<td>[ ] BAR-PAP?</td>
</tr>
<tr>
<td>rlI04'</td>
<td>[ ]-da</td>
</tr>
<tr>
<td>701 rlI05'</td>
<td>[ ] za-na</td>
</tr>
<tr>
<td>702 rlI06'</td>
<td>[giš e₁]-za-na</td>
</tr>
<tr>
<td>rlI07'</td>
<td>giš</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Ni IV-11  2N-T459

The text of this lentil cannot be placed in the standard text:

Ni IV-11

| 1   | giš suhur-[ |
| 2   | giš suhur-a- |

Ni IV-12  IM 58046 (2N-T730)

The obverse of this piece looks like an ordinary lentil. Its reverse, however, has an abbreviated version of the tree list in three columns. Moreover, the text includes a few Akkadian translations of words which are usually listed in Sumerian.

Obv.:

| 130 3486 1 | giš maš |
| 133 2 | giš sag-EZEN |

Rev.:

| 001 3001 rl01 | [giš taskarin |
| 002 3002 rl02 | giš esi |
| 003 3003 rl03 | giš nu₂, |
| 004 3004 rl04 | giš ha-lu-ub₂ |
| 005 3005 rl05 | giš ša₁,-kal |
| 006 3006 rl06 | giš ki₃ |
| 007 3011 rl07 | giš gi₃ |
| 008 3012 rl08 | giš geštin |
| 012 3029 rl09 | giš peš₃ |
| 013 3032 rl10 | giš hašur |
| 014 3033 rl11 | giš hašur-kur |
| 015 3050 rl12 | giš še-dug₃ |
Ni U-07 CBS 08269

Ni U-07 is an oval tablet inscribed with three lines of text running parallel to the longer side. It does not conform to any known tablet type. The text consists of three names of trees, but not in an order known from any lexical tradition. It is possible that this is not a school tablet, though no other obvious possibility presents itself. Ni U-07 has not been included in the score in §5.4.

013 3032 I01  giš hašhur
045 3186 I02  giš nu-ur, ma
012 3029 I03  giš peš,

Ni U-20 UM 29-16-604

Ni U-20 has a version of the passage between the trees and the furniture, plus the beginning of the giš gu-za section. The text of this passage is rather poorly standardized, so the degree of deviation displayed in this tablet is not unusual. However, full integration of this text into the score proved impractical. For this reason the tablet is presented here.

I01’  illegible
I02’  [ ] maš-dara,?
I03’  [ ] U-D[U]-ZA-LE-UD
I04’  [ ] le-u,
I05’  [ ] ma-da-ŠU,+AN
I06’  [ ] gi-dim,r
I07’  [ ] dib-dib
I08’  [ d]b-l-dib
I09’  [ ]-bal
10’  [ ] x
II01’  giš[ ]
II02’  giš gu-za-
II03’  giš gu-za-
II04’  giš gu-{a}
II05’  giš gu-{a}
II06’  giš g[u-

Ni U-28 CBS 10071

Ni U-28 has the end of the section gišgisal, continuing with gišgam3 items. The section has been preserved on only one other tablet (Ni I-10). It is impossible to decide, therefore, which one has the 'standard' text, and which one is deviant. The version of Ni U-28, however, is more like the tradition known from later parallels. See the discussion in the comments to Nippur 648 (§5.3).

646 4411 II01’  [gi]š gi[sa]-
647 4413 II02’  [giš gisal-an[še]
7b291 II03’  giš gam,
7b292 II04’  giš gam,-gir,
7b295 II05’  giš gam,-gir,-š[u-i
II06’  [ -gi]r,-m[uhaldim?]

261
This tablet has a somewhat deviant version of the section boats. It includes a number of words not found anywhere else in the Nippur giš lists.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>rI01'</td>
<td>giš</td>
</tr>
<tr>
<td>rI02'</td>
<td>giš [-]</td>
</tr>
<tr>
<td>rI03'</td>
<td>giš ma,-</td>
</tr>
<tr>
<td>rI04'</td>
<td>giš ma, x [-]</td>
</tr>
<tr>
<td>296 4281 rI05'</td>
<td>giš ma,-dilmun-[</td>
</tr>
<tr>
<td>rI06'</td>
<td>giš ma,-gur-[</td>
</tr>
<tr>
<td>293 4304 rI07'</td>
<td>giš ma,-dara,-[</td>
</tr>
<tr>
<td>rI08'</td>
<td>giš ma,-ŠU,-AN-[</td>
</tr>
<tr>
<td>rI09'</td>
<td>[giš m[a,]-</td>
</tr>
<tr>
<td>rII01'</td>
<td>traces</td>
</tr>
<tr>
<td>314 4417 rI02'</td>
<td>[ ] zi-gan</td>
</tr>
<tr>
<td>315 4419 rI03'</td>
<td>[ ]-zi-gan</td>
</tr>
<tr>
<td>316 4420 rI04'</td>
<td>[ ] UMBIN-zi-gan</td>
</tr>
<tr>
<td>4407 rI05'</td>
<td>[giš gi]-muš</td>
</tr>
<tr>
<td>263 4254 rI06'</td>
<td>[ ]-za</td>
</tr>
<tr>
<td>264 4255 rI07'</td>
<td>[ ]-za-zu,-gi,?-a</td>
</tr>
<tr>
<td>319 4421 rI08'</td>
<td>[ ] gag</td>
</tr>
<tr>
<td>320 4422 rI09'</td>
<td>[ ] ir</td>
</tr>
<tr>
<td>4424 rII10'</td>
<td>[giš ir]-dim</td>
</tr>
<tr>
<td>321 4428 rII1'</td>
<td>[ ] ENxKAR</td>
</tr>
<tr>
<td>322 4428a rII2'</td>
<td>[ galg-ENxKAR</td>
</tr>
<tr>
<td>323 4429 rII3'</td>
<td>[ ] šibir</td>
</tr>
<tr>
<td>324 4430 rII4'</td>
<td>[ galg-ši[bir]</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5.6 Non-Nippur Texts

An important characteristic of the Old Babylonian lexical tradition is the existence of local versions. These local versions vary to differing degrees from the Nippur text and from each other. Non-Nippur lists of trees and wooden objects are edited here in four sections: the Isin version, the Ur version, Uruk fragments, and unprovenanced texts. Texts from Northern Babylonia are excluded (see §5.1). A few unprovenanced texts carry a tradition that is close to that from Ur or Isin. These texts are edited in the appropriate sections.

As in §5.3, each line of text is preceded by three numbers: the corresponding line number in the Nippur standard text, the number of the corresponding entry in late ur-s-ra, and, finally, the column and line number on the tablet edited.

5.6.1 The Isin Tradition

Only a small part of the rich lexical finds from Isin have been published so far. The giš texts include type I tablets and lentils. There are three type I tablets. Is I-01 begins with the trees and ends with the section giš mar-gid₂-da (wagons). Is I-03 begins with the section doors (giš ig) and presumably continued until the end of the giš chapter of ur-s-ra. The third type I tablet (Is I-02) begins with the trees and ends somewhere in the middle of the section chairs (giš gu-za). The tradition found in Isin is close to that from Nippur. The order of the sections is approximately the same but the Isin text is somewhat more elaborate. The division of the text over type I tablets corresponds to the subdivision of the giš chapter attested in some of the Nippur type I tablets. This division was to become the standard in Ugarit and Emar. Since the Isin text must have been longer than that in Nippur it is plausible that the former used a standard two-tablet edition.

The Isin texts are roughly contemporaneous with, or slightly earlier than the Nippur tablets. One lexical text is dated Samsuiluna 12 (Is I-02). Other tablets in the same context are dated slightly earlier, the earliest being Hammurabi 31¹.

Included in the edition of the Isin texts is a prism of unknown provenance, now kept in the Kelsey Museum, Ann Arbor, Michigan. The prism covers the same sections as Is I-01, beginning with the trees and ending with the section giš mar-gid₂-da. The Kelsey prism and the Isin tablets are almost identical in the sequence of the sections and exhibit many similarities in individual items. However, the Kelsey piece does not strictly speaking duplicate the Isin text.

The unpublished Isin texts edited here were made available to me by Prof. C. Wilcke, who generously sent me his hand copies of a large number of lexical tablets from Isin. The only piece that could be collated by autopsy was the Kelsey prism (NP P-01). Prof. Piotr Michalowski was so kind as to relinquish his rights to this important text. The director of the Kelsey Museum of Archaeology, Prof. E.K. Gazda, kindly gave her permission to publish the text here, for which my sincere thanks.

¹ See Wilcke 1987, p.84.
Is I-01  IB 1535 + IB 1606

001 3001 I01 giš taskarin 053 3225 II21 giš šu-ur,-min,
002 3002 I02 giš esi 054 3226 II22 giš za-ba-lum
003 3003 I03 giš nu, 055 3227 II23 [giš e-lam-ma-kum
004 3004 I04 giš kin, 056 3229 II24 [giš gi-ri-lum
006a 3007 I05 giš kin,-babbar 057 3231 II25 giš gi-ri
006b 3008 I06 giš kin,-gi 058 3237 II26 [ z]-ir-dum
004 3004 I07 giš ha-lu-ub, 060 3260 II27 [ t]-ia-a[r]
005 3005 I08 giš ša,-kal II28 traces
007 3011 I09 giš gi 051d 3216 II81 giš [m]es-ha-lu-ub,
008 3012 I10 giš [geš]tin 052 3225 II22 [h]ar-ra-an-na
009 3013 I11 giš geštin-[k]ir, III01 giš nim[bar-
100 3015 I12 giš geštin-ka,-a III02 giš sa,-
101 3017 I13 giš geštin-gam-ma 081 3351 III03 giš ša,-
102 3029 I14 giš peš, 082 3355 III04 giš su[hur-
3030a I15 giš peš 083 3356 III05 giš pa [ I16 traces
103 3032 I16 giš hašhur 087 3357 III06 giš p[a-
104 3033 I17 giš hašhur-kur-ra III07 giš [ ]-nimbar
3037 I18 giš hašhur-ar-ma-nu-um 088 3359 III08 giš [dal]la,-nimbar
3040 I19 giš hašhur-dam-ši-lum 091 3369 III09 [ z]u,?-nimbar
3042 I20 giš hašhur-ba-za III10 [ ] X-nimbar
3044 I21 giš hašhur-gud 084 III11 [ k]ir,,-nimbar
016 3049 I22 giš še-ne 089 3398 III13 [ m]ud-nimbar
015 3050 I23 giš še-dug, III14 [ L]AGAB?-nimbar
107 3052 I24 giš še,-š[e,] 090 3360 III12 [ ]-ni-nimbar
108 3067 I25 giš ši[nig] 3403 III16 giš he,-BAD-nimbar
109 3072 I26 giš šinig-[I 094 3380 III17 giš TUG,-nimbar
110 3068 I27 giš ši[nig] 091 3369 III18 giš KA-nim[bar]
111 3053 I28 giš š[a](,NE) 102 3384 III19 giš peš,-nimbar[r
I29 gišš 010 3326 III20 giš peš-murgu-[nimba]r
039 3154 III01 giš ab-ba 013 3330 III20 giš peš,-banda,-zi-
040 3155 III02 giš ab-ba-me-luh-ha 104 III21 giš peš-banda,-zi-
041 3156 III03 giš gi,-par,r [nim]bar
042 3158 III04 giš ma-nu III22 giš ha-[r]a?-[nimba]r
135 3159 III05 giš ma-nu-du-rus, 098 3402 III23 giš an-[ I16 traces
43 3163 III06 giš ma-nu-šu-AG III24 giš [ I
44 3164 III07 giš ma-nu-gibil,-AG IV01’ gišš
3167 III08 giš ma-nu-mur-ra-an-na IV02’ giš X [ I11 traces
045 3186 III09 giš nu-ur,-ma IV03’ giš [ I11 traces
046 3195 III10 giš E,-[d[a] IV04’ giš maš?,-
047 3196 III11 giš E,-[ IV05’ giš [ I11 traces
048 3199 III12 giš E,-[ IV06’ gišš [ I11 traces
049 3200 III13 giš [m]es r01’ [gišš [ I11 traces
050 3204 III14 giš mes-m[a,- ]-na r02’ [gišš [ I11 traces
051 3205 III15 giš mes-[ ]-h[a] r03’ [gišš [ I11 traces
016 giš [m]es- r04’ [gišš [ I11 traces
051c 3206 III17 giš [ k]-e[n- r05’ [ ] gu-[a-
051d 3216 III18 giš mes-ha-lu-ub,-har-ra- 4104 r06’ [ ] gu-[ ]-sig,-g[ar? an-na r07’ [ ] a[ I11 traces
003 3126 III19 giš [šen]nur r08’ [ z]-a-al-[ I11 traces
052 3217 III20 giš erin 197 4107 r09’ [gišš [ z]-a-[ ]-za[bar?-
Commentary to Is I-01

I24 The variant *še-še, for *še-še in the Nippur text (line 17) is known only from Isin. The same line is found in Is I-02.

Is I-02

IB 1547

I01'     [        ] x 048 3199 I123'  giš [KI]J-da-si?
I02'     [        ] x 049 3200 I124'  giš mes

008  3012 I03'  giš [šiš] geš[tin] 050 3204 I125'  [giš mes-gišan?
009  3013 I04'  giš geštin-kir, 051 3205 I101  giš mes-ma-lu-[h-ha]

I05'  giš geštin-HUR-ma 051c 3206 I102  giš mes-ki-en-gi-ra

011  3017 I06'  giš geštin-gam-ma 051d 3216 I103  giš mes-ha-lu-[u,-]-har-

012  3029 I07'  giš peš, 052d I104  giš asal (ŠILIG)

013  3032 I09'  giš hushur 053 3217 I105  [giš] eri-[n]

014  3033 I10'  giš hushur-kur-ra 053 3225 I106  giš ša-[u,-]r-[mi]-[n],

037    I11'  [giš] [haš]hur-ar-ma-nu 054 3226 I107  giš za-ba-lum

030    I12'  [giš] [haš]hur-dami-[ši-

034    I13'  [giš] has-[hur-ar-ma-nu 055 3227 I108  giš e-lam-ma-kum

019    I07'  giš hushur-ba-za 056 3229 I109  giš gi-ri-lum

016    I15'  giš has-[hur-gud 058 3237 I111  giš zi,-ir!-du

017    I17'  giš še,-še, 060 3260 I112  giš ti-ia-ar

018    I18'  giš šiniq 061 3250 I113  giš e-[l]-a-nu-[u-m

020    I19'  giš šiniq-kur-ra 062 3255 I114  giš ur-z[i]-[u]-um

021    I20'  giš šiniq-dili 063 3264 I115  giš ar-[ma[n]-nu-[um

022    I22'  [š][ar,NE]-ša-[bi[d,] 064 3265 I119  giš ar-ga-nu-[um

029    I01'  [š][im?-][- 066 3280 I120  giš u,-[uh-giš.ki]ri,

010    I02'  giš NIM 067 3282 I121  giš nunuz-giš.[ki]ri,

032    I04'  giš lam-tur 067 3282 I122  giš nimbar

033    I05'  giš al-la-nu-[m] 066 3289 I123  giš nimbar-kur

017    I06'  giš peš-kal 068 3284 I124  giš nimbar-tur

034    I07'  giš išdag 068 3284 I125  giš nimbar-dilmun?-na

035    I08'  [il]dag,-kur 069 3284 I126  giš [š] nimbar-ma,-[ ]-na


037    I10'  giš išdag-[g]-RI 071 3284 I128  [ ] nimbar uh,-[g](u,?)

038    I11'  giš kur-ra 072 3304 I129  [ ]

039    I12'  giš ab-ba 073 3304 I130  giš [iš]

040    I13'  giš ab-ba-meh-ha 074 3304 I131  giš ninbar?-

041    I14'  giš gi,-par, 081 3351 I132  giš ša-nimbar

042    I15'  giš ma-nu 082 3355 I133  giš suhur-nimbar

035    I16'  giš ma-nu-du[ru] 082 3355 I134  giš suhur-nimbar

043    I17'  giš ma-nu-[šu]-AG 086 3356 I135  giš pa-nimbar

044    I18'  giš ma-nu-gibil,-AG 087 3357 I136  giš pa-kud-nimbar

045    I19'  giš ma-nu-mur-ra-an-na 088 3359 I137  giš IGIL,KUD-nimbar

046    I20'  giš nu-[u,-]ma 091 3369 I138  giš ligima-nimbar

047    I21'  giš KID-da 091 3369 I139  giš UR-nimbar

047    I22'  [giš K]ID-da 091 3369 I140  giš zu,-nimbar


Commentary to Is I-02

III20f. The items "u-,luh-"kiri, and "nunuz-"kiri, are not found anywhere else in the Old Babylonian tradition. They do fit the corresponding passage in late ur-qa, where a number of words for shoot are collected (ur-qa 3, 264a-272; MSL 5, pp.114-116).

Rev. The reverse columns run from left to right. After rlV12 there is a double line, followed by scribbles. The date is added at the bottom of the column (Samsuiluna 12).

Is I-03

IB 1512c + IB 1516 + IB 1550 + IB 1561 + IB 1563

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I01'</td>
<td>traces</td>
</tr>
<tr>
<td>I02'</td>
<td>traces</td>
</tr>
<tr>
<td>I03-10'</td>
<td>broken</td>
</tr>
<tr>
<td>380</td>
<td>5244</td>
</tr>
<tr>
<td>381</td>
<td>5218</td>
</tr>
<tr>
<td>385</td>
<td>5237</td>
</tr>
<tr>
<td>384</td>
<td>5239</td>
</tr>
<tr>
<td>115</td>
<td>[g]iš ig-gu-zu</td>
</tr>
<tr>
<td>388</td>
<td>5252</td>
</tr>
<tr>
<td>392</td>
<td>5255</td>
</tr>
<tr>
<td>390</td>
<td>5254</td>
</tr>
<tr>
<td>394</td>
<td>5267</td>
</tr>
<tr>
<td>394b</td>
<td>5268</td>
</tr>
<tr>
<td>395</td>
<td>5264</td>
</tr>
<tr>
<td>396</td>
<td>5265</td>
</tr>
<tr>
<td>397</td>
<td>5266</td>
</tr>
<tr>
<td>397</td>
<td>5266</td>
</tr>
<tr>
<td>II01'</td>
<td>traces</td>
</tr>
<tr>
<td>II02'</td>
<td>giš TAG.T[Ug₂- ]-x</td>
</tr>
<tr>
<td>412</td>
<td>5312</td>
</tr>
<tr>
<td>413</td>
<td>5317</td>
</tr>
<tr>
<td>414</td>
<td>5319</td>
</tr>
<tr>
<td>415</td>
<td>5318</td>
</tr>
<tr>
<td>416</td>
<td>5313</td>
</tr>
<tr>
<td>417</td>
<td>5315</td>
</tr>
<tr>
<td>5315</td>
<td>II09'</td>
</tr>
<tr>
<td>411</td>
<td>5314</td>
</tr>
<tr>
<td>III3</td>
<td>giš ga-ri[g,-]</td>
</tr>
<tr>
<td>6016</td>
<td>II14'</td>
</tr>
<tr>
<td>421</td>
<td>6015</td>
</tr>
<tr>
<td>421a</td>
<td>6018</td>
</tr>
<tr>
<td>422</td>
<td>6019</td>
</tr>
<tr>
<td>423</td>
<td>6030</td>
</tr>
<tr>
<td>424</td>
<td>6026</td>
</tr>
<tr>
<td>425</td>
<td>6028</td>
</tr>
<tr>
<td>317</td>
<td>4025</td>
</tr>
<tr>
<td>II22'</td>
<td>giš zi-SA[R]</td>
</tr>
<tr>
<td>426</td>
<td>6043</td>
</tr>
<tr>
<td>427</td>
<td>6044</td>
</tr>
<tr>
<td>428</td>
<td>6045</td>
</tr>
<tr>
<td>429</td>
<td>6081</td>
</tr>
</tbody>
</table>

268
Commentary to Is I-03

III04 The item is not understood. Similar items are "bu-ŠID and "bu-ma-an-sim. See the commentary at lines 435 and 435a of the Nippur text.

III23 Perhaps the line should be read "pa-al-kam-apin, as in Ur I-01 rII11'.

IV28-29 The first sign after the GIŠ is damaged but the sign is clear in IB 1618 (Is IV-06). It is not completely certain, however, that this is the same item since the lentil is damaged in the second half of the line.

Is IV-01 Krebernik 1992, p.110 (IB 1701)

1 giš gir,-
2 giš umbin-
3 giš sag-umbin-
Commentary to Is IV-01

The items may belong to the section *giš* gigir, which is very incompletely preserved in Is I-01. But other sections are possible as well.

**Is IV-02** IB 1620

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Script</th>
<th>Transliteration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>374</td>
<td>5199</td>
<td>giš ig</td>
</tr>
<tr>
<td>375</td>
<td>5200</td>
<td>giš ig-gal</td>
</tr>
<tr>
<td>376</td>
<td>5233</td>
<td>giš ig-i</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Is IV-03** IB 1495

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Script</th>
<th>Transliteration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>231</td>
<td>4174</td>
<td>giš dilim₂</td>
</tr>
<tr>
<td>230</td>
<td>4175</td>
<td>giš dilim₂-gal</td>
</tr>
<tr>
<td>4176</td>
<td></td>
<td>giš dilim₂-tur</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Is IV-04** IB 1613

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Script</th>
<th>Transliteration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>474</td>
<td>5160</td>
<td>giš da-an-ga-apin</td>
</tr>
<tr>
<td>468</td>
<td>5173</td>
<td>giš gan₂-DAGAL</td>
</tr>
<tr>
<td>469</td>
<td>5174</td>
<td>giš gan₂-GAN₂-sar-ra</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Commentary to Is IV-04

Lines 2 and 3 contain the word *giš* gan₂-ur₁.

**Is IV-05** IB 1614

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Script</th>
<th>Transliteration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>440</td>
<td>6116</td>
<td>giš e-rin₂</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2</td>
<td>giš X X X X-LUM</td>
</tr>
<tr>
<td>442</td>
<td>5110</td>
<td>giš apin</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Is IV-06** IB 1618

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Script</th>
<th>Transliteration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>484</td>
<td>7a173</td>
<td>giš u₃-šub-[ ]-ba</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2</td>
<td>[gi]š [ -]a?</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3</td>
<td>[gi]š MA-[di]m?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Commentary to Is IV-06

3 See the commentary to Is I-03: IV28-29

**Is IV-07** IB 1619

<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Script</th>
<th>Transliteration</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>227</td>
<td>4170</td>
<td>giš di₃-nu₂</td>
</tr>
<tr>
<td>226</td>
<td>4166</td>
<td>giš sag₃-nu₂</td>
</tr>
<tr>
<td>225</td>
<td></td>
<td>giš BAD-nu₂</td>
</tr>
</tbody>
</table>

270
Is U-01  IB 1566

Commentary to Is U-01

This fragment may belong to Is I-03.

NP P-01  KM 89542

I  Approximately 10 lines lost
009 3013 I11  giš [geš]tin-k[ir,?]
010 3015 I12  giš geštin-k[ar,?]
011 3017 I13  giš geštin-[g]am-m[a]
016c I14  giš geštin-had,
012 3029 I15  giš peš,
013 3032 I17  giš hašhur
014 3033 I18  giš hašhur-kur-ra
017 3037 I19  giš hašhur-ar-wa(sic!)-nu-um
040  I20  giš hašhur-dam-ši-[l]um
042  I21  giš hašhur-ba-za
044  I22  giš hašhur-še-gud
123  I23  giš še-X
124  I24  giš še-X
015 3050 I25  giš še-dug,š
018 3067 I26  giš ši[nig??]
019 3076 I27  lost and 4 lines illegible.
VI  Approximately 8 lines lost or illegible.
231 4174 VI13  [ ] dil[im,]
230 4175 VI14  [ -g]al
017 4177 VI15  [-]tur
233 4181 VI16  [-]rum
232 4188 VI17  [ ] banšur
VI18  [ ]-banšur
234 4189 VI17  [-]um
235 4190 VI18  [ ]-tum
236 4191 VI19  [ ]-banšur
246 4225 VI12  [ ]-sig
247 4226 VI12  [ ]-sig
271
Commentary to NP P-01

VII41  See the commentary at Nippur lines 321-325.
5.6.2 The Ur Tradition

The giš chapter of ur3-ra is represented in Ur by one big type I tablet and a number of lentils. The type I tablet must have covered the whole giš section. Only the reverse has been preserved. The Ur recension differs in many places from the Nippur text in the order of the sections. A number of unprovenanced pieces demonstrate the same or a very similar arrangement. This concerns NP I-03 (*BRM IV* 29+30) and NP I-04 (published in *SMEA 18*, 1977). NP III-03 has a version of the section giš gigir (chariot). It almost duplicates NP I-03 and is therefore also included here.

The following table shows the correspondence between the Ur text and NP I-03 on the one hand, and the differences and similarities with the Old Babylonian Nippur version and the late recension on the other.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ur</th>
<th>NP I-03</th>
<th>Nippur</th>
<th>Late ur3-ra</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>giš</td>
<td>gigir</td>
<td>326-346</td>
<td>5:1-58</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>mar-gid2-da</td>
<td>357-373</td>
<td>5:71-99</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>sid-du10</td>
<td>354-356</td>
<td>5:68-70</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>apin</td>
<td>442-466</td>
<td>5:110-172</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>gan2-ur3</td>
<td>468-473</td>
<td>5:173-186</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>loom etc.</td>
<td>407-417</td>
<td>5:298-320</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>LAGAB (3x)</td>
<td>426-428</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>KUR (3x)</td>
<td>663-665</td>
<td>6:46-48 (gur4)</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>KAL (3x)</td>
<td>666-668</td>
<td>6:52-54</td>
</tr>
<tr>
<td>rgiš</td>
<td>URI</td>
<td>[669-671?]</td>
<td>6:55-57</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>BU</td>
<td>429-435a</td>
<td>6:81-95</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>rin2</td>
<td>436-441</td>
<td>6:108-118</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>al</td>
<td>477-482</td>
<td>7A:152-166</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>u3-šub</td>
<td>483-486</td>
<td>7A:169-173</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>nig2-N-sila3</td>
<td>515-526</td>
<td>7A:237-240</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>sa</td>
<td>527-535</td>
<td>6:160-191</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>illar</td>
<td>552-554c</td>
<td>7A:66-80</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>pan</td>
<td>555-557</td>
<td>7A:48-63</td>
</tr>
<tr>
<td>giš</td>
<td>mar</td>
<td>580-591</td>
<td>7B:1-34</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The similarity between NP I-03 and the Ur version appears, for instance, from the placement of the section giš apin- giš gan2-ur3 (plough and harrow). In the Nippur version this passage is found between giš-rin2 (scales) and giš al (hoe). In Ur it is placed immediately after the wagons (giš mar-gid2-da). In Nippur, giš mar-gid2-da is followed by a section 'doors and locks'. In the Ur version the doors probably preceded the chariots and wagons. Particularly in the first half (until giš-rin2), the organization of late ur3-ra 5 and 6 is more like the Ur version than the Nippur text. An important similarity is the collection of repetitive items (LAGAB, KUR, URI, etc.). These same items are found in sections far apart in the Nippur redaction. The Yale tablet (NP I-03) begins on the
obverse with ĝįš gigir. This is an important difference with both the Nippur and the Middle Babylonian peripheral versions, where the second half of the ĝįš list always begins with the section ĝįš-ig (doors). It is in agreement with the late version of ur.t-ra 5 which begins with ĝįš gigir. Curiously, after ĝįš-rin₂ the two Old Babylonian versions are more similar and often agree against the late tradition.

NP I-03 is dated to the 28th year of Samsuiluna. This is after the abandonment of the Southern Babylonian cities. In Samsuiluna 28 Ur was not a scribal centre. We must assume that the Ur school tradition was brought to the north and was kept alive there.

NP I-04 is a relatively small fragment of a Type I tablet. It is large enough, however, to display a number of striking similarities with the Ur tradition. The section ĝįš-rin₂ is followed immediately by ĝįš al and ĝįš u₃-šub which, after a gap, is followed by measuring vessels (ĝįš nig₂-½-sila; etc.). Moreover, the texts include a number of items not found anywhere else (e.g. ĝįš al-sag-gal₂-la; ĝįš al-sag-nu-gal₂-la; ĝįš al-gō-sag).
Commentary to Ur I-01

rI32' Ma-an-za, is very probably derived from *manz zu*, the common Akkadian rendering of *gir-gub* (footboard).

rII19' In Emar the entry “bar-bar-apin is rendered *ukû* (*Emar* 6/4, p.70: 168’). The “bar-bar or *ukû* is the weaving shuttle (see the commentary to the Nippur version line 412), and apparently also the name of a part of the plough.

rII34' For “sag-du (warpbeam) see the commentary to Nippur lines 414-416.

Ur IV-01 *Archaeologia* 70 (1920), p.125 (UR 1918-10-12, 458)

591 7b033 1 giš kul-mar
2 giš dilim,-mar
7b031 3 giš igi-mar
4 giš ra-mar

Ur IV-02 *Archaeologia* 70 (1920), p.125 (UR 1918-10-12, 459)

384 5239 1 giš ig-ze,-na
380 5244 2 giš ig-suh,
3 giš ig-”a-dar-ra
4 giš ig-”u,-suh,

Ur IV-03 *UET* 6/3, 342

082 3355 01 giš suhur-nimbar
094 3380 02 giš TUG,-nimbar
091 3369 03 giš zu,-nimbar
04 mu-ha-du-um
r04 a-’nisaba arad-X-bal

Ur IV-04 *UET* 6/3, 338

137 3498 01 giš gilim-an-na
02 giš gilim-abzu

Ur IV-05 *UET* 6/3, 373

666 6052 01 giš KAL
667 6053 02 giš KAL
668 6054 03 giš KAL

NP I-03 *BRM* IV 29 + 30

326 5006 I01 giš gigir
327 5015 I02 giš e,-,gigir
328 5016 I03 giš e,-usam,-gigir
345 I04 giš gaba-gigir
346 5021 I05 giš gaba-gal,-gigir

332 5023 106 giš sahar-gi-gigir
344 5025 107 giš si-gigir
108 giš sag-gigir
109 giš BAD-gigir
5039 110 giš gu-za-gigir

276
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Column</th>
<th>Word(s)</th>
<th>Line</th>
<th>Column</th>
<th>Word(s)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>338</td>
<td>5045</td>
<td>giš mud-gigir</td>
<td>352</td>
<td>6171</td>
<td>giš sa-šu,-uš-gal</td>
</tr>
<tr>
<td>339</td>
<td>I11</td>
<td>giš gag-mud-gigir</td>
<td></td>
<td>V07'</td>
<td>giš sa-TUG,-an-dim;</td>
</tr>
<tr>
<td>340</td>
<td>I12</td>
<td>giš i-gi-zí-GAM-gigir</td>
<td>6163</td>
<td>V08'</td>
<td>giš sa-mah</td>
</tr>
<tr>
<td>341</td>
<td>I13</td>
<td>giš [um]bin-gigir</td>
<td></td>
<td>V09'</td>
<td>giš sa-gar,-ra</td>
</tr>
<tr>
<td>342</td>
<td>5054</td>
<td>giš [ag-] gigir</td>
<td>528</td>
<td>6164</td>
<td>giš sa-gal</td>
</tr>
<tr>
<td>343</td>
<td>I14</td>
<td>giš [um]-bin-gigir</td>
<td>536</td>
<td>6220</td>
<td>giš har-mušen-na</td>
</tr>
<tr>
<td>344</td>
<td>I15</td>
<td>giš gag-[a-]bin-gigir</td>
<td>537</td>
<td>6219</td>
<td>giš gidru-har-mušen-[</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 352  | I16    | giš za-ra-gigir         | 538  | 6222   | giš gur,-har-mušen-[
| 353  | I17    | giš gag-za-ra-gigir     |      | V15'   | giš X-[
| 354  | I18    | giš kab-il-gigir        |      | V16'   | giš[şi|
| 369  | I02    | giš gag-um[bin-]        | 7b048| r02'   | giš LÜH-x-              |
| 369  | I03    | giš gu-um[bin-]         | 7b115| r04'   | giš sig,-              |
| 363  | I04    | giš a,-umb[IN]-m[a-r-]  | 7b116| r05'   | giš sig,-si,-e,-       |
| 373  | I05    | giš gi,-mar[-]          |      | r06'   | giš sag-[              |
| 355  | I06    | giš sul-la?-mar[-]      | 598  | 7b040  | r07'   | [ba]-lag?-               |
| 442  | I07    | giš [a]-pin[-]          |      | r101'  | giŞ                  |
| 444  | I08    | giš [a]-pin-gud[-]      |      | r102'  | giŞ                  |
| 444  | I09    | giš [a]-pin-su-du        |      | r103'  | giŞ ur[i?]            |
| 445  | I10    | giš [a]-pin-nu-su-du     | 630  | r104'  | giş ma-gaz             |
| 5128 | I11    | giş [a]-pin-[E]ZEN-X     | 631  | r105'  | giş ma-gaz[b-,ur,-     |
| 5127 | I12    | giş [a]-pin-kar,-bit-bir-ra|
| 449  | I13    | giş [a]-pin-a,-kar       | 682  | 7a209  | r106'  | giş kun-z[i]           |
| 5136 | I14    | giş [a]-pin-gud-apin     | 683  | 7a210  | r107'  | giş nig,-UM[BIN]       |
| 451  | I15    | giş [a]-pin-nu-su-du     |      | r108'  | giş                  |
| 446  | I16    | giş [a]-pin-tug,-si,-    |      | r109'  | giş                  |
| 5128 | I17    | giş [a]-pin-[E]ZEN-X     |      | r110'  | giş                  |
| 5127 | I18    | giş [a]-pin-[E]ZEN-X     |      | r111'  | giş SU[-              |
| 449  | I19    | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r112'  | giş x-erin,-?[-        |
| 449  | I20    | giş [a]-pin-gud-apin     |      | r113'  | giş nig,-dim,-dim,-ma |
| 451  | I21    | giş [a]-pin-nu-su-du     | 679  | 3477   | r114'  | giş nim-kur-ra          |
| 444  | I22    | giş [a]-pin-a,-kar       | 681  | 7b139  | r115'  | giş nam-d[u]           |
| 5128 | I23    | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r116'  | giş šu-šu             |
| III01 |        | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r117'  | giş kur-ra             |
| 437  | IV01'  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r110'  | giş                   |
| 439  | IV02'  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r111'  | giş                   |
| 439  | IV03'  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r112'  | giş                   |
| 439  | IV04'  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r113'  | giş                   |
| 477  | 7a152  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r114'  | giş                   |
| 477  | 7a154  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r115'  | giş                   |
| 478  | 7a155  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r116'  | giş                   |
| 480  | 7a159  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r117'  | giş                   |
| 480  | 7a160  | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r118'  | giş                   |
| 527  | V02'   | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r119'  | giş                   |
| 534  | V03'   | giş [a]-pin-a,-kar       |      | r120'  | giş                   |
| 535  | V04'   | giş [a]-pin-a,-kar       |      |         | giş                   |
Commentary to NP I-03

rI04-05 The items are to be restored "sig,-[sig,]" and "sig,-sig,-e-[pa-na]. The reading sig, for PA is now demonstrated by the corresponding Emar entries (see Emar 6/4, p. 76, 419'-420' with Civil 1989, p. 13): i-si-ig = ši-in-ni-tum; sig,-sig,-e,-pa-na = du-pa-na. See also NP P-02 VII17-18'.

NP I-04 SMEA 18 (1977), Plate III

437 6110 I01' [ ] rin,-lib-[b]i
438 6113 I02' [giš rin,-I(AŠ)-gun
439 I03' [giš rin,-ma-na-la,
440 6116 I04' [giš e,-r[ri,
477 7a152 I05' [giš al
479 7a166 I06' [ ] al-šub
I07' [ a]-k[i]
471 rI01' giš al-sag-gal,-[
472 rI02' giš al-nu-sag-gal,-la
473 rI03' giš al-gu,-sag
474 rI04' giš al,-ur,
475 rI05' giš al-zu,
476 rI06' giš al-zu,-2
477 rI07' giš al-zu,-3
478 rI08' giš al-zu,-4
479 7a165 rI09' [giš al+ur,-gaz,-
480 rI10' giš u,-DUR,
481 rI11' giš u,-DUR,-ab-ba
482 7a170 rI12' [giš u,-DUR,-sig,
483 7a171 rI13' [giš u,-DUR,-sig,-[
484 rII01-03 lost
rII04 [ -ṣija,
rII05 [ -ṣija,
rII06 [ -ṣija,
rII07 [ gjin,?
rII08 [ gjin,?

NP III-03 NBT 1891

328 5016 01 giš e,-usan,-gigir
5.6.3 Texts from Uruk

Old Babylonian school texts from Uruk have been published by Cavigneaux 1982 and Cavigneaux 1996. Among them are only two pieces with urs-ra giš. Both derive from the so-called 'Scherbenloch.' This was a hole that was filled with waste in antiquity. It included a large number of clay tablets: administrative texts, letters, literary texts, and school tablets. According to Cavigneaux the 'Scherbenloch' tablets constitute a coherent archive (Cavigneaux 1996, p.5). This archive may be dated by means of the administrative tablets, which carry year names between Rim-Sîn 32 and 43.

The two pieces with urs-ra giš are too small to compare the Uruk tradition with anything else. The first is a type II text. A small part of one of the pupil's columns of the obverse has been preserved. The second piece is of unknown type.

**Uk II-01** Cavigneaux 1996, no. 176

| 381 | 5218 | I01' | [ ]-tab-ba |
| 5240 | I02' | [ i]g-gi-guruš, (URUxGU!) |
| 385 | 5237 | I03' | giš ig-mi-[i-z]a |

**Uk U-01** Cavigneaux 1996, no. 174

| 221 | 4158 | II01' | [ ] nu,-š[a,- ] \sik,-uz,-i[n- |
| II02' | giš nu,-u[ri ] \ba-am,-[ |
| II03' | giš nu,-umb[in- |
| II04' | gi[$ n]u,-[ |

5.6.4 Unprovenanced Giš Lists

In this section a wide variety of giš texts has been brought together. Texts kept in the museums of Berlin, Yale, London, Oxford, and Leiden have been examined by autopsy. For the other tablets published copies or transliterations were used.

**NP P-01** KM 89542: see the Isin version (§5.6.1).
NP P-02  MSL SS, 96 (Plates XIX-XX)

101-02'  giš ig items, broken.
103'  [ ] x-PA-ra
380a 5236 104'  [ ] -pa-pah
5246 105'  [ ] -e,-gu-la
5243 106'  [ ] gi-gam-ma
107'  [ ] gi-X-X
384 5239 108'  [ ] ig-ze,-na
385 5237 109'  [ ] ig-mi-ri,-za
383 5206 110'  [ ] ig-ul-li,-a
111'  [ ] -me
113'  [ ] ba?,-da
114'  traces
115'  traces
116'  [ ] gi-[ ]-giš?-UR?-[ ]-ga
117'  [ ] suh,-[ ]lg
118-34'  traces and detached signs
398 5270 135'  [ ] -kul
399 5271 136'  [ ] -n[jm
137'  [ ] -kur
138'  traces
139'  [ ] -tar
140'  [ ] -DU-DU
595 7a145 141'  [ ] -dag,-si'
II01'  lost
422 6019 102'  [ ] b[al]
423 6030 103'  [ ] bal-x [ ]
424 6026 104'  giš sag-[ ]
425 6028 105'  giš me-te-[ ]
107'  [giš] [ ]
108'  giš [ ]
109'  giš [ ]
110'  giš KUR? [ ]
111-29 lines mostly empty
432 6084 130'  [ ] B[U?] [ ]
433 6092 131'  giš sahar-B[U]
434 6097 132'  giš bu, [ ]
435 6098 133'  giš bu,-gi.ma-an-s[im]
6099 134'  giš gur, [ ]
6100 135'  giš gur,-gi.ma-[ ]
6103 136'  giš gur,-ba-[ ]
1137'  giš gur,-X
6107 138'  giš gur,-dub,,-dub,
1139'  giš da-[ ]
1140'  giš [ ]
1141'  giš balag?-[ ]
1142'  giš [ ]
1143'  giš [ ]
II01'  [ ]-ap[ ]in
II02'  [ ]-ap[ ]in
II03'  [ ]-ap[ ]in
II04'  [ ]-ap[ ]in
II05'  [ ]-ap[ ]in
II06'  [ ]-ap[ ]in
II07'  [ ]-am-apin
II08'  [ ]-sal-apin
II09'  [ ]-gur,-apin
II10'  [ ]-sal-apin
II11'  [ ] x-HAR-apin
II12'  [ ] šlu-sag-apin
II13'  [ ]-kud-apin
II14'  [ ]-PI-apin
II15'  [ ] gla-apin
II16'  [ ]-kul-apin
II17'  [ ]-ap[ ]in
II18'  [ ]-KA?-apin
II19'  [ ]-ap[ ]in
II20'  [ ]-ap[ ]in
II21'  [ ]-ap[ ]in
II22'  [ ]-ap[ ]in
II23'  [ ]-ap[ ]in
II24'  [ ]-ap[ ]in
II25'  [ ]-ap[ ]in
II26-31'  lost
II32'  traces
474 5160 133'  [ ]-an-gi[d,?]
474 5160 134'  [ ] Kun,-[ ]
474 5160 135'  traces
488 6134 137'  [ ] b[la]-al-la,
490 6135 138'  [ ]-š?[r]-dili
491 6150 141'  [ ]-ri,-qum
493 6153 142'  [ ]-tar-re
492 1143'  [ ]-z?[r]-qum
493 1144'  [ ]-bal
493 1145'  [ ] KID
IV01-02' lost
536 6220 103'  giš har-mušen-[ ]
538 6222 104'  giš [ ]-har-mušen-[ ]
537 6221 105'  giš gidru-har-mušen-[ ]
539 6219 106'  giš ellag,-[ ]
550 7a039 107'  giš šu-[ ]
564 7a105 109'  giš igi-k[al?]
576 1110'  giš u,-[sakar]
577 1111'  giš gag-u,-[sakar]
580 1112'  giš [ ]
Commentary to NP P-02

II11-29 This damaged section very probably contained the items "KUR, "KAL, "URI, etc. The final lines of the section "BU have been preserved.

IV09-21 The interpretation of this section is based upon a comparison with the Emar text (Emar 6/4, p.73-74) and parallels.

VII17-18 See the commentary to NP I-03 rI04-05' (§5.6.2).

NP I-01 VAT 06588

I01' giš [ ] 3037 I14' [ ] hašhur ar-ma-nu-um
004 3004 I02' giš hu-lu-u[b] 3039 I15' [ ] hašhur-kur-di-lum
005 3005 I03' giš ša,-kal 3045 I16' [ ] -peš,
006 3006 I04' giš kin, II01' giš
006a 3007 I05' [giš kin,-babbar II02' giš
006b 3008 I06' [giš kin,-gi, II03' giš
007 3011 I07' [giš gi, II04' giš
I08' [ ] babbar II05' giš
012 3029 I09' [ ] peš, II06' giš
I10' [ ] peš,-da-di II07' giš
3030e I11' [ ] peš,-še-er-g[u] II08' giš
013 3032 I12' [ ] hašhur II09' giš[m]a-
014 3033 I13' [ ] hašhur-kur-ra II10' giš ma-nu-
<table>
<thead>
<tr>
<th>Line</th>
<th>Column</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>044</td>
<td>3164</td>
<td>gmiş ma-nu-gibil-a-[</td>
</tr>
<tr>
<td>3165</td>
<td>II12'</td>
<td>gmiş ma-nu-lu,-kam</td>
</tr>
<tr>
<td>044a</td>
<td>3171</td>
<td>gmiş [ ]-nu-kal</td>
</tr>
<tr>
<td>043</td>
<td>3163</td>
<td>[ $]u-a-AG</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>II15'</td>
<td>traces</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>III01'</td>
<td>gmiş</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>III02'</td>
<td>gmiş</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>III03'</td>
<td>gmiş</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>III04'</td>
<td>gmiş</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>III05'</td>
<td>[g]miş [</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Commentary to NP I-02

The sequence giš-nu₂, giš-gu-za; followed at some distance by giš-apin, is also found in NP I-05.

NP I-03  BRM IV 29+ 30: see the Ur Version (§5.6.2).

NP I-04  SMEA 18 (1977), Plate III: see the Ur Version (§5.6.2).

NP I-05  BM 080790 (Bu 91-5-9,928)

| I01' | 228 4172 | x-nu₂ |
| I02' | 160 4069 | ]-zi-da-nu₂ |
| I03' | 184 4082 | gu-za |
| I04' | 4119 | -z]-a-munus |
| I05' | 4119 | -z]-a-urdu |
| I06' | 4119 | -z]-a-ad |
| I07' | 170 4079 | šu-nigin;]-na |
| I08' | 452 5152 | ]-kaskal |
| I09' | 452 5152 | ]-si |
| II01' | 464 5146 | giš ninda-ap[im] |
| II02' | 460a | giš muš-apin |
| II04' | 5170 | giš har-apin |
| II05' | 5140 | giš a,-?-apin |
| II06 | 5100 | giš [ ];-apin |
| II07 | 5136a | giš ama-ap[im] |
| II08 | 457 5159c | giš n[ig]-ap[im] |
| II09 | 458 | giš gag-n[ig- |

Commentary to NP I-05

See the commentary to NP I-02.

NP I-06  BM 16653 (92-5-16, 189)

| I01' | 351 5059 | -KA' |
| I02' | 352 | ]-lu₂ |
| I03' | 354 | ]-AGA' |
| I01' | 355 5068 | ga[g- |
| I02' | 355 5068 | giš za-ra-g[a]g- |
| I03' | 356 5070 | giš ŠID-g[a]r- |
| I04' | 357 5070 | giš ŠID-bar-[ |
| I05' | 326 5006 | giš ŠID-ša,-[ |
| I06 | 327 5015 | giš 'e,,-[ |

Commentary to NP I-06

The second column runs parallel to NP I-02 IV04'-IV12'. The entries in the first column are not identified.

NP II-01  BRM IV, 31

I01  giš IGI-TUR
NP II-02  MSL SS1, 95 (Plate XVIII)

4075  01'  [ ] gu-za-zag-n[a']
182  4076  02'  [ ] gu-za-LAM-KUR-[ ]

NP III-01  MSL SS1, 97 (Plate XXI)

246  4225  01  giš kun,
247  4226  02  giš kun,-bad,
4228  03  giš kun,-al-aš
4230  04  giš ku[ni]-gu,-lu-lu
05  giš [ ]-kun,
252  4233  06  giš bugin
253  4235  07  giš bugin-tur
r01  giš bugin-X-bi

NP III-02  LB 1080

039  3154  01  giš a-ab-b[a]
040  3155  02  giš a-ab-ba-luh-ha (sic!)
03  giš mes-ša,-kal
055  3227  04  giš e-lam-ma-kum
05  giš gi-zi-lum
058  3237  06  giš zi-ir!-du-[u]m
122  3238  07  giš ši-[i]q-du-um
005  3005  08  giš š[a](-kal
021  3053  09  giš ša[r,(NE)]-ša,-X
10  giš X X
11  giš KA?-PA-ŠU, X X X
| 062 | 3255 | 12 | giš ur-z[i]-nu-um |
| 059 | 3254 | 13 | giš ur-nu-um |
| 061 | 3250 | 14 | giš i-li-nu-um |
| 135 | 3493 | r01 | giš (traces) a-ri,? |
| 136 | 3494 | r02 | giš a- (traces) - r[i,?] - na? |
|     |     | r03 | giš URU?-X |

**NP III-03**  NBT 1891: see the Ur version (§5.6.2)

**NP III-04**  YBC 06702

| 111 | 01 | [g]iš ad, |
| 112 | 3439 | 02 | giš kiši, |
| 113 | 3441 | 03 | giš kiši, HA-har |
| 114 | 3441a | 04 | giš kiši, HA-har-kur-ra |
| 115 | 3447 | 05 | giš sa-ma-num, |
| 116 | 3448 | 06 | giš sa-ma-zum |
| 123 | 3455 | 07 | giš [z]ar?-si |
| 125 | 3469 | 08 | giš gi-zu,-lum-ma |

**NP III-05**  YBC 12048

| 257 | 4244 | 01 | giš naga,-še-giš-i, |
| 256 | 4243 | 02 | giš naga,-še |
| 260 | 4248 | 03 | giš gan-na |
| 261 | 4251 | 04 | giš ŠU-DIM, |
|      | 5017 | 05 | giš e,-zu!,-lum-ma |
|      | 06 | giš LA[GAB- |
|      | 07 | giš LA[GAB- |

**Commentary to NP III-05**

06-07  Perhaps LAGAB is to be read gi[gir].

**NP III-06**  YBC 06717

| 155 | 4041 | 01 | giš ba-šab |
| 154 | 02 | giš ba-še |
| 156 | 4053 | 03 | giš huš, |
| 157 | 4054 | 04 | giš na-ru,-a |
| 158 | 4055 | 05 | giš ešgiri-šu-du, |
| 159 | 06 | giš nig,-na-UD |
| 160 | 4069 | 07 | giš gu-za |
| 161 | 4070 | 08 | giš gu-za-sig, |

**NP III-07**  YBC 01991

| 385 | 5237 | 01' | giš il[g]-mi,- |
| 385 | 5237 | 02' | giš ig-šu-ur,-? - tum |
| 385 | 5237 | 03' | giš ig-PAP-GIR, |
| 5222 | 04' | giš ig-giš,erin |
| 376 | 5233 | 05' | giš ig-i, |
| 377 | 5234 | 06' | giš ig-i,-še[š] |
Commentary to NP IV-01

3 "še-er-ha-zum is probably equivalent to tur‘azum, the Akkadian rendering of *λam-tur in late ur₃-ra (MSL 5, p.103).

NP IV-02  BIN II, 50

NP IV-03  BIN II, 65

NP IV-04  JCS 8 (1954), p.146

NP IV-05  BIN II, 54
<table>
<thead>
<tr>
<th>Page</th>
<th>Column</th>
<th>Number</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>giš ad-</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>2</td>
<td>giš ki-X</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>giš x</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NP IV-06**  *TIM X/1, 1*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Column</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>326</td>
<td>5006</td>
<td>giš gigir!</td>
</tr>
<tr>
<td>327</td>
<td>5015</td>
<td>giš e,-gigir</td>
</tr>
<tr>
<td>332</td>
<td>5023</td>
<td>giš sahar³-gi,-gigir</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NP IV-07**  *TIM X/1, 7*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Column</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>169</td>
<td>4095</td>
<td>giš gu-za-anše</td>
</tr>
<tr>
<td>170</td>
<td>4079</td>
<td>giš gu-za-kaskal</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>giš gu-za-al-zi-ra</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NP IV-08**  *CT 44, 43*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Column</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>368</td>
<td>5092</td>
<td>giš umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>369</td>
<td>5095g</td>
<td>giš gag-umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
<tr>
<td>5093</td>
<td>03</td>
<td>giš igi-umbin-mar-gid,-da</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NP IV-09**  *SMEA 18 (1977), p.106: 4*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Column</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>231</td>
<td>4174</td>
<td>[ ] dilim₂</td>
</tr>
<tr>
<td>230</td>
<td>4175</td>
<td>[ ] dilim₂-gal</td>
</tr>
<tr>
<td>233</td>
<td>4181</td>
<td>giš ma-al-tum₂</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NP IV-10**  *YBC 08936*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Column</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>089</td>
<td>3398</td>
<td>giš mud-nimbar</td>
</tr>
<tr>
<td>02</td>
<td>giš mud-al-gaz-nimbar</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>083</td>
<td>3293</td>
<td>giš am[a]-nimbar</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NP IV-11**  *YBC 09907*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Column</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>102</td>
<td>3384</td>
<td>giš peš-nimbar</td>
</tr>
<tr>
<td>103</td>
<td>02</td>
<td>giš peš-murgu-nimbar</td>
</tr>
<tr>
<td>3385</td>
<td>03</td>
<td>giš peš-UŠ-nimbar</td>
</tr>
<tr>
<td>04</td>
<td>ta-ri-ba-tum</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**NP IV-12**  *LB 0998*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Number</th>
<th>Column</th>
<th>Text</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>524</td>
<td>01</td>
<td>giš 10 gin₂</td>
</tr>
<tr>
<td>525</td>
<td>02</td>
<td>giš 5 gin₂</td>
</tr>
<tr>
<td>526</td>
<td>03</td>
<td>giš 2 [gi]n₂</td>
</tr>
</tbody>
</table>
NP IV-13  Freedman 1975 no. 243
292 4308 01  giš ma₄₄ nin-urta
02  giš ma₄₄-SIG
299 4367 03  giš si-ma₄₄

NP IV-14  Freedman 1975 no. 244
328 5016 01  giš e₃₄-?-usan,?-gigir
337 5034 02  giš gir₃₄-gub-
03  giš HI-MAŠ-gigir

NP IV-15  NCBT 1918
094 3380 01  [giš TUG,?-
090 3360 02  [ ] ze₄₄-na-
3403 03  [ ] he₄₄-BAD-

NP IV-16  NBC 8048
4059 01  giš na
4060 02  giš na-gal
4062 03  giš na-šu

NP IV-17  NBC 8063
214 4146 01  giš nu₄₄
215 4147 02  giš nu₄₄-AŠ-nu₄₄
216 4148 03  giš nu₄₄-ki-nu₄₄

NP IV-18  AUCT 5 (forthcoming), 207
327 5015 01  giš e₄₄-gigir
328 5016 02  giš e₄₄-suhur-la₄₄-gigir

NP IV-19  AUCT 5 (forthcoming), 234
285 4360 01  giš ma₄₄-10-gur
02  giš ma₄₄-[ ]-gur
280 4355 03  giš ma₄₄-50-gur
5.7 Catalogue

5.7.1 Tablets from Nippur

5.7.1.1 Prisms

Ni P-01  
N 6766 + N 6960  
Side A: 37-39  
Side F: I: 614-622; II: 688-696  
Remarks: Small fragment of a six-sided prism, with two columns per side. Parts of sides one and six preserved.

Ni P-02  
3N-T905,211  
Side B: 307-315  
Side C: 354-356  
Publication: SLFN 73  
Remarks: Fragment of a rectangular prism. The preserved part probably belongs to side two; very few traces of side three remain. Side three was not copied in SLFN.

Ni P-03  
N 5260  
Side C: 558-564  
Side D: 610-619  
Remarks: Top fragment of a square prism, probably with three columns per side. One column of side three and two columns of side four are partly preserved.

Ni P-04  
CBS 12486  
Side B: 330-354  
Remarks: Large fragment of a square prism, which probably had three columns per side. The sides preserved are sides two and three. On side three only some traces remain. The writing is badly eroded. There are clear remains of the hole that was pierced from bottom to top.

Ni P-05  
IM 58599 (3N-T655)  
Side A: 162-165  
Side B: 194-198  
Remarks: Corner fragment of a square prism with parts of two sides preserved, probably sides one and two. On each side one column remains. The piece was studied from a cast in Chicago.

Ni P-06  
A 30187 (3N-T259)  
Side B: I: 260-267; II: 299-310a; III: 349-357a  
Side C: I: 397-408; II: 440-442  
Remarks: Bottom piece of a square prism with parts of two sides preserved (sides one and two). On side two there are the remains of three columns. The piece probably had four columns per side.

5.7.1.2 Type I Tablets

Ni I-01  
CBS 06068  
Obverse: I: 18-37; II: 57-80; III: 101-123
Reverse: I: 333-344; II: 370-374
Publication: SLT 170
Remarks: Lower left corner of a large tablet with small writing. The tablet contained the first half of the list and has a catch-line: "giš. Two columns on the reverse were left unused. Obverse column IV has traces of giš (15x), not copied in SLT. The tablet probably had six columns per side. Colophon: šu ab-bi-e-tum.

Ni I-02
Obverse: I: 332-340; II: 375-385
Reverse: I: 392-404; II: 456
Remarks: Right edge part of a tablet which contained the whole giš list. The fragment N 6125 has a point of contact, but not enough to glue the pieces together. The text has some idiosyncrasies, especially in the section "giš gigir. This passage has been edited separately in §5.5.

Ni I-03
Obverse: 45-48
Reverse: 75-77
Remarks: Upper right corner of a very large tablet. Relatively small script. The text contained the whole giš list. Parts of the right and upper edges have been preserved.

Ni I-08
Remarks: Central part of a type I tablet. Part of the left edge is preserved in the HS fragment part of the bottom edge in N 5405. The tablet contained the first half of the giš tablet and has
the catch-line "ig. It has five columns per side. In the transcription the indirect joins are identified by a letter. N 5134 = A; N 6011 = B; N 6087 = C; N 5405 = D. Fragment D has a few signs from the bottoms of columns II and III of the obverse. These signs could not be deciphered. The piece N 4098 + N 6011 actually touches the main piece, but the point of contact is too small to glue them together. Colophon: šara,-lugal-zu DUMU DINGIR-šu-i-bi-šu.

Ni I-09
N 5881
Obverse: I: 46-49; II: 64a-68
Reverse: 97
Remarks: Upper right corner of a small tablet. The piece contains no more than 16 lines in each of 5 columns on the obverse. On the reverse only the last line of the first column has been preserved. The tablet probably covered the whole tree section. Similar is N 4983 (Ni I-03).

Ni I-10
CBS 05931 + CBS 06589 + CBS 07204 + CBS 08468
Obverse: I: 378-408; II: 424-439
Reverse: I: traces; II: 629-658; III: 673-707
Publication: SLT 165 A + SLT 159 + SLT 132 (+) SLT 165 BCDE
Edition: MSL 6, p.45
Remarks: Large tablet which contained the second half of the giš list, beginning with the section "ig. CBS 6589 (= SLT 165) A, B, C, D; CBS 5931 (= SLT 159) and CBS 8468 belong to the obverse. CBS 6589 E (= SLT 165 E) and CBS 7204 (big piece; = SLT 132) belong to the reverse. SLT 165 B has badly deteriorated since being copied by Chiera. CBS 7204 is accompanied by four more fragments, two of which bear writing. The largest of these joins CBS 8468. Due to plaster restorations on CBS 7204 most joins cannot be actually glued. A possible candidate to belong to the same tablet is CBS 6572 (giš signs and traces only). CBS 7204 preserves the upper edge of the tablet.

Ni I-11
N 4947
Reverse: 693-696
Remarks: Small fragment of the bottom edge of the reverse of a large tablet. The right column has items near the end of the giš list. The left column is unused. The text most probably represents the Old Babylonian version, though the writing could be post-Old Babylonian.

Ni I-12
N 6207
Reverse: 359-368
Remarks: Fragment; part of one column has been preserved. The piece is rather thick; it may belong to a type I tablet or even to a prism.

5.7.1.3 Type II Tablets

Ni II-001
CBS 04866
Reverse: I: 4-23; II: 25-42; III: 45-56; IV: 59-60
Publication: SLT 128
Remarks: Nearly complete tablet. Obverse vessels (dag). Last column on the reverse is inscribed with GIŠ signs, but was then left unfinished.
Ni II-002  CBS 11342 + 12714
Reverse: I: 673-696; II: 704-707 and 1-26
Publication:  SLT 194
Remarks:  Left half of a tablet. Obverse urudu. The reverse has the end of the giš list. After the subscript (’nisaba-za,mi,) and a horizontal line the tablet starts over again with the beginning of the same list.

Ni II-003  CBS 06556
Reverse: 13-15
Publication:  SLT 131
Remarks:  Whitish clay (overfired?). Small part of the left edge is preserved. One side is preserved; almost certainly the reverse of a type II tablet. Big, irregular writing. The columns run from left to right.

Ni II-004  CBS 12754
Reverse: I: 43-47; II: 78-79
Publication:  SLT 119
Remarks:  Chip of the reverse of a type II tablet.

Ni II-005  CBS 08063
Obverse: 338-346
Reverse: I: traces; II: 49-52
Publication:  SLT 157 (reverse only)
Remarks:  Right edge fragment of a tablet; both sides giš. On the obverse the pupil's column has been preserved. These lines are very difficult to read, with many erasures. Columns on the reverse run from left to right.

Ni II-006  CBS 06515
Reverse: I: 60-66; II: 79-86
Publication:  SLT 173 (reverse only)
Remarks:  Upper right corner of a tablet. On the obverse a number of student's signs are preserved. Unidentified. The reverse columns run from left to right. The text is partly weathered.

Ni II-007  CBS 06411
Reverse: 69-79
Publication:  SLT 163
Remarks:  Lower left corner of a tablet. The obverse is anepigraphic. A fragment of the tablet copied by Chiera is now lost (the first two signs of the last two lines of reverse column 2). They are retained in the transliteration.

Ni II-008  CBS 06416
Reverse: 92-97
Publication:  SLT 158
Remarks:  Flake of the reverse of a tablet. Part of the left edge has been preserved.

Ni II-009  CBS 06424
Reverse: I: 54-57; II: 82-88; III: 109-112
Publication:  SLT 164
Remarks:  Bottom part of a tablet. The obverse has been erased, some horizontal lines are still visible.

Ni II-010  CBS 05939
Reverse: 87-89
Publication:  SLT 138 (reverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has vessels (dug; restoring MSL 7, p.202: 75-77).

Ni II-011 CBS 06600
Reverse: I: 96-98; II: 123-137
Publication: SLT 172
Remarks: Left edge part of a tablet. On the obverse only a few signs are left; unidentified.

Ni II-012 CBS 06476
Reverse: 109-115
Publication: SLT 133 (reverse only)
Edition: MSL 9, p.51 S2 (obverse only)
Remarks: Upper left quarter of a tablet. The tablet was deliberately cut in two in antiquity. The right edge follows the text on the obverse. Obverse ugu-mu.

Ni II-013 CBS 13568 + CBS 13575 + CBS 13576 + CBS 13583 + CBS 13588 + CBS 13592 + CBS 13596 + CBS 13601 + CBS 13614
Reverse: I: 4-27; II: 33-51; III: 54-71; IV: 79-81
Publication: PBS 11/2, 67 (obverse only)
Remarks: Large part of a tablet. The obverse has personal names in a beautiful teacher's hand on the right half of the tablet; the left half is not inscribed.

Ni II-014 CBS 06593
Reverse: I: 14-22; II: 35-39
Remarks: Right edge fragment of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-015 CBS 09847 (+) CBS 12516
Remarks: CBS 12516 (fragment B) is a top edge fragment of which only the reverse has been preserved. CBS 9847 (fragment A) is the bottom half of the same tablet. The obverse has Old Babylonian P-Lu (MSL 12, p.60): 748e; 750; 753-756 (end of exercise). The two fragments do not touch, but the writing on the reverse is clearly the same, and the distribution of the items over the columns fits. The line numbers in fragment B have been computed, and a B added.

Ni II-016 Ni 01865
Reverse: 88-99
Remarks: Lower left corner of a tablet. The obverse has containers, paralleling MSL 7, p.202f.: 82-84:
dug a-[
dug a-si][g-
dug a-si][g-
end of exercise}
The text was studied from an unpublished copy by Hilprecht in the University Museum, Philadelphia.

Ni II-017 CBS 06594
Reverse: I: 1-6b; II: 14-19
Remarks: Lower left corner of a tablet. The tablet is disintegrating. Obverse reed; illegible. The columns on the reverse run from left to right.

Ni II-018 CBS 12515
Reverse: I: 65-68; II: 87-95
Edition: MSL 12, p.32: U" (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. Obverse is Old Babylonian Proto-Lu (SAL section).
Ni II-019
CBS 12666
Reverse: I: 56-59; II: 89-92
Remarks: Bottom part of a tablet. The obverse may be proverbs. Final two lines: [u|lg- ba-an-ug.]

Ni II-020
CBS 02260
Reverse: I: 1-21; II: 22-43; III: 55-59
Remarks: Lower right corner of a large tablet. Obverse is anepigraphic. The bottom edge has: X-ka-tum. (X is any sign that ends as a GIŠ).

Ni II-021
CBS 06552
Reverse: I: 7-11; II: 25-26
Remarks: Right edge fragment of a tablet. Obverse not preserved.

Ni II-022
IM 58624 (3N-T691)
Obverse: 432-446
Remarks: Very probably the obverse of a type II tablet. The piece was studied from a cast in Chicago.

Ni II-023
CBS 06974
Reverse: I: 1-5; II: 26-29
Remarks: Bottom part of a tablet, near the right corner. Obverse is anepigraphic.

Ni II-024
CBS 03857
Reverse: I: 45; II: 59-65
Remarks: Lower left corner of a tablet. Obverse is lost.

Ni II-025
CBS 03935
Reverse: I-5
Remarks: Lower right corner of a tablet. Obverse is anepigraphic.

Ni II-026
CBS 04801 + CBS 04802
Obverse: 270-276
Reverse: 51a-58
Publication: SLT 156 (partial copy)
Remarks: Large fragment of a tablet; both sides giš. The right side of the obverse is erased and is considerably thinner than the left side. Columns on the reverse run from left to right. Reverse column 2 was not copied in SLT.

Ni II-027
CBS 04806
Reverse: I: 1-5; II: 36-39
Publication: SLT 149 (reverse only)
Remarks: Lower left corner of a tablet. Obverse stones (= MSL 10, p.55: 28-32). The fragment is rather thin for the left side of a type II tablet (max 1.9 cm; at the edge 0.9). Both sides are well written.

Ni II-028
CBS 04807
Reverse: 60-63
Remarks: Upper edge fragment of a tablet. On the obverse two lines are partly preserved: a-sig-ga; a-sig-g[a- ] (restoring Proto-Kagal 377f.).

Ni II-029
CBS 04811
Reverse: I: traces; II: 36-38; III: 59-65
Remarks: Flake of the reverse of a tablet.

Ni II-030 CBS 04820
Reverse: I: 1-4; II: 18
Remarks: Lower right corner of a tablet. Obverse is anepigraphic.

Ni II-031 CBS 04824
Reverse: I: 42-48; II: 54-61
Remarks: Lower left corner of a tablet. Obverse is anepigraphic but vertical dividing lines are still visible.

Ni II-032 CBS 04825
Obverse: 272-275
Remarks: Left edge fragment of a tablet. Reverse Syllable Alphabet B.

Ni II-033 CBS 04827
Obverse: 622-630
Reverse: I: 520-526; II: 541-554; III: 562-573; IV: 589-599
Publication: *SLT* 171 (obverse only)
Edition: *MSL* 6, p.155 (obverse only)
Remarks: Top and right edge broken off (probably one column of the reverse is missing). Both sides giš. Right half of the obverse (not copied in *SLT*) still shows some pupil's signs.

Ni II-034 CBS 04829
Reverse: 82-89
Publication: *SLT* 68 (obverse only)

Ni II-035 CBS 04830
Reverse: I: 13-14; II: 38-52; III: traces; IV: 95-101
Publication: *SLT* 224 (obverse only)
Edition: *MSL* 12, 32 Y" (obverse only)
Remarks: Bottom half of a tablet. Obverse has Old Babylonian Proto-Lu. The right half of the obverse has two pupil's columns, with a few half-erased signs preserved.

Ni II-036 CBS 04832
Reverse: 1-18
Remarks: Lower right corner of a tablet. Obverse is anepigraphic. There is a deep impression on the reverse, probably from a hand.

Ni II-037 CBS 04837
Reverse: I: 9-17; II: 34-43; III: 64-67
Remarks: Upper right corner of a tablet. On the obverse a few signs are visible, not identified.

Ni II-038 CBS 04833
Reverse: 57-62
Remarks: Flake of the reverse of a tablet.

Ni II-039 CBS 04838
Reverse: I: 15; II: 26-47
Remarks: Lower right corner of a tablet. Obverse is anepigraphic.

Ni II-040 CBS 04839
Reverse: I: 40-43; II: 54-63; III: 78-85
Remarks: Large, thin, reverse part of a tablet. Various deep incisions. Part of the left edge is preserved.

Ni II-041  N 4953
Reverse: I: traces; II: 95-109; III: 134-149
Edition: MSL 14, p.26: Hy (obverse only)
Remarks: Upper right corner of a tablet. Obverse has Proto-Ea.

Ni II-042  CBS 13519
Obverse: 566-572
Remarks: Left edge fragment of a tablet. Both sides giš. The reverse has largish writing; only the sign GIŠ is preserved five times.

Ni II-043  N 5133
Reverse: I: 99-104; II: 141-146
Edition: MSL 14, p.27: Jh (obverse only)
Remarks: Fragment of the upper part of a tablet, near left corner. Obverse has Proto-Ea.

Ni II-044  N 5456
Reverse: I: 2-12; II: 28-30
Remarks: Lower right corner of a tablet. Obverse is anepigraphic.

Ni II-045  CBS 04854
Reverse: I: 64-72; II: 95-97
Remarks: Central part of a tablet. Obverse is anepigraphic.

Ni II-046  CBS 04856
Reverse: 28-33
Remarks: Central part of a tablet. Obverse is broken.

Ni II-047  CBS 04865
Reverse: I: 1-5; II: 28-32; III: 54-55
Remarks: Lower right corner of a tablet. Obverse is anepigraphic. Lines 1 and 2 in the giš list on the reverse are interchanged.

Ni II-048  CBS 06496
Obverse: 195-199
Reverse: 381-386
Remarks: Central part of a tablet, probably type II. The obverse has "gu-za; reverse "ig. The section "ig is somewhat deviant and is edited separately in §5.5. It is not completely certain which side is the obverse; the side indicated as the reverse here is slightly more curved.

Ni II-049  UM 29-16-586
Reverse: I: 84-96; II: 122-137
Remarks: Left edge fragment of a tablet. Remains of two lines on the obverse have not been identified. The tablet was deliberately cut in two in antiquity.

Ni II-050  CBS 05944
Obverse: 1-4
Publication: PBS 11/2, 53 (reverse only)
Remarks: Lower left corner of a tablet. The reverse has personal names.

Ni II-051  CBS 05985
Reverse: I: 1-6; II: 21-22
Ni II-052  CBS 03849
Obverse: 220-225
Publication:  SLT 147 (obverse) PBS 11/1, 34 (reverse)
Remarks:  Upper left corner of a tablet. The obverse has personal names.

Ni II-053  CBS 06098 + N 3960 + N 5128
Reverse:  I: 99a-128; II: 130-165; III: 172-196; IV: 204-242; V: 250-284
Remarks:  Large tablet, nearly complete. The corners are missing and in several places the surface
is damaged. Obverse column I has a multiplication table (base 16), column II model
contracts concerning houses, repeated by a pupil in column III. The first of the contracts
is a duplicate of PBS 12/1, 23. The model contracts are edited in §2.4.1.4.

Ni II-054  CBS 06117
Reverse:  I: 1-12; II: 13-25a
Remarks:  Complete tablet. The obverse is illegible (erased). Reverse has very crude writing, in
places hardly legible.

Ni II-055  CBS 06370
Reverse:  10-13
Remarks:  Right edge piece of a tablet. Obverse is broken. Reverse column II is unplaced.

Ni II-056  CBS 06412
Obverse: 230-248
Publication:  SLT 136 (obverse only)
Edition:  See MSL 5, p.167f. (obverse only)
Remarks:  Large left edge part of a tablet. The obverse preserves the teacher's model (giš) and part
of the pupil's column. The right half of the piece is thinner than the left half, and
contains detached signs and numerals, apparently without relation to the teacher's
model (not copied in SLT). The reverse has TU-TA-TI.

Ni II-057  CBS 06403
Obverse: 5-9
Remarks:  Upper left corner of a tablet. Very little of the reverse remains, not identified. The tablet
turns in the wrong direction.

Ni II-058  CBS 06407
Obverse:59-69
Reverse:  I: 2-16; II: 17-35
Publication:  SLT 140
Remarks:  Left half of a tablet. Both sides have giš. The tablet turns in the wrong direction.

Ni II-059  CBS 06409
Reverse:  I: traces; II: 52-59; III: 60-77
Publication:  SLT 232 (obverse only)
Edition:  MSL 11, p.96: X1
Remarks:  Left part of a tablet. Obverse has a geographical list (rivers). The reverse is hardly
legible. There are traces of three columns, one of them completely lost.

Ni II-060  CBS 06419
Reverse:  I: 274-279; II: 287-301; III: 304-324; IV: 324-338
Remarks: Large central part of a tablet, all edges lost. Model text on the obverse is badly damaged. It belongs to the section clothing and parallels MSL 10, p.147: 63-65, with some variants (including [tug-guz-za]-sag = MSL 10, p.151: 180). Left bottom corner of reverse has deteriorated since having been copied by Chiera.

Ni II-061
Reverse: 515-526
Remarks: Lower left corner of a tablet. On the obverse a few signs of the teacher's model are preserved; one line probably begins igi-zi [ ]. Unidentified.

Ni II-062
Reverse: I: 39-40; II: 59-61
Remarks: Central piece of a tablet. Obverse not identified; a few signs of the teacher's model are preserved.

Ni II-063
Reverse: I: 16-28; II: 45-54
Remarks: Upper right edge part of a tablet. Some traces of erased signs are visible on the obverse.

Ni II-064
Reverse: I: traces; II: 600-614; III: 619-641
Publication: SLT 139 (reverse only) + SLT 75 (obverse only)
Edition: MSL 6, p.155 and p.157 (SLT 139: reverse only); MSL 10, p.120 source J (SLT 75: obverse only)
Remarks: Upper left edge part of a tablet. The obverse has plants and is copied as SLT 75. The joined piece adds no text to the obverse. Reverse (wooden objects) is well written.

Ni II-065
Reverse: I: 12-21; II: 52-55
Remarks: Upper right corner of a tablet. The obverse is erased. The reverse is almost illegible.

Ni II-066
Reverse: I: 18-20; II: 38-39
Remarks: Top fragment of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-067
Reverse: I: 47-51; II: 63-69
Remarks: Left edge part of a tablet. The obverse has a model contract: loan of grain.

Ni II-068
Reverse: I: 38-43; II: 52b-52d
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has a colour sequence (babbar; gi,); perhaps it is the section sheep (udu), but the traces are too faint to be sure.

Ni II-069
Reverse: 88-95
Publication: SLT 161
Remarks: Lower left corner of a tablet. A double line on the obverse indicates the end of the teacher's example, of which only a few traces remain.

Ni II-070
Reverse: I: 1-6; II: 28-30
Remarks: Lower right corner of a tablet. On the obverse a few erased signs of the pupil's column remain, unidentified.
Ni II-071  CBS 05865
Obverse: 537-545
Publication: PBS 11/3, 35
Edition: MSL 6, p.152
Remarks: Central part of a tablet. Reverse has personal names, almost completely destroyed.

Ni II-072  CBS 06549
Reverse: I: 62-65; II: 96-101
Edition: MSL 8/1, p.81: V16 (obverse only)
Remarks: Left edge fragment of a tablet. Obverse domesticated animals.

Ni II-073  CBS 06554
Obverse: 693-699
Publication: SLT 167 (obverse only)
Edition: MSL 6, p.159 (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. Reverse has TU-TA-TI.

Ni II-074  CBS 06587
Reverse: I: 5-12; II: 26-34
Remarks: Central part of a tablet. The obverse is lost, vertical dividing line is still visible.

Ni II-075  UM 29-16-294
Reverse: I: 593-599; II: 617-627
Remarks: Upper left edge part of a tablet. The obverse has domesticated animals (udu).

Ni II-076  N 5346 + N 5726
Obverse: 614-626
Remarks: Left edge piece of a tablet. The reverse is broken.

Ni II-077  N 5276
Reverse: 149-156
Edition: MSL 14, p.28: Ku (obverse only)
Remarks: Left edge piece of a tablet. The obverse has Proto-Ea.

Ni II-078  N 4917
Reverse: 70-73
Edition: MSL 14, p.26: Ip (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has Proto-Ea.

Ni II-079  CBS 06660
Obverse: 157-158
Remarks: Lower left corner of a tablet. The reverse has Syllable Alphabet B in a very bad hand. The tablet turns in the wrong direction.

Ni II-080  CBS 15366
Reverse: 97-105
Edition: MSL 14, 24 Fy (obverse only).
Remarks: Left edge part of a tablet. The obverse has Proto-Ea.

Ni II-081  N 5847
Reverse: I: traces; II: 326-332; III: 347-351
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has hides: kuš-ur-gi, etc. (parallels MSL 7, p.215: 41, 38, 42a-45).
Ni II-082  N 6121
Obverse: 326-337
Reverse: I: 225-245; II: 259-274
Remarks: Left half of a tablet, the lower corner is missing. Both sides giš. Reverse is very difficult to read.

Ni II-083  N 5819
Reverse: 374-379
Remarks: Lower left corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-084  CBS 15081
Obverse: 81-97
Publication: SLT 129 (obverse only).
Remarks: Almost complete tablet. The pupil’s side of the obverse preserves some signs duplicating the teacher’s example. The reverse has TU-TA-TI in a very crude script.

Ni II-085  CBS 14156
Obverse: 65-86
Reverse: I: 3-29; II 32-52d; III: 54-79; IV 80-86
Remarks: Almost complete tablet with giš on both sides. The right side of the obverse is erased. A number of signs and nail impressions on the right side bear no relation to the model on the left side. The second half of the teacher’s example on the obverse is erased, though still partly legible. Before the erased section two horizontal lines are drawn, indicating the end of the exercise. The reverse is occasionally difficult to read, the text is partly written over erasures. In the last column the exercise breaks off and continues with the beginning of the name list ‘Inanna-teš, (= PBS 11/1 p.49ff.).

Ni II-086  N 1540
Reverse: 98; 86-90
Remarks: Flake, probably from the reverse of a type II tablet. A small part of the lower edge is preserved.

Ni II-087  N 6104
Obverse: 621-628
Remarks: Badly preserved piece of the obverse of a tablet.

Ni II-088  N 5703 (+) N 5705
Reverse: I: 31-34; II: 52-61
Edition: MSZ 13, p.16 W2 (obverse only).
Remarks: Two left edge fragments of a tablet. The obverse has Proto-Izi.

Ni II-089  N 5143
Reverse: I: 12-17; II: 33-38; III: 53-56
Remarks: Right edge fragment, near the upper corner of a tablet. The obverse preserves a few pupil’s signs. Unidentified.

Ni II-090  N 5735
Reverse: 68-70
Remarks: Lower left corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-091  N 5880
Reverse: I: 4-10; II: 39-45
Remarks: Flake of the reverse of a tablet.

Ni II-092  N 5720
Reverse: I: 39-43; II: 60-66
Remarks: Flake of the reverse of a tablet.

Ni II-093  N 6257
Reverse: I: 374-393; II: 394-411; III: 412-429
Edition: MSL 10, p.120: F (obverse only); there numbered N 6527.
Remarks: Nearly complete tablet. The obverse has plants. Reverse is partly illegible.

Ni II-094  N 5978
Reverse: 25-29
Remarks: Upper right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-095  CBS 13525 + CBS 13527 + CBS 13528 + CBS 13570 + CBS 13621A
Reverse: I: 326-344; II: 347-365; III: 374-386; IV: 403-404
Remarks: Large right edge part of a tablet. On the obverse a few pupil's signs are preserved. Unidentified. The reverse is in a bad hand. In the catalogue published by Gerardi there is an entry CBS 13621 + 13525 + 13527 + 13528 + 13570. This is an error for CBS 13621 (= SLT 116), with no joins.

Ni II-096  CBS 06386
Reverse: I: 1-24; II: 25-35
Edition: MSL 7, p.197: V26 (obverse only)
Remarks: Left half of a tablet. The tablet turns in the wrong direction. It was deliberately cut in two in antiquity. The obverse has reed. Reverse is in biggish writing and has corrections.

Ni II-097  CBS 06682
Obverse: 39-41
Remarks: Upper left corner of a tablet. Reverse has personal names (parallels PBS 11/1, p.64: 277-281). The tablet is listed in PBS 11/3, p.276 as a duplicate.

Ni II-098  CBS 02264
Obverse: 262-266
Publication: SLT 176
Remarks: Lower left corner of a tablet. Both sides giš; reverse is illegible.

Ni II-099  CBS 05905 + CBS 06372
Obverse: 288-301
Publication: SLT 146 + SLT 160
Remarks: Left half of a tablet. Only one side inscribed, probably the obverse. To the right of the inscribed column there is a small piece of clay on a lower level, probably the erased pupil's column.

Ni II-100  N 4039
Reverse: I: 270-289; II: 293-313
Remarks: Right half of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-101  N 5246
Reverse: I: 274-286; II: 290-306
Remarks: Right half of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-102  CBS 12707
Obverse: 628-638
Reverse: 69-72
Publication: SLT 180 (obverse only)
Ni II-103  CBS 12706
Reverse: I: 19-22; II: 46-51
Remarks: Upper part of a tablet. The obverse has some crude incisions but is otherwise anepigraphic.

Ni II-104  CBS 06459
Reverse: I: 176-183; II: 412-414; 374; 385; III: 333; 337
Publication: SLT 231 (obverse only).
Edition: MSL 11, p.94: L (obverse only)
Remarks: Left edge part of a tablet. The obverse has a geographical list. The surface of the reverse is partly crumbling and therefore difficult to read. The columns on the reverse run from left to right. Unlike other type II tablets it has a rounded left edge. There are many deviations from the standard text, both in individual items and in the order of the sections. The text is edited separately in §5.5.

Ni II-105  CBS 12705
Reverse: I: 4-10; II: 33-45; III: 69-72
Remarks: Bottom part of a tablet, near the right corner. The obverse is anepigraphic. The reverse is well written but almost completely destroyed.

Ni II-106  CBS 12652
Reverse: 40-46
Remarks: Central fragment of a tablet. The obverse is lost.

Ni II-107  N 5706
Reverse: 10-15
Remarks: Right edge fragment of a tablet. The obverse has traces of pupil's signs, unidentified.

Ni II-108  IM 58630 (3N-T697)
Obverse: 555-569a
Remarks: Almost complete tablet, now in Baghdad. Collated from a cast in Chicago. Reverse has Syllable Alphabet B. In MSL 6 the tablet is incorrectly cited as 3N-T692.

Ni II-109  CBS 10793
Reverse: I: 5-20; II: 39-43
Remarks: Large right edge part of a tablet. The obverse is anepigraphic. It has six crudely incised lines which form a grid, most probably meant as a game board.

Ni II-110  CBS 11322
Obverse: 48-63
Reverse: I: 1-22; II: 23-44; III: 45-57; 1-6
Publication: SLT 141 (obverse only)
Remarks: Almost complete tablet, with both sides giš. The tablet turns in the wrong direction. The reverse is badly damaged by the impression of a hand. The reverse exercise ends with the last entry of the obverse, then starts again with the first few lines of the list of trees. A rectangular piece of the bottom right corner is missing. It seems to have been cut off in antiquity.

Ni II-111  N 5196
Reverse: 30-35
Remarks: Central part of a tablet. The obverse is anepigraphic.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Document Number</th>
<th>Nubian II</th>
<th>Reverse</th>
<th>Remarks</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ni II-112</td>
<td>N 5370</td>
<td>1-7</td>
<td>Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-113</td>
<td>N 6073</td>
<td>21-31</td>
<td>Upper right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-114</td>
<td>N 5903</td>
<td>322-326</td>
<td>Bottom part of a tablet, near the left corner. The obverse partially preserves two signs, and the 'end of exercise' lines. The tablet was deliberately cut in two in antiquity.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-115</td>
<td>N 6800</td>
<td>291-293</td>
<td>Small chip.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-116</td>
<td>CBS 19803</td>
<td>I: 1-14; II: 30-37; III: 57-60</td>
<td>Lower right corner of a tablet. The obverse is erased.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-118</td>
<td>CBS 19753</td>
<td>Reverse: 623-633</td>
<td>Left edge fragment of a tablet. The obverse has Ugu-mu bilingual.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-120</td>
<td>CBS 06736</td>
<td>Obverse: 130-133</td>
<td>Upper left corner of a tablet. 'Col. 2' in the copy in SLT is the pupil's copy. The surface of the clay is somewhat lower there than in 'Col. 1'. The reverse has personal names; it is listed as a duplicate in PBS 11/2, p.174.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-121</td>
<td>CBS 06674</td>
<td>Obverse: 29-31</td>
<td>Lower left corner of a tablet. The reverse has personal names; it is listed as a duplicate in PBS 11/2, p.174.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-122</td>
<td>CBS 06659</td>
<td>Obverse: 117-124</td>
<td>Upper left corner of a tablet. The reverse has personal names.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ni II-123  N 6108
Reverse: I: 24-27; II: 50-53
Remarks: Upper right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-124  N 5502
Reverse: I: 1-6; II: 25-28
Remarks: Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-125  UM 55-21-361 (3N-T629)
Obverse: 442-453
Edition: MSL 6, p.146 (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. The reverse has personal names. The tablet turns in the wrong direction.

Ni II-126  UM 55-21-409 (3N-T911r)
Obverse: 547-552
Edition: MSL 6, p.152 (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. The reverse has personal names(?). The last column is left unused.

Ni II-127  CBS 14143
Obverse: 478-512
Publication: SLT 126 (obverse only)
Edition: MSL 6, p.148f. (obverse only)
Remarks: Left edge and right edge pieces of a tablet. The central piece is missing. Both the top and bottom edges are partly preserved. The reverse has TU-TA-TI; the columns run from left to right. The writing on the obverse is rather small for this type. Obverse of the right edge fragment has some signs apparently unrelated to the example text on the left edge piece.

Ni II-128  CBS 08164
Obverse: 599-603
Publication: SLT 175 (obverse only)
Edition: MSL 6, p.157 (obverse only)
Remarks: Lower left corner of a tablet, in SLT erroneously drawn as an upper left corner. Reverse has personal names beginning with a god's name. Two columns are preserved: col. I Utu... col. II Su'en. The piece very probably belongs to the same tablet as HS 1701 (= Ni II-169).

Ni II-129  CBS 07153
Reverse: 14-17
Remarks: Right edge piece of a tablet. The obverse is broken but for two partial numbers. Metrological?

Ni II-130  CBS 06574
Reverse: 439-441
Publication: SLT 49
Edition: MSL 6, p.146; MSL 7, p.230: V8
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has metal objects (ub.).

Ni II-131  CBS 06576
Reverse: I: 542-548; II: 575-582
Publication: SLT 181
Edition: MSL 6, pp.152-154
Remarks: Flake with beautiful writing. It is assumed that the piece derives from the reverse of a
type II tablet because the columns preserved run from left to right. The passages belong to the end of the giš list. In any regular type I text they appear on the reverse, with columns from right to left. Type II tablets with reverse columns from left to right are not uncommon. It is assumed that the flake comes from such a tablet.

**Ni II-132**  
CBS 06521  
Obverse: 652-658  
Publication: *SLT* 145 (obverse only)  
Edition: *MSL* 6, p.156  
Remarks: Lower left corner of a tablet. The reverse has Syllable Alphabet B. The columns on the reverse run from left to right.

**Ni II-133**  
N 5792  
Obverse: 65-82  
Remarks: Upper left corner of a tablet. The reverse is anepigraphic. To the right of the inscribed column on the obverse some blank space is preserved, which does not show traces of erasure. Was the tablet left unused after the teacher wrote the model?

**Ni II-134**  
N 4642  
Reverse: 123-128  
Remarks: Left edge fragment of a tablet. On the obverse only the sign KI is preserved three times. Perhaps Nigga? Some signs on the reverse are very badly written.

**Ni II-135**  
CBS 04877  
Obverse: 539-546  
Publication: *SLT* 177  
Edition: *MSL* 6, p.152  
Remarks: Upper right corner of a tablet. The reverse is almost completely destroyed except for a few signs. Unidentified. On the obverse the pupil's copy is partly preserved (not copied in *SLT*).

**Ni II-136**  
CBS 06119  
Obverse: 575-584  
Publication: *SLT* 151 (obverse only)  
Edition: *MSL* 6, pp.153-154  
Remarks: Almost complete tablet; upper left and lower right corners are missing. The reverse has personal names beginning with a god's name. The reverse is badly weathered. The copy in *SLT* is correct except for the sign preserved in line 1 which is clearly a DA.

**Ni II-137**  
CBS 06599 + HS 1616 + HS 1844  
Reverse: I: 374-402; II: 405-432; III: 447-459; IV: 482-489  
Publication: Veldhuis and Oelsner forthcoming.  
Remarks: The HS pieces were joined by Oelsner. The obverse has Old Babylonian Proto-Lu, lines 237-257 (omitting 242a and 256). Both the teacher's example and two pupil's columns are preserved. The right half of the obverse is covered with a new layer of clay, smoothed over old writing. In places where this new layer has chipped off the old writing is visible. It is almost certainly the same text. The columns on the reverse (wooden objects) run from left to right. The new layer of clay gives the obverse a curved surface. The original surface, however, was clearly flat. The bottom edge (on the CBS piece) seems to contain a name, of which only two signs are preserved: a-x-[-.

**Ni II-138**  
UM 29-16-056  
Reverse: I: 374-402; II: 405-432; III: 447-459; IV: 482-489  
Remarks: Complete tablet. The obverse is illegible. The columns on the reverse (trees) run from left to right. It is almost illegible due to dirt. In tablet format and palaeography the piece
is nothing out of the ordinary. The text, however, follows an unknown tradition. In §5.5 a transcription is offered with many reservations.

Ni II-139  
N 6158  
Reverse: I: 636-644; II: 662-668  
Remarks: Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-140  
Reverse: I: 3-18; II: 21-44; III: 46-55  
Remarks: Almost complete tablet. The obverse has herbs (SAR) including the items nu-luh-ha" and giš-nu-luh-ha". The exercise ends with numun-ga-raš". It does not correspond to any of the versions edited in MSL 10, pp.119-124. The reverse (wooden objects) was left unfinished. The empty columns show double vertical lines between which the giš signs were to be written.

Ni II-141  
UM 29-13-075  
Reverse: I: 1-21; II: 28-44  
Remarks: Right half of a tablet with most of the edge lost. On the obverse some pupil's signs preserved (including 'Utu); unidentified.

Ni II-142  
UM 29-13-074  
Reverse: 67-86  
Edition: MSL 7, p.209: V2 (obverse only)  
Remarks: Left half of a tablet. Obverse IM items. Reverse (trees) has rather large writing. The tablet was deliberately cut in two in antiquity.

Ni II-143  
CBS 14157  
Reverse: I: 9-21; II: 26-43; III: 47-63; IV: 68-87  
Edition: MSL 7, p.177: V4 (obverse only)  

Ni II-144  
N 5396  
Reverse: I: 6-10; II: 25-31; III: 42-46  
Remarks: Right edge fragment of a tablet. The obverse is metrological: GUR. The reverse is partly destroyed by a hand impression.

Ni II-145  
CBS 06590  
Reverse: 476-485  
Publication: SLT 153  
Edition: MSL 6, p.148  
Remarks: Lower left corner of a tablet. On the obverse a few traces of the teacher's example are preserved; unidentified.

Ni II-146  
N 5782 + N 5846  
Reverse: I: 289-291; II: 313-335; III: 338-353  
Remarks: Left half of a tablet. The left edge is missing. Part of the upper and lower edges are preserved. The obverse has domestic animals: the end of the section u₂ and the first line of the section uz₂.

Ni II-147  
IM 58626 (3N-T693)  
Obverse: 97-105  
Edition: MSL 5, p.124 (obverse only)  
Remarks: Large bottom piece of a tablet. The reverse has personal names. The piece was studied from a cast in Chicago.
Ni II-148  A 30274 (3N-T595)
Reverse: I: 4-11; II: 21-29; III: 40-47
Edition:  MSL 7, p.179: V19 (obverse only)
Remarks:  Bottom half of a tablet. The piece is listed in MSL 5, p.91. The obverse has reed objects.

Ni II-149  3N-T911v
Reverse: I: 1-6; II: 40-45
Remarks:  Upper right corner of the reverse of a tablet. The piece is in Baghdad but the IM number is unknown. Studied from cast in Chicago.

Ni II-150  CBS 12748
Reverse: 71-83
Remarks:  Bottom part of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-151  CBS 03875
Obverse: 557-562
Publication:  SLT 168 (obverse); PBS 11/2, 50 (reverse)
Edition:  MSL 6, p.153
Remarks:  Upper left corner of a tablet. The reverse has personal names.

Ni II-152  N 5201
Obverse: 522-525
Remarks:  Upper left corner of a tablet. The reverse may also have a giš list; illegible.

Ni II-153  CBS 12511
Reverse: 330-339
Publication:  SLT 144 (reverse only)
Remarks:  Upper left corner of a tablet. The obverse has names beginning with ama-, including ama-lal, (see PBS 11/3).

Ni II-154  CBS 07139 + CBS 7152 + N 0330
Reverse: I: 512-516; II: 541-550; III: 571-584
Publication:  SLT 166 + SLT 23 (reverse only).
Edition:  MSL 9, p.41: V7 (obverse only)
Remarks:  Upper left corner of a tablet. Obverse has meat cuts (uzu).

Ni II-155  A 29979 (2N-T384) + IM 57976 (2N-T382)
Reverse: I: 1-17; II: 44-46
Publication:  Gordon SP pl.74 (A 29979)
Remarks:  Lower left corner of a tablet. Obverse has proverb collection 2. The columns on the reverse run from left to right. The IM piece was studied from a cast in Chicago. The cast and the Chicago tablet clearly join on the obverse.

Ni II-156  CBS 08298
Reverse: 182-193
Publication:  SLT 137 (reverse only)
Remarks:  Left edge piece of a tablet. Obverse has Old Babylonian Proto-Lu 325-328.

Ni II-157  CBS 04812 + CBS 06553 + CBS 06755
Reverse: 17-22
Edition:  Civil 1994, p.173 (obverse only)
Remarks:  Left edge piece of a tablet. The obverse has Old Babylonian Proto-Lu. The columns on the reverse run from left to right. The second column has "ma-nu" items. The new join CBS 6553 is a reverse fragment and therefore does not add to the text as edited by
Ni II-158  CBS 06584
  Reverse: 444-454
  Publication: $SLT$ 204 (obverse only)
  Edition: $MSL$ 10, p.144; B (obverse only)
  Remarks: Upper left corner of a tablet. Obverse has wool. Reverse is damaged.

Ni II-159  3N-T906,236
  Reverse: 34-39
  Publication: $SLFN$ Plate 72
  Remarks: Upper left corner of a type II tablet. Obverse has reed objects.

Ni II-160  3N-T911t
  Obverse: 19-22
  Remarks: Upper left corner of a tablet. Reverse personal names? The fragment is now in Baghdad but the IM number is unknown. Studied from a cast in Chicago.

Ni II-161  N 0673
  Obverse: 551-554b
  Remarks: Fragment of the upper left corner of a tablet. The reverse is lost. To the right of the preserved column a small piece of the next column is preserved. The surface seems to be somewhat lower there. Therefore it is assumed that the preserved side is the obverse, though the writing is relatively small and not as elaborate as usual.

Ni II-162  HS 1629 + HS 1834
  Reverse: I: 1-19; II: 24-44
  Remarks: Join Oelsner. Right half of a tablet; the upper corner is missing. Left half broken off in antiquity, other breaks are of recent date. The obverse is anepigraphic but for some incisions. The lines on the reverse are very slanted. Probably the same tablet as HS 1665 (Ni II-167).

Ni II-163  HS 1631
  Reverse: I: 9-11; II: 35-44
  Remarks: Bottom part of a tablet. The lower left corner is missing; recent break. The obverse probably has birds. The reverse is hardly legible because of a layer of dirt which cannot easily be removed. Traces of the third and fourth columns are not transliterated.

Ni II-164  HS 1646
  Remarks: Almost complete tablet. The obverse has stones and duplicates $MSL$ 10, p.57: 83-88; 90-94; and 96. The obverse probably had three columns for pupil's copies. All of these are almost completely erased but for some traces of the vertical division lines.

Ni II-165  HS 1647
  Reverse: I: 2-25; II: 39-60; III: 81-91; IV: 102-119
  Remarks: Lower part of a tablet; dirty and difficult to read. The obverse has Old Babylonian Proto-Lu, lines 223-230 probably two pupil's columns. The pupil's writing is erased but some traces of signs and vertical division lines are still visible. The reverse has some deep incisions through the text.

Ni II-166  HS 1657
  Reverse: I: 53-60; II: 72-97
  Remarks: Left part of a tablet; the upper part is missing (recent break). The obverse has containers (dug), restoring $MSL$ 7, p.201f. 61a-72.
Ni II-167  
**Reverse:** I: 60-65; II: 81-87  
**Remarks:** Upper left corner of a tablet. Obverse has gi-kid items duplicating *MSL* 7, p.182: 16-23. Probably the same tablet as HS 1629+ (= Ni II-162). The reverse has the same kind of writing on slanted lines.

Ni II-168  
**Obverse:** 83-89  
**Remarks:** Left edge part of a tablet. The reverse has Akkadian words, each preceded by a vertical wedge. The right hand column is in TU-TA-TI style: first, three individual signs, then the word: šu-hu-ru and šu-bi-lam. Left hand column has Akkadian words beginning with mu-, including mu-ga-mil and mu-da-mi-iq (one word per line; not analyzed in syllables).

Ni II-169  
**Obverse:** 589-597  
**Remarks:** Upper left corner of a tablet. Reverse has a list of names beginning with "Su'en and "En-lil; Good, small writing. Probably the same tablet as CBS 8164 (*SLT* 175 = Ni II-128).

Ni II-170  
**Reverse:** I: 375-385; II: 402-409  
**Remarks:** Left edge fragment of a tablet. The obverse preserves a double horizontal line (end of exercise), and a double vertical division line. The columns on the reverse run from left to right.

Ni II-171  
**Obverse:** 260-262  
**Remarks:** Lower left corner of a tablet. Reverse has personal names of the type ur-*X* (illegible).

Ni II-172  
**Reverse:** 82-87  
**Remarks:** Upper left corner of a tablet. The obverse has clothing (tug₂-nig₂ and tug₂-bar-si items).

Ni II-173  
**Reverse:** I: 377-408; II: 409-437; III: 438-475; IV: 476-512; V: 515-538  
**Remarks:** Almost complete tablet put together from many small and large fragments, mostly before World War II. The separate HS numbers have been joined by Oelsner. The obverse has containers, restoring *MSL* 7, p.200: 27-33. There were probably two pupil's columns (erased). A handcopy of the tablet is reproduced in §2.3.3.2.

Ni II-174  
**Reverse:** I: 3-21; II: 25-46; III: 51-74; IV: 79-98  
**Remarks:** Almost complete tablet; upper edge missing. The obverse has containers, restoring part of the gap in *MSL* 7, p.199 between lines 5 and 17 (including dug-kab₂-dug₂-ga).

Ni II-175  
**Obverse:** 326-335  
**Reverse:** I: 67-70; II: 96-110  
**Remarks:** Upper left corner of a tablet. Both sides giš. The N pieces have on the obverse the teacher's example. The HS fragment has the pupil's copy. A very small part of the teacher's side clings to the HS piece. There the surface of the tablet is higher. The pupil's copy duplicates the teacher's writing on the N fragment, including the error in line 3 ("usan₂-gigir instead of "e₂-usan₂-gigir). Teacher's and pupil's sides are given as
one line in the transliteration.

Ni II-176
Obverse: 45-51
Remarks: Upper left corner of a tablet. The reverse has TU-TA-TI.

Ni II-177
Obverse: I: 82-83; II: 97-106; III: 113-125
Remarks: Upper part of a tablet. The obverse is erased. Lines on the reverse are slanted.

Ni II-178
Obverse: I: 3-9; II: 23-32
Remarks: Bottom part of a tablet, near right corner. The obverse is anepigraphic.

Ni II-179
Obverse: 566-572
Remarks: Lower left corner of a tablet with both sides giš; probably type II. The identification of obverse and reverse is not completely certain. Good writing on both sides.

Ni II-180
Obverse: 99-106
Edition: MSL 10, p.145: L (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has clothing.

Ni II-181
Obverse: 95-99a
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has birds.

Ni II-182
Obverse: I: 280-288; II: 304-310
Remarks: Upper right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-183
Obverse: 92-95
Remarks: Small fragment of the lower left corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-184
Obverse: I: 36-38; II: 52-54
Remarks: Lower left corner of a tablet. The obverse preserves two lines from the list of containers: dug-ni[g-. May duplicate MSL 7, p.199: 20-21 or 24-25. The reverse is badly written, in places illegible.

Ni II-185
Publication: PBS 11/2, 13 (reverse only).
Remarks: Lower left corner of a tablet. The reverse has names beginning with I e,-a (Akkadian). The obverse has "ma, items:
01' "[?
02' "ma,-[?
03' "ma,-[
{end of exercise}
Not used in the edition.

Ni II-186
Obverse: I: 389-396; II: 421-424
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has plants (SAR). Columns on the reverse run from left to right. Obverse:
1 ha-za-nu-um SAR
2 an-dah-šum SAR
3 za-ha-din SAR
4 za,?-hi-li-a SAR
5 [numun-z]a,?-hi-li-a SAR KU

The second half of the SAR sign in line 5 is reduplicated (SAR.KU).

Ni II-187
Reverse: 322-328
Remarks: Bottom part of a tablet. On the obverse a few signs of the teacher's example have been preserved. Unidentified. The reverse is difficult to read.

Ni II-188
Reverse: 87-92
Publication: SLT 94 (obverse only)
Edition: MSL 7, p.179: V27 (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has reed objects.

Ni II-189
Reverse: 89-99
Publication: SLT 116 (obverse only)
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse has a god list.

Ni II-190
Reverse: I: 74-75; II: 97-103
Publication: PBS 5, 123 (obverse only)
Edition: MSL 14, p.27: Jf (obverse only)
Remarks: Left edge piece of a tablet. Obverse has Proto-Ea. The reverse has a deviant version of the Nippur giš list.

Ni II-191
Reverse: 137-152
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse is perhaps Old Babylonian Proto-Lu: U G-
KID?-UG-
SAL-UG- (613)
BAD- (615)
ma-al-ga-

Ni II-192
Reverse: 88-93
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse is probably Proto-Ea. Apart from the single verticals which introduce each line, there is only one sign left: KU,. This sign probably belongs to the pronunciation column of Proto-Ea 10 or 11. The text was studied from a photograph in the University Museum, Philadelphia.

Ni II-193
Reverse: 52d-55
Remarks: Lower left corner of a tablet. The obverse has reed objects:
"gî[
"ba-an-du-
"ba-an-du-um-[ (perhaps end of line).
end of exercise.
Duplicates MSL 7, p.190, 96-99. The text was studied from a photograph in the University Museum, Philadelphia.

Ni II-194 Ni 04615
Reverse: 88-99
Edition: MSL 14, p.25: Hk (obverse only)
Remarks: Left half of a tablet. The obverse has Proto-Ea. The reverse needs cleaning and is at times hard to read. The text was studied from a photograph in the University Museum, Philadelphia.

Ni II-195 Ni 03818
Obverse: 319-332
Remarks: Left half of a tablet. The reverse has personal names, including names beginning with a-ab-ba. The text was studied from a photograph in the University Museum, Philadelphia.

Ni II-196 Ni 03615
Reverse: I: 100-104; II: 128-129; III: 148-153
Remarks: The obverse of this fragment is probably broken. Few lines of the reverse are legible. The text was studied from a photograph in the University Museum, Philadelphia.

Ni II-197 N 6111
Reverse: 26-36
Remarks: Central part of a tablet. On the obverse a few traces of the pupil's side remain. Unidentified.

Ni II-198 N 6148
Reverse: 15-22
Remarks: Right edge fragment of a tablet. The obverse is anepigraphic. The reverse is badly preserved.

Ni II-199 N 6159
Obverse 183-187
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The piece was probably cut on purpose in antiquity. The reverse is almost completely destroyed. The lines on the obverse are slanted.

Ni II-200 N 6101
Reverse: I: 15-17; II: 52-55; III: 92-99; IV: 123-129
Remarks: Central part of a tablet. The obverse is anepigraphic. Parts of four columns of the reverse are preserved.

Ni II-201 CBS 13520
Reverse: I: 31-32; 42; II: 62-65
Remarks: Small upper right corner of a tablet. The obverse is erased.

Ni II-202 N 6157
Reverse: I: 146-155; II: 172-180
Remarks: Upper right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-203 N 5452
Reverse: 80-83
Edition: MSL 10, p.120: H (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. Obverse plants.
Ni II-204  N 3435
Reverse: 99-104
Remarks: Flake; part of the left edge preserved. The columns run from right to left, therefore the piece belongs to a reverse, probably the reverse of a type II tablet.

Ni II-205  UM 29-16-646
Reverse: I: 1-7; II: 45-53
Edition: MSL 13, p.15: G2 (obverse only)
Remarks: Lower right corner of a tablet. The obverse has Proto-Izi (pupil's copy).

Ni II-206  N 5186
Reverse: I: 132-134; II: 157-161
Remarks: Upper left corner of a tablet. Obverse has wild animals (snakes):
1 muš
2 muš-gir,
3 [muš]-muš
{break}.

Ni II-207  N 5552
Obverse: 317-324
Remarks: Upper left corner of a tablet. The reverse has personal names.

Ni II-208  N 5039 + N 5059
Reverse: I: traces; II: 79-87; III: 99-118
Edition: MSL 8/1, p.82: V 60 (obverse only)
Remarks: Upper left part of a tablet. Obverse domestic animals.

Ni II-209  N 5126
Reverse: 15-23
Remarks: Right edge fragment of a tablet. The obverse is erased.

Ni II-210  CBS 06514
Reverse: 502-507
Publicaton: SLT 87 (obverse only)
Edition: MSL 7, p.180: V36 (obverse only)
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse has reed objects. The reverse is difficult to read.

Ni II-211  N 5140 (+) N 6015
Reverse: I: 37-41; II: 46-57
Remarks: Upper (N 6015) and lower edge fragments of a tablet. The obverses preserve parts of two pupil's columns with a list of hides, duplicating MSL 7, p.214: 35-37 and 41. The reverse columns run from left to right. In the transliteration the line numbers of N 6015 (indicated with B) are estimated on the basis of the number of reconstructed lines missing between the two fragments.

Ni II-212  UM 29-13-999
Reverse: 549-554
Remarks: Upper right corner of a tablet. The obverse preserves a few pupil's signs on a flattened surface. Unidentified. The tablet turns in the wrong direction.

Ni II-213  N 4977
Obverse: 74
Remarks: Left edge part of a tablet. The obverse is nearly effaced. The reverse has the end of standard TU-TA-TI, including the subscript 'nisaba-za,-mi,. The subscript is followed
by two or more lines but these are almost completely destroyed.

Ni II-214
Obverse: 65
Reverse: 504-505
Remarks: Small upper left corner of a tablet. Both sides giš.

Ni II-215
Obverse: N4683
Reverse: 457-460
Remarks: Bottom fragment of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-216
Obverse: N4634
Reverse: I: 22-30; II: 57-61
Remarks: Upper right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-217
Obverse: CBS 02263
Reverse: I: 25-39; II: 64-72
Remarks: Upper right quarter of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-218
Obverse: N4062
Reverse: 55-64
Remarks: Central part of a tablet. On the obverse the ends of four lines are preserved. Legible is [ ]-gi,-a (2x). Unidentified.

Ni II-219
Obverse: CBS 13611
Reverse: 255-259
Publication: PBS 11/3, 7 (reverse only)
Remarks: Bottom part, near left corner, of a tablet. The reverse has personal names.

Ni II-220
Obverse: CBS 15418
Reverse: 88-91
Remarks: Bottom left part of a type II tablet. The more curved side has an 'obverse' extract. The reverse has the beginning of Short Ea (see §3.6). Therefore the columns on the reverse probably ran from left to right. The tablet was deliberately cut in two in antiquity.

Ni II-221
Obverse: CBS 10344
Reverse: 359-365
Remarks: Lower left corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-222
Obverse: CBS 10259
Reverse: N4973 + N4984
Remarks: Large bottom part of a tablet. The obverse is empty, except for horizontal lines indicating the end of the exercise.

Ni II-223
Obverse: CBS 0559
Reverse: I: 25-26; II: 53-60
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has zabar items but differs from the text in MSL 7, p.235f:
1 kam-kam-ma-[tum]-zabar (43)
2 hub,-tu-u[m]-zabar (58)
3 [ ]-ma-zabar (room for one sign, ending in a vertical)
4 [ ]-zabar

Ni II-224
Obverse: UM 55-21-387 (3N-T909h)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Tablet ID</th>
<th>Edition</th>
<th>Reverse</th>
<th>Remarks</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ni II-225</td>
<td>MSL 6, p.145 (obverse only)</td>
<td>I: traces; II: 31-35; III: 44-48</td>
<td>Upper left corner of a tablet. Both sides giš. The obverse preserves the teacher's model and a small part of a pupil's copy (GIŠ signs only).</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-226</td>
<td></td>
<td>I: 45-47; II: 57-58; 1-3</td>
<td>Bottom left part of a tablet. The obverse has birds. The reverse has the list of trees. The last few items of the last column repeat the beginning of this list. The tablet was cut on purpose in antiquity.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-227</td>
<td></td>
<td>Obverse:511-514</td>
<td>Left edge fragment of tablet. The reverse has personal names (?).</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-228</td>
<td></td>
<td>Obverse:388-394</td>
<td>Fragment of the upper edge of a tablet, near the left corner. The obverse preserves the teacher's model and a few GIŠ signs of the pupil's copy. The reverse has names beginning with a-.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-229</td>
<td></td>
<td>Obverse:43-45</td>
<td>Central piece of the obverse of a tablet. The line separating the teacher's example from the pupil's copy is partly visible.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-230</td>
<td></td>
<td>Reverse: I-6</td>
<td>Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-231</td>
<td></td>
<td>Reverse: 139-147</td>
<td>Left edge fragment of a tablet. The obverse had lines beginning with SAL (six times preserved), but seems to have been destroyed on purpose. Probably Old Babylonian Proto-Lu.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-233</td>
<td>UM 29-16-554</td>
<td>Obverse:293-302</td>
<td>Left edge part of a tablet with upper edge preserved. The reverse has TU-TA-TI.</td>
</tr>
<tr>
<td>Ni II-234</td>
<td></td>
<td>Reverse: 636-638</td>
<td>Small upper edge fragment of a tablet. The obverse preserves the ends(?) of three lines: 1 [ ]-ad 2 [ ]-ur, 3 [ ]-ur[?;?] Unidentified. The reverse has been impressed by something leaving a pattern of lines in</td>
</tr>
</tbody>
</table>
a deep hole.

Ni II-235
Reverse: 20-27
Remarks: Right edge fragment of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-236
Obverse: 235-240
Remarks: Left edge part of a tablet. The reverse has names beginning with I a-bi.

Ni II-237
Reverse: I: traces; II: 50-52d; III: 71-74
Remarks: Upper edge fragment of a tablet. The obverse is anepigraphic except for vertical lines, probably division lines between two pupil's columns.

Ni II-238
Reverse: I: 1-6a; II: 23-26
Remarks: Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic. The reverse is half effaced.

Ni II-239
Reverse: I: 10-14; II: 40-49; III: 81-88; IV: 113-121
Remarks: Large bottom part of a tablet. The obverse has Old Babylonian Proto-Lu, partly restoring MSL 12, p.52f:

\[
\begin{align*}
[\ ]-la_t (3 \text{ times}) \\
[ba]\lag-la_t \\
[ba]\lag-la_t \\
[\ ]-la_t \\
-\\ [\ ]-la_t \\
]-ba,-la_t (556) \\
-ur_t (557) \\
\{\text{end of exercise}\}
\end{align*}
\]

The right side of the obverse has numerous scratches but seems to be unused. The reverse is in a bad hand.

Ni II-240
Reverse: I: 19-28; II: 46-58; III: 76-84; IV 99-109
Remarks: Upper half of a tablet. The left side of the obverse has a teacher's model with a list of reed objects ('ma-sa,-ab), duplicating MSL 7, p.187: 63-70 (omitting 66a and 68). The right half of the obverse is re-used for a list of names. The text on the reverse is well preserved. Most signs are executed in a detailed way. At the same time there are strange errors, both in the execution of signs and in the items.

Ni II-241
Edition: MSL 10, p.54: V29 (obverse only)
Remarks: Large part of a tablet; the bottom part and several pieces are missing. The obverse has stones.

Ni II-242
Reverse: 133-137
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse has reed objects, duplicating MSL 7, p.181f.: 9-13.

Ni II-243
Reverse: 83-86
Edition: CBS 04815
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse has wild animals: the last items of the section snakes and the first item of the section ur.

Ni II-244
Ni 10003
Reverse: I: 64-67; II: 96-98
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse has Proto-Izi, sections tukum-bi and UD, duplicating MSL 13, p.23f: 196ff. The text was studied from a photograph in the University Museum, Philadelphia.

Ni II-245
Obverse: 12-22
Remarks: Upper left part of a tablet. The reverse has TU-TA-TI. The tablet was deliberately cut in two in antiquity.

Ni II-246
Obverse: 568-571
Remarks: Central part of a tablet, near the left edge. The reverse has TU-TA-TI, only the passage pu-pa-pi is partly preserved. The identification of obverse and reverse is uncertain. Since the determinatives are lost, the obverse may be either giš or urudu (see MSL 7, p.224: 173-177).

Ni II-248
Reverse: I: 1-12; II: 62-75
Remarks: Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-249
Obverse: 67-78a
Remarks: Lower right corner of a tablet. The text preserved on the obverse belongs to a pupil's column. To the right another column is left unused (with rulings to align the GIŠ signs). The reverse is almost completely erased, leaving only some traces. The surface is smoothed, apparently in preparation for the next exercise.

Ni II-250
N 5936
Reverse: I: 455-460; II: 483-491
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has foodstuffs. This part of ur,ra is not standardized, compare MSL 11, p.123f. section 11:
1 še-sag
2 še-ESAG₂ (GA₂ŠE)
3 še-aš-te
4 še-gu-nu
5 še-zar
6 še-za[r]-tab-ba
7 še-zar-sal-[a]
{break}.

Ni II-251
N 5960
Reverse: I: 423-429; II: 456-463
Remarks: Right edge fragment of a tablet. On the obverse a few pupil's signs remain: [ ]-la; [ ]-la-ta; and traces. Unidentified. The reverse columns run from left to right.

Ni II-252
N 6201
Reverse: 58-65
Remarks: Flake of the reverse of a tablet. The piece is badly damaged.

Ni II-253
N 4990
Reverse: 81-87
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has model contracts concerning silver loans.

Ni II-254
Reverse: 701-702
Remarks: Central part of a tablet. The obverse is lost. The reverse contains a passage from the very last part of the giš list. The passage "za-na is preserved here and in Ni I-10, but the two texts can only partly be harmonized. Ni II-254 is edited separately in §5.5.

Ni II-255
Obverse: 191-194
Reverse: 450-454
Remarks: Fragment, near the right edge, of a tablet. Both sides giš. On the obverse the remains of two pupil's columns are preserved. The pupil's columns have been overlaid with new clay. Apparently the old clay had become too dry to allow another copy of the same exercise. The new layer is partly preserved and bears lines 4'-6' in the transcription. Lines 1'-3' are legible on the older layer and are written in a much better hand.

Ni II-256
Reverse: 94-98
Remarks: Central part of a tablet. The obverse has either wild animals or hides. The piece is now in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni II-257
Reverse: I: 19-24; II: 38-39
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse is empty except for the 'end of exercise' horizontal lines. The piece is now in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni II-258
Obverse: 580-586
Remarks: Upper left part of a tablet. The reverse has Syllable Alphabet B. The piece is now in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni II-259
Reverse: I: traces; II: 51-57; III: 79-82
Remarks: Bottom fragment of the reverse of a tablet. The piece is now in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni II-260
Obverse: 84-88
Remarks: Left edge piece of a tablet. The reverse has personal names, including Šul-gi-dingir-mu.

Ni II-261
Obverse: 146-148
Remarks: Left edge fragment of a tablet. Reverse personal names? The piece is now in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni II-262
Reverse: 349-355
Remarks: Reverse fragment of a tablet. The piece is now in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni II-263
Reverse: I: 191-198; II: 239-242
Edition: MSL 13, p.64: B (obverse only)
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse has Proto-Kagal. The text was published as A 33516 in MSL 13. The tablet moved to Baghdad but its present IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni II-264
Obverse: 12N-562
Remarks: Lower half of a tablet. The reverse has Syllable Alphabet B. It was listed in OIC 23, p.117. The piece is now in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni II-265
Remarks: Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-266
Obverse: CBS 04800
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has metal objects. Compared to the copy in SLT and the edition in MSL the lower part of the fragment is now lost (lines 7-10; lines 5 and 6 preserve the last sign only).

Ni II-267
Obverse: CBS 06390
Remarks: Small left edge fragment of a tablet; only few signs remain. The size of the writing makes it very plausible that this is a fragment from the obverse of a type II tablet.

Ni II-268
Obverse: 513-515
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has a list of hides.

Ni II-269
Obverse: CBS 06558
Remarks: Upper right corner of a tablet. On the obverse two pupil's columns are partly preserved. The pupil's text is written on a new layer of clay, in places the old layer is visible. The writing on the old layer cannot be identified. The transliteration is a compilation of the two columns. The reverse has personal names.

Ni II-270
Obverse: CBS 06578
Remarks: Very badly preserved piece of the reverse of a tablet. The obverse is lost.

Ni II-271
Obverse: CBS 06808A
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has metal objects. Compared to the copy in SLT and the edition in MSL the lower part of the fragment is now lost (lines 7-10; lines 5 and 6 preserve the last sign only).
Ni II-273
Obverse: 66-68
Reverse: 52c-56
Remarks: Right edge fragment of a tablet. Both sides have giš. The tablet turns in the wrong direction. Most probably the side with giš-nimbar items is the obverse. The tablet was cut in two in antiquity. The cut edge is such that the giš-nimbar items are fully preserved.

Ni II-274
Reverse: 120-124
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse probably has items beginning with zabar (see MSL 7, p.231: 1-6).

Ni II-275
Reverse: I: 45-56; II: 67-75
Remarks: Central part of a tablet. The obverse has reed items, apparently deviating from the text edited in MSL 7, p.188f.:
1 [    ]-an (74)
2 [    ]-sim (73)
3 [    ]-DI
4 [    ]-sur
5 [    ]-hal (80a)
6 [g]-hal-zi-ig (81)
7 [    ]-hal-ku (82)
8 [    ]-mušen (83)
9 [    ]-uzu (84)
10 [    ]-an (85)

Ni II-276
Reverse: 592-595
Remarks: Bottom fragment of a tablet. The obverse is lost.

Ni II-277
Reverse: I: 299-301; II: 325-327; III: 351-357
Remarks: Bottom part of a tablet. The obverse has Proverb Collection 14 no.21 (identified by Steve Tinney). The line preceding this proverb is unidentified but does not belong to PC 14 (personal communication by B. Alster).

Ni II-278
Reverse: I: 108-118; II: 142-161
Edition: MSL 10, p.144: E (obverse only)
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has wool. The tablet was deliberately cut in two in antiquity.

Ni II-279
Reverse: 4-6b
Edition: MSL 10, p.54: V34 (obverse only)
Remarks: Left edge part, near the upper corner, of a tablet. The obverse has stones. The columns on the reverse run from left to right.

Ni II-280
Obverse: 411-415
Remarks: Central part of a tablet. Very little of the reverse is preserved; unidentified. The tablet turns in the wrong direction.
Ni II-281  N 1564
Obverse: 517-526
Remarks: Upper left corner of a tablet. The reverse has personal names in groups of three.

Ni II-282  N 3359
Reverse: 17-22
Remarks: Flake, with part of the right edge preserved. The fragment probably comes from the reverse of a type II tablet.

Ni II-283  N 4067
Reverse: 1-9
Remarks: Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-284  N 4624
Reverse: 74; 68
Remarks: Upper right corner of a tablet. On the obverse a few signs of a pupil's column remain; unidentified.

Ni II-285  N 4885
Reverse: 52-54
Remarks: Lower left corner of a tablet. The obverse is unidentified, it may be giš, the determinative ends in a vertical. Legible is [ ] TUN{-s[ur?]}. 

Ni II-286  N 4660
Obverse: 649
Reverse: 38-40
Remarks: Lower left corner of a tablet. Both sides have giš. On the obverse only one line is legible, the rest of the column is erased.

Ni II-287  N 4836
Reverse: 1-5
Remarks: Lower right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-288  N 4880
Reverse: 69-70
Remarks: Upper left corner of a tablet. The obverse has hides; only the determinative kuš has been preserved several times.

Ni II-289  N 5365
Reverse: I: 82-90; II: 108-118
Remarks: Upper right corner of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-290  N 5568
Obverse: 31-40
Reverse: 25-27
Remarks: Middle part of a tablet, near left edge. Both sides giš.

Ni II-291  N 5598
Reverse: 78-80
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse is anepigraphic.

Ni II-292  N 5648
Reverse: 98-99a
Remarks: Left edge fragment of a tablet. The obverse has domestic animals (UZ), but little
remains.

5.7.1.4 Type III Tablets

Ni III-01  CBS 06465
Obverse: 121-128
Reverse: 133-134
Publication:  SLT 244
Remarks:  Almost complete tablet. A part of the bottom is missing. The exercise continues on the reverse. A double line indicates the end. Under these lines a number of largish signs are to be seen, the meaning of which is unclear (the copy in SLT is not entirely reliable here):
   nig.-lu₂
   ku₂-lugal
   še-šul
   i₂-suhur

Ni III-02  CBS 06540
Obverse: 451-461
Reverse: 462-468
Publication:  SLT 135 (reverse only)
Edition:  MSL 6, p.147 (reverse only)
Remarks:  Nearly complete tablet. The obverse is weathered and hardly legible.

Ni III-03  UM 29-13-163
Obverse: 560-574
Remarks:  Almost complete tablet. The exercise ends on the obverse with a double horizontal line. The writing is very superficial and difficult to read. The reverse preserves traces of erased signs. A handcopy of the tablet is reproduced in §2.3.3.3.

Ni III-04  CBS 06138
Obverse: 122-138
Publication:  SLT 134
Remarks:  Upper part of a tablet; part of the upper edge is probably preserved. On the reverse there are impressions of the stylus, apparently without meaning. A number of incisions are found on the obverse. Part of the text is erased, probably by a finger.

Ni III-05  UM 29-16-402
Obverse: 105-115
Reverse: 116-127
Remarks:  Almost complete tablet. The surface is somewhat eroded. Four vertical wedges are drawn on the upper edge.

5.7.1.5 Type IV Tablets (Lentils)

Ni IV-01  CBS 04864
Obverse: 28-29
<table>
<thead>
<tr>
<th>Remarks</th>
<th>Ni IV-02</th>
<th>CBS 04869</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ni IV-02</td>
<td>Fragmentary lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse has some illegible signs.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Publication: <em>SLT</em> 154</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Complete lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-03</td>
<td>CBS 10507</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-03</td>
<td>Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is inscribed but illegible.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Obverse: 127-128</td>
<td>Edition: Falkowitz <em>AFO</em> 29/30, p.28</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-04</td>
<td>UM 29-16-469</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-04</td>
<td>Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Obverse: 41-42</td>
<td>Edition: Falkowitz <em>AFO</em> 29/30, p.33</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-05</td>
<td>N 5063</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-05</td>
<td>Damaged lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Obverse: 86-87</td>
<td>Edition: Falkowitz <em>AFO</em> 29/30, p.33</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-06</td>
<td>N 5399</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-06</td>
<td>Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Obverse: 70-71</td>
<td>Edition: Falkowitz <em>AFO</em> 29/30, p.34</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Almost complete lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic. The obverse is weathered.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-07</td>
<td>N 5933</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-07</td>
<td>Complete lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic. A handcopy of the tablet is reproduced in §2.3.3.4.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Obverse: 34-35</td>
<td>Edition: Falkowitz <em>AFO</em> 29/30, p.35</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Almost complete lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic. The obverse is weathered.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-08</td>
<td>UM 55-21-043 (2N-T207)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-08</td>
<td>Complete lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Obverse: 43-44</td>
<td>Edition: Falkowitz <em>AFO</em> 29/30, p.37</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Complete lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic. The obverse is weathered.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-09</td>
<td>UM 55-21-044 (2N-T209)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-09</td>
<td>Tablet not collated. The transliteration is taken from the edition by Falkowitz.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Almost complete lentil-shaped tablet. The surface is partly damaged. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Ni IV-10</td>
<td>UM 55-21-055 (2N-T258)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks: Almost complete lentil-shaped tablet. The surface is partly damaged. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Ni IV-11   2N-T459
Obverse: unplaced
Edition: Falkowitz *AfO* 29/30, p.39
Remarks: Damaged lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The original is now in Baghdad but the IM number is unknown. The piece was studied from a cast in Chicago. The text as preserved does not fit any known passage in the Nippur standard text. The lentil is edited separately in §5.5.

Ni IV-12   IM 58046 (2N-T730)
Obverse: 130; 133
Reverse: 1-133 (abbreviated)
Publication: *TIM* X/1, 130 (obverse only).
Remarks: Almost complete lentil-shaped tablet. The obverse has two lines of text repeated. The reverse has three columns of text. Both obverse and reverse have an extract from the list of trees. The reverse list is a much abbreviated version of this list. The reverse ends with the two items found on the obverse. The piece was studied from a cast in Chicago. A separate transliteration of this lentil is offered in §5.5.

Ni IV-13   A 30170 (3N-T160)
Obverse: 139-140
Edition: Falkowitz *AfO* 29/30, p.41
Remarks: Damaged lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse.

Ni IV-14   IM 58398 (3N-T240)
Obverse: 110-111
Edition: Falkowitz *AfO* 29/30, p.42
Remarks: Lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The piece was studied from a cast in Chicago.

Ni IV-15   CBS 06517
Obverse: 586-587
Publication: *SLT* 155
Edition: *MSL* 6, p.154

Ni IV-16   UM 55-21-054 (2N-T257)
Obverse: 290-291
Edition: Falkowitz *AfO* 29/30, p.38
Remarks: Almost complete lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic. The museum number may be incorrect. In my collation notes and on my photograph the piece is indicated as UM 55-21-070. In Falkowitz's list the latter number is a lentil with personal names (2N-T414).

Ni IV-17   CBS 07872
Obverse: 153-154
Edition: Falkowitz *AfO* 29/30, p.27
Remarks: Almost complete lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic.

Ni IV-18   CBS 10784
Obverse: 160-161
Edition: Falkowitz *AfO* 29/30, p.28
| Remarks | Central part of a lentil. Two lines of text repeated on the obverse. Very little of the writing is preserved. The placement of the (traces of the) gu in lines 1 and 3 shows that the item was ["gu]-[za], without further qualification. The second item is therefore ["gu]-za-s[ig,], which fits the traces in line 2 well. |
| Ni IV-19 | N 5923 |
| Obverse | 290-291 |
| Edition | Falkowitz *AfO* 29/30, p.34 |
| Remarks | Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse is anepigraphic. |

| Remarks | Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The pupil's copy is clearly inferior in writing. |
| Ni IV-20 | A 30182 (3N-T231) |
| Obverse | 294-294a |
| Edition | Falkowitz *AfO* 29/30, p.42 |

| Remarks | Lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The piece was studied from a cast in Chicago. |
| Ni IV-21 | IM 58397 (3N-T239) |
| Obverse | 293-294 |
| Edition | Falkowitz *AfO* 29/30, p.42 |

| Remarks | Lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The piece was studied from a cast in Chicago. |
| Ni IV-22 | IM 58399 (3N-T241) |
| Obverse | 359-360 |
| Edition | Falkowitz *AfO* 29/30, p.42 |

| Remarks | Nearly complete lentil-shaped tablet; diameter 8 cm. Two lines of text repeated on the obverse. The error in the teacher's text ("mi-ri-is-ra instead of "mi-ri-is-gar-ra) is faithfully copied by the pupil. On the reverse some lines have been incised. |
| Ni IV-23 | HS 1662 |
| Obverse | 63; 62 |

| Remarks | Fragment of the upper edge of a lentil-shaped tablet. One line of the obverse has been preserved. |
| Ni IV-24 | N 5527 |
| Obverse | 639 |
| Edition | Falkowitz *AfO* 29/30, p.34 |

| Remarks | Fragment of a lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The reverse has something that looks like a seal impression. |
| Ni IV-25 | CBS 07970 |
| Obverse | 610-611 |
| Edition | Falkowitz *AfO* 29/30, p.27 |

| Remarks | Lentil-shaped tablet. Two lines of text repeated on the obverse. The text was studied from an unpublished copy by Hilprecht kept in the University Museum, Philadelphia. |
| Ni IV-26 | Ni 01829 |
| Obverse | 477; 479 |
### 5.7.1.6 Type Unidentified

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-01</th>
<th>CBS 04855</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obverse?:</td>
<td>77-77a</td>
</tr>
<tr>
<td>Publication:</td>
<td>SLT 130</td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks:</td>
<td>Left edge fragment of a tablet. Three lines preserved on one side, on the other side only traces remain. The fragment may come from a type II tablet, but whether obverse or reverse cannot be established. A hole has been pierced through the fragment from top to bottom.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-02</th>
<th>CBS 07998</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obverse:</td>
<td>50-56</td>
</tr>
<tr>
<td>Reverse:</td>
<td>61-64</td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks:</td>
<td>Right edge fragment of a tablet. The text probably continues from obverse to reverse but the tablet turns in the wrong direction. On both sides the writing is relatively large.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-03</th>
<th>CBS 06399</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obverse?:</td>
<td>190-192</td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks:</td>
<td>Small central fragment of a tablet. On one side part of one column in good writing has been preserved. On the other side only a few traces remain. These traces include a double line, such as is commonly found under the obverse exercise of a type II tablet, but these lines are again followed by traces of a sign.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-04</th>
<th>CBS 06585</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reverse:</td>
<td>I: 586-596; II: 625-637; III: 663-665</td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks:</td>
<td>Central part, near the right edge of a tablet. The obverse is crumbling; illegible. The reverse has good writing. The piece may be either type I or type II.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-05</th>
<th>N 5229</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obverse:</td>
<td>I: 2-12; II: 16-25</td>
</tr>
<tr>
<td>Reverse:</td>
<td>I: 25b-33; II: 35-42</td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks:</td>
<td>Almost complete tablet; the lower corners are missing. The tablet is similar in format to Ni U-24 = IM 58729 (3N-T 809), with two columns on both sides.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-06</th>
<th>CBS 03853</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obverse?:</td>
<td>178-181</td>
</tr>
<tr>
<td>Publication:</td>
<td>SLT 174</td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks:</td>
<td>Small flake.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-07</th>
<th>CBS 08269</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obverse:</td>
<td>13; 45; 12</td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks:</td>
<td>Oval tablet. Only one side inscribed (three lines). The text deviates from the standard giš list. A transliteration is offered in §5.5.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-08</th>
<th>N 6970</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obverse?:</td>
<td>280-282</td>
</tr>
<tr>
<td>Remarks:</td>
<td>Small central fragment of a tablet. One side has &quot;ma₃, the other side is unidentified. The writing on both sides differs, so the piece probably comes from a type II tablet. Judging from the curvature the &quot;ma₃ side is probably the obverse.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ni U-09</th>
<th>CBS 10164</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Obverse:</td>
<td>160-171</td>
</tr>
<tr>
<td>Publication:</td>
<td>SLT 142</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Remarks: Large piece of a tablet. The obverse is divided into two columns. The left column is inscribed with a list of wooden objects, the right column with two personal names. The rest of the right column is unused. The reverse is anepigraphic.

Ni U-10
Obverse?: CBS 08062
Remarks: Small fragment of a tablet in a box with numerous chips. Parts of two columns are preserved. The left column has traces only. The fragment is too small to determine its type.

Ni U-11
Obverse?: CBS 13522
Remarks: Small lower left corner piece, too small to determine its type. It may belong to the obverse of a type II tablet. Two lines preserved:

"X[
"eme-

A possible reading is "s[ag-apin]; "eme-[apin]; but too little is left to decide. The fragment is not used in the edition.

Ni U-12
Obverse?: N 5108
Remarks: Chip with good, but largish writing. It derives either from the obverse of a type II tablet, or from a type I tablet. The writing is similar to that of CBS 6003 + 6369 (Ni U-15). If the pieces belong together it is a type I tablet, this fragment being the obverse and CBS 6003+ the reverse.

Ni U-13
Obverse?: CBS 03944
Remarks: Small fragment with remainders of two columns. Perhaps a part of the upper edge is preserved.

Ni U-14
Obverse?: N 5283
Remarks: Bottom fragment of a tablet. A few traces remain on the other side.

Ni U-15
Obverse?: CBS 06003 + CBS 06369
Remarks: Chip of the reverse of a tablet; perhaps type I. Good but rather largish writing. The piece may belong to the same tablet as N 5108 (Ni U-12) which has a similar writing style. It cannot belong to CBS 5931+ (Ni I-10) because the width of the column differs.

Ni U-16
Obverse?: CBS 06433
Remarks: Flake.

Ni U-17
Obverse?: N 1479
Remarks: Left edge fragment of a thin tablet. The other side is anepigraphic.

Ni U-18
Obverse?: CBS 10767
Remarks: Flake with the remains of two columns. The piece may come from the reverse of a type
II tablet or from a type I tablet or prism.

Ni U-19
Obverse?: 444-446
Remarks: Flake.

Ni U-20 UM 29-16-604
Obverse?: 145-149
Remarks: Tablet chip with careful writing. The columns run from left to right. The piece possibly comes from a type I tablet. Since the text deviates from the standard Nippur list, a separate transliteration is offered in §5.5.

Ni U-21 N 4728
Obverse?: 39-44

Ni U-22 N 5367
Obverse?: 93-97
Remarks: Flake.

Ni U-23 CBS 06536A
Obverse?: 86-89
Remarks: Small left edge fragment.

Ni U-24 IM 58729 (3N-T809)
Obverse: I: 12-20; II: 36-38; 53-55
Reverse: I: 56-63; II: 84-89
Edition: See MSL 5, p.111 and p.113
Remarks: Relatively small tablet with two columns on both sides, similar in format to N 5229 (Ni U-05). The piece was studied from a cast in Chicago. On the left side: šu-ur-ma-nu-um ma-na-an-mu-[ ]

Ni U-25 3N-T911u
Obverse?: I: 3-11; II: 53-57
Remarks: Upper left corner of a tablet, with columns running from left to right. The piece may come from the reverse of a type II tablet, or from the obverse of a type I tablet. The tablet is now in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago.

Ni U-26 12N-516
Obverse: I: 428-433; II: 465-468
Remarks: Fragment of a tablet with only one side preserved. The columns run from left to right. The writing is small and careful. Most probably the piece comes from a type I tablet that started with šur. However, it may also belong to the reverse of a type II tablet. The fragment is in Baghdad but its IM number is unknown. It was studied from a cast in Chicago. The piece is listed in OIC 23, p.116.

Ni U-27 N 6475
Obverse?: unplaced
Remarks: Small chip; with only three lines šur-[ ] preserved. Not used in the edition.

Ni U-28 CBS 10071
Obverse?: 646-647
Remarks: Small fragment of a tablet. Traces of three columns have been preserved; of the first
and the last columns only traces remain. The text represents an alternative version of
the last part of the giš list. The piece is edited separately in §5.5.

Ni U-29   CBS 10192
Reverse: I: 296; 293; II: 315-316; 264; 319-324
Remarks: Flake of a reverse of a tablet. Parts of two columns are preserved. The tablet is either
type I or type II. The writing is similar to CBS 10071 (Ni U-28). Both texts represent a
deviant tradition and are edited separately in §5.5.

5.7.1.7 Nippur Tablets not Used.

3N-T910e
Publication:
Edition:
Remarks: Fragment of a tablet. The piece is now in Baghdad but its IM number is unknown. It
was studied from a cast in Chicago. Mostly illegible except for a few GIŠ signs.

12N-568
Publication:
Edition:  Falkowitz  AfO 29/30, p.43
Remarks: Fragment of a lentil which only preserves the GIŠ sign four times. Studied from a cast
in Chicago. Listed in OIC 23, p.117.

CBS 04804 (+) CBS 19811
Publication:  SLT 95 (obverse only)
Edition:  MSL 7, p.179: V32 (obverse only)
Remarks: Upper left corner of type II tablet. The obverse has reed objects. The reverse has giš.
Legible is 'zi-[ (last item in first col.), and some giš-nimbar items in the second col.

CBS 06458
Publication:
Edition:
Remarks: Upper part of a type II tablet. The obverse has birds (parallels SLT 69 IV, 17-20); the
reverse giš: illegible.

CBS 06532
Publication:
Edition:
Remarks: Small left hand fragment of a tablet with good writing. Only contains the GIŠ sign three
times and traces.

CBS 06572
Publication:
Edition:
Remarks: Very small piece of a tablet with good writing. Only a few GIŠ signs and some traces
of a column to the left have been preserved.

CBS 06581
Edition:
Remarks: Central fragment of a tablet. 1' giš [ ]; 2' sa-[ ]; 3' sa-[ ]; 4' giš x [ ]; 5' giš [ ].
The passage may belong to the section 'sa ('net') or sa-ma-nu-um etc. (in the section
trees). To the left of this column some space is left unused. The reverse is broken. Tablet type is undetermined.

**CBS 06586**

**Publication:**

**Edition:** MSL 8/1, pp.81-88: V28 (obverse only).

**Remarks:** Large upper left corner piece of a type II tablet. The obverse has domesticated animals. The reverse has giš.nimbar items. Traces of three columns are preserved. Col II: giš-nimbar-[ ]; col III: [giš ]-nimbar. The tablet is too eroded to warrant transcription.

**CBS 06592**

**Edition:**

**Remarks:** Central part of a type II tablet. The obverse is anepigraphic; the reverse has giš: illegible.

**CBS 08028**

**Edition:**

**Remarks:** Bottom right corner of a type II tablet. The preserved column on the obverse is a pupil's column which has been covered with a new layer of clay. This new layer is inscribed with a part of the stone list (parallels MSL 10, p.60f. 192-198). A few traces of writing on the old layer are still visible. The reverse has a giš list. Only some GIŠ signs have been preserved.

**CBS 13524**

**Edition:**

**Remarks:** Left edge fragment of a tablet. Only a few GIŠ signs are preserved.

**IM 58631 (3N-T698)**

**Edition:** MSL 11, p.112: F1 (obverse only)

**Remarks:** Fragment of a type II tablet. The piece was studied from a cast in Chicago. The obverse has foodstuffs. The reverse has ūma₂ items; unidentified.

**N 4704**

**Edition:**

**Remarks:** Upper left corner of a tablet. The reverse is illegible. The obverse has 5 ūma₂ items. No qualifications have been preserved.

**N 4978**

**Edition:**

**Remarks:** Left hand fragment, probably from the obverse of a type II tablet. Only ūgu-za preserved (5 times). Largish writing.

**N 5020**

**Edition:**

**Remarks:** Flake. Two ūig items, and 5 more giš lines preserved. The latter five lines have blank space after the GIŠ, which suggests that the GIŠ was followed by a single sign. There is no passage in the Nippur giš list that fits this fragment. The piece may be post-Old Babylonian

**N 5607**

**Edition:**

**Remarks:** Upper left corner. Obverse illegible. The reverse has giš items, but is otherwise illegible.
N 5929
Edition: MSL 13, p.65: M (obverse only)
Remarks: Bottom part of a type II tablet. The obverse has Proto-Kagal. The reverse is giš. It may contain the passage 'loom and related objects': 𒈧TAG-TUG; 𒈠kur-ra (col. II). Very difficult to read.

N 6096
Edition: 
Remarks: Central piece, most probably from the reverse of a type II tablet. Few remains of signs have been preserved. The right column has GIŠ signs.

N 6578
Edition: 
Remarks: Upper left corner of a type II(?) tablet. The obverse preserves partial signs; the reverse has the GIŠ sign four times and traces.

Ni 01103
Edition: 
Remarks: Fragment of a type II tablet. The obverse has Proto-ki-ulutin-bi-še; the reverse giš. The tablet was examined from a photograph in the University Museum, Philadelphia. The reverse could not be deciphered.

Ni 03275
Publication: ZSN Pl. X (reverse only)
Edition: 
Remarks: Type II tablet. The obverse has giš, the reverse TU-TA-TI. Listed in Cig, Kizilyay, and Landsberger (1959), p.11. Not examined.

Ni 04776
Edition: 
Remarks: Type II tablet. The obverse(!) has giš; the reverse TU-TA-TI, with columns from left to right. Listed in Cig, Kizilyay, and Landsberger (1959) p.15. Not examined.

Ni 05055
Edition: 
Remarks: Type II tablet. The obverse has giš; the reverse TU-TA-TI. Listed in Cig, Kizilyay, and Landsberger (1959), p.16. Not examined.

UM 29-13-076
Edition: MSL 7, p.198: V7 (obverse only)
Remarks: Left upper quarter of a type II tablet. The obverse has containers (dug); the reverse giš(?). The reverse has largish writing but no items could be identified.

UM 29-16-574
Edition: 
Remarks: Almost complete type II tablet. The obverse has containers (parallels MSL 7, p.200: 41-49; and 52). The reverse has šu-gu-za items: illegible. The reverse is destroyed by a hand which was pressed into the soft clay.

5.7.2 Tablets from Isin

Is I-01  IB 1535 + IB 1606
Remarks: Large upper-left corner piece of a five- or six-column tablet. Transliterated from a copy
by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.103.

Is I-02    IB 1547
Remarks: Four-column tablet, almost complete. Reverse columns run from left to right. Second half of the last column has scribbles and a date. Transliterated from a copy by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.103.

Is I-03    IB 1512c + IB 1516 + IB 1550 + IB 1561 + IB 1563
Remarks: Large four-column tablet. IB 1561 and IB 1550 are physically joined. The join with IB 1516 was already suggested in annotations by Wilcke. The other joins are almost certain. IB 1512c is said to belong with the fragments of the large tablet of personal names IB 1512, but it clearly fits the present tablet. All pieces are found in NO III. IB 1566, also from NO III, may be part of the reverse of the same tablet. According to the proposed restoration col. III has 31 lines, giving a total amount of approximately 8×31=248. Transliterated from copies by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.102.

Is IV-01    IB 1701
Remarks: Three lines of text; repeated on the reverse.

Is IV-02    IB 1620
Remarks: Three lines of text, repeated on the reverse. Transliterated from a copy by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.113.

Is IV-03    IB 1495
Remarks: Three lines of text. The reverse probably contained the pupil's copy but is almost completely broken. Transliterated from a copy by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.112.

Is IV-04    IB 1613
Remarks: Three lines of text, repeated on the reverse. Transliterated from a copy by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.113.

Is IV-05    IB 1614

Is IV-06    IB 1618
Remarks: Three lines of text. Transliterated from a copy by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.113.

Is IV-07    IB 1619
Remarks: Three lines of text. Transliterated from a copy by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.113.

Is U-01    IB 1566
Remarks: Text type unknown but may be part of the reverse of IB 1512c+. Transliterated from a copy by Prof. C. Wilcke. See Wilcke 1987, p.102.

5.7.3 Tablets from Ur

Ur I-01
Publication: UET 7, 87 + UET 7, 91 + UET 6/3, 549
### Remarks:

Large multi-column tablet. Six columns of the reverse are preserved. The tablet originally contained the whole giš list. No field number is known. The two pieces published in *UET* 7 are now in Iraq, and have not been collated. *UET* 6/3, 549 joins the top of the middle column of *UET* 7, 87. The exact location of *UET* 7, 91 is uncertain. It is assumed that column I of this piece has the first sign(s) of *UET* 7, 87 7'-15', but a position of one to four lines higher or one line lower is not excluded. This particular position is chosen because lines 3' and 4' have some blank space at the beginning suggesting short lines (al-ṣub and al-sag).

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ur IV-01</th>
<th>BM 113910 (= UR 1918-10-12, 458)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Publication:</strong></td>
<td><em>Archaeologia</em> 70 (1920), p.125 (copy) and plate VIII.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Edition:</strong></td>
<td><em>MSL</em> 6, 154</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Remarks:</strong></td>
<td>Lentil. In <em>MSL</em> 6 the provenance of the tablet is erroneously indicated as 'Abu Shahrein'. The text is repeated on the reverse in a rather bad hand. At the bottom of the reverse three signs are partly preserved, the first of which is PI. Perhaps a name?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ur IV-02</th>
<th>BM 113911 (= UR 1918-10-12, 459)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Publication:</strong></td>
<td><em>Archaeologia</em> 70 (1920), p.125 (copy) and plate VIII.</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Edition:</strong></td>
<td><em>MSL</em> 6, 44-45 (V12)</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Remarks:</strong></td>
<td>Lentil. The text is repeated on reverse.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ur IV-03</th>
<th>BM 113910 (= UR 1918-10-12, 458)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Publication:</strong></td>
<td><em>UET</em> 6/3, 342</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Remarks:</strong></td>
<td>Lentil. Text repeated on the reverse. On the obverse the teacher's model is followed by a name (mu-ha-du-um). On the reverse the pupil's exercise is followed by a-ˈnisaba arad-X-bal. This is hardly a name; perhaps an exclamation?</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ur IV-04</th>
<th>BM 113910 (= UR 1918-10-12, 458)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Publication:</strong></td>
<td><em>UET</em> 6/3, 338</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Remarks:</strong></td>
<td>Upper half of a lentil. The text was repeated on the reverse, but almost nothing has been preserved there.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ur IV-05</th>
<th>BM 113910 (= UR 1918-10-12, 458)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Publication:</strong></td>
<td><em>UET</em> 6/3, 373</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Remarks:</strong></td>
<td>Lentil. Text repeated on reverse.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### 5.7.4 Tablets from Uruk

<table>
<thead>
<tr>
<th>Uk II-01</th>
<th>W 16603 c</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Publication:</strong></td>
<td>Cavigneaux 1996, no. 176</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Edition:</strong></td>
<td>Cavigneaux 1996, p.85</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Remarks:</strong></td>
<td>Right edge fragment of a tablet. The obverse preserves a part of the pupil's text. On the reverse a sign list. Transliterated from the published copy.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Uk U-01</th>
<th>W 16743 dp</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Publication:</strong></td>
<td>Cavigneaux 1996, no 174</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Edition:</strong></td>
<td>Cavigneaux 1996, p.84</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Remarks:</strong></td>
<td>Small fragment of a tablet. Transliterated from the published copy.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
5.7.5 Tablets of Unknown Provenance

Prisms

NP P-01
Remarks: Kelsey Museum, Ann Arbor, Michigan. Square prism with two columns per side. Parts of columns 1, 6, 7, and 8 are preserved. The surface is crumbling. The full height and breadth of the piece are preserved on side 4 (17.5x7.5). Traces of the hole are visible. The last column ends with a double horizontal line, followed by traces of a colophon (illegible).

NP P-02
Publication: Ash. 1923.0402
Remarks: Four-sided prism from the Weld-Blundell collection. All four sides partly preserved but very damaged. On collation Gurney's copy proved to be excellent.

Type I Tablets

NP I-01
Remarks: Upper left corner of a tablet. Reverse broken. Incorrectly listed in MSL 5, p.90 as VAT 6558; see p.96 (ad 30e) and 105 (ad158-175).

NP I-02
Publication: VAT 00658 + 663 + 665 + 685
Remarks: Very large tablet, probably six columns per side. Part of the right edge is preserved. Order of the sections is unlike most other versions but corresponds to NP I-05.

NP I-03
Publication: MLC 01454 + MLC 01455
Remarks: Upper part of a large tablet, 5 columns per side. The two pieces join but are at present not glued together. The text is dated Samsuiluna 28.

NP I-04
Publication: SMEA 18 (1977), Plate III
Remarks: Fragment of a tablet belonging to the Egyptian Museum, Turin. Transliterated from the published copy.

NP I-05
Remarks: Part of the obverse of a type I tablet. The text follows the same order as LTBA I, 79 (also of unknown provenance): giš-nu; "gu-za; "apin. The piece may be from Sippar. It probably belongs to the same tablet as NP I-06.

NP I-06
Remarks: Small fragment of a type I tablet. It probably belongs to the same piece as NP I-05. The text parallels NP I-02.

Type II Tablets

NP II-01
Publication: MLC 01878
Remarks: Upper left corner of a tablet. Both sides giš. Obverse 'Col. II' in BRM IV 31 is the pupil's copy. The reverse has a giš section followed by a metrological list (še ku-babbar).
NP II-02  
Publication:  *MSL* SS1, 95 (Plate XVIII)  
Remarks:  Type II tablet: obverse chairs, reverse metrological. Against the copy, no part of the left edge is preserved.

Type III Tablets

NP III-01  
Publication:  *MSL* SS1, 97 (Plate XXI)  
Remarks:  Almost complete tablet. In the blank space on the reverse detached signs (turned 180 degrees).

NP III-02  
Publication:  *MSL* SS1, 97 (Plate XXI)  
Remarks:  Almost complete tablet. In the blank space on the reverse detached signs (turned 180 degrees).

NP III-03  
Publication:  *MSL* SS1, 97 (Plate XXI)  

NP III-04  
Publication:  *MSL* SS1, 97 (Plate XXI)  
Remarks:  The reverse is anepigraphic. The exercise ends with a double line. The surface of the tablet is worn. Wedges inscribed in a sign are hardly visible, or not at all. This holds true for the verticals in U, and SA, for the inscribed part of HAR (looks like HI), and for the inscribed part of ZAR/SUG in line 8. Handcopy reproduced on p.389.

NP III-05  
Publication:  *MSL* SS1, 97 (Plate XXI)  
Remarks:  Upper part of an oblong tablet. The reverse is not inscribed. Handcopy reproduced on p.391.

NP III-06  
Publication:  *MSL* SS1, 97 (Plate XXI)  
Remarks:  Oblong tablet, complete. The surface is weathered. The reverse is not inscribed. The exercise ends with a double line. Handcopy reproduced on p.391.

NP III-07  
Publication:  *MSL* SS1, 97 (Plate XXI)  
Remarks:  Oblong tablet, upper and lower parts missing. Both sides are inscribed. Some lines are almost effaced. Handcopy reproduced on p.393.

Type IV Tablets (Lentils)

NP IV-01  
Publication:  *JCS* 8 (1954), p.146  
Remarks:  Three lines of text, repeated on the reverse. Transliterated from the published copy. The first two lines are Sumerian, the third line is the Akkadian translation of line 2.

NP IV-02  
Publication:  *BIN* II, 50  
Remarks:  Six lines of text on the obverse. The reverse is aligned and has some erased signs. These signs are not compatible with the text on the obverse.

NP IV-03  
Publication:  *BIN* II, 65
Remarks: Fragment with three lines of text, repeated on the reverse. The transliteration is a compilation of text preserved on obverse and reverse. Under the last line of the reverse some illegible signs.

NP IV-04
Publication: *JCS* 8 (1954), p.146

NP IV-05
Publication: *BIN* II, 54
Remarks: Fragment with three lines of text.

NP IV-06
Publication: *TIM* X/1, 1
Remarks: Three lines of text, repeated in clumsy writing on the reverse. Transliterated from published copy.

NP IV-07
Publication: *TIM* X/1, 7
Remarks: Three lines of text. Transliterated from published copy.

NP IV-08
Publication: *CT* 44, 43
Remarks: Three lines of text, repeated on the reverse. Transliterated from a photograph.

NP IV-09
Publication: *SMEA* 18 (1977), p.106: 4
Remarks: Lentil. The text is part of the collection of the Egyptian Museum, Turin, and was published by A. Archi in transliteration only. Not collated.

NP IV-10

NP IV-11

NP IV-12
Remarks: Three lines of text. See *MLVS* III, p.66.

NP IV-13
Publication: Freedman 1975 no. 243
Remarks: Three lines of text, repeated on the reverse. Transliterated from the published copy.

NP IV-14
Publication: Freedman 1975 no. 244
Remarks: Three lines of text, repeated on the reverse. Transliterated from the published copy. First line was read "SIMUG.LU", by Freedman. Collation is needed.

NP IV-15

NP IV-16
Remarks: Fragment with three lines of text.

NP IV-17
Remarks: Fragment with three lines of text.
5.7.6 Tablets Excluded from the Edition

For reasons explained in §5.1 the texts from Northern Babylonia are not included in this study. A few other texts, whose presence here might have been expected, have been laid aside. Most of these proved to be Middle rather than Old Babylonian.

SLT 143 (CBS 6405) is a typical cushion-shaped Kassite exercise text from Nippur. It duplicates almost exactly the Sumerian column of late ur₅-ra₃. For this tablet type see §2.5.2.1.

PBS 12/1, 17 (CBS 4598) is an oblong tablet from Nippur, inscribed on both sides with a list of wooden furniture. It is described in §2.5.2.1, and belongs to the Kassite period.

IM 57836 (2N-T75; Falkowitz A/O 29/30, p.37) is a Kassite period lentil from Nippur. On one side it has an extract from the section doors (virtually duplicating the passage in ur₅-ra₅), on the other side a literary extract. See §2.5.2.1 for a discussion of Kassite lentils.

LTBA I, 75 (VAT 9617) was published as a giš text. It was recognized in MSL SS1, pp.101-102 that the keyword is E₂ rather than giš.

LTBA I, 78 (VAT 6667) is a fragment of a very large tablet of unknown provenance which once contained the whole giš chapter of ur₅-ra. The tradition it contains is very close to the tradition known from Ugarit and Emar. The piece either derives from this region itself or, less likely, represents the Old Babylonian tradition that was transmitted to the west. It should be studied with the western peripheral tradition rather than with the Old Babylonian.

BM 15780A (96-6-12,4a) appears in the Catalogue of the Babylonian Tablets Vol. II as a four-sided lexical prism with giš and na₄. The prism is almost complete, but its surface is crumbling and in large parts illegible. The section described as 'giš' has tug₂ (including tug₂-bar-si items) and gada respectively.

In addition to these published texts, a number of unpublished unilingual giš texts came to my attention which, upon consideration, proved to be post-Old Babylonian. They follow the known first millennium text of ur₅-ra more or less closely. Most of these are small, cushion-shaped exercise tablets with a literary extract on the other side, as described in §2.5.2.1. The exception is NBC 10915 which is a small tablet (3x6cm) with three columns on both sides, inscribed with the entire text of ur₅-ra 6 (unilingual).
A 29917 (2N-T005) Nippur gir, gub ur-ra 4: 144-148
NBC 7834 Unknown 7 lines ma; and related items, not following the text in ur-ra 4.
NBC 10915 Unknown ur-ra 6 (entire Sumerian text)
UM 29-13-947 Nippur duplicates ur-ra 7a 128-134 and is edited in §5.3 in the commentary to the lines 621-627.
UM 29-15-848 Nippur ur-ra 3: 40-44

5.7.7 Addenda

The following tablets have come to my knowledge after finishing the edition. All of them are unprovenanced. The three BM pieces are very similar, and most probably come from the same site.

AO 6701 Prof. M. Civil kindly informed me of the existence of this tablet with 9 columns of giš.
BM 30009 Upper half of a type II tablet. The obverse has a list of trees. The teacher's column and two pupil's columns are partly preserved. The reverse has a sign list.
BM 30013 Upper-right part of a type II tablet. The obverse has the beginning of the section U2. Two pupil's columns are partly preserved. The reverse has a list of trees.
BM 30018 Upper edge fragment of a type II tablet. The obverse has a list of trees. The teacher's column and one pupil's column are partly preserved. On the reverse some numerical signs are visible. Metrological or mathematical?